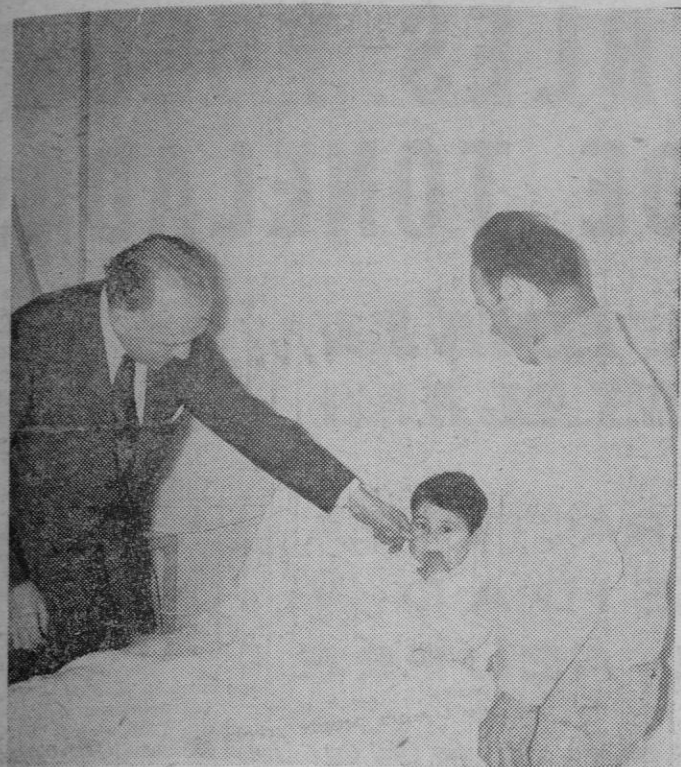


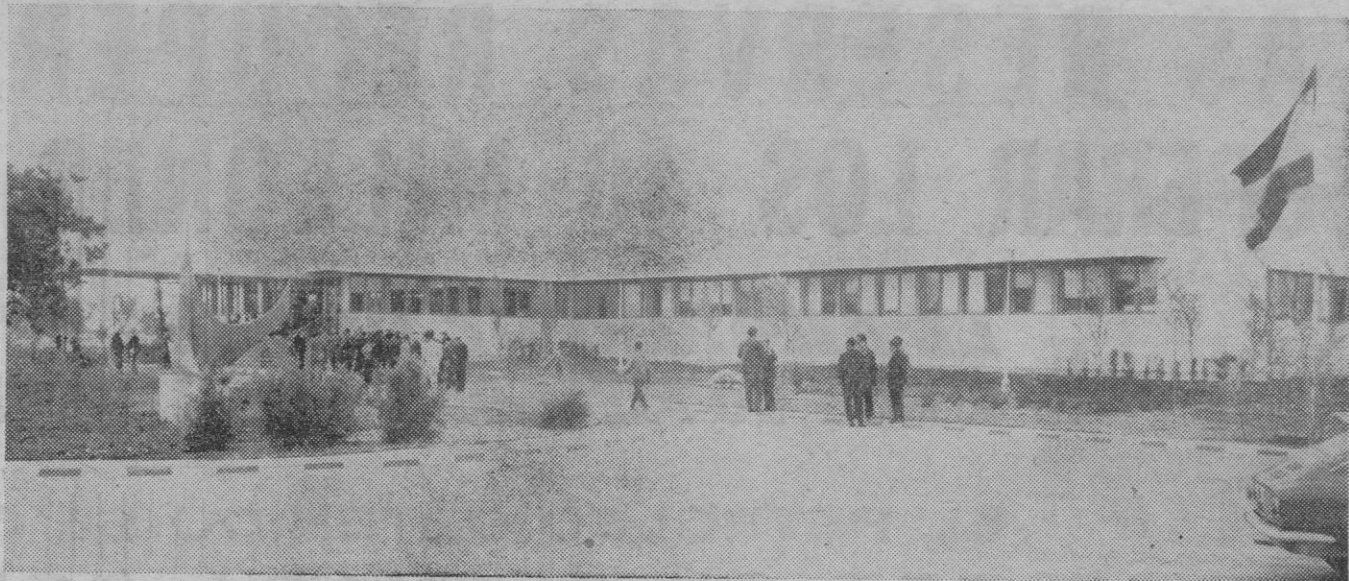
# Nuevo complejo de la Seguridad Social en Ibiza



FUE INAUGURADO AYER POR  
EL MINISTRO DE TRABAJO

SOBRE ESTAS LINEAS: EN EL GRABADO DE LA DERECHA: UNA VISTA GENERAL DEL AMBULATORIO Y RESIDENCIA. A LA IZQUIERDA, DON LICINIO DE LA FUENTE SE INTERESA POR LA SALUD DE UN NIÑO RECIEN OPERADO. DURANTE SU VISITA AL AMBULATORIO.

(Páginas interiores)



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, miércoles, 21 de Abril de 1971

AÑO XXXII :-: N.º 10.510  
PRECIO: 4' - PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo 142 - MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION  
Y TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

## EL YACIMIENTO DE PETROLEO DEL MEDITERRANEO ESPAÑOL

### Las reservas recuperables pueden superar los 40 millones de toneladas



LOPEZ DE LETONA

**EL AHORRO EN DIVISAS SE ESTIMA EN  
40 MILLONES DE DOLARES AL AÑO**

Informe del Ministro de Industria  
(Página 2)

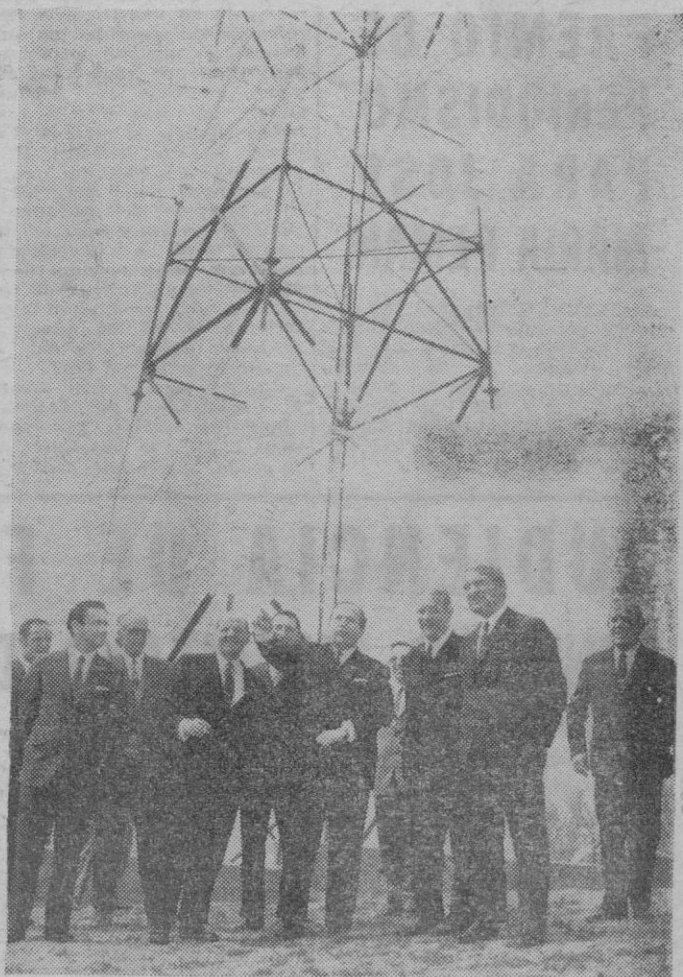
## Juicio por espionaje



LAUSANA (Suiza). — Ha dado comienzo en esta ciudad el juicio contra el súbdito suizo Alfred Frauenknecht, acusado de espionaje en favor de Israel. En la fotografía, un aspecto de la sala durante el juicio. — (Telefoto CIFRA GRAFICA).

## IRLANDA DEL NORTE DOS LANCHAS BRITANICAS, ROBADAS Y HUNDIDAS (Página 5)

## SANCHEZ BELLA, EN VALLADOLID



VALLADOLID. — Durante su estancia en la capital vallisoletana el Ministro de Información y Turismo, Alfredo Sánchez Bella, ha asistido a los actos inaugurales de unos emisores de TVE y Radio Nacional de España y el descubrimiento de un busto a Juan Ponce de León, en el jardín de la Casa Museo de Colón. (Foto CIFRA GRAFICA)

EN ESTE  
NUMERO

### LOCAL

Ayer, dos Plenos municipales

Los "Blavets" de Lluc van a cantar a Londres

Letra del "Himne a la Ciutat de Mallorca"

### OPINION

Editorial: "Lo que debe tener "absoluta" prioridad"

"De cal y de arena"

"Gobernadores Civiles y Jefes Provinciales del Movimiento"

### COLABORACION

"La gran Pascua Oriental cristiana" por Ernesto Hernández, Pbro.

### PROVINCIA

Crónicas de nuestros corresponsales en Artá, Manacor, San Juan, Consell, La Soledad, Mancor del Valle, Montuiri, Capdepera, Villafranca de Bonany

HOY 36 PAGES.

JOSE  
DISTRIBUIDOR  
FLEX  
SAN MIGUEL, 40



YACIMIENTO DE PETROLEO DEL MEDITERRANEO ESPAÑOL

# LAS RESERVAS RECUPERABLES PUEDEN SUPERAR LOS 40 MILLONES DE TONELADAS

MADRID, 20. (Pyresa). — «La producción anual del yacimiento de petróleo del Mediterráneo español puede cifrarse en dos millones y medio de toneladas o, posiblemente, en más», ha manifestado el Ministro de Industria, José María López de Letona, en el transcurso de una rueda de prensa con periodistas nacionales y extranjeros convocada para informar del alcance de las prospecciones realizadas frente a las costas de Tarragona.

Se calcula —añadió el Ministro— que las reservas recuperables de petróleo en la zona son superiores a los diez millones de toneladas. En el caso de que las próximas investigaciones resulten igualmente positivas, se pueden prever cifras del orden de los cuarenta millones de toneladas e incluso aun mayores.

Los sondeos que han provocado la salida de los crudos se han realizado a partir de 1965, por una asociación de empresas integrada por «Shell Española» (con participación total de 51,7 por ciento), Instituto Nacional de Industria (24 por ciento del total) («Coparex Española» (16 por ciento) y «Campsa» (con participación del 83 por ciento). Estos mismos porcentajes regirán también en la explotación de los crudos españoles.

El ahorro de divisas derivados de la obtención del petróleo español se estima en unos cuarenta millones de dólares al año, equivalentes al 8 por 100 de las divisas gastadas en la compra de crudos extranjeros.

En los tres sondeos realizados —añadió el Ministro— se han efectuado pruebas de producción, habiéndose alcanzado el máximo en la última, durante las pruebas, con un caudal de 12.500 barriles diarios. Cifra realmente importante si se tiene en cuenta que la mayor producción obtenida en un sólo sondeo en Europa occidental fue de 10.000 barriles, en las investigaciones realizadas en el yacimiento situado entre Escocia y Noruega. Este caudal equivale a una producción anual de 620.000 Tm.

Hasta la fecha se han producido, dentro del programa de pruebas, 3.189 Tms. de crudo, que están siendo tratados y analizados en la refinería de ASESA.

## PREMIO DE PERIODISMO PARA JOSE MARIA PEMAN

MADRID, 20. (Pyresa). El premio de periodismo «José Blosca 1971», ha sido otorgado a don José María Peman, por su artículo «Un vaso de agua clara», publicado en el diario «ABC» por acuerdo de la Junta Directiva del Círculo Catalán de Madrid, en la celebración de su «Fiesta Mayor».

## EL AHORRO DE DIVISAS SE ESTIMA EN UNOS 40 MILLONES DE DOLARES AL AÑO

EL PETROLEO OBTENIDO SE CARACTERIZA POR SU ELEVADA DENSIDAD Y UN ALTO CONTENIDO DE AZUFRE

## ESTE CRUDO SERA UTILIZADO PARA EL ABASTECIMIENTO NACIONAL

## AMPLIO INFORME DEL MINISTRO DE INDUSTRIA A LA PRENSA NACIONAL Y EXTRANJERA

en Tarragona. El petróleo obtenido se caracteriza por su elevada densidad y un alto contenido de azufre, condiciones que reducen su valor en el mercado petrolífero puesto que las cotizaciones más altas corresponden siempre a crudos ligeros y de bajo contenido de azufre. A grandes rasgos puede considerarse que el valor del primer es del orden de la mitad del segundo.

Un crudo de esta naturaleza presenta asimismo ciertas dificultades en cuanto a su posibilidad de refinación, ya que una refinería preparada para tratar exclusivamente ese tipo de crudo, dadas las exigencias actuales en el contenido de azufre resultaría económicamente prohibitiva. Por esta razón, el crudo de Amposta será utilizado para el abastecimiento nacional pero, seguramente, deberá ser tratado, por lo menos, entre todas las refinerías del Mediterráneo.

Pero esa circunstancia —dijo el Ministro de Industria— queda compensada ampliamente por el hecho de que este crudo pertenece y está en nuestro país, con la consiguiente seguridad en su utilización y que, por otra parte, dentro de una suposición ciertamente prudente la producción anual del yacimiento se espera pueda situarse al nivel de 25 millones de Tm. anuales. O posiblemente más. Lo que representa alrededor del 8 por ciento de la estimación del consumo nacional de petróleo para el año en que se inicie su extracción. Puede servir como término de comparación el yacimiento de La Lora, con una producción algo inferior a 200.000 Tm año, y unas reservas recuperables del orden de dos millones de Tm.

Resulta significativo —ratificó el señor López de Letona— el ahorro en divisas que supondrá para España la obtención de este crudo, puesto que, dentro de la

línea de estimación prudente que es preciso mantener en el momento presente, será del orden de 40 millones de dólares al año, es decir, el 8 por ciento de las divisas gastadas en crudos, y que los ingresos al Estado en concepto de impuestos sobre beneficios

netos estarán al nivel de 800 millones de pesetas anuales. Asimismo refleja claramente la importancia de tener este petróleo en nuestro país, el hecho de que para transportar este crudo desde el Golfo Pérsico se requieran cuatro barcos de 100.000 tonela-

## GARCIA RAMAL SE REUNIO CON LABRADORES Y GANADEROS

### PARA TRATAR DE LOS CREDITOS Y PRECIOS AGRICOLAS

Madrid, 20. (Cifra). — El Ministro de Relaciones Sindicales, Enrique García-Ramal, se ha reunido hoy con la Comisión Permanente de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos —presidida por su titular, Luis Mombiedro de la Torre— con el fin de estudiar la actual situación de créditos y precios agrícolas, según informan fuentes sindicales.

Refiriéndose, el señor García-Ramal, a las dificultades con que tropiezan los agricultores para la obtención de créditos, dijo que había sostenido contactos con los Ministros de Hacienda y Agricultura y que había encontrado muy buena disposición en ambos, para lograr el restablecimiento del sistema de créditos con garantía personal, que agilizaría y daría mayor fluidez a estas ayudas.

Al tratar el tema de los precios agrícolas, el Ministro de Relaciones Sindicales informó que se estaba trabajando en la prepara-

ción de un informe para su presentación al Gobierno, ya que el mismo es consciente de la gravedad del problema que supone los precios tan bajos que se pagan al agricultor.

Aludió, también, el señor García-Ramal a la necesidad de hacer atractivo el campo, creando en los medios rurales unos núcleos urbanos acogedores y con toda serie de comodidades a fin de evitar el éxodo de población del campo a la ciudad.

Después de que el Ministro abandonase la reunión, la Permanente continuó con el orden del día, adonde, entre otros acuerdos, el de elevar un ruego a los Ministros de Agricultura y Hacienda para que se canalice al máximo a través de las Cajas Rurales, las operaciones de ayuda al campo.

Por último, fue designado el Comité Ejecutivo de la Hermandad Nacional, que actuará hasta la culminación del proceso electoral próximo a iniciarse.

das cada uno, realizando viajes durante todo el año.

### EXPLOTACION Y RENTABILIDAD

En el transcurso de la rueda de prensa indicó el Ministro que por las especiales características de permeabilidad del yacimiento, debido a su amplitud, se calcula que la producción a obtener en cada pozo podría alcanzar con facilidad 15.000 barriles, día equivalentes a 750.000 toneladas anuales de petróleo. Inicialmente las compañías productoras tienen en marcha un programa de ejecución de una plataforma productora que recogerá el petróleo obtenido en cuatro sondeos, desde la cual se transportará a otra plataforma para proceder a la decantación y separación de productos, y, posteriormente, desde una bota de amarre será cargado en los barcos-cisterna que se dediquen a su transporte. Esta instalación entrará en producción en el primer semestre del año 1973.

Hasta tanto no se performen más pozos no podrán ser calculadas con una cierta garantía las reservas recuperables. Dentro de un mes, cuando se hayan concluido las pruebas en curso de realización en la culminación sur en el sondeo Castellón E. 1, a 5,5 kms. de los anteriores, podrán conocerse con un mayor grado de seguridad cifras sobre las reservas reales del yacimiento. En cualquier caso puede afirmarse que las reservas en crudos recuperables serán superiores a 10 millones de Tm., pudiéndose alcanzar posiblemente, si todas las investigaciones posteriores resultan positivas, cifras del orden de 40 millones o aún mayores.

Todo ello lleva a la conclusión de que la rentabilidad de la explotación del yacimiento está asegurada, aún en la hipótesis más conservadora. Por otra parte, en la zona superior del sondeo últimamente realizado han aparecido indicios de gas cuya importancia se desconoce hasta el momento presente, y que van a ser objeto de testificaciones en los próximos días.

HISTORIA DE LOS SONDEOS

A continuación el Ministro de Industria resumió la actividad de la asociación de las cuatro compañías que participan en las prospecciones.

Entre los días 25 de mayo y 14 de agosto del pasado año se perforó con una plataforma flotante denominada «Glomar IV» Apareciendo los primeros indicios de petróleo a 1.880 metros de profundidad por debajo del fondo marino, situado a 64 mts. del nivel del mar.

Todo el interés del hallazgo, se contrató la unidad fija «Chaparral» para realizar un segundo sondeo. E. cuál dio asimismo resultados positivos, a la profundidad de 1.870 mts. Entre los días 30 de noviembre de 1970 y 7 de febrero de 1971. Con el mismo equipo anterior se realizó un tercer sondeo en marzo último, dando resultados francamente positivos a la profundidad de 1.777 mts. En los próximos días continuarán las pruebas de este tercer sondeo y, a continuación, la unidad fija «Chaparral» se trasladará hacia el sur, al permiso Castellón E. 2, para realizar un nuevo sondeo en una zona que se espera sea una prolongación de la de Amposta y que, como ésta, tiene la forma de una cubeta invertida y alargada en dirección norte-sur.

Merece resaltarse que en los tres sondeos realizados, el petróleo ha surgido por sí mismo, empujado por la presión interna superior a 15 atmósferas; es decir, de haberlo dejado libre a la salida de las tuberías del sondeo, hubiera podido alcanzar una altura de más de 90 mts.

### KUEDA DE PRENSA

En diálogo posterior con los periodistas, el Ministro de Industria destacó el interés de su Departamento por duplicar el número de prospecciones realizadas hasta el momento ante la posibilidad de que nuestro subsuelo atore cantidades mayores de petróleo. El interés de las grandes compañías por solicitar permisos de prospección se ha intensificado considerablemente.

En relación con la proyectada refinería de Tarragona el Ministro informó que posiblemente antes del próximo verano, sea anunciado el concurso de construcción del concurso de construcción del Mediterráneo español no podrá ser refinado totalmente en instalaciones tarraconenses, sino sólo en proporción aproximada al 10 por ciento de su capacidad. Por razones de rentabilidad, el crudo del delta del Ebro será conducido, pues, a otras refinerías del litoral en proporciones similares.

Las actividades petrolíferas del Mediterráneo y el desarrollo turístico de estas zonas —dijo por último el Ministro de Industria— piensan que son plenamente compatibles.

## AUDIENCIA DE FRANCO AL MINISTRO MAURITANO DE EXTERIORES

MADRID, 20. (Pyresa). — En la mañana de hoy, en el Palacio de El Pardo, S. E. el Jefe del Estado recibió en audiencia especial al Ministro de Asuntos Exteriores de Mauritania, Hamdi Ould Mouknas, acompañado del Ministro español, don Gregorio López Bravo, del Embajador de Mauritania en Madrid, Taleb Bouya y del de España en Mauritania, don Juan Iturralde.

El Caudillo se hallaba acompañado de los Jefes de sus Casas Militar y Civil.

Terminada la entrevista el Ministro de Mauritania abandonó el Palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

### REUNION DE TRABAJO

MADRID, 20. (Pyresa). — El Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, y su colega mauritano, señor Ould Mouknas, celebraron a media tarde en el Palacio de Santa Cruz una reunión de trabajo.

A la misma asistieron los Embajadores de España en Nouakchott y de Mauritania en Madrid, señores Iturralde y Sidna Ould Cheikh, así como el Director de Política Exterior del Ministerio de Asuntos Exteriores, señor Rodríguez-Porrero, y el Director de Política mauritana, señor Ahmed Ould Ganallah.

El Ministro de Asuntos Exteriores de Mauritania, que llegó a Madrid el pasado lunes para una visita oficial de dos días, visitó en la mañana de hoy al Jefe del Estado en su residencia de El Pardo. A continuación se entrevistó con el Vicepresidente del Gobierno, Almirante Carretero Blanco. A última hora de la mañana se trasladó a Toledo para recorrer los principales monumentos de la ciudad, en visita turística. De regreso en Madrid, a las seis de la tarde, ambos Ministros, mauritano y español, celebraron una sesión de trabajo.

## «TRATAREMOS EN DETALLE SOBRE NUESTRAS RELACIONES COMERCIALES»

## DECLARO EL SECRETARIO U.S.A. DE COMERCIO A SU LLEGADA A MADRID

Madrid, 20. (Pyresa). — «Las conversaciones que vamos a celebrar continuarán en detalle lo que ya habíamos tratado en ocasiones anteriores sobre nuestras relaciones comerciales y otros asuntos de interés general», ha dicho el Secretario de Comercio de los Estados Unidos, señor Maurice H. Stans, a su llegada a Madrid a primera hora de la tarde.

Acudieron a recibirle al aeropuerto de Barajas, el Ministro español de Comercio, don Enrique Fontana Codina, el Subsecretario del Departamento, señor Fernández Cuesta, Director General de Política Comercial, señor Santamaría, Director General de Relaciones Económicas Internacionales, del Ministerio de Asuntos Ex-

teriores, señor Ceron y los Embajadores de Estados Unidos en España y de nuestro país en los Estados Unidos, señores Hill y Arguelles, respectivamente.

El Secretario de Comercio americano, señor Stans, hizo unas breves manifestaciones en las que después de expresar el placer de encontrarse en España, dijo que estaba muy agradecido por las atenciones recibidas en su anterior estancia en Madrid.

Se refirió después a las conversaciones sostenidas en Washington con el Ministro de Comercio español durante la reciente estancia del señor Fontana Codina en los Estados Unidos y añadió que traía un mensaje personal para el Generalísimo Franco y un saludo del Presidente Nixon al pueblo español al que respaldaba por la calorosa acogida que le había dado.

A continuación habló sobre el desarrollo económico de España, uno de los más brillantes del mundo y añadió que los españoles la esperaban a los españoles que este progreso continuara.

Dijo también que España ofrece excelentes posibilidades para los inversores americanos que la buena acogida que nuestro país dispensa al capital extranjero terminó sus palabras expresando su confianza en el buen desarrollo de las conversaciones que celebrará durante sus dos días de permanencia en la capital española.



# NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

## NUEVA YORK

### SUSPICACIA EN EE. UU. FRENTE A LA EXISTENCIA Y PROGRESOS DEL MERCADO COMUN

El ingreso de Gran Bretaña supondría la constitución de una fuerza comercial equivalente a la de Estados Unidos

NUEVA YORK, 20. (Del corresponsal interino de Pyresa, Amador Marin). - Un editorialista norteamericano dijo no hace mucho que la mejor manera de evitar las guerras que durante siglos han destruido a Europa occidental es que ésta se transforme económica, militar y políticamente en lo que ya es culturalmente: una auténtica comunidad, y añadia que la Comunidad Económica Europea es el instrumento disponible y esencial.

No todo el mundo, ni en las esferas oficiales de Washington ni en los medios económicos, es partidario de que el Mercado Común se consolide y amplíe. Pero muchos por convicción y otros, tal vez por resignación ante lo inevitable, están sumándose a la legión que mantiene una opinión positiva sobre el particular.

#### DE RECELO A LA APROBACION

Era lógico que existiera y que exista aún esa suspicacia en Estados Unidos frente al Mercado Común. Una simple ojeada a las cifras permite constatar que un Mercado Común, fortalecido por el ingreso de Gran Bretaña y de algunos de sus asociados del área de libre comercio (Portugal, Suiza, Países Escandinavos y Austria), sería una fuerza igual a la de Estados Unidos en materia comercial e indudablemente también tendría a ser más independiente en asuntos políticos.

Se ha dicho aquí, que la admisión de Gran Bretaña depende en gran parte de tres estadistas: El Primer Ministro de Gran Bretaña, Edward Heath; el Presidente de la República Francesa, Georges Pompidou y el Presidente de Estados Unidos, Richard Nixon.

#### UNA TERCERA FUERZA MUNDIAL

Un periódico que exhortaba recientemente a que las personas que tienen fe en la Comunidad Económica Europea ejerzan presión sobre esas tres figuras políticas en el curso de los tres próximos meses, comentaba: «Si el señor Heath se mantiene firme en su curso de acción con la misma devoción con la que ha venido haciéndolo desde su primer empeño en 1963, si «Monsieur» Pompidou se abstiene de ejercer su prerrogativa de veto bajo la forma de exigir condiciones intolerables, y si Nixon apoya a Heath tanto directa como indirectamente por conducto de Bonn, el sueño de una Europa occidental unida se convertirá en realidad».

Y añadia ese periódico: «Una Europa occidental capaz de hablar y actuar por cuenta propia tanto frente a la URSS como algunas veces, inevitablemente, frente a Estados Unidos, constituiría un enorme factor positivo para la estabilidad y seguridad del mundo».

## ROMA

### LOS GRANDES INDUSTRIALES ITALIANOS SE REUNEN HOY EN LA CIUDAD ETERNA

LOS DOS GRANDES PROBLEMAS DEL DESARROLLO INDUSTRIAL ITALIANO SON: EL AUMENTO EXCESIVO DEL COSTO DEL TRABAJO Y EL INCREMENTO INSUFICIENTE DE LA PRODUCCION

Roma, 20. (Del corresponsal de Pyresa, Alejandro Pistolesi). - Dentro de una situación general caracterizada por una profunda incertidumbre y por un estado de tensión que abarca todas las vertientes políticas, económicas y sociales del país, se reunirán mañana en Roma los grandes industriales italianos para participar a la «29 Asamblea Nacional de la Confederación de la Industria», que es la primera de las cinco grandes centrales de empresarios existentes en Italia. La confederación, conocida también bajo el nombre de «Confindustria», abarca en su seno a las asociaciones de todos los industriales, y su finalidad no es sólo la de examinar y resolver las cuestiones sindicales, sino también la de estudiar problemas económicos y técnicos de interés general para la industria italiana, renovando y perfeccionando sus procesos productivos.

Los dos factores negativos fundamentales que entorpecen en este momento el desarrollo industrial italiano son el aumento excesivo del costo del trabajo y el incremento insuficiente de la producción. La causa de este desequilibrio se identifica con las reiteradas y desordenadas agitaciones sindicales, que por su carácter, más político que económico, no hallan una solución definitiva en el cuadro de la dialéctica sindical.

Pero las cosas, ahora, van a volver por otro camino. La producción industrial está acusando, en estos meses, alarmantes fenómenos de recesión. En enero y febrero de 1971, el índice general de la producción disminuyó en un 0,79 por ciento respecto al mismo período del año pasado, mientras que el precio del trabajo, por efecto de los fuertes aumentos de sueldos, salarios y cuotas sociales, ha alcanzado, en su vertiginoso incremento, cotas superiores al treinta por ciento. Como término medio se ha calculado que el incremento del «costo del trabajo» ha oscilado en torno al veinte por ciento en el espacio de los últimos doce meses. Para la economía italiana, el año 1971, sobre la base de estos datos, ya no podrá ser un año bueno. En el mejor de los casos podrá decirse que no será un «año malo», siempre y cuando se tomen decisiones inmediatas. Los industriales italianos no piden soluciones de fuerza, que serían soluciones necesariamente autoritarias sino sólo una mayor educación civil y un mayor sentido de responsabilidad por parte de los tres elementos fundamentales de la actual estructura social italiana: El Gobierno, los sindicatos y los partidos políticos.

## RABAT

### LA REUNION DE BENGASI, EN EL PRIMER PLANO DE LA ACTUALIDAD MUNDIAL

EGIPTO QUIERE SEGUIR SIENDO EL CENTRO DEL MUNDO ISLAMICO

Rabat, 20. (Del corresponsal de Pyresa, José Luis Navarro). - El acuerdo de Bengasi continúa ocupando el primer plano de la actualidad en todas partes. Y cuanto más se le examina, más se ve que el fin último de la nueva Federación tripartita es la realización del eterno sueño de la reunificación de la «UMMA», la nación árabe.

Pero aun cuando se trate de un ideal indefinido, la mención de este objetivo tiene un sentido actual muy preciso: Egipto, ayudado por Siria y Libia, quiere seguir siendo el centro del mundo árabe y no dejarse arrebatarse la «Jefatura colegial» por ningún otro país. Lo que significa que las decisiones adoptadas obedecen a causas esenciales y también a motivos inmediatos. Paralelamente, comprometen el porvenir, porque cualesquiera que sean las futuras peripecias de la crisis se han firmado unos textos y se han hecho unas promesas solemnes. De ahí que, sin que nada sea fijo irreversible en el Oriente Medio, al Presidente Sadat le será imposible volver atrás y reanudar la política que había emprendido, desde que sucedió a Nasser hasta hace sólo ocho días.

#### REACCIONES DE LOS NO ADHERIDOS

Dicho esto, hay que señalar que los ecos producidos en el mundo árabe por la Unión de las tres Repúblicas son bastante reservados en general con la excepción de los comentarios iraquíes, francamente hostiles— sin duda por el recuerdo, amargo o decepcionante, de las precedentes experiencias de unificación en los pasados doce años. Dejando aparte la sorpresa del «compás de esperas» del Sudán, que nadie acierta todavía a explicar suficientemente, en Beirut, por ejemplo, los periódicos estiman que el Líbano debe conservar su independencia total y mantenerse al margen de la Federación. Argelia guarda silencio. En Túnez, el Presidente de la Asamblea Nacional, Sadok Mokadem —y no el Primer Ministro, Hedi Nuir—, ha declarado simplemente que su país aprueba cualquier acción tendiente a afirmar y reforzar la unidad árabe, ya sea en el Magreb o en el Machrek, es decir, en el occidente o en el oriente. En Marruecos, la prensa se limita a poner de relieve el siguiente párrafo del mensaje de felicitación enviado por el Rey Hassan II a los tres presidentes: «Esta nueva expresión de la solidaridad de los pueblos árabes será beneficiosa, tanto para aquellos de sus miembros ligados en la adversidad y opositos a toda empresa expansionista como para el conjunto de la nación árabe, amante de la dignidad, de la justicia y de la paz y en cuyo seno la Unión de Repúblicas Árabes está llamada a formar una célula de progreso y de bienestar gracias a su potencial económico y humano armoniosamente constituido». En Jordania no se oculta el mal humor, e incluso el resentimiento, de quien se siente implícitamente acusado y excluido. En la Arabia Saudita el mutismo es escéptico y lejano...

#### QUE PIENSAN LOS ISRAELIES

En cuanto a Israel, a juzgar por las primeras reacciones, la federación tripartita árabe no le crea nuevos peligros. Tal es al menos la opinión del General Dayan, quien tampoco considera que el pacto de Bengasi pueda dificultar aún más un acuerdo parcial para la reapertura del Canal de Suez. Sin embargo, hasta ahora el Gobierno de Tel Aviv ha rechazado todas las propuestas encaminadas a conseguir ese acuerdo.

Las implicaciones internacionales de la creación de la Federación son seguidas con el mayor interés. Los periódicos hacen resaltar ante todo que, en París, el portavoz del Quai D'Orsay, sabiendo al paso de las conjeturas de la prensa, ha declarado firmemente que Francia impondrá el embargo sobre los aviones «Mirage» que ha aceptado vender a Libia (un centenar) si se demuestran que estos aparatos van a ir a parar en definitiva, a otros países. Indiquemos, no obstante, que, hasta el momento, el régimen de Trípoli no ha recibido más que diez «Mirages». Pero recordemos al mismo tiempo que hace sólo unos días, en vísperas de la reunión de Bengasi, el Presidente Kadafi dijo que no había obtenido esos aviones «para exhibirlos sólo en un hangar».

## PARIS

### CHABAN - DELMAS HACE SU ESPERADA DECLARACION GENERAL DEL GOBIERNO

CULPO AL GABINETE ARGELINO DE HABER TRASTORNADO TODA POSIBILIDAD DE ACUERDO

Atacó a los estudiantes destructores de biblioteca y al comunismo partidario de un orden indeseable

PARIS, 20.— (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde). - Ante una Asamblea sin un puesto libre, ni en los escaños de los diputados, ni en la tribuna diplomática, ni en la galería de prensa, el Primer Ministro francés, Jacques Chaban-Delmas, ha pronunciado su anunciada —y muy esperada— declaración de política general del Gobierno, que ha sido retransmitida en directo por la televisión, así como el debate que le ha seguido y que concluirá mañana.

Según sus propias palabras, se ha tratado de exponer la situación actual del país, lo que ha realizado el Gobierno y lo que se dispone a cumplir. Dentro de estos tres puntos, consideró a lo largo de una hora y siete minutos exactamente el caso de las relaciones franco-argelinas, la política europea, el momento económico francés, la crisis de autoridad, la responsabilidad de los partidos, los objetivos fundamentales del Gobierno y los propósitos de continuidad de la obra emprendida.

#### ARGELIA

Según el Primer Ministro, el caso de las relaciones franco-argelinas ha sido, por parte de París, «una prueba de paciencia que no ha sido comprendida por muchos, pero que estaba inscrita en el cuadro de una cooperación que, necesariamente, era evolutiva». El señor Chaban-Delmas culpó al Gobierno argelino de haber trastornado toda posibilidad de acuerdo y de haber hecho inútil toda negociación.

«Francia no niega los derechos soberanos de Argelia, incluidos los que la han llevado a la nacionalización. Pero entiende que esos derechos deben ejercerse de acuerdo con las normas internacionales en vigor, especialmente por lo que se refiere a la indemnización que debe pagarse toda idea de expropiación. Por ello, le corresponde a las compañías el apreciar si la indemnización que les ha sido propuesta es correcta y, en caso contrario, todos los medios legales pueden ser pues recurso ante el Tribunal Internacional de Justicia de La Haya se vio seguida de una advertencia acerca de la búsqueda de otras fuentes de aprovisionamiento de petróleo. No obstante, recalco que se mantendrá la cooperación cultural y técnica, así como el acuerdo sobre ración sobre sus posibilidades de prolongación llegado el caso (el acuerdo expira en diciembre próximo y prevé, como se sabe, la inmigración de 35.000 trabajadores argelinos cada año). «La posición adoptada por Francia se inspira en los intereses a largo plazo de ambos países». «Francia deja sus puertas abiertas al porvenir, un porvenir que le afecta, asimismo, al Magreb y al mundo árabe en general».

#### POLITICA EUROPEA

La política europea se ha visto definida por una serie de progresos evidentes desde la conferencia de La Haya, convocada por el Presidente de la República Francesa. En cuanto a las candidaturas de adhesión al tratado de Roma, Francia las considera de acuerdo con el espíritu definido en La Haya y con la preocupación de respetar los principios fundamentales de la Comunidad, ya que su abandono equivaldría a dejar a ésta camino de su destrucción. Francia no pretende poner obstáculos a la entrada de Gran Bretaña y de los otros candidatos, sino que piensa que es muy peligroso dejar para el futuro una serie de ambigüedades.

Por lo que se refiere a la situación francesa, el Primer Ministro trazó un cuadro optimista que le llevó a decir: «Francia, en 1971, y por lo que se refiere al crecimiento económico es, excepción hecha del Japón, el país que está en cabeza de todos los países industriales». Según los expertos de la OCDE, esto proseguirá así hasta 1975, por lo menos.

Sobre la autoridad, dijo: «La autoridad solo será autoridad si escuchas antes de pronunciarse, si después explica sus decisiones y con ello conduce la responsabilidad ciudadana hacia una obediencia lógica. Para que una sociedad pueda garantizar las libertades individuales como las libertades públicas, es necesario que plantee las reglas del juego y que esas reglas sean respetadas. Si no la libertad degene ra en licencia, mas tarde en violencia y el interés general cede el lugar al egoísmo y a la pasión de clanes y de individuos». Después atacó duramente a los estudiantes que han destruido bibliotecas, a los camioneros que han obstruido carreteras y a los viticultores que han hecho actos semejantes.

En torno a los partidos de la oposición, y muy particularmente al partido comunista, señaló: «Hay unos límites al doble juego, ya que no se puede situar como partido de orden, de un orden indeseable. Y al mismo tiempo proteger bajo sus alas a los sembradores de disturbios».

#### ETAPAS DE LA RENOVACION FRANCESA

En cuanto a los esfuerzos para reformar la sociedad francesa, el Primer Ministro anunció cuatro etapas fundamentales: Organización del Territorio, política de la enseñanza técnica y de la formación permanente, política de la vivienda y política de transportes. En suma, una declaración brillante, sugestiva y que hará correr mucha tinta en los próximos días.

Por lo pronto, hace correr las palabras a placer en el debate que le ha seguido.

## EL TIEMPO

### AMENAZA UN EMPEORAMIENTO

MADRID, 20. (Pyresa). - La borrasca que desde hace diez días está situada al oeste de la península amenazando un empeoramiento del tiempo, parece que se ha decidido a entrar y mañana cubrirá prácticamente toda la península, que quedará dentro del radio de acción de la borrasca y bajo una atmósfera inestable, con frente frío, que a mediodía habrá rebasado la región gallega y comarcas más occidentales del Duero. Con esta situación, cabe esperar una intensificación de los fenómenos tormentosos en las vertientes atlántica y cantábrica, que puede afectar también al sureste. Es probable que a última hora la actividad tormentosa alcance el Mediterráneo. Nuevo empeoramiento del tiempo, pues, con nubes y tormentas o chubascos de inestabilidad y temperaturas más bajas que las de estos días pasados, que ya empezaban a hacerse un poco agobiantes. En Baleares y Canarias, tendrán buen tiempo, poco nublado.

#### TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Minima	Máxima		Minima	Máxima
Oslo	4	15	Paris	2	0
Estocolmo	7	14	Berlin	6	15
Londres	5	19	Hamburgo	3	14
Amsterdam	8	15	Bonn	3	18
Berna	9	21	Roma	10	20
Bruselas	5	16	Palma de		
Copenhague	7	13	Mallorca	11	21



ELECCIONES SINDICALES

# LA DURACION DEL MANDATO SERA DE 4 AÑOS A PARTIR DE LA TOMA DE POSESION

Madrid, 20. (Pyresa).—El Boletín Oficial del Estado publica hoy una orden de la Organización Sindical por la que se dictan las normas de desarrollo del decreto 651/1971, de 2 de abril, de convocatoria de elecciones sindicales, entre las que destacan las siguientes:

## SERAN ELECTORES Y ELEGIBLES PARA LOS CARGOS, QUIENES TENGAN 18 AÑOS CUMPLIDOS

La duración del mandato electoral será de cuatro años a partir de la fecha de toma de posesión, no obstante, serán respetados los derechos reconocidos por los decretos 720/1966, de 26 de marzo y 445/1969, de 21 de marzo, a quienes en la actualidad ocupan cargos electivos de representación sindical.

Las comisiones electorales de los correspondientes Sindicatos o entidades asimiladas se reunirán en la fecha que se especifique en el calendario electoral en sesión pública a la que se dará la debida difusión y se acreditará la contabilización de las bajas y se determinarán por sorteo los puestos que hayan de renovarse.

Se promoverán por elección los cargos siguientes: A.—En las empresas y centros de trabajo: enlaces sindicales y, en su caso, vocales de los Jurados de Empresa representantes de los técnicos y trabajadores; B.—Organizaciones profesionales: Presidentes, Vicepresidentes y Vocales de los órganos de gobierno; C). Sindicatos y otros órganos de composición y coordinación: Presidentes, Vicepresidente, en su caso, y vocales de los órganos de gobierno.

Y, además, los puestos electivos de órganos o entidades que, siendo de nueva creación en la Ley Sindical, no sustituyan a las ya existentes y requieran para su constitución o funcionamiento el previo desarrollo reglamentario, que serán cubiertos después de promulgarse la normativa correspondiente y conforme

al artículo 1.º del Real Decreto 651/1971, de 2 de abril, de convocatoria de elecciones sindicales, en su caso, y vocales de los órganos de gobierno.

La preparación, coordinación y dirección del proceso electoral en el ámbito nacional corresponde a la Comisión Electoral del Comité Ejecutivo Sindical, como órgano especializado y permanente del mismo. La comisión estará compuesta por el Secretario General adjunto de la Organización Sindical, en calidad de Presidente, un Vicepresidente del Consejo Nacional de Empresarios y otro del Consejo Nacional de Trabajadores y Técnicos y los siguientes vocales: dos representantes del Consejo Nacional de Empresarios, otros dos del Consejo Nacional de Trabajadores y Técnicos, los Secretarios del Consejo Nacional de Empresarios y del Consejo Nacional de Trabajadores y Técnicos, un Presidente del Sindicato Nacional o entidad sindical asimilada. Actuará como Secretario el Director del Servicio de Elecciones Sindicales.

Análoga composición tendrán las comisiones electorales en los Consejos Sindicales provinciales, cuyo Presidente será el Delegado provincial de la Organización provincial o, en su caso, el Secretario.

En cada Delegación Local se constituirá una comisión de elecciones sindicales, presidida por el Delegado Sindical o quien designe el Delegado Provincial de la Organización Sindical.

Por otra parte, en cada Sindicato o entidad sindical se constituirá una comisión electoral, presidida por el Presidente del Sindicato o, en su defecto, el Secretario.

En las empresas con censo laboral comprendido entre cincuenta y uno y cien trabajadores fijos se elegirán cuatro enlaces sindicales, los cuales serán automáticamente proclamados vocales del jurado.

## 85.341 MILLONES DE PESETAS CREDITOS CONCEDIDOS A EMPRESAS ORGANISMOS PUBLICOS, EN FEBRERO

Madrid, 20. (Pyresa). — El total de los créditos a empresas públicas en el pasado mes de febrero ascendió a 85.341 millones de pesetas de los que 59.317 millones correspondieron a organismos agrícolas y 26.024 millones a organismos no agrícolas.

Los créditos a los organismos agrícolas se distribuyeron así: Misaría General de Abastecimientos y Transportes 9.804 millones; Comisión de Compras de Excedentes de Vino 7.391 millones; Instituto para el Fomento de la Producción de Fibras Textiles de algodón 1.263 millones y FORPPA 40.859 millones.

Los créditos a los organismos no agrícolas eran los siguientes: INI y sus empresas 11.123 millones de pesetas; RENFE 1.519 millones; Tabacalera 1.075 millones; Ofite 10.000 millones; y otros 1.397 millones.

## APOTEOSICO RECIBIMIENTO AL VALENCIA, CAMPEON DE LIGA

Valencia, 20. (Pyresa). — Mediada la tarde de hoy, la afición valencianista ha vuelto a vibrar en torno al recibimiento del equipo titular de la ciudad, que regresaba por carretera desde Barcelona. La emisora del Movimiento «La Voz de Levante», en un alarde de medios y entusiasmos, montó un servicio de seguimiento de los expedicionarios, a partir de Castellón. Desde donde un locutor de «La Voz de Castellón» transmitió para los aficionados valencianos la llegada y el recibimiento al Ayuntamiento de aquella ciudad del nuevo Campeón de Liga. Luego, las conexiones ya no cesarían hasta que el autocar entró en la Plaza de la Virgen y los jugadores penetraron en la Real Basílica de Nuestra Señora de los Desamparados, Patrona de Ciudad y Reino de Valencia.

Por eso, desde las seis y media en que se efectuó la primera co-

nexión, todo el público estuvo pendiente de «La Voz de Levante». También pudieron conocer los congregados la llegada a los diversos puntos del camino, porque, después de Castellón, siguieron otros noticiarios desde Nules, Almenara, Puerto de Sagunto, Puzol (pueblo natal de los hermanos Claramunt), Masamagrell y, finalmente, la transmisión desde la Real Basílica.

A la llegada a la Plaza de la Virgen, la emoción se desbordó en el corazón de la Valencia vieja. Hubo disparos de tracas y fuegos aéreos. El autocar llegó a duras penas hasta la puerta de la Basílica. El público se abalanzó sobre el Presidente, el Gerente, el Entrenador y los jugadores del Valencia, haciendo difícil su llegada hasta la puerta del templo, donde aguardaban las primeras autoridades valencianas, a cuyo frente, revestido con capa pluvial, se hallaba el Arzobispo de la Diócesis, Doctor José María García Lahiguera, con el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento. Alcalde de la ciudad, Presidente de la Diputación, Delegado Provincial de Educación Física y Deportes y otras primeras autoridades, jerarquías civiles, militares y deportivas, así como otras muchas personalidades.

Los jugadores se situaron en el presbiterio, junto con el Presidente y Entrenador, ante la Imagen de la Virgen. El Presidente del Valencia, don Julio de Miguel, pronunció la ofrenda del triunfo en lengua valenciana. Habló a continuación el Arzobispo, recordando que los jugadores salieron en la primera jornada de viaje de la campaña de esta Liga, como es tradicional, después de rezar ante los pies de la Patrona. Exaltó las virtudes del deporte e impartió la bendición a todos los presentes.

La caravana se dirigió entonces, bajo la fina lluvia que caía sobre la ciudad, al estadio «Luis Casanova». El Presidente pronunció nuevamente palabras de contento y ofreció el triunfo a la afición. Ya de noche cerrada, se disparó un vistoso castillo de fuegos artificiales y fue entonado el Himno Regional Valenciano.

## DISGUSTO ENTRE LOS FABRICANTES DE JOYERIA

### POR EL RECARGO EN EL ORO SOBRE LAS TARIFAS INTERNACIONALES

VALENCIA, 20. (Pyresa). — «Mientras nuestros industriales no consiguen el oro a precio internacional, perderemos batalla en el extranjero», ha declarado a un redactor de Pyresa el Presidente del Sindicato Provincial del Metal, señor Mo Roses.

La situación del comercio del oro, regido en nuestro país por el Instituto Español de Moneda Extranjera (IEME) es motivo de disgusto entre los industriales de la joyería que desean adquirir el metal con un recargo sobre las tarifas vigentes en el mercado internacional, de más de tres pesetas por gramo. Esta sobretasa corresponde a gastos de financiación, transporte, seguro, etcétera. El precio resultante, ofrece —según los industriales— unos márgenes de beneficio muy escasos con vistas a la exportación haciendo que los precios de nuestros productos de serie resulten muy poco competitivos.

## ARBITROS FEMENINOS

### POSIBLE FORMULA PARA EVITAR LOS ESCANDALOS EN LOS CAMPOS DE FUTBOL

MADRID, 20. (Pyresa). — La Escuela Deportiva del Colegio Hogar Sagrado Corazón, de Carabanchel Bajo, ofrece la fórmula —una posible fórmula— para evitar los escándalos en los campos de fútbol: Arbitros femeninos.

Esta Escuela, cuyo contorno recuerda cualquier lugar de Inglaterra, por los numerosos campos de fútbol —nada menos que diez!— celebran unos partidos juzgados por alguno de los juveniles miembros del Club de Arbitros, formado por treinta y cinco jueces masculinos y quince femeninos.

Suele ocurrir que en los partidos arbitrados por mujeres rara vez se producen incidentes. Los jugadores de ambos bandos aceptan, caballeramente, las decisiones de la juez arbitral.

Se trata de un experimento, particular, de un colegio que está dando un resultado sorprendente. Pero, en puridad, ¿calmaría a los «hinchas» adultos, la presencia de una joven, de ribeteada americana, si sus decisiones arbitrales perjudicaban a su equipo?

## EN BREVE UN DECRETO REGULADOR DEL DERECHO DE REUNION SINDICAL

### EN EL SENO DE LAS EMPRESAS Y DEL SINDICATO

Madrid, 20. (Cifra).—Dentro de poco saldrá un decreto regulador del derecho de reunión sindical en el seno de las empresas y del Sindicato, según anunció hoy el Presidente del Sindicato Nacional del Metal, José Ramón Esnaola.

Hablando en la asamblea anual de «Sercometal» (Servicio técnico Comercial de Construcciones Metálicas y de Calderería), el señor Esnaola agregó que el decreto en cuestión permitirá la celebración de asambleas de trabajadores para fines específicos sindicales.

Dijo asimismo que también quedará regulada la figura del Delegado de Empresa, que tendrá un mayor relieve que la de enlaces y vocales Jurados de Empresa.

Anunció igualmente una próxima normativa legal, probablemente con rango de Ley, que englobará la regulación de los con-

## ESPAÑA EMPATA A UNO CON INGLATERRA

### EN EL ENCUENTRO INTERNACIONES JUVENIL

Luton, 20. (Alfil). — España ha empatado a un gol en el partido de fútbol amistoso jugado hoy en Luton con el cual termina la preparación del equipo juvenil español, con vistas al próximo torneo de Checoslovaquia.

El partido ha sido bonito, jugado por ambos equipos con un derroche de voluntad, de entusiasmo y de rapidez, combinando jugadores de auténticos veteranos.

Desde los primeros minutos se perfiló una figura sobresaliente en el equipo español: el guardameta Arévalo, que durante todo el partido ha sido el más destacado del encuentro.

El gol inglés llegó a los 35 minutos, por obra del delantero centro del equipo local; el empate llegó en el minuto once de la segunda mitad, al lanzar Tanco un cañonazo desde veinticinco metros.

A partir de este momento España marcó la pauta del juego con bonitos cambios a las alas y eficazísima labor de Herrero y Leal.

Arbitró el colegiado inglés Bitty, bien; sólo que en el primer tiempo obsequió con cinco minutos de más al no darse cuenta de que los juveniles juegan sólo cuarenta minutos.

Alineaciones: ESPAÑA. — Arévalo, Cuenca, Tanco, Rodríguez; Puig, Herrero; Riesgo, Sada, Otaola, Leal y Macanas. INGLATERRA. — Tiffed, Dugale, Hohawakf, Macquire, Dillon Park, Syrif, Young, Clark, Francis Daley.

## LA ESPOSA DE BOBBY MOORE SE ENTERARA DEL RESULTADO DEL INGLATERRA - GRECIA DE HOY EN WEMBLEY, DESDE EL HOTEL SON VIDA

Desde hace unos días se encuentra en Palma donde ha venido para pasar un fin de semana la señora Tina Moore, esposa del célebre jugador internacional del equipo británico Bobby Moore.

Llegó acompañada de las esposas de Geoff Hurts y Martin Peters, Judith y Cathy y al parecer se hospedan en el Hotel Son Vida.

Bobby Moore ha declarado en Londres que piensa adquirir un chalet en España, concretamente en la Costa del Sol y que piensan pasarse allí largas temporadas.

También dijo Bobby Moore que una vez finalizado su encuentro con el equipo de Grecia hablará con Palma de Mallorca para informar de lo que haya acaecido a sus esposas.

No se descarta la posibilidad de que Bobby Moore pase después a la isla para recoger a su esposa.

## FIN DE LA «CUMBRE» PERONISTA EN MADRID

### PERON ESPERARA A QUE SE CONCRETEN LAS PROPOSICIONES DE LANUSSE

## NORMALIZACION DEL PROCESO ELECTORAL Y PROMULGACION DE UNA AMNISTIA

MADRID, 20. (Pyresa). — Don Jorge Daniel Paladino, Secretario General del Consejo Supremo del Movimiento Justicialista, se entrevistó a las seis y media de esta tarde con el General don Juan Domingo Perón en la «Quinta 17 de octubre» de Puerta de Hierro. A las diez de la noche se reunió con los dirigentes sindicalistas, señores Rucci, Miguel y Demichilo.

Con esta entrevista puede decirse que las llamadas «conversaciones de Madrid» han terminado. Tras las pasadas reuniones en las que el General Perón fue informado por los dirigentes sindicalistas y los miembros de su Consejo acerca de los últimos acontecimientos argentinos, a través de las declaraciones del señor Paladino y los sindicalistas, se deja entrever que se ha pasado ya a la etapa de las decisiones.

Perón habrá de decidir ahora la línea política a seguir con respecto al Gobierno del General Lanusse. Siempre según las declaraciones de las personas que se reunieron con él estos días pasados, Perón esperará a que se concreten las proposiciones del Presidente de la República y que los acontecimientos demuestren si está dispuesto a cumplir las promesas que ha hecho al pueblo argentino, referentes a la normalización del proceso electoral y a la promulgación de una Ley de amnistía.

La cuestión que podría endurecer la postura del General Perón, es que las elecciones se difieran más de 18 meses, tal como ha anunciado Lanusse. Los peronistas parecían que no están dispuestos a esperar más de 18 meses.

## LA PRINCESA ANA DIO A LUZ UNA NIÑA

Madrid, 20. (Cifra). — La Princesa Ana de Francia, esposa del Príncipe Carlos de Borbón Dos Sicilias, Duque de Calabria, ha dado a luz una niña a primera hora de esta tarde en el sanatorio materno de María Cristina.

La recién nacida recibió los nombres de Inés, María, Ana y Alicia de la Santísima Trinidad.



EXTRANJERO

PARA CONTRARRESTAR A LA OTAN

LOS SOVIETS CONSTRUYEN UNA BASE NAVAL EN MARSA MATRUK

EL GOBIERNO EGIPCIO ESTUDIA LOS PREPARATIVOS DE LA NACION PARA LA GUERRA

Tel Aviv, 20. (Efe-Upi). — Técnicos soviéticos están construyendo una base naval en Marsa Matruk, como parte del plan estratégico general de la URSS para contrarrestar a la OTAN en su flanco meridional, anunció hoy una fuente militar israelí.

La localidad de Marsa Matruk está situada a 275 kilómetros al oeste de Alejandría, y fue uno de los puntos claves en los enfrentamientos del desierto occidental, durante la segunda guerra mundial. Según los citados medios militares israelíes, los técnicos soviéticos dirigen personalmente la construcción de la base.

El Cairo, 20. (Efe). — El Gabinete egipcio se ha reunido hoy, durante tres horas, y ha estudiado los preparativos de la nación para la guerra, se dijo hoy en fuente oficial.

El Ministro de Información, Mohammed Fayek, dijo que el Ministerio de la Guerra, General Mohammed Fawzi, había presentado un informe sobre los preparativos de guerra. El gabinete, presidido por el Primer Ministro Mahmoud Fawzi, escuchó también un informe del Ministro de Asuntos Exteriores, Hafez Ismail, relativo a la situación política, mientras que el Ministro de Industria, Aziz Sidky, señaló los principales detalles de los recientes descubrimientos petrolíferos egipcios en el desierto occidental.

En una próxima reunión de la Federación se discutirán las medidas necesarias que deberán adoptarse tras el acuerdo de la creación de la Federación, anunciado el pasado sábado por Egipto, Libia y Siria.

Círculos políticos de El Cairo estiman que el Comité Ejecutivo de la Unión Socialista Árabe —la única organización política en Egipto— podría reunirse mañana, miércoles, bajo la presidencia de Ammar El Sadat, para tratar sobre el tema de la Federación.

La reunión del Gabinete ha tenido lugar mientras el Primer Ministro, Mahmoud Riad, regresaba a El Cairo, después de cinco días de conversaciones con los dirigentes soviéticos, en Moscú.

Riad dijo a los periodistas en el aeropuerto que "los líderes soviéticos han reiterado su apoyo a nuestra causa" y que la noticia

de la nueva federación había sido recibida "con gran satisfacción" en Moscú.

BASE PARA UN ACUERDO SOBRE REAPERTURA DEL CANAL

Washington, 20. (Efe). — El Departamento de Estado norteamericano ha revelado hoy la existencia de unas propuestas israelíes "que ofrecen la base para la continuación de negociaciones destinadas a lograr un acuerdo sobre reapertura del Canal de Suez".

La declaración del departamento casi coincidió con la entrada en éste del israelí Yigal Allon para presentar la propuesta de Tel Aviv ante el Secretario de Estado norteamericano, William Rogers.

BOMBARDEROS «PHANTOM» A ISRAEL

Nueva York, 20. (Efe). — Los Estados Unidos han decidido entregar doce nuevos caza-bombarderos "Phantom" a Israel y están considerando nuevos envíos de este tipo de aviones al Gobierno de Tel Aviv para restaurar el equilibrio de fuerzas en Oriente Medio, reveló hoy el "New York Times".

Menciona también que la proyectada Federación de Egipto, Libia y Siria podría afectar también a la situación de equilibrio de fuerzas en Oriente Medio, lo que forzaría a enviar nuevos aprovisionamientos de moderno material bélico norteamericano a Israel.

Jerusalén, 20. (Efe-Upi). — La explosión de una mina a 64 kilómetros al sudoeste de Jerusalén, mató a tres oficiales israelíes e hirió a cuatro soldados. Se trata del mayor número de víctimas producido por un accidente desde que el 8 de agosto pasado se inició el cese del fuego en Oriente Medio.

Un portavoz del cuartel general israelí ha afirmado que la mina explotó debajo de un "jeep" del Ejército en un camino poco transitado de la antigua línea de armisticio entre Israel y Jordania.

WASHINGTON

OTRA PRUEBA CON EL PODEROSO «POSEIDON»

TEMOR ANTE UN ATAQUE RUSO

Washington, 20 (Efe). — Los Estados Unidos han realizado otra prueba con el poderoso proyectil nuclear «Poseidón», la cual ha sido coronada con el éxito total, confirmaron esta mañana en Washington diversos círculos allegados al Departamento de Defensa.

El experimento fue efectuado por el submarino nuclear «John C. Calhoun», convirtiéndose así en el quinto de esta clase de sumergibles que lanza el proyectil de largo alcance con cabezas nucleares múltiples.

La nave estadounidense llevó a cabo el disparo en las cercanías de Cabo Kennedy (Florida), hacia un objetivo imaginario en medio del Océano Atlántico.

El «Poseidón» es un nuevo proyectil llamado a ser instalado en la mayoría de los submarinos norteamericanos. Es la primera vez que lo lanza, el «John C. Calhoun».

Washington, 20 (Efe). — Ante el temor de que la Unión Soviética pueda atacar a Estados Unidos con proyectiles nucleares lanzados desde submarinos, los jefes militares norteamericanos han

so, reduntesap y opezuomio bombarderos «B-52» para darle un mayor margen de tiempo en el despegue, informaron esta mañana en Washington círculos allegados al Pentágono.

Para una base cercana a la costa, han explicado los círculos, el tiempo de advertencia podría ser apenas de diez minutos. Pero llevaría más tiempo a un proyectil disparado desde un submarino enemigo llegar a bases situadas en el centro del territorio continental norteamericano.

La fuerza aérea de los Estados Unidos —que dice contar con unos 180 bombarderos nucleares de esa clase, aparte de otros 240 tanques del tipo «KC-135», ha calificado a su actual programa «Satélite Basing» (Emplazamiento Satélite). Durante 28 días, las unidades permanecen en sus bases, luego, son devueltos para ser revisados y para realizar cursos y pruebas de entrenamiento.

El objetivo principal ahora es alejar los aviones de bases que estén muy cercanas a las costas y llevarlos al interior con lo cual habría más tiempo de hacerlos despegar tras detectarse un ataque ruso.

LA HABANA

Cuba está mejor y más libre fuera de la O.E.A.

HA DICHO FIDEL CASTRO

LA HABANA, 18. (Efe) — Fidel Castro, Primer Ministro cubano, afirmó anoche que Cuba se encuentra mejor y más libre fuera de la organización de estados americanos (O.E.A.) que dentro de ella.

Castro se dirigió al país a través de la radio y de la televisión con motivo del décimo aniversario de la batalla de Playa Girón, en la que las fuerzas cubanas derrotaron a los invasores procedentes del Continente. La ceremonia conmemorativa tuvo lugar en la Sede de la Central de Trabajadores de Cuba.

El Primer Ministro cubano reiteró su apoyo a todos los Gobiernos y movimientos revolucionarios de Iberoamérica y rechazó la posibilidad de establecer relaciones normales con Estados Unidos.

LA FEDERACION DE ESTADOS ARABES Y LA ENTREGA DE LOS «MIRAGE» A LIBIA

PARIS, 12.— (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde). — El acuerdo de Bengasi, por el que se ha creado la "Unión de Repúblicas Árabes" sacado a relucir de modo inmediato, a partir de la declaración de principios de los tres países signatarios, el caso de los ciento diez "Mirage" franceses encargados por Libia. Nadie discute un hecho: Los firmantes del acuerdo han puesto de relieve que cada Estado miembro de la Unión deberá respetar los tratados y convenios que tenga firmados con terceros países. Pero, de modo inmediato ha surgido un elemento de duda: ¿Es que Trípoli respetará de modo categórico sus contratos de adquisición de armamentos concluidos con París? Hace un año cuando Francia aceptó el encargo hecho por Libia de ciento diez aviones "Mirage", el Ministro de Asuntos Exteriores, Maurice Schumann, recordó la política de embargo de armamentos seguida por el Gobierno francés por lo que se refiere a los países beligerantes en el conflicto Árabe-Israelí, y especificó que los envíos de "Mirage" serían suspendidos tan pronto como el Gobierno de Trípoli tomase parte activa en dicho conflicto. El contrato no admite lugar a duda o discusión: los "Mirages" estarán destinados a la defensa del territorio libio. Pero, ¿existe alguna cláusula en la que esté prevista la posibilidad de una integración de las fuerzas armadas libias en una federación de Estados árabes? Hasta el momento, el Gobierno francés mantiene un silencio absoluto y todo hace suponer que a este silencio siga una nota oficial en la que Francia establezca su posición en la materia.

EL PELIGRO DE UN NEGOCIO

De los ciento diez "Mirage", se habrán entregado a Libia, a finales de este año un total de treinta y cuatro. El resto, se entregará de modo escalonado hasta diciembre de 1973. Esto, facilita grandemente la posibilidad de una ampliación del embargo que hoy afecta a Israel, Egipto, Siria y Jordania. De otra parte, la Unión de Repúblicas Árabes, establecida en el acuerdo de Bengasi, deberá ser sometida a referéndum el primero de septiembre próximo. Es más, se indica que Libia no dispone de pilotos adiestrados para hacerse cargo de una flota aérea de esa importancia. Queda, pues, un plazo amplio para adoptar una decisión y aplicarla. Sin embargo, las inquietudes subsisten desde el punto y hora en que Libia deja de ser un Estado soberano en materia de política exterior y de defensa. ¿Cómo se concibe, en esas condiciones que, en caso de reanudación de las hostilidades, van a quedarse los "Mirage" en los hangares libios? La entrega de los primeros aviones se anunció el pasado mes. ¿Va a ponerse en juego una ampliación del embargo de modo inmediato? A un ritmo de entrega de cuatro o cinco aparatos cada mes, hay un plazo sobrado para la decisión. Mientras tanto, la inquietud sube de tono y la alarma es perfectamente lógica.

Naturalmente, no faltan observadores que consideran esa recién nacida federación de Repúblicas Árabes (que excluye, por principio, la adhesión futura de reinos como la Arabia Saudí o Jordania), como una ilusión más en el campo de las fallidas experiencias de integración panárabe. Es decir, la unión del mundo árabe desde el Atlántico hasta el Índico, sigue metida en el mundo de la fantasía. En este sentido, se recuerda la unión de Siria y Egipto 1956-1961), la Federación de Iraq y Jordania (febrero-julio 1958), el proyecto de federación entre Egipto, Siria y el Iraq (abril 1963) o, para no citar más ejemplos, la Confederación de Estados Árabes Unidos, lanzada en marzo de 1958 y desaparecida en diciembre de 1961 por obra y gracia de un poema que compuso el soberano del Yemen, el Iman Ahmed, que le sonó muy mal al entonces presidente Nasser.

En líneas generales, esta Federación o Confederación de Repúblicas Árabes se ha acogido con cierto escepticismo. Pero el caso de los "Mirage" plantea un serio problema al Gobierno francés, que no deberá tardar mucho tiempo en comunicar su actitud ante lo que se ha dado en llamar "el aspecto francés" de esta manifestación de panarabismo militante.

BELFAST

DOS LANCHAS DE LA MARINA BRITANICA FUERON SECUESTRADAS Y HUNDIDAS EN ALTA MAR

Belfast, 20. (Efe). — Dos lanchas de reconocimiento de la marina británica fueron secuestradas durante la noche pasada, remolcadas hasta alta mar y hundidas luego con explosivos, dijeron hoy fuentes de la policía.

En Londres, un portavoz del Ministerio de Defensa confirmó el hundimiento, pero se negó a comentar quién pudo haber sido responsable del incidente.

Las lanchas, de 12 metros, estaban realizando una investigación hidrográfica conjuntamente con la República de Irlanda.

Los tripulantes de las dos lanchas, 10 marinos y tres oficiales, se encontraban durmiendo, en tierra, cuando sus embarcaciones fueron secuestradas.

Fuentes de la policía trabajan hoy sobre la pista de que extre-

mistas republicanos pudieron haber sido responsables del hecho, como un gesto político contra los británicos.

En los últimos meses barcos de la marina británica han interceptado y registrado pesqueros y otras embarcaciones cerca de la costa de Irlanda del Norte con el propósito de impedir el contrabando de armas.

FUE EL I.R.A.

Cork, República de Irlanda, 20. (Efe). — «El hundimiento de la lancha «Stork» de la Royal Navy, realizado hoy frente a las costas de la República de Irlanda ha sido obra de una unidad local del I.R.A. (Ejército Republicano Irlandés)», según afirma un comunicado hecho público esta noche por esta organización.

LAS ESTACIONES ESPACIALES PUEDEN SUSTITUIR A CENTENARES DE SATELITES ARTIFICIALES

Moscú, 20. (Efe). — Mientras se continúa especulando con el lanzamiento de naves espaciales tripuladas en relación con el experimento de la estación orbital soviética «Saludo», los observadores en el artículo publicado hoy por el diario de Moscú «Sovietskaya Rossiya» bajo el título «El Cosmos, campo de trabajos».

El artículo asegura que las estaciones orbitales están en disposición de sustituir a centenares de satélites artificiales para la observación de la atmósfera, el espacio y la tierra, y que estas estaciones pueden utilizarse como bases para grandes astronaves destinadas a largos vuelos espaciales.

PREGAU A DEU PER L'ANIMA DE

Pere Joan Bennaser Buades

QUI HA MORT AHIR, ALS 77 ANYS, A INCA. HAGUENT REBUT ELS SANTS SAGRAMENTS I LA BENEDICCIO APOSTOLICA.

DESCANSI EN PAU



La seva filla Bet Maria; gendre Miquel Rayó Alzina; néts Guillem, Pere, Jeroni, Margalida, Maria Bet i Miquel Angel; germana i demés familiars, al fer sebre a las seves amistats tan dolorosa perdua, les demanan una oració pel descans de la seva ànima i les preguen l'assistència a la conducció avui, a las 13 hores i funeral, a las vuit del vespre, en la església parroquial de Sant Miquel de Campanet, per tot lo que les quedaràn molt agraits.

Casa mortuoria: Carrer Massanet, 30 - Campanet.

No se convida particularment

L'Excm. Sr. Bisbe de Mallorca, s'ha dignat concedir les indulgències de costum.

¿NECESITA UN TAXI?

LLAME A

RADIO-TAXI

TELEFONO

25-54-40



EQUIPADO CON RADIO-TELEFONO DE MARCONI ESPAÑOLA

Distribuidor en Mallorca

ESCANELLAS

Arco Merced, 23





TENERIFE

DOS OBREROS MUERTOS AL CAER POR UN TERRAPLEN EL CAMION QUE OCUPABAN

Pereció el conductor de un turismo que cayó en una zanja de trece metros

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 20. (Cifra) - Dos muertos, un herido muy grave y otros cinco con lesiones de carácter leve, es el balance de un accidente de circulación ocurrido en el kilómetro 2 de la carretera de Los Realejos a Tcod el Alto, en las cercanías del barranco de La Lora.

En dicho lugar cayó por un terraplén el camión matrícula TF-33.970, conducido por Claudio Martín González, quien resultó ileso.

En dicho camión era transportado un grupo de obreros que desde Garachico se dirigía al trabajo en unas obras de una urbanización del Puerto de La Cruz.

A consecuencia del accidente murieron en el acto Jesús Avila Luis y Cristóbal Luis Báez, ambos de 25 años de edad y solteros. Con heridas graves resultó Eladio Dorca García, de 37 años y con lesiones leves, José Trujillo García, Eugenio Pérez Martín, Luciano Luis Domínguez, Honorio Sánchez Aguilar y Rafael Rodríguez Báez.

Todos los heridos, después de recibir la primera asistencia en Los Realejos, fueron trasladados en una ambulancia de la Cruz Roja a la residencia sanitaria de la Seguridad Social «Nuestra Señora de la Candelaria», de esta capital.

UN MUERTO Y TRES

HERIDOS GRAVES

HUELVA, 20. (Cifra). - Un hombre ha resultado muerto y tres personas con heridas graves al precipitarse en una zanja de trece metros de profundidad un coche de turismo cuyo conductor no advirtió el hundimiento de un

punte en el camino vecinal de Lucena del Puerto a Mazagón, a unos veinte kilómetros de Huelva.

Al parecer, debido a la crecida del caudal por los últimos temporales, las aguas de un riachuelo derribaron el puente, lo que pasó desapercibido al conductor del coche, José Manuel Regidor, Contre-

ras, maestro nacional, de 21 años, vecino de Lucena del Puerto. Falleció a poco de ingresar en la residencia de la Seguridad Social onubense.

Los tres acompañantes del conductor fallecido, Simón Domínguez Azul, Facultativo de Minas, de 30

años, vecino de Sevilla; Vicente Moreno Moreno, de 19 años, Aparador, domiciliado en Huelva, fueron igualmente trasladados a la misma residencia sanitaria, donde han quedado internados en estado grave.

El cadáver de José Manuel Regidor Contreras fue trasladado a su ciudad natal.

NOBLE GESTO DE

UNOS FRANCESES

BECERREA (Lugo), 20. (Cifra). - Un gesto de honradez ha protagonizado la familia francesa J. C. Serindat, según informa el diario "El Progreso" de Lugo.

En el mes de agosto de 1969, el automóvil en que viajaba la citada familia resultó con daños valorados en cinco mil pesetas, al saltar sobre él una vaca propiedad de Pedro Doval Río, que vive en el lugar de Horta, municipio de Becerreá. El señor Doval hizo entrega en el acto al señor Serindat de dicha cantidad, quedando zanjado el asunto.

Pero ahora casi dos años después, el súbdito francés ha escrito una carta al vecino de Horta en la que le comunica que el arreglo de los desperfectos sufridos por su automóvil solamente importó dos mil seiscientos pesetas, y por giro postal le ha hecho llegar las dos mil cuatrocientas que sobraban.

J. C. Serindat solamente pide al señor Doval que acuse recibo de la cantidad. Y éste ha manifestado que lo que más le impresionó del gesto es lo que tiene de humano y afeccionador.

CONDUCTOR DE UN TURISMO Y 2 JOVENES PASAJERAS, HERIDOS

SIN NOTICIAS DE LA JOVEN SUBNORMAL DESAPARECIDA

Poco después de las tres de la tarde de ayer, se registró en la carretera de Palma al Arsenal, a la entrada de Can Pastilla, la colisión del turismo matrícula PM-71.978, conducido por Antonio García Fayos, de 20 años de edad que iba acompañado de las señoritas Sacramento Romero, y Josefina Perone, también ambas de 20 años de edad, con el camión PM-57.822, resultando los citados jóvenes heridos de distinto pronóstico, los cuales fueron asistidos en cura de urgencia en la Casa de Socorro, pasando luego a Son Dureta, donde quedó ingresa-

da la señorita Sacramento Romero.

Al parecer, las causas del accidente fueron debidas al adelantar el turismo al camión en el momento en que éste se disponía a desviarse de su ruta hacia la izquierda, produciéndose entonces el choque.

SIN NOTICIAS DE CRISTINA

Sigue sin aparecer la joven subnormal cuya búsqueda venimos interesando a nuestros lectores. Por las llamadas recibidas a lo largo del día de ayer en nuestra Redacción, parece ser que Cristina fue vista desembarcar del hidroala «Princesa de las Olas» en la Estación Marítima, de regreso de Ibiza. También se nos dijo que había sido vista, el domingo, en las inmediaciones del Arsenal de San Carlos. Esas observaciones indican que la joven sigue en Palma, por lo que su localización, tras haber publicado la fotografía, no ha de resultar tan difícil, máximo cuando, como ya hemos dicho, se trata de una subnormal, de habla defectuosa.

Quedamos, pues, en espera de nuevas noticias.

ZURICH (SUIZA)

EL PROPIETARIO DE UN SALON DE MASAJE RAPTO A UNA EMPLEADA

ZURICH, 20. (Efe Upi). - El propietario de un salón de masaje raptó hoy a una empleada del Consulado General austriaco en esta ciudad y amenazó con dar muerte a su rehén y suicidarse así como volar el edificio, según comunica la policía.

SANTA ISABEL

Piloto de «Iberia» muerto electrocutado

CUANDO TOMABA UN BAÑO EN EL HOTEL

MADRID. - Los restos del comandante de «Iberia», Alfonso March Mora, muerto accidentalmente en Santa Isabel de Fernando Poo llegaron al aeropuerto de Barajas vía aérea. El Comandante March falleció anteayer en su hotel de Santa Isabel y la muerte se produjo, según ha manifestado un portavoz de «Iberia» cuando el Comandante procedía a tomar un baño y el agua hizo contacto con la bañera. El señor March murió electrocutado.

BARRICADAS EN CATANZARO POR EL APLAZAMIENTO DE UN PARTIDO DE FUTBOL

Catanzaro, 20. (Alfil). - La rivalidad entre Catanzaro (municipio capital de Calabria) y Reggio ha estallado de nuevo hoy como consecuencia del aplazamiento de un partido de fútbol, fijado inicialmente para mañana en Catanzaro, entre el equipo local y el de Reggio.

Irritados por esta decisión, grupos de aficionados levantaron barricadas en las calles de Catanzaro, e hicieron frente a las fuerzas de policía que acudían a destruirlas. Numerosos comercios cerraron en el centro, los alumnos no acudieron a las clases y recorrieron las calles de la ciudad en manifestación.

SANTANA, CONDENADO

DOS MESES DE ARRESTO, RETIRADA DEL CARNET Y 10 MIL DUROS DE INDEMNIZACION POR ATROPELLAR A UN PEATON QUE CRUZABA LA CARRETERA

MADRID, 20. (Cifra). - La Sala Segunda del Supremo ha confirmado la sentencia de la Audiencia Provincial de Vitoria, que condenaba a Manuel Santana Martínez, como autor de un delito de homicidio por imprudencia simple con infracción de reglamento, a dos meses de arresto, a retirada del carnet de conducir por cuatro meses y a indemnizar con cincuenta mil pesetas a los herederos de la víctima, sobre las doscientas ochenta mil que ya habían recibido.

El 1 de diciembre de 1968, el tenista conducía su coche «B.M.W.» de San Sebastián a Madrid, y a las nueve y media de la noche llegaba al kilómetro 553,800 de la carretera, lugar en el que se levanta la localidad de Elorriaga, con viviendas próximas al borde de la

calzada, de ocho metros con veinte centímetros de anchura, con perfecta visibilidad, aunque insuficientemente iluminada por una eléctrica y con señales de tráfico que limitan la velocidad a sesenta kilómetros por hora.

Santana aminoró la velocidad, pero no la redujo lo suficiente y el haz de luz de sus faros tenía un alcance inadecuado a la velocidad, por lo que no vio con la suficiente antelación a Herminda Landa Arrieta que cruzaba la calzada a pie, portador de una bicicleta, y resultó alcanzado por el coche de Santana, sufriendo tan graves heridas que falleció en un hospital de Vitoria.

Contra la sentencia de Vitoria recurrió Santana, y su recurso ha sido desestimado.

WASHINGTON

Una ola de violencia estudiantil puede estallar en cualquier momento

Washington, 20. (Efe). - Un informe publicado por la organización «Asociaciones Juveniles de Cámaras de Comercio» sobre la situación estudiantil en los Estados Unidos dice que una ola de violencia puede estallar en cualquier momento.

A pesar de la aparente calma las Universidades no están tranquilas. Están hirviendo. Pueden estallar en cualquier momento y el Presidente Nixon debería actuar inmediatamente con un enlace entre la Casa Blanca y las Universidades para eliminar la tensión y promover la paz.

La encuesta dice que la mayoría de los estudiantes se oponen a la guerra, no creen en las declaraciones oficiales, desconfían de los medios de comunicación social consideran injustas las decisiones de los Tribunales de Justicia y creen que la nación es racista y el sistema de enseñanza imperfecto.

162 KILOS DE

MORFINA-BASE

PARIS, 20. (Efe). - Una mujer, Ida Haas, de 28 años, parece ser el «jefe» de la organización de traficantes de drogas desarticulada por la policía el pasado sábado en Marsella, con el secuestro de 162 kilogramos de morfina-base y la detención de cuatro personas a los cuales la policía acusó formalmente ante los tribunales.

En los interrogatorios los tres arrestados acusaron a la citada mujer como la responsable de la organización del tráfico. Ella argumenta en su defensa que «es víctima de un gran amor» ya que decidió realizar este viaje que ha concluido con la detención por amor hacía otro de los detenidos. Los demás acusados dicen que la joven fue la organizadora de la «expedición» al darles cita en Alemania Federal y advertirles que se trataba de pasar un importante cargamento a Francia.

BANGKOK: 23 MUERTOS

EN UN INCENDIO

BANGKOK. - Veintitrés personas han muerto hoy en un incendio que ha destruido un hotel de Bangkok. Se trata de turistas japoneses, canadienses y árabes. También hay quince heridos. El incendio se inició en la cocina de la cafetería y el cocinero ha sido detenido para interrogarle.

EXCURSIONISTAS

DETENIDOS

VIENA. - Guardias fronterizos checoslovacos apresaron en terreno austriaco, dos ciudadanos exiliados que gozaban de asilo político en Austria, internándoles en Checoslovaquia. Según el relato de la hija de una de las víctimas, Jana Svetlikova, su madre, Zdena Svetlikova y su compañero W. Fryc efectuaron ayer con ella una divisa al en un barrio de esta capital. La madre de los niños fue equivocadamente traspasaron. Al ternada en un hospital víctima de verse perseguidos por los guardias una fuerte crisis nerviosa.

emprendieron la huida pero aquellos continuaron la persecución lográndoles apresar y conduciéndoles a terreno checo. Jana fue dejada en libertad y escapó hacia un puesto de vigilancia austriaco donde informó de lo ocurrido.

CINCO MUERTOS

POR EXPLOSION

Río de Janeiro. - Cinco muertos y veintinueve heridos es el balance de la explosión registrada en un arsenal militar instalado en el municipio de Paravambi. La explosión se produjo cuando soldados cargaban un camión con municiones.

CUATRO HERMANOS.

ABRASADOS

Méjico. - Cuatro hermanos, de corta edad, han resultado abrasados al incendiarse la casa en que vivían en un barrio de esta capital. La madre de los niños fue equivocadamente traspasaron. Al ternada en un hospital víctima de verse perseguidos por los guardias una fuerte crisis nerviosa.

MADRID

INCIDENTES ANTE LA FACULTAD DE FILOSOFIA

LOS ESTUDIANTES LANZARON PIEDRAS A LA POLICIA

MADRID. - Varios centenares de estudiantes se concentraron esta mañana en las inmediaciones del edificio «B» de Filosofía con intención de expulsar del centro a miembros de un grupo extremista. Ante la presencia de fuerzas del orden público dispuestas a impedir sus propósitos los estudiantes se enfrentaron con ellas apedreando a los de sus vehículos. La policía logró dispersarlos y no se produjeron detenciones. Anteriormente se habían celebrado varias asambleas no autorizadas en la Facultad de Económicas de Somorrostros.

AYER COMENZO LA FERIA DE ABRIL SEVILLANA

QUE CUMPLE 124 AÑOS

SEVILLA, 20. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Fausto Botello). - Ha comenzado la famosa Feria de Abril sevillana. Una vez más se repite sobre el viejo Prado de San Sebastián el milagro anual de la alegría y el tipismo, que alimenta una tradición de siglos. Porque este impresionante festejo que comienza hoy, y al que cada año acuden, según estadísticas, más de un millón de personas llegadas desde todos los rincones del mundo, nació poco después de la conquista de la ciudad a la morisma por el Santo Rey Fernando y fue su hijo Alfonso X El Sabio el que le dio naturaleza oficial por medio de una carta real firmada en 1284. Claro que en un principio la feria no tenía el acento folklórico que hoy tiene y se limitaba a ser sólo un importante mercado ganadero, al que acudían tratantes de media España y del sur de Portugal.

Con el tiempo al socaire del trato ganadero, chalaneado a base del buen vino de la tierra, surgió la copla, el baile y la diversión, apa-

recieron los bodegones provisionales y los carros que ofrecían atracciones, y la carpa circense con sus saltimbanquis. Tras ellos, los sevillanos, interesados o no en la compra o la venta de la mula o la jaca, acudían masivamente al ferrial, donde surgen las primeras casetas, dotadas con elementos caseros para el descanso —la silla, la mecedora, y demás— y adornadas con flores y luces.

A solicitud del municipio, Isabel II firmó el decreto de concesión a la ciudad de Sevilla de una feria anual que dos regidores —el Conde de Ibarra y don Narciso Bonaparte— harían realidad oficial por primera vez en la primavera de 1847.

Ciento veinticuatro años tiene, pues, de vida la feria sevillana tal y como ahora aparece. En siglo y cuarto el festejo ha ido creciendo en tipismo y arte hasta cuajar en este prodigio de luz, ritmo y colorido que hoy han empezado a contemplar, un año más, los sevillanos y turistas que en elevadísimo número han acudido en la mañana de hoy al recinto feriado donde anoche, al filo de la madrugada, se efectuó la tradicional «prueba del alumbrado», presenciada por las autoridades municipales, mientras que en las casetas se daban los últimos toques al exorno, que ya luce hoy espléndidamente, marcando la ancha alegría de un festejo impar, que empieza con los mejores aturrios tras un preludio torero de siete corridas, siete.

La feria ha empezado. El garbo y el donaire tienen vía libre de aquí a seis días en el sevillano Prado de San Sebastián que pasearán coches enjaezados, caballistas y Amazonas, luciendo los trajes típicos de la provincia. Desde hoy al próximo domingo, si el mal tiempo no lo impide, Sevilla será una fiesta.

VIETNAM

GUERRILLEROS AMETRALLARON A LOS VIAJEROS DE UN AUTOBUS

MURIERON DOCE PASAJEROS

VIETNAM, 20. - Guerrilleros norvietnamitas y del Pathet Lao detuvieron un autobús de un centro de refugiados sobre el que hicieron fuego muriendo doce refugiados. Al conductor se lo llevaron cautivo.



# EL NUEVO SEAT 124-D, FUE PRESENTADO AYER EN «FERRA AUTOMOVILES»

DOTADO DE DOBLE CIRCUITO DE FRENADO, CUATRO FRENOS DE DISCO, MAS POTENCIA, MAS CONFORT Y NUEVO ACABADO INTERIOR Y EXTERIOR.

HA SIDO EL MODELO ELEGIDO PARA FABRICAR EN RUSIA (600.000 UNIDADES ANUALES).



TRES SON LAS VERSIONES QUE SALEN AL MERCADO: BERLINA, 5 PUERTAS Y LUJO. EN EL GRABADO, EL 5 PUERTAS, MAS AMPLIO Y CON UNA GRAN CAPACIDAD DE CARGA.

Ayer por la tarde, en los locales de exposición de «Ferrá Automóviles», en la Avenida de Alejandro Rosello, 45-47, tuvo lugar la presentación a la Prensa de los esperados nuevos modelos de Seat 124-D.

Haciendo los honores a los informadores locales, don Juan Ferrá, Director Propietario de «Ferrá Automóviles». Con él, don José Company, Inspector Técnico de Seat, y don Juan Riera, Agente de Ventas de «Ferrá Automóviles». Como sobradamente saben nuestros

lectores, la firma «Ferrá Automóviles», amén del local de exposiciones del que antes hemos hablado, tiene más establecimientos. En Palma, por ejemplo, en General Ricardo Ortega, 109-113. En Inca «Ferrá Automóviles, S. A.», en la Avenida del Rey Jaime I, 43 y 45.

### TRES VERSIONES

El Seat 124 D, se fabrica en tres versiones: Berlina, 5 puertas y Lujo. Este modelo, que adopta las soluciones técnicas más avanzadas tanto en el campo mecánico

como de seguridad, se ha cuidado también de una manera especial el confort interior y la instrumentación. Pero lo más destacable sin ningún género de dudas, es el precio realmente excepcional con que sale al mercado. Esto se debe al aumento de producción de la serie 124, que alcanza las 500 unidades diarias.

### COMPLETO POR DENTRO Y POR FUERA

Si hemos de ser sinceros, los 124

estaban dotados de un magnífico motor, pero les faltaba cuidar los detalles interiores. Y así tenemos que ahora en el nuevo 124 D., además de sus reconocidas «performances» (motor de 1.197 c. c. que da una potencia de 65 CV. SAE con una velocidad superior a los 140 kilómetros a la hora) brilla especialmente en el capítulo de seguridad. Y en el de comodidad. El 124 D., está dotado de doble circuito de frenos, que le proporciona una seguridad total. Además, lleva cuatro frenos de disco y neumáticos radiales.

El interior es sumamente cómodo y acogedor, con asientos anatómicos y tapizado mixto en tejido de alta calidad e imitación de piel. Los asientos delanteros, reclinables y deslizantes. Su cuadro de instrumentos contiene: cuentakilómetros total, pilotos indicadores de reserva de gasolina, de carga de batería y de presión de aceite; termómetro de temperatura del agua; mando del starter de acción graduable, mando electroventilador de la calefacción, con tres posiciones; pulsador acústico sobre los radios del volante; cambio de luces en el árbol de dirección y accionable sin retirar la mano del volante.

El exterior del 124 D. también ha sido sensiblemente modificado; actualizado: sus luces posteriores, dobles y superpuestas, una para los indicadores de dirección y otra para las de posición y stop (ambos con catafaros incorporados), forman un conjunto perfectamente visible a gran distancia. La rejilla del radiador tiene alternativamente zonas cromadas y anodizadas en negro. Los parachoques van recubiertos con protectores elásticos. Las válvulas exteriores de respiración, para airear el interior sin turbulencias, es uno de los muchos detalles del nuevo 124 D.

### 124 D. 5 PUERTAS

Como hemos dicho al principio de esta crónica, los 124 que ayer fueron presentados en «Ferrá Automóviles», salen en tres versiones: Berlina, Lujo y 5 puertas. Este último es un coche familiar y de doble uso, con las mismas y acreditadas características mecánicas del Berlina. Y con mayores ventajas: mayor capacidad de carga, accesibilidad y solidez. El asiento es abatible hacia adelante, lo que deja un volumen libre de 1.200 dm. 3, siendo aptos para cargar 350 kilos. La accesibilidad queda ampliada por medio de una quinta puerta posterior. Las dos puertas traseras son más amplias que en la Berlina 124-D.

Cuenta asimismo con suspensión reforzada, al par que su techo, más elevado, tiene unas acaladuras que le confieren una gran rigidez y fortaleza. Los cuatro frenos de disco, con doble circuito, suponen una gran seguridad extra a plena carga. Los 124-D se colocan a la altura de las mejores producciones de la industria automovilística europea. El mejor espaldarazo al diseño técnico del 124 a nivel internacional, lo constituye el hecho de que la Unión Soviética haya elegido precisamente este automóvil entre los mejores de toda la

producción europea, para basar en el mismo la ingente motorización de aquel país, a un ritmo de 600.000 coches por año (superior a la producción conjunta de todas las fábricas españolas).

### Y UN PRECIO EXCEPCIONAL

Si todo, como se ha visto, es excepcional en el nuevo modelo 124-D, el precio no podía ser una excepción. El precio venta al público del 124-D, sin impuestos, es de 113.900 pesetas; el 124-D Lujo, 128.600 pesetas. Y por último el 124-D 5 Puertas, 123.900 pesetas. Y éste es, a grandes rasgos, el nuevo modelo de Seat 124-D que ayer fue presentado en nuestra ciudad, en los locales de exposición de «Automóviles Ferrá», en la Avenida Alejandro Rosello, 45. Un coche que estamos seguros tendrá una magnífica aceptación por parte de nuestro público. Bienvenidos, pues los nuevos modelos Seat que, naturalmente, están a la venta en las siguientes direcciones: «Ferrá Automóviles», Avenida Alejandro Rosello, 45; «Ferrá Automóviles», General Ricardo Ortega, 109-111. Y también en Inca: «Ferrá Automóviles, S. A.» en la Avenida del Rey Jaime I, 43 y 45.



EN LOS LOCALES DE «FERRA AUTOMOVILES», DE LA AVENIDA DE ALEJANDRO ROSSELLO, 45, SE PRESENTARON AYER LOS NUEVOS MODELOS SEAT 124-D. EN EL GRABADO, LA SENORITA RECEPCIONISTA, POSANDO EN EL COMODO Y LUJOSO INTERIOR DEL NUEVO COCHE.



DOTADO DE DOBLE CIRCUITO DE FRENOS, «SERVOFRENO», NEUMATICOS RADIALES, NUEVA REJILLA DEL RADIADOR, NUEVA TAPICERIA, NUEVA INSTRUMENTACION Y UN PRECIO COMPETITIVO, LES MOSTRAMOS EL 124-LUJO, QUE AYER FUE PRESENTADO EN LA EXPOSICION DE «FERRA AUTOMOVILES» DE LA AVENIDA DE ALEJANDRO ROSSELLO, 45. — (Foto SERGIO).



DOS INVITADOS DE EXCEPCION CON EL SEAT 124-D QUE AYER FUE PRESENTADO EN PALMA, EN «FERRA AUTOMOVILES». SE TRATA DE PEGGY MAXWELL, LA SIMPATICA SECRETARIA DE LA REVISTA «PERSONAS», Y DEL DOCTOR GANNON, OTRO FAMOSO DE LA TELEVISION AMERICANA.



# Agenda del LECTOR



## Televisión

PRIMERA CADENA

### SOBREMESA

1.45: Carta de ajuste; 2.00: Apertura y presentación; 2.02: Sobre la marcha; 3.00: Noticias a las tres; 3.25: Buenas tardes; 5.00: Despedida y cierre.

### TARDE

6.45: Carta de ajuste; 7.00: Apertura y presentación; 7.02: Con vosotros.

### NOCHE

8.00: Novela; 8.30: Ojos nuevos; 9.00: Telediario; 9.30: Del dicho al hecho. Hoy: Tres españoles, cuatro opiniones; 10.00: Programa de actualidad; 10.25: Irónsiede. Hoy: «La cabaña de los hombres felices»; 11.20: La última palabra; 11.25: Veinticuatro horas; 11.45: Despedida y cierre.

## UHF

8.00: Carta de ajuste; 8.30: Presentación y avencas; 8.32: Bugs Bunny; 9.00: Dos chicas de altura; 9.30: Telediario dos; 10.00: Los fabulosos años 60; 11.00: Silencio por favor; 11.30: Encuentro con la música; 0.25: Última imagen.

## El tiempo

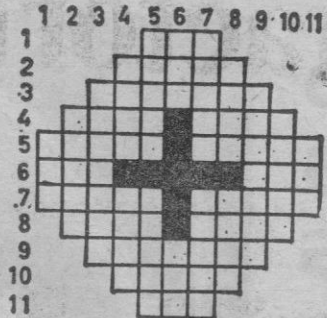
### PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO

Cielo muy nuboso con algún intervalo de lloviznas y por la tarde nubes tormentosas. Viento del Este moderado. Marejada.

### OBSERVACIONES

Humedad relativa: 70 x 100  
Insolación: 8 h. 30 m.

## CRUCIGRAMA



vueltas por el suelo. Sin humedad; 8: Ninguna cosa. Te atrevas; 9: Conócenas; 10: Sustancia untosa que forma una capa sobre la leche y el caldo dejados en reposo; 11: Al revés emperador ruso.

### SOLUCION

HORIZONTALES. — 1: Car. 2: Taldar. 3: Cabidas; 4: Roce. Aden; 5: Valor Rapar; 6: Ela. Aya; 7: Rodar. Solaz; 8: Nota. Esas; 9: Rapaces; 10: Raños; 11: Ros.

HORIZONTALES. — 1: Parte de la antena; 2: Parte del pie; 3: Extensiones de un local; 4: Desgaste. Puerto del Indico; 5: Valentía. Afeitar; 6: Letra griega. Une; 7: Dar vueltas por el suelo. Esparcimiento; 8: Siente. Demostrativo; 9: Muchachos de corta edad; 10: Períodos de tiempo; 11: Gorro militar.

VERTICALES. — 1: Mirar; 2: Roedor; 3: Instrumento para pasar líquidos; 4: Pedazo de metal o madera, corto y grueso. Sujetar; 5: Tener lugar o entrada. Afeitar; 6: Nombre árabe. Uno; 7: Dar vueltas por el suelo. Sin humedad; 8: Ninguna cosa. Te atrevas; 9: Conócenas; 10: Sustancia untosa que forma una capa sobre la leche y el caldo dejados en reposo; 11: Al revés emperador ruso.

## Radio

RADIO JUVENTUD «LA VOZ DE BALEARES» (O.M. y F.M.) Programa para hoy

7.55: Apertura. Lectura de programas; 8: Primera cita; 8.55: Los días tienen su historia; 9.05: Pórtico español; 9.30: Escapate de novedades; 9.40: Últimos éxitos; 10: Novela: El Buscón. Cap. 2.º; 10.30: Radio Club del oyente; 11.10: Buenos días... Mallorca; 11.30: Operación felicidad; 12: Conexión con R.N.E. Regina Coeli, oración del siglo, noticiero de actualidad; 12.05: Club Mediodía; 12.30: Antena Vitor; 12.45: Flash; 13.05: Mensaje de amistad; 13.30: Baleares actualidad; 14.08: Comentarios de actualidad; 14.10: El Deporte al día; 14.30: Servicio informativo de R. N. E.; 15: Café con música; 15.30: Así es la mar; 16: Musical Chez Nous; 16.40: Promoción; 17.30: Confidencias; 18: Sonido de España; 18.15: Tú, yo y la música; 19: Minutos selectos; 19.15: La Ballena Alegre; 19.30: Panorama Alemán; 20: Cupón pro ciegos; 20.10: Miniprograma; 20.15: Radio Internacional.- Audición en lengua inglesa; 20.45: Catorce aciertos; 21: Iglesia Siglo XX; 21.15: Una voz en la noche; 21.30: Radio Revista; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22.30: Archivo central: Grandes estafadores; 23: Nosotros los enamorados; 1: Despedida y cierre de la emisión. F. M. 88,8 megaciclos. 19.30: Panorama Alemán; 20.15: Radio Internacional.- Audición en lengua inglesa.

### RADIO POPULAR DE MALLORCA

Programa en O. 1.268 kilociclos

(Programa para hoy)

7: Apertura; 7.15: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8: Información Nacional; 8.30: Transmite Radio Popular; 8.35: Silbando al trabajar; 9.10: La melodía de hoy; 9.15: Festival Juventud-71; 10.10: Boletín Meteorológico; 10.15: Fotos Simón; 10.20: Discorama; 10.55: Patero; 11: Te habla una mujer; 11.33: Impacto Pamoma; 12: Regina Coeli; 12.03: Studio Alemán; 13.03: Este tiempo nuestro; 13.35: Claroscuro musical; 13.40: Pista; 14: Buenas tardes Baleares; 15.30: Intermedio musical; 15.40: Economía para todos; 16: Disco-quinela; 16.30: Cruzada Protección Ocular; 17: Floristería Ruiz; 17.05: Entre amigos; 17.45: Piropos; 17.50: La cocina del mundo; 18: Saludos amigos; 18.30: Narraciones y leyendas; 19: La hora de los niños; 19.30: El disco v... Yo; 20: Sorteo Cupón Prociegos; 20.03: Explosión-68; 20.33: Antena Vitor; 20.48: Musical L. P.; 21: La Iglesia siglo XX; 21.15: Meridiano del Borne; 21.45: Pequeño concierto; 21.55: Notas para su agenda; 22: Información Nacional; 22.30: Cambio de moneda extranjera. Boletín Meteorológico; 22.35: Transmite Radio Popular; 22.45: Cuarto Continente; 23: La Voz que no muere; 23.25: Vientos; 24: La hora cero; 0.05: Amigos en la noche; 1: Cierre de la estación.

### Programa en Frecuencia Modulada de 97,5 megaciclos:

7: Apertura en simultáneo con Onda Media; 9: Emisión en sueco; 9.30: Emisión en danés; 9.45: Fin de la emisión independiente. A partir de este momento se emite simultáneamente con Onda Media.

13.27: Apertura programas independientes de tarde; 18.30: Emisión en danés; 19: Radio Syd.— Emisión en sueco; 20: Emisión en danés; 20.15: Fin de la emisión independiente. A partir de este momento se emite simultáneamente con Onda Media.

### E. A. J. 13 RADIO MALLORCA

(Programa para hoy)

### Sólo F. M.:

7: Bachillerato radiofónico; 16: Musical F. M.; 19: The Riki Lash Lazzar Show.

### Ondas Media y F. M.:

7: Apertura. Música al despertar; 7.20: Santo Rosario; 7.57: Matinal Ser; 9.30: Paco Ruiz; 10: Discotrés; 11.30: Lo que me gusta; 11.45: Música y premios; 11.55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: Angelus; 12.05: Fiesta; 12.30: Mediodía Cadena Ser; 13.10: Pasarela; 13.50: Hoja calendario; 14: Hora exacta. Palma hoy; 14.05: Su quinela por favor; 14.15: Vdes. son formidables; 14.20: Palma a las dos y veinte; 14.30: Radio Nacional. Información local. Cartelerías; 15.10: Discotrés; 16: Jane Eyre. Galería breve; 16.30: Lydia; 17: Resurrección. Galería breve; 17.30: La calle del amor prohibido; 17.50: Sigma-hogar 70; 18.05: Moda 71. Galería breve; 18.20: La vida empieza en Chicago; 18.35: Las enemigas; 19: Yo soy aquel. Galería breve; 19.30: Catorce aciertos (R.N. de E.); 19.55: Hora exacta. Santoral para mañana; 20: Matilde. Perico y Periquín, grab.; 20.15: Nuestros amigos; 21: El coro vasco Erososka; 21.30: Cancionero; 22: Radio Nacional. C. tizaciones; 22.30: Selecciones operísticas: Medea; 23.30: Ritmos en la noche; 23.45: Historias extrañas; 24: Mallorca: hora cero; 00.01: Programas para mañana y cierre.

## Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)

Balaguer San Miguel, 58. Tel. 211249. Bonnin Nuño Sanz 76 (Hostalets). Teléfono 273696. Cardell, Plaza Cardenal Reig 2. Tel. 251928; Caldentey Gabriel Carbonell. 19. Tel. 274756. (\*) Claverol, Plaza de la Reina 10. Teléfono 215371. Llorens de Ros. Cardenal Rosell, 104 (Coll del Rebassa). Tel. 280333; Mazaira Cataluña 9 (final

Jaime III. Tel. 231070; Morell Pascual Ribot, 19 (Es Fort). Tel. 233402. (\*) Oliver, Carmen, 28. Tel. 211511; Palmer, M. de la Cenia, 6 (S. Armadales). Tel. 230731; Pieras, Hostalets, 2. Teléfono 212861; Planas, Honderos, 78. Tel. 211507; Rossello Plaza de Cort, 18. Tel. 222735. Telleria Calvo Sotelo, 558 (Cala Mayor). Tel. 232660

(De 10 noche a 9 mañana)

(\*) Sbert. Plaza Conquista, 4.

(Hasta las 12 de la noche)

Llobera, Pza. Sta. Eulalia, 1 (\*) Tienen servicio de oxígeno

### SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)

domingos y festivos Servicio ininterrumpido. Teléfonos 230946 230947 y Seguridad Social (Son Dureta).

### SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos. Paseo Mallorca 190. Teléfonos 222200 y 211229. Policía: 211221. Ambulancia 251445.

## Cupon del ciego

# 755

## Desde HOY, CHAD EVERETT en



### LOS AÑOS IMPOSIBLES

David Niven y Chad Everett



La gran comedia 1971 en Cinemascope y Color

Sesiones a las 4, 6, 8 y 10

Aut. may. 18 años



## MAÑANA en Sala Augusta el programa para todos los gustos

ANNE BANCROFT La triunfadora de «EL GRADUADO» premio Interpretación en el Festival de Cannes

ANNE BANCROFT PETER FINCH y JAMES MASON

### Siempre estoy sola

con CEDRIC HARDWICKE

SENTIMENTAL Y APASIONADA



### SECRETARIA PARA UN LADRON

Sylvia Syms Justine Lord Kenneth J. Warren

ACCION SIN

LIMITES

AUTORIZADA MAYORES 18 AÑOS

## EL PATRONO DEL CASTILLO DE BELLVER

El día 24 del corriente, vespertina de la festividad de San Marcos Evangelista, Patrono del Castillo de Bellver, a las 12 horas, tendrá lugar una Misa que se celebrará en la Capilla del Castillo, con asistencia de la Corporación Municipal y otras personalidades. Para el acto han sido especialmente invitados los miembros de la Asociación de Amigos de los Castillos.

Se recuerda, que como todos los años, la entrada al Castillo en este día será gratuita.



# El sistema APARTOTEL<sup>®</sup> es plenamente satisfactorio



La participación en Apartotel se materializa en la propiedad plena de un apartamento que se explota en régimen hotelero cuando el adquirente no lo ocupa y la copropiedad en el resto de los negocios del hotel.

Adquirir en Apartotel supone una inversión doblemente rentable: ser dueño de un alojamiento con alto nivel de confort, dispuesto en cualquier momento para su utilización, sin la contrapartida de preocupaciones, ni gastos de mantenimiento y participe de un negocio hotelero con beneficios constantes.

Meliá pone en funcionamiento la ampliación

del APARTOTEL MELIA MAGALUF. Situado en una de las más famosas playas de Mallorca, de mayor auge turístico en los últimos años y une a la tranquilidad del lugar, el estar enclavado en la zona más atractiva.

Adquirir ahora en el APARTOTEL MELIA MAGALUF, representa percibir la rentabilidad de la inversión total aunque el pago se realice en cinco años.

APARTOTEL MELIA MAGALUF consta de:

- 300 Apartamentos amueblados • Piscinas
- Bar • Restaurante • Salones • Parque Infantil • Tenis • Jardines sobre la playa, etc.etc.

## Meliá Magaluf

Información:

**Meliá Magaluf**

Playas de Magaluf

(A 15 Kms. de Palma)



HA SIDO EL PRIMERO

# SIGUIENDO LOS CONSEJOS DEL MINISTRO DE TRABAJO

Don Gabriel Llompart (distinguido con una placa de plata), ofrece su empresa para que se celebren allí cursillos del P.P.O.



El Ministro de Trabajo, con las autoridades nacionales y locales, entregando una placa de plata a don Gabriel Llompart. El señor Llompart ofrece ahora su Empresa para que se celebren allí --siguiendo las indicaciones del Ministro-- cursillos del P.P.O. -- (FOTO JUANET).

Durante el marathoniario recorrido del Ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente, por nuestra isla, tuvo lugar, como ya se ha hecho eco nuestro Diario, una reunión en la Delegación Provincial de Trabajo en la que se procedió a entregar unas placas conmemorativas a varias empresas que se han distinguido por uno u otro motivo. Y entre ellas, el

Ministro entregó una a don Gabriel Llompart, Presidente de «Caltec», Empresas Conglomeradas. El texto de esa placa dice: «A don Gabriel Llompart (Caltec), en prueba consciente del respeto que le merece su adhesión a una obra en común para la mejora de la dinámica social y empresarial de Baleares». Debemos recordar que la

Empresa que dirige don Gabriel Llompart, fue el primer centro de trabajo instalado en el Polígono de la Paz. Pues bien; ayer estuvimos hablando con él y nos dijo lo siguiente:

«Como el Ministro de Trabajo pidió a los empresarios que prestáramos una especial atención a los cursos del P. P. O., nosotros, Caltec, ofrecemos incondicionalmente nuestros locales para que se desarrollen allí esos cursos. Lo hacemos porque somos los primeros convencidos de la importancia que tienen para los trabajadores y, naturalmente, para los industriales.

«Es más —dice— amén del local, estamos dispuestos a colaborar con la Delegación Provincial de Trabajo en todo aquello que nos sugiera para que esos cursillos del P. P. O. sean —como hasta ahora lo han sido— un éxito. Nuestra colaboración, repito, será total e incondicional.

«¿Qué cursillos se podrían desarrollar en la que fue la primera Empresa instalada en el Polígono de la Paz?»

«Cualquier tipo de ellos, ya que contamos con las instalaciones necesarias.

Pues ahí queda la invitación a la colaboración de ese dinámico capitán de empresa que es don Gabriel Llompart.

J. J.

## FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS

### CERTAMEN DE PINTURA

Los alumnos de la Facultad de Filosofía y Letras han organizado un Certamen de Pintura. De las obras presentadas se han seleccionado doce. Se ha concedido un Primer Premio a María Jesús Castro y un Accésit a Ana Aloy. Las obras han quedado expuestas en el Claustro del Estudio General Luliano, calle San Roque núm. 8.

La exposición estará abierta al público hasta el día 1 de mayo excepto festivos.

## EL BANCO DE SANTANDER CREA EL PRESTAMO - VIVIENDA

En una ampliación del servicio de préstamos personales, que venía concediendo desde hace años, el Banco de Santander acaba de crear y poner en funcionamiento la nueva modalidad del préstamo-vivienda.

Es la primera vez que una banca privada promueve este tipo de

## EL EMBAJADOR DE FRANCIA EN MADRID VISITO LA DIPUTACION PROVINCIAL

A mediodía de ayer, estuvo en la Diputación Provincial, en visita de cortesía, el embajador de Francia en Madrid, don Robert Gillet, acompañado del cónsul de su país en Palma, don Paul Couedor.

En el despacho oficial y en ausencia del presidente de la Corporación, le recibió el diputado provincial don Gabriel Caffaro Lladó, al que acompañaba el jefe del ceremonial don Antonio Mascaró.

E señor Caffaro agradeció la visita de las distinguidas personalidades y después de departir un rato con ellas, les obsequió con una copa de vino español.

Finalmente, les fueron enseñadas las dependencias nobles del palacio provincial, mostrándose gratamente complacidos de la visita.

### ALCALDIA

## VISITAS

El Ilmo. señor Alcalde de Palma, don Gabriel Alzamora López, ha recibido en su despacho oficial la visita del Excmo. señor Teniente General, don Javier Murcia Rubio, Jefe de la Tercera Región Aérea, acompañado del Excmo. señor General Jefe del Sector Aéreo de Baleares, don Carlos Bayo Alessandri.

Igualmente ha recibido al Excmo. señor Embajador de Francia Mr. Robert Gillet, acompañado del Cónsul francés en Palma Mr. Paul Couedor.

Los ilustres visitantes, tras departir con la primera autoridad municipal, han firmado en el libro de honor del Ayuntamiento, visitando a continuación las principales dependencias de las Casas Consistoriales.

### OTRAS VISITAS

Excmo. señor Don Bartolomé Vaquer Salort, Gobernador Civil de Valencia.

Don Fernando Dameto Cotoner  
Don Guillermo Rossello Berdoy  
Don Jaime Riera Sureda  
Don Benito Cantalapiedra, Quedo

Don Benito Oria  
Don Otto José Cameselle y Barcia, Magistrado de la Audiencia Territorial.  
Palma, 20 de abril de 1971.

### CENTRO DE FORMACION

### SOCIAL DE LA CAJA DE

### AHORROS DE BALEARES:

## CURSO DE CHICAS

Del 26 al 30 de abril, se desarrollará en la Casa de la Sagrada Familia —Can Tàpara— un curso de Formación Humano-Social para chicas.

Versará sobre los temas siguientes:

- 1.—Puesto y tarea de la mujer en el mundo actual.
- Libertades y responsabilidades.
- Valores humanos.
- ¿Cómo conocerme?
- 2.—Psicología masculina y femenina.
- ¿Qué es el amor? «Desarrollo de la efectividad».
- Noviazgo.
- Conocimiento sexual del hombre y de la mujer.
- 3.—Orientación profesional.
- Cultura y tiempo libre.
- Exigencias de la fe en el mundo actual.
- 4.—Clases prácticas sobre: Medicina casera, decoración, servicio de la mesa económica doméstica.

Dirigirán las charlas y coloquios personas especializadas en las respectivas materias. La orientación religiosa correrá a cargo del Rvdo. D. Migel Orell.

El curso empezará el día 26 a las 7.30 de la tarde, para terminar el 30 por la tarde. Edad mínima: 17 años.

Para información e inscripciones, acudir al mismo centro. Teléfono 23 17 46.

## CRONICA de SOCIEDAD

ENLACE LLITERAS - SESAN

En la Iglesia de «La Porciúncula» de los Padres Franciscanos en El Arenal, se celebró con toda solemnidad el enlace matrimonial de don Serafín Llitas Servera con la distinguida y bella Srta. Antonia Felani.

La novia que lucía un vestido blanco de artística concepción, entró en la citada Iglesia del brazo de su padre don Eduardo Señan Prats y el novio acompañado de su distinguida madre doña Catalina Servera Galmés de Llitas; siguiéndole en comitiva la madre de la novia doña Antonia Felani Mesquida con don Serafín Llitas Sancho, padre del contrayente a los que acompañaban los familiares y muchos invitados que asistieron a la boda.

Fueron testigos: por parte del novio don Venancio Almany Fuster, don Sebastián Llitas Sancho; sus hermanos políticos don Bartolomé Lluís Massanet y don Juan José Menera Erbina; y don Pedro Serra.

Por parte de la novia don Eduardo Señan Prats, don Matías Felani Mesquida, don Carlos Bicorná Señan, don José Marqués Real y don Carlos Bicorná Adell.

Celebró el solemne y emotivo acto religioso el Rdo. don Ramón Cifre, Económico de la Parroquia de El Terreno.

Después de la función religiosa se obsequió a los asistentes con un aperitivo y almuerzo en el Hotel Arenal Park.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades

ENLACE ANDREU-FERRER



En la Iglesia de San Juan de Malta, de esta ciudad, contrajeron matrimonio, doña María del Pilar Ferrer Bascuñana, con don Ramón Andreu Pujol.

Bendijo la unión el Reverendo Padre Teatino don Pedro Vila Burguera.

Actuaron de padrinos los padres de los respectivos contrayentes don Ramón Andreu Boni, doña María Ignacia Pujol Pons y don Jaime Ferrer Amengual, doña Margarita Bascuñana Palos.

Firmaron el acta, como testigos, por parte del novio don Juan y don Jaime Andreu Pujol, don Matias Pujol Pons don Gabriel Molinas March y don Juan Palmer Nadal.

Y por parte de la novia doña Encarnación Ferrer Bascuñana, don Jaime Vidal Juan, don Pedro Ferrer Amengual, don Felipe Barceló Bennasar y don Jaime Terrades Martorell.

# Aula

ESTUDIO GENERAL

## IMPORTANCIA DEL CAMINO DE SANTIAGO

En el Aula Magna de la Escuela de Turismo del Estudio General Luliano celebróse anoche, con una gran concurrencia de público, la anunciada charla sobre la importancia del Camino de Santiago, a cargo de don Bartolomé Coll que tras sus breves pero documentados parlamentos fue muy aplaudido por los asistentes.

La charla fue complementada con la proyección de un largometraje en color, cedido por el Ministerio de Información y Turismo, titulado «Camino de Santiago» cuyas imágenes mostraron las bellezas monumentales y paisajísticas de este recorrido por la «Ruta Jacobea».

El acto fue presentado por don Francisco Vázquez, Director de Viajes Taber, entidad organizadora del mismo como adelanto de lo que visitarán los participantes en el viaje organizado por la misma ruta en colaboración con el Sindicato de Hostelería de Baleares.

## VISITE EL SALON DEL AUTOMOVIL

Salida de Palma DOMINGO 25 Abril a las 08'00 horas  
Regreso a las 22'30 horas

Solamente por 1.150 ptas.

Aprovechando para hacer la excursión a Montserrat o asistir al partido de fútbol «Copa del Generalísimo»

Dicho precio incluye:  
Viaje en avión Turbo-Jet/Britannia  
Traslados en Barcelona.  
Para informes e inscripciones:

## Viajes CEVASA

G. A. T. n.º 72

Telfs. 22 72 46 ó 22 12 65

## ¡EL ACONTECIMIENTO MAXIMO DE LA TEMPORADA!

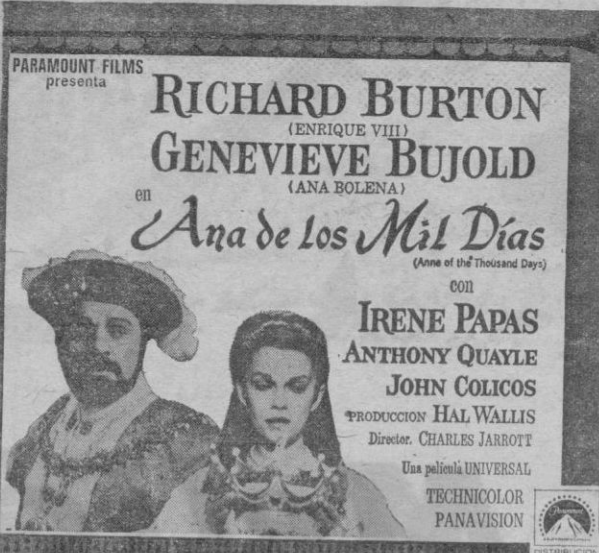
LA MARAVILLA DEL **TODD-AO**

EN LA MAYOR PANTALLA DE MALLORCA CON EL MEJOR SONIDO ES REOFONICO

MAÑANA SOLEMNE ESTRENO

METROPOLITAN PALACE

EL ERA REY, ELLA APENAS TENIA DIECIOCHO AÑOS... Y DURANTE MIL DIAS LES DEVORO UNA PASION ARROLLADORA



¡UNA HISTORIA DE AMOR TAN INTIMA QUE NADIE ANTES SE ATREVIO A CONTARLA!

(SOLO PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

ATENCIÓN AL HORARIO DEL FILM: 3.35 - 6.40 - 9.50

HOY: ULTIMO DIA. - El sobre verde




Es un producto FASA RENAULT



## Hace cinco años que tiene un nuevo coche

Para mi dueño la matrícula no significa nada. Siempre me presenta como su nuevo coche. Esto me obliga a responderle siempre, a no fallarle ni una vez. Por fortuna nací con un corazón Renault, y sigo tan

fuerte como el primer día que salí de fábrica. No voy a negar que mi dueño me cuida. Me tiene siempre bien reluciente y a punto. Dice que soy su mejor inversión. ¡Qué suerte ser un Renault-8!

**RENAULT 8**   
**Valor seguro**



# BUENOS DIAS

## Como debe comerse una empanada

UNA empanada debe comerse con los dedos. Vaya un descubrimiento, es verdad. Pero, la vida está llena de esos descubrimientos. Lo que no hay que hacer, al comerse una empanada, es creerse que uno se come un trozo del Castillo de Bellver, que se pueden dar casos.

La empanada —la isleña, la robusta de paredes, con mucha grasa y, a veces, muy indigesta— pertenece al folklore más estricto, pero con las cosas de comer no hay que jugar y, que cada uno recuerde lo suyo, hay empanadas perfumadísimas, en las que se trasciende la cocina más rutinaria y se alcanza un punto particular de gracia, y de finura. Entonces, uno no se come un pedazo de Castillo, alcanza la cintura de una payesa de los años en que, todavía, se escribían poemas a las cinturas de las payesas, ay, años y versos que se llevó la trampa.

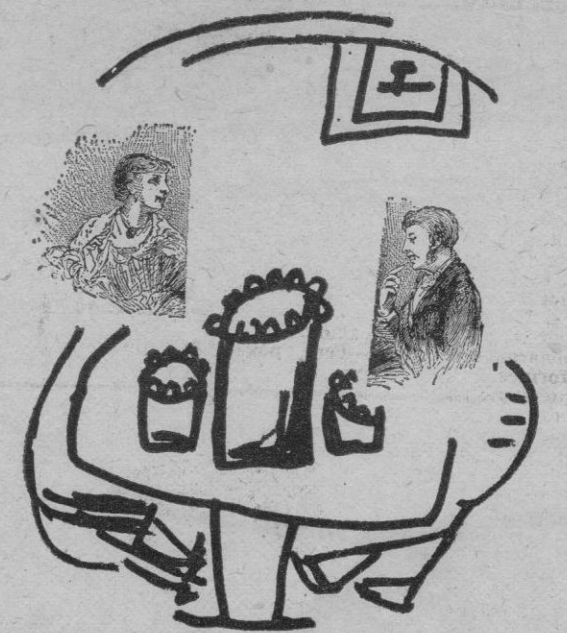
¿Han perdido prestigio las empanadas, que son o fueron en Mallorca algo así como las monas de Pascua en Cataluña? No sé, ahora mismo, como andan de prestigio nuestras empanadas. Todo camina patas arriba y nuestro tiempo, con su espíritu crítico tan acusado, le busca arrugas a todo. Nada queda en su sitio. Pero, uno ha visto que los barrios, sobre todo los populares, todavía llevan al horno las empanadas, al final de la cuaresma, como si los barrios vinieran de una fuerte dieta y quisieran, a golpes de empanada, ganar el tiempo perdido.

Bien por los barrios, conservadores y folklóricos. De ellos será el cielo de la tradición, más o menos agrietada, que le espera a todo lo propio. ¿Y qué es lo propio? Ya ni lo sabemos. ¿Puede comerse una empanada mientras se bebe una coca-cola? Bueno, los indios de las reservas americanas, ¿no harán sus pausas, asimismo, para darle a una botella de esas absolutamente internacionales y representantes de la sociedad de consumo?

Yo me apunto al vino tinto y a comerlas con los dedos. No sé si la gente fina les pega, a las empanadas, con un cuchillo y un tenedor. Allí cada quisque con las

armas que tenga más a mano y que casen mejor con las buenas maneras aprendidas de niños.

—La empanada, me dice un amigo, pertenece a un tiempo en el que la gente comía poco y mal. Ahora, comen empanadas todo el año y, a la hora de hacerlas, las nuevas generaciones las compran hechas. ¿Cómo van a perder tiempo, si el



tiempo vale mucho más que las empanadas?

Tal vez lleve razón mi amigo. Yo le he preguntado luego cómo las comía él: —Igual que a los espárragos, con los dedos, hombre.

Estábamos de acuerdo. También estuvimos conformes en el punto de la ligereza que había que conseguir para ellas. Que no les asen a parecerse al Castillo de Bellver y que, por descontento, se suprimieran de su interior todo lo que no fuera prenda y bocado.

Juan BONET

### CONVENCIDO...

¡ESTABA CONVENCIDO QUE LO DE LA EUROPA VERDE ERA UN ASUNTO SOBRE EL SEXO!



(De «El Alcázar»)

### BABILONIA Y SU RESTAURACION

LISBOA. La Fundación Gulbenkian ha destimado la petición de fondos que el Gobierno iraquí le ha hecho para restaurar la antigua ciudad de Babilonia.

El proyecto sólo podría llevarse a cabo mediante la aportación internacional, no a base únicamente de los fondos que pueda proporcionar una fundación como la Gulbenkian.

### EL REO MAS

VIEJO DEL MUNDO

IUNA (Brasil).— Pedro Pereira de Silva, de ciento seis años de edad, espera desde hace dos años, en la cárcel de Iuna (estado brasileño de Espírito Santo), al norte de Guanabara), que los jueces se pronuncien con respecto a los cargos que pesan sobre él tras haber ordenado matar a un hombre.

### MANOS. TA CON LA OTRA.

«SABER TOMAR CON UNA MANO LO QUE SE SUELLO» (Anouilh)

### PLEITOS

En los Estados Unidos son tan frecuentes los casos en que los pacientes ponen pleito a sus médicos por supuesto tratamiento equivocado o negligencia en las operaciones, que algunas compañías de seguros han duplicado el importe de las pólizas que cubren aquellos riesgos. Los más afectados por los pleitos son los cirujanos.

### POR QUE DEBE

### UNA MUJER

En la revista «Mundo» se apunta lo siguiente

### CORRESPONDER.

«A UNA PERSONA QUE LE QUERERA A UNO MUCHO HA DE SER DIFÍCIL NO CORRESPONDERLE ALGO».

(Pío Baroja)

Lea «BALEARES»

# MESA DE REDACCION DOBLE PAGINA

## DIGANOS

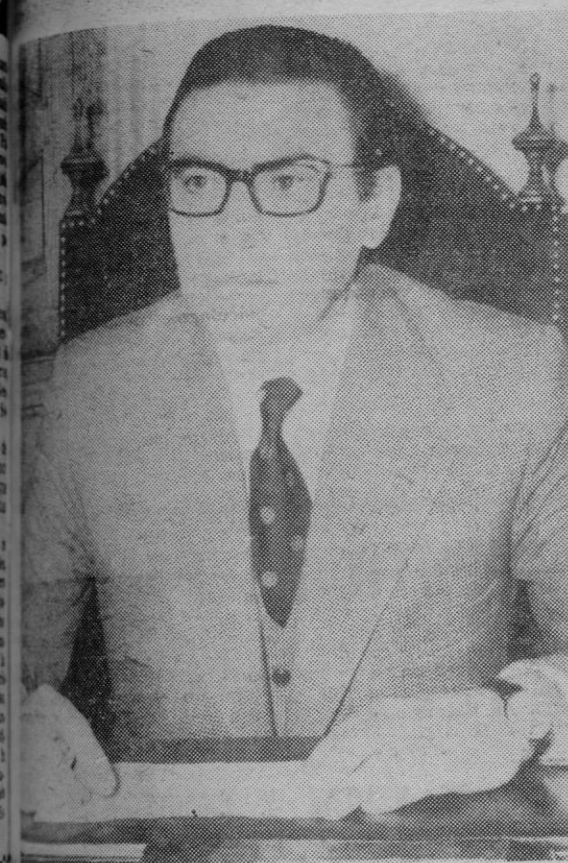
¿QUE PASA?

Tenemos por norma no pedir a los «diestros» que actúan en esta plaza, la plaza del «Diganos usted algo», hasta la temporada siguiente, o esa hasta que haya sido el año por lo menos, por muy ruidoso que haya sido el éxito, por numerosas que hayan sido las orejas cortadas. Pero en el caso de hoy la fiabilidad es obligada, la concesión se impone en virtud de una noticia que su portador material, nuestro amigo don Gabriel Tous Amorós, en su calidad de Delegado Provincial de la Familia (a la vez anterior, hace tres o cuatro meses, lo hizo como teniente de alcalde) nos confirmará.

—¿Es cierto, amigo Gabriel que en Palma va a ser fundada una Escuela de Padres? —Por lo menos este es nuestro proyecto. En Madrid, y en algunas otras provincias no sólo funcionan Escuelas de Padres sino que lo hacen con evidente efectividad y excelentes resultados. —Amplíanos la noticia, interesante por novedad. —En los primeros días de mayo vendrá a Palma don Alfredo Muñoz Hidalgo, director de la Escuela Nacional de Padres, de Madrid, dependiente del Departamento de Promoción y Orientación de la

## GABRIEL TOUS AMOROS

CIERTO QUE VAMOS A CREAR UNA ESCUELA DE PADRES, PARA QUE PARTICIPEN EN LA EDUCACION DE SUS HIJOS»



Delegación Nacional de la Familia, para ofrecerles un asesoramiento en el momento de la creación de una Escuela de Padres en su localidad. Para este fin, y aprovechando su estancia en la Delegación de Palma, se celebrará una reunión que tendrá, diríamos, el primer paso en el propósito.

—¿Qué personas asistirán a esta primera reunión? —Convocaremos a psicólogos, pedagogos, sociólogos, sociólogos, directores de Delegación Familiar, Delegación de Promoción Femenina, Seguridad Social, S.E.M.

—¿Qué es una Escuela de Padres? —Estos son los saberes, pues la verdad es que el título se presta a muchas cavilaciones. —¿La cosa en principio es sencilla, por lo menos a los ojos de los padres? —La cosa en principio es sencilla, por lo menos a los ojos de los padres. —¿Y la Escuela de Padres? —Es una Escuela de Padres que se centra en ayudar a los padres en su misión más importante, que es participar de manera activa y sobre todo directa en la educación de sus hijos. —¿Las líneas básicas de las Escuelas de Padres son la orientación psicopedagógica y social para la formación y progreso de la familia y de sus miembros en orden a sus realidades, los tiempos actuales, las exigencias de los valores éticos y trascendentales de la familia.

—¿Dónde funcionará la Escuela? —Estos dos puntos quedarán aclarados después de la visita de Madrid, cuya estancia en Palma aprovecharemos para realizar un acto público que nuestro amigo don Alfredo Muñoz Hidalgo propondrá una conferencia de sensibilización, sobre la necesidad de la Escuela de Padres, como aportación de la familia a la sociedad.

—¿Crees que conseguiréis sensibilizar a los padres, para el logro de la Escuela? —No será tarea fácil, pero creo lo logaremos.

—Que así sea, Gabriel, y recuérdos a la familia. CALDENTEY

—De salir bien esta primavera... CALDENTEY

## Importante Empresa Hotelera de Madrid

PRECISA DIRECTOR DE RESTAURANTES CON CATEGORIA DE SUBDIRECTOR SUELDO A CONVENIR

Interesados escribir adjuntando curriculum vitae a Srta. Fernández, Juan Hurtado de Mendoza nº 9-301 de Madrid. Serán contestadas todas las cartas. (Referencia 7.304)

## Sucedio hace 100 años

21 ABRIL 1871. Leemos en el «Diario de Palma»:

—Muy aplaudida fue anoche en el Teatro Principal la representación de la zarzuela «Un tesoro escondido» tanto por que alaba a la obra como su interpretación. Apreciamos a la empresa sus deseos de complacer al público, poniendo a la escena tan diferentes espectáculos.

—Muy en breve llegarán a esta capital la música y tres compañías del Regimiento de Infantería de Toledo que en la actualidad está de guarnición en la Isla de Menorca. Parece que se ha dispuesto que un batallón del regimiento de Toledo pase a esta Isla y que uno de sus batallones tres compañías ayer mañana por vía Aludicia.

—Leemos en «La Constancia» de Madrid que el sábado por la noche llegaron a Madrid los señores don José Quint Zaforteza, señor Marqués de Campo-Franco, don Jorge San Simón y don Guillermo Veri, diputados por esta provincia, los que fueron recibidos muy afectuosamente por muchos amigos y en particular por don Manuel Sureda, diputado también por esta provincia.

—Ayer tarde la compañía de Artillería que ha estado de guarnición en esta plaza, se embarcó a bordo del vapor Mallorquín para Barcelona, en donde irá a incorporarse a su regimiento. Durante el mes de marzo último la fuerza de la Comandancia de la Guardia Civil de esta provincia ha capturado a doce ladrones y trece individuos por otros delitos. Lo celebramos y a ver si conseguimos librarnos de esta plaga que ha invadido nuestros campos.

—El B. O. publica una Orden declarando que los empleados del cuerpo de Archiveros y Bibliotecarios, puedan ser autores de letras antiguas y sospechosas ante los tribunales de justicia.

—Nos informan que el segundo domingo de mayo, día que en Sóller se conmemora la victoria alcanzada por los mallorquines contra los moros en 1561, tendrá lugar en la misma villa la concurrencia fiesta de costumbre y el lunes siguiente la tarde se realizará el simulacro en el puerto y por la noche habrá bailes y músicas, así como acostumbra a hacerse antes de suspenderse hace algunos años a causa de la calamidad que ha sufrido Sóller, cuya cosecha de naranjas ha sufrido serios daños.

—El domingo próximo en la Plaza de Toros, tendrá lugar la lucha entre una hieja y perros de presa. ESEA

## tertulia en la PLAZA MAYOR



## AHORA MAS QUE NUNCA

—Ayer, ante la Sala de lo Contencioso, tuvo lugar la vista del recurso interpuesto por «Pool S. A.» contra el Ayuntamiento. Presidía el tribunal don Francisco Noguera y las partes estaban defendidas por el Dr. Entrena, Catedrático de la Facultad de Barcelona y el Licenciado Sr. Rullán, prestigiosa figura del foro balear, respectivamente.

—En definitiva, qué quiere «Pool S. A.»?

—Actualizad las tarifas que figuran en el contrato, celebrado hace algunos años con el Ayuntamiento. Alega que la población de Palma ha aumentado desde la fecha de la firma y que, paralelamente, ha aumentado todo: basura, personal, material de recogida, coste de vida, gastos... todo. Tanto el Dr. Entrena por la parte demandante como el Licenciado Sr. Rullán, por la parte demandada, pronunciaron sendos y brillantes informes.

—¿Quién crees que tiene razón? —Los dos alegatos me parecieron muy buenos y convincentes.

—Lo cual quiere decir... —Que ara está más embuiat que mai.

—¿Y la Sala...? —Lo cual quiere decir... —Que ara está más embuiat que mai.

—¿Y la Sala...? —Lo cual quiere decir... —Que ara está más embuiat que mai.

—¿Y la Sala...? —Lo cual quiere decir... —Que ara está más embuiat que mai.

—¿Y la Sala...? —Lo cual quiere decir... —Que ara está más embuiat que mai.

—¿Y la Sala...? —Lo cual quiere decir... —Que ara está más embuiat que mai.

—¿Y la Sala...? —Lo cual quiere decir... —Que ara está más embuiat que mai.

—¿Y la Sala...? —Lo cual quiere decir... —Que ara está más embuiat que mai.

—¿Y la Sala...? —Lo cual quiere decir... —Que ara está más embuiat que mai.

—¿Y la Sala...? —Lo cual quiere decir... —Que ara está más embuiat que mai.

—¿Y la Sala...? —Lo cual quiere decir... —Que ara está más embuiat que mai.

—¿Y la Sala...? —Lo cual quiere decir... —Que ara está más embuiat que mai.

—¿Y la Sala...? —Lo cual quiere decir... —Que ara está más embuiat que mai.

—¿Y la Sala...? —Lo cual quiere decir... —Que ara está más embuiat que mai.

—¿Y la Sala...? —Lo cual quiere decir... —Que ara está más embuiat que mai.

## La gran Pascua oriental cristiana

Por ERNESTO HERNADEZ, Pbro.

El domingo próximo pasado se celebró en la Liturgia Bizantina Oriental, incluso entre los católicos de este rito, los escritos, la fiesta de la Pascua de Resurrección. No coincide con la Pascua Occidental, sino raras veces, por ser distintos los calendarios y el cómputo de la fecha paschal. Quizá la divergencia en este punto fue el primer peligro grave de cisma entre el Oriente y el Occidente. Que hermosa es la liturgia oriental, general y, sobre todo, tan peligroso escollo, a pesar de tratarse de algo accidental.

—¿Qué hermosa es la liturgia oriental, general y, sobre todo, tan peligroso escollo, a pesar de tratarse de algo accidental. Que hermosa es la liturgia oriental, general y, sobre todo, tan peligroso escollo, a pesar de tratarse de algo accidental.

—¿Qué hermosa es la liturgia oriental, general y, sobre todo, tan peligroso escollo, a pesar de tratarse de algo accidental. Que hermosa es la liturgia oriental, general y, sobre todo, tan peligroso escollo, a pesar de tratarse de algo accidental.

—¿Qué hermosa es la liturgia oriental, general y, sobre todo, tan peligroso escollo, a pesar de tratarse de algo accidental. Que hermosa es la liturgia oriental, general y, sobre todo, tan peligroso escollo, a pesar de tratarse de algo accidental.

—¿Qué hermosa es la liturgia oriental, general y, sobre todo, tan peligroso escollo, a pesar de tratarse de algo accidental. Que hermosa es la liturgia oriental, general y, sobre todo, tan peligroso escollo, a pesar de tratarse de algo accidental.

—¿Qué hermosa es la liturgia oriental, general y, sobre todo, tan peligroso escollo, a pesar de tratarse de algo accidental. Que hermosa es la liturgia oriental, general y, sobre todo, tan peligroso escollo, a pesar de tratarse de algo accidental.

—¿Qué hermosa es la liturgia oriental, general y, sobre todo, tan peligroso escollo, a pesar de tratarse de algo accidental. Que hermosa es la liturgia oriental, general y, sobre todo, tan peligroso escollo, a pesar de tratarse de algo accidental.

—¿Qué hermosa es la liturgia oriental, general y, sobre todo, tan peligroso escollo, a pesar de tratarse de algo accidental. Que hermosa es la liturgia oriental, general y, sobre todo, tan peligroso escollo, a pesar de tratarse de algo accidental.

—¿Qué hermosa es la liturgia oriental, general y, sobre todo, tan peligroso escollo, a pesar de tratarse de algo accidental. Que hermosa es la liturgia oriental, general y, sobre todo, tan peligroso escollo, a pesar de tratarse de algo accidental.

—¿Qué hermosa es la liturgia oriental, general y, sobre todo, tan peligroso escollo, a pesar de tratarse de algo accidental. Que hermosa es la liturgia oriental, general y, sobre todo, tan peligroso escollo, a pesar de tratarse de algo accidental.

—¿Qué hermosa es la liturgia oriental, general y, sobre todo, tan peligroso escollo, a pesar de tratarse de algo accidental. Que hermosa es la liturgia oriental, general y, sobre todo, tan peligroso escollo, a pesar de tratarse de algo accidental.

—¿Qué hermosa es la liturgia oriental, general y, sobre todo, tan peligroso escollo, a pesar de tratarse de algo accidental. Que hermosa es la liturgia oriental, general y, sobre todo, tan peligroso escollo, a pesar de tratarse de algo accidental.

—¿Qué hermosa es la liturgia oriental, general y, sobre todo, tan peligroso escollo, a pesar de tratarse de algo accidental. Que hermosa es la liturgia oriental, general y, sobre todo, tan peligroso escollo, a pesar de tratarse de algo accidental.

—¿Qué hermosa es la liturgia oriental, general y, sobre todo, tan peligroso escollo, a pesar de tratarse de algo accidental. Que hermosa es la liturgia oriental, general y, sobre todo, tan peligroso escollo, a pesar de tratarse de algo accidental.

—¿Qué hermosa es la liturgia oriental, general y, sobre todo, tan peligroso escollo, a pesar de tratarse de algo accidental. Que hermosa es la liturgia oriental, general y, sobre todo, tan peligroso escollo, a pesar de tratarse de algo accidental.

—¿Qué hermosa es la liturgia oriental, general y, sobre todo, tan peligroso escollo, a pesar de tratarse de algo accidental. Que hermosa es la liturgia oriental, general y, sobre todo, tan peligroso escollo, a pesar de tratarse de algo accidental.

—¿Qué hermosa es la liturgia oriental, general y, sobre todo, tan peligroso escollo, a pesar de tratarse de algo accidental. Que hermosa es la liturgia oriental, general y, sobre todo, tan peligroso escollo, a pesar de tratarse de algo accidental.

## NUEVA CITA EN RESTAURANTE - CERVECERIA TIROE

¡EL GRAN AMBIENTE DE SIEMPRE!

PUNTO DE REUNION DE BUENOS AMIGOS SU CENTRO DE ANTES Y DE AHORA



6 modelos de lavadoras desde: 13.900 ptas.

Lea «BALEARES»

Calle Apuntadores, 19 Tel. 215359 ¡YA VERAN!

## ACTUALIDAD DE LA IGLESIA

## PABLO VI CRITICA LA «SOCIEDAD PERMISSIVA»

EL PAPA SE REFIRIO, EN SU ALOCUCION DEL DOMINGO, A LA NECESIDAD DE PURIFICAR EL AMBIENTE MORAL QUE SE RESPIRA ACTUALMENTE.

CIUDAD DEL VATICANO. Si problema de «como mantenerse cristiano» en medio de nuestro mundo «casi completamente secularizado», fue el tema central de la breve alocución pronunciada por el Papa, desde la ventana de su estudio privado, ante una gran multitud de fieles reunidos en la plaza de San Pedro para el rezo del «Regina coeli».

«Hoy domingo «in albis» el primer día después de la semana paschal —comenzó diciendo el Papa—, durante el cual los neobautizados de la Iglesia, se ponían una vestidura blanca símbolo de la adquisición inocencia bautismal, ves...»

«El recuerdo histórico-litúrgico —agregó el Pontífice—, sobrevive en su compromiso moral y espiritual también en nuestro tiempo. Nosotros creyentes debemos observar nuestro calendario religioso, gran código de cultura y costumbres. Nos dice el calendario que terminadas las solemnidades pascales no termina la nueva vida que ella

nos ha hecho iniciar. Nosotros bautizados debemos conservar un candor una integridad de conciencia y de conducta, que nos calificara verdaderamente de cristianos. Somos como lamparillas, en las que arde una llama viva, de gracia encendida por el Espíritu Santo. ¿Puede apagarse esta llama?»

«Entonces —continuó Paulo VI— he aquí el problema, que es a pesar de todo lo que se pueda crear, un problema infantil, un problema devocional. Es un problema muy concreto y práctico: ¿Cómo mantenernos cristianos, habitando en la presencia interior del Espíritu en medio de nuestro mundo casi completamente secularizado, cuando ha hecho hoy adhesivo con toda forma de paganismo tentador y como se dice ahora «permisivo» es decir que permite las más reprobables aberraciones morales?»

«¿Cómo inmunizarnos de los numerosos contagios de ambiente secularizado? Se habla hoy de ecología es decir de higiene y purificación del ambiente natural físico; permite las más reprobables aberraciones morales?»

«¿Cómo inmunizarnos de los numerosos contagios de ambiente secularizado? Se habla hoy de ecología es decir de higiene y purificación del ambiente natural físico; permite las más reprobables aberraciones morales?»



# JORNADAS DE ORIENTACION POLITICA PARA CONSEJEROS LOCALES DEL MOVIMIENTO

**BAJO LA PRESIDENCIA DEL JEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO, SE CELEBRO AYER LA SEGUNDA EN PALMA DE MALLORCA**



Ayer por la tarde, en el salón de actos de la Jefatura Provincial del Movimiento, se celebró la segunda jornada de orientación política para consejeros locales del Movimiento.

Sebastián Serra de Gayeta; Inspectores Provinciales, don Pablo Saiz Gralla, y don Juan M.ª Fiol; Jefe Local del Movimiento de Palma, don Martín Enseñat; y el Secretario del Consejo Provincial, Sr. Terrasa.

Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Sr. Hellín Sol, que explicó brevemente las finalidades que con estas jornadas se perseguían.

Presidió el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Víctor Hellín Sol, a quien acompañaban el Subjefe Provincial, don Guillermo Sureda Melendez; Jefe del Departamento Provincial de Política Local don

Asistieron los miembros de los Consejos Locales del Movimiento de Palma de Mallorca; Algaida; Luchmayor; Santa María; Santa Eugenia y Marratxi. Abrió el acto el Gobernador

Seguidamente don Pablo Saiz Gralla, habló respecto del tema «Las Leyes Fundamentales: Los Principios, las Instituciones y Representación Política». El Sr. Saiz Gralla analizó el fundamento del alcance y la proyección de las Leyes Fundamentales así como las bases de representación política.

Don Juan M.ª Fiol Tur, explicó después la Ley Orgánica del Movimiento y su Consejo Nacional y el Estatuto Orgánico del Movimiento, exponiendo con citas y referencias las funciones, finalidades y competencias del Consejo Nacional.

A continuación don Sebastián Serra de Gayeta se refirió a la Estructura de la Secretaría General del Movimiento, los Organos territoriales de gestión y los Organos representativos colegiados del Movimiento, estableciendo la conexión entre los Organos centrales y los Consejos locales y provinciales de Movimiento.

Por último el Jefe Provincial, don Víctor Hellín Sol, explicó con elocuencia y con una certera exposición ejemplos prácticos respecto de la teoría del Movimiento que en breves pinceladas analizó con evidente acierto. Esbozó normas de nuevo planteamiento señalando acciones y competencia de los nuevos Consejos Locales del Movimiento.

Más adelante justificó la igualdad y base popular del Movimiento así como su vivencia, que comparó con las saetas del reloj que deben dar en cada momento la hora exacta señalando las competencias de los Consejos Locales dijo que debían ser los organos coordinadores de las inquietudes locales convirtiéndose en centinelas de la vida política local prestando todo su esfuerzo para que fueran rampa de despegue de cuestiones y problemas que en alguna manera afectarían a la Comunidad.

Destacó la influencia del Movimiento en el desarrollo del país y ofreció como ejemplo la presencia del Ministro de Trabajo que había acudido a esta Provincia a resolver una cuestión eminentemente social como era la creación de una empresa que iba a ser regida por sus propios trabajadores con la ayuda del Estado. Otro de los ejemplos señalados por el Jefe Provincial fue referido a las inauguraciones efectuadas por el Ministro que eran evidente demostración de la evolución alcanzada en las comunidades sociales que el Movimiento ha propugnado y ha conseguido con constancia y empeño.

Se refirió después a la unidad entre los Consejos Locales y Provinciales señalando las responsabilidades que los nuevos Consejos han contraído indicando que deberían seguir siendo la escuela constructiva que haga factible la evolución que esta Provincia merece. Deseo de constante servicio a España. Esto es el Movimiento —dijo el jefe Provincial— añadiendo finalmen-

te que teniendo presente la extraordinaria dedicación del Caudillo, como soldados a las órdenes de este Capitán indiscutible, cada uno en su esfera no debía de regatear esfuerzos en esta gran batalla constructiva de la justicia social.

Tanto el Jefe Provincial como los oradores que le precedieron en el uso de la palabra fueron cálidamente aplaudidos.

En fechas próximas continuarán estas jornadas de formación para los nuevos Consejos Locales del Movimiento, a efectos de que todos los pueblos de las islas hayan participado en las mismas.

## CAPITANIA GENERAL DE BALEARES

En el día de la fecha, S. E. el Capitán General de Baleares ha sido cumplimentado por el Excmo. señor Robert Guillet, Embajador de Francia, acompañado por el Consul de dicha nación en Palma, señor Paul Couedou. Palma de Mallorca, 20 de abril de 1971.

## SERVICIO NACIONAL DE CEREALES

## VENTA DE SORGO PARA PIENSOS

Estándose recibiendo en esta provincia sorgo con destino a piensos, para su distribución entre agricultores, ganaderos, Cooperativos y Hermandades, al precio de 5.75 ptas el kg., a granel. Se pone en conocimiento de los interesados que pueden solicitar las cantidades que deseen adquirir, bien en esta Jefatura Provincial calle de Vilanova núm. 30 o por conducto de los Almacenes de este Servicio o de las propias Hermandades acompañando a su petición cartilla ganadera y declaración C-1 de la cosecha 1970. Palma Mallorca, 20 de abril de 1971.

EL JEFE PROVINCIAL:  
Firmado: Luis F. Díaz

## DELEGACION DE LA JUVENTUD DE INTERES PARA LAS ESCUELAS NACIONALES

Por la Junta Nacional de Educación Física se han publicado las normas de solicitud de instalaciones deportivas y dotación de material a los Centros estatales de Educación General Básica.

La Delegación Provincial de la Juventud informará ampliamente a los Directores interesados en dotar suficientemente a sus Centros facilitando modelos de instancias y tramitando la documentación precisa ante la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes.

Todas estas gestiones deben ser realizadas durante el presente mes de abril

Hoy  
**36**  
páginas

## PRESENTACION DEL NUEVO LIBRO DE LUIS RIPOLL



En la tarde de ayer, en Libros Ereso, —que inaugura también una nueva época— se hizo la presentación del libro de Luis Ripoll «Primeras letras mallorquinas» que acaba de salir de las prensas de Mossén Alcover. El libro es un resumen de prosas sobre nuestra tierra, escrita y descrita con amor.

En torno de L. Ripoll, que firmó muchos ejemplares de su nueva obra, se reunieron un gran número de personalidades de nuestro mundo intelectual.

El autor recibió muchas felicitaciones, sirviéndose una merienda típica, con buen vino del país.

## AYUNTAMIENTO DE PALMA

### BALEARES

### ADMINISTRACION DE RENTAS Y EXACCIONES

El Boletín Oficial de la Provincia núm. 16.299 de fecha diez de abril en curso, publica el siguiente:

#### ANUNCIO

Cumplida por este Excmo Ayuntamiento la obligación subsidiaria señalada en la norma D) del art. 1º de la Orden Ministerial de 6 de agosto de 1966, respecto a extensión de declaraciones correspondientes a las fincas Urbanas situadas en las vías o calles que se citan, a efectos de aplicación de nuevo régimen de Contribución Urbana no presentadas por los respectivos propietarios en el plazo señalado así como, la rectificación de declaraciones defectuosas no corregidas por los interesados; realizado el gasto y ultimado el servicio, ha sido formulada, conforme a la norma H) del expresado texto, la cuenta de gastos generales de material y personal por tal motivo ocasionados a la que se acompaña la propuesta de distribución del importe total de gastos entre los propietarios afectados (Relaciones 1.314 a 1.452) entregas 37-38 y 39.

Dicha propuesta y cuenta de distribución con todos sus antecedentes, queda expuesta a efectos de reclamación por plazo de quince días hábiles en la Administración de Rentas y Exacciones de este Excmo. Ayuntamiento, sita en las Casas Consistoriales.

**EMPLAZAMIENTO DE LAS FINCAS AFECTADAS:** Calle A. (Son Rigo); Acapulco; Agaro S; Agumarina; Alcalde Fons; Alférez Cerdá; Alférez Dezcallar Alomar; Alférez González Moro; Algorta; Almirante Bonifaz; Amilcar; Andrea Doria; Antonio Labrés Morey; Antonio Mulet; Arcipreste Borrás; Arenal (Cra.); Arenas de Bilbao; Asdrubal; B. (Arenal); Bm. Calafell; Bm. Riutort (AV); Berlín; Bernardo de Sta. Eugenia; Cabo Cánaves Costa; Cabo Mateu Coch; Cabrit y Bassa; Cala Mayor (Cno.); Calvo Sotelo; Ca Na Gabriela (Cno.); Can Mayol (Cno.); Canas; Cañas; Capitán Ramonell Boix; Capitán Riera Pou; Cardenal Cerdá; Cardenal Cisneros; Cardenal Fosell; Cavaller; Cepeda; Cesar; Ciceron; Cid (AV); Comandante Gibert de la Cuesta; Company; Coral; Corp-Mari (Cno.); Costa Brava; Cuartel; Deyá; Diagonal Palma; Dido; Dinamarca; Dr. Barraquer; Draconera; Duran; Enrique Viquer; Escocia; Escuela Nacional; Esperanto; Eusebio Estada; Felanitx; Fernando Alzamora; Forad; Fornalutx; Co. Vidal Sureda; Garita; Generalísimo (Plaza); General Riera; Goya; Greco; Gregal; Holanda; Horacio; Infantería Marina; Irlanda; Islandia; J. (Sometimes); Jesús; Jesús Travesía; Joaquín Verdagué; José Malberti; Juan Crespí; Juan de la Cierva; Juan Maragall; J. Nicolau Barceló; Juan de Saridakis; Laud; Lebeche; Lisboa; Lorenzo Frau; Los

Pinos (Av.); M. (Plaza) Son Rigo, M (Son Ferragut); Manacor (Cra.); Manresa; Maravillas (Cno.); Marbella; Margarita Montau; Maria Ana Bonafé; Marqués Tenerife; Media Luna; Médico José Sampol; Médico Pedro Comas; Miguel Pallicer; Miguel Porcel; Miguel Roselló (Lemany; Milán; Militar (Cra.); Misión San Diego; Misión San Gabriel; Moisés; Monte Sinal; Moreneta; Nacional (Av.); Nuestra Sra. de Lourdes; Nuevo Son Baña (Cno.); O (Paseo); Palargres; Paraiso; Parcelas; Pedagogos Juan Capó; Pintor Jaime Juan; Pintor Vilella; Platón; Polvorín; Porciuncula (Cno.); Príncipe; San Francisco de Sales; San José de Calasanz; San Juan de la Cruz; San Pancracio; San Ramón Nonato; Santa Mónica (Plaza); Santander; Santa Praxedas; Sargento Sancho Mulet; Sedal; Séfora; Sin nombre (Son Rigo); Soldado Arram Cuart; Soldado Bibiloni Vicens; Soldado Ramis Bover; Son Flexas; Son Matet; Son Real (Pasaje); Son Rigo (Av.); Son San Juan (Cno.); Son Toells; Son Toells (Camino); Suecia; Teniente Alcalde Cíerrol; Teniente Juan Llobera; Teniente Mateu García; Teniente Mulet García; Teniente Ordinas Boyeras; Trasmisimo; Tri. 1; Troneras; Urbano; Valldemosa (Cra.); Vecinal Can Pastilla (Cno.); Vecinal Génova (Cno.); Veracruz; Victorio Luzuriaga; Vigo; Villagarcía de Arosa; Viridilio; Vista Alegre; Zama; 1 (Plaza) (Son Rigo); 2 (Plaza) (Son Rigo); 3 (Plaza) (Son Rigo); 4 (Plaza) (Son Rigo); 5 (Plaza) (Son Rigo); 6 (Plaza) (Son Rigo); 7 (Plaza) (Son Rigo); 8 (Plaza) (Son Rigo); 111; 112; 125; 128; 143 (Can Rosés); 144 (Can Rosés); 145 (Can Rosés); 191; 192; 234; 267; 317; 318; 339; 340; 344; 350 y 351.

Palma de Mallorca, 30 de Marzo de 1971. — El Alcalde, Act.º, Guillermo Sureda.

## RESUELVA SUS PROBLEMAS DE SILUETA Y MODA INTIMA

con los consejos y orientaciones de Srta. BRUNET



consultora de moda íntima



atenderá su consulta personal sin compromiso alguno en

## FAJAS REINA

José Tous Ferrer, 1 Palma de Mallorca  
Hasta el día 24 de abril

DIARIO **Baleares**

PASEO DE MALLORCA, 29-31 (EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA) APARTADO DE CORREOS, Nº 22

**NUESTROS TELEFONOS**

REDACCION 235940 (TRES LINEAS)  
ADMINISTRACION Y TALLERES 235740  
PUBLICACION 231177  
SUSCRIPCIONES 235740  
CIERRE 231177  
DIRECCION 232186  
ADMINISTRADOR 236382



# LOCAL LA DE AYER, UNA JORNADA DE MUCHO MOVIMIENTO

## PARA HOY, ESCALA DEL ITALIANO «GESTILE DA PABRIANO»

### AYER, ADEMAS DE UN TRASATLANTICO, DOS BUQUES DE LA SEXTA FLOTA



Debemos comenzar la presente crónica como lo hemos hecho en las jornadas precedentes: diciendo que el número de buques llegados fue, una vez más, importante. Lo mismo que los pasajeros entrados y salidos a bordo de los distintos buques correo. Y como es obligado, también ayer tuvimos escala trasatlántica en los muelles de Poniente: nos visitó el italiano "Tiziano".

Una jornada, en definitiva, que podemos calificar de interesante y movida.

**ENTRADAS**

Esos buques llegados ayer a los muelles palmeños, fueron los siguientes: "Ciudad de Compostela", entrado desde Barcelona con pasaje y carga general. "Ciudad de Granada", procedente de Valencia con pasaje y carga general. "Rolon Plata", desde Barcelona con carga general. "Cemenmar Uno", desde San Carlos con cemento a granel. "M. M. Pinillos", desde Alicante con fruta. "Cala Valdemos", entrado de Barcelona con carga general. "María Mercedes", desde Barcelona con carga general. "Río Duero", desde Valencia con carga general. "Bahía de La Coruña", desde Barcelona con carga general. "Litri", desde Valencia con carga general. "Tiziano", desde Motril con turistas en crucero de placer. "Marques", desde Barcelona con carga general. "Bagedoni", llegado desde Barcelona con carga general. "Playa Roqueta", desde Barcelona con carga general. "Playa Grande", desde

Barcelona con carga general. "Bayren", desde Barcelona con carga general. "Princesa de las Olas", desde Ibiza con pasaje.

**FERIANTES**

Finalizada la tradicional fiesta del "Ram", los feriantes inician su emigración hacia otras poblaciones. Muchos de ellos, fuera de la isla. Así, ayer por la tarde estaban embarcando en el "Rolon Plata" un elevado número de "tíos-vivos", coches de choque, etc.

**AMERICANOS**

Decíamos el otro día que se esperaba la llegada de varios buques de la Sexta Flota de los Estados

Unidos. Pues bien; ayer llegaron dos buques, los "Brumby" número 1044 y "Charles R. Roan" número 855. Los dos, como otras tantas veces, quedaron en los muelles del Dique del Oeste en los que permanecerán por espacio de un par de días. Han venido en visita de cortesía y para conceder un breve descanso a las tripulaciones.

**PASO DE TRASATLANTICOS**

Como estaba anunciado, nos visitó ayer el trasatlántico de bandera italiana "Tiziano", de la Línea Marítima del Adriático. El buque, durante su escala palmeña, quedó en Peraires, al lado de la estación marítima internacional, en donde el pasaje (Continúa en la pág. siguiente)

## A partir de fines de mes aumentará el número de vuelos charters norteamericanos

### AYER, SOLO EN DOS MOMENTOS SE NOTO MUCHO TRAFICO INTERNACIONAL



Exactamente no podría decir si el martes tuvo mayor movimiento que el lunes o no. Porque hubo muchos momentos en que se vio mucha gente, en todos los lugares, pero otros, en que la tranquilidad resultó abrumadora.

El lunes me pareció aún más disminuido, pero creo que no llegó a contar con los momentos de enorme calma que tuvo el martes. Ya estábamos des acostumbrados a este tipo de días, en que para ver un pasajero hay que irlo a buscar. Desde luego, que eso no duró mucho; fueron instantes, solamente, pero se vieron.

El movimiento charter, sobre todo el internacional, tuvo dos momentos interesantes. Sobre las dos de la tarde, debido a que llegaron varios vuelos, y a que a esa misma hora, el programa de salidas era bastante extenso. Y más allá de las cinco, cuando volvieron a llegar varios vuelos charters y algunos regulares, determinando un notorio movimiento de pasaje internacional.

**LA FIESTA**

todo el resto de la presente semana seguirá igual, pero al finalizar abril, y ya en mayo, las cosas parece que cambiarán diametralmente. Si ahora llegan cinco o seis vuelos en toda la semana, el aumento será de tres o cuatro vuelos, de modo que habría que hablar de nueve o diez vuelos semanales.

**DE CASA**

Don Antonio Genovard Alzamora, capataz de Iberia, se hallaba muy contento, por el nacimiento de un hijo más, motivo por el cual recibió la felicitación de sus compañeros.

**PRONTO**

No me despido hasta mañana, porque marcho fuera por dos días, de modo que reiniciaré las tareas el próximo viernes. Hasta pronto.

**COCO MENESES**

Tal como les dije ayer, en el barbaeo, «Ses Rotes», se realizó una fiesta en honor de los cuarenta agentes de viajes, invitados por Touropa France.

Alrededor de ochenta personas cenaron en este lugar, y pasaron agradables momentos, tanto a la hora del aperitivo y las exhibiciones ecuestres, cuanto a los postres, cuando se inició la música y el baile.

La fiesta fue ofrecida por Touropa Francia en colaboración con Ultramar Express S. A., y la invitación había sido hecha por los señores Phillard y Bergmann.

**BOEING**

Por segunda vez vino el Boeing 727 de Scanair. No se trata del Jumbo, pero sí de un enorme y rápido aparato de esta compañía escandinava, que será utilizado a lo largo de toda la temporada.

El programa que Scanair tiene para este verano es verdaderamente impresionante, si se le compara con el de temporadas anteriores.

Y esto es prácticamente lo que sucede en todas las compañías, en este año, el gran aumento de pasajeros que determina el alza de vuelos.

**PORTUGAL**

Con destino a Madrid, para luego seguir hacia Lisboa, salió el Condor de Barcelona, D. Juan.

El vuelo lo realizó en un avión de Iberia, en horas de la mañana.

**AUN MAS**

Ayer llegaron más personas que vienen a reunirse con el Maharishi.

Una de esas personas venía de Alemania, las otras dos, de Suiza. Y tengo la impresión de que en fechas próximas vendrán más candidatos a la meditación trascendental.

**PROXIMAMENTE**

Ayer conocí al señor Fehre, jefe de operaciones de Bavaria, quien me fue presentado por los señores Dr. Seichert, de Condor; y Sr. Leger, de TUI.

El señor Fehre, ha venido para organizar la estancia de un grupo de invitados —muchos periodistas entre ellos—, que han de venir dentro de algunos días a nuestra isla.

**PASAJEROS**

Hacia Madrid, para luego dirigirse a Canarias, en viaje de negocios, y por escasos tres días, marchó el señor don Antonio Moll.

Hoy, hacia Madrid, para continuar hacia San Sebastián, donde intervendrá en un simposium, saldrá el Dr. José María Cortada, en compañía de su esposa.

Con rumbo a Barcelona marchó el señor don Bartolomé Flexas Tur, acompañado de su madre.

**MAS PASAJEROS**

Hacia Madrid, en viaje relacionado con su trabajo, salieron don Lorenzo Ordinas, director de Pequeño Mundo, y don Francisco Las Heras, del departamento de personal.

Con rumbo a Frankfurt, marcharon los señores, Krumacher y Barni, fotógrafos.

**MUSICOS**

Los componentes de la banda de música de Singel, veinticuatro en total, con abundante mayoría de tambores, que pasaron una semana en la isla, y mostraron sus habilidades en público, marcharon ayer con destino a Alemania.

La salida fue por la tarde, en uno de los vuelos de la compañía Condor.

**MUY BREVE**

Estuvo toda la mañana en el aeropuerto, un viejo conocido de este ambiente, don Juan Gonzalo, representante de Spantax en Estocolmo.

El señor Gonzalo, había permanecido unos días en Barcelona, y ayer vino a Mallorca, para de aquí dirigirse nuevamente a Estocolmo.

Según él, el turismo sueco hacia Mallorca, en el presente año, ha de ser superior en número que en años anteriores. De modo que coincide con lo que casi todos afirman.

**A FINALES**

Para finales de mes, y seguramente, para todo el mes de mayo, parece que hay una excelente programación de vuelos charters procedentes de Estados Unidos de Norteamérica.

Después de la Semana Santa, el número de estos vuelos, y por lo tanto la cantidad de pasajeros, había disminuido, y posiblemente,

## CON UNA GRAN FIESTA HISPANO-GERMANA, SERA RECIBIDO EL JUMBO JET DE CONDOR

Ayer hemos hablado con el Dr. Willy Seichert, delegado de Condor para Baleares, para conocer más detalles con respecto a la próxima llegada del Boeing 747, más conocido por Jumbo Jet.

El arribo de este gigantesco aparato está previsto para el mediodía del sábado día 1. de Mayo. Y la fiesta que se ha organizado con este motivo, tendrá lugar en el bar situado sobre una de las terrazas, precisamente, sobre la zona de llegada nacional.

El Dr. Seichert nos explica en qué consistirá este acto, al que han de concurrir una gran cantidad de personas.



—Ofreceremos una fiesta a todos nuestros invitados, con la novedad, de que el buffet estará formado por productos españoles y productos alemanes.

Se contará tanto con el vino de España, como con la cerveza de Alemania. Igualmente, con tortilla o patatas españolas, como con las muy famosas salchichas de Frankfurt.

La fiesta no se educará únicamente a comer, beber y hablar sobre el jumbo, pues, también habrá música, ofrecida por «Los Valdemos».

—Todo esto será en el bar situado sobre la llegada de pasajeros nacionales. De manera que los invitados podrán subir por las escaleras que conducen a la terraza —nos explica nuestro entrevistado.

Sobre la una y minutos, se realizará un vuelo, en el que marchará una parte de los invitados. Y momentos después, otro vuelo con el resto.

—Haremos dos vuelos, de exhibición para nuestros invitados. Cada uno de los vuelos tendrá una duración aproximada de media hora.

Esta fiesta, ha sido organizada por la Compañía Condor, propietaria del Jumbo. Así como por las agencias TUI y Trans Europa, ambas tour operators, alemanas.

Y a partir del primer día de mayo, el Jumbo Jet de Condor, empezará a familiarizarse con nuestro aeropuerto, nuestro que ha de venir casi diariamente. Sólo dos días a la semana deia de venir. Y en fechas como sábado y domingo, nos visitará dos veces.

El sábado primero de mayo, por tratarse de la inauguración, el Jumbo permanecerá un tiempo bastante amplio en nuestro aeropuerto. Ya que además de la fiesta que se ha organizado, están los dos vuelos, para los invitados. Todo esto ha de sumar seguramente, algo más de dos horas. Y la hora en que el Jumbo permanecerá entre nosotros, ese día, será alrededor de las tres de la tarde, sino más.

Este aparato tiene capacidad para transportar 475 pasajeros, de modo que en los días que haya dos viajes, nos traerá 950 turistas procedentes de Alemania. Lo que hace tres o cuatro años nadie movilizaba con esfuerzo un mínimo de doce aviones.

## Ahora PALMA ↔ IBIZA están más cerca.

Vaya en 2 h. 15 min. Resuelva sus asuntos, y regrese en el día, en el nuevo hidroala "Princesa de las Olas"

- \* Veloz (65 Km./H. deslizando sobre las olas)
- \* Cómodo (Mucho menos sensible al estado del mar)
- \* Moderno (Cuatro salones climatizados, con servicio de cafetería y entretenimientos)
- \* Económico (Sin gastos de estancia, taxis, etc.)

Dos salidas y dos regresos:

Horarios	
PALMA	IBIZA
Salida 7,30	Llegada 9,40
Llegada 12,20	Salida 10,10
Salida 15,30	Llegada 17,40
Llegada 20,20	Salida 18,10

Información y venta de billetes:

<b>PALMA</b> Isleña de Navegación, S. A. Paseo Marítimo, 177 (La Caleta)	<b>IBIZA</b> Eugenio de Molina, 21 (Frente al muelle)
--	---

y en todas las agencias de viajes.





# 104 MILLONES, PRESUPUESTO EXTRAORDINARIO DEL PLAN DE OBRAS DE INFRAESTRUCTURA, SEGUNDA FASE

## Parque de Bomberos, Cuartel de la Policía Municipal, Cementerio, Escuelas, Estación Depuradora, etc. están incluidos

### EL AYUNTAMIENTO INTERPONDRÁ DEMANDA, PIDIENDO LA ANULACION DE UN ACUERDO SUYO DOS PLENOS MUNICIPALES SE CELEBRARON AYER

Poco antes de las siete de la tarde de ayer, se reunió el Pleno Municipal para celebrar dos reuniones, una extraordinaria y la mensual ordinaria.

Presidió el Alcalde, don Gabriel Alzamora López, y asistieron los señores Sureda Llauger, Pereiro, Izquierdo Oliver Quetglas Darder, Tous, Planas Cirol, Seguí Buchens, Pujol, Moreno Sampol, Moragues Bernat Barrado y Colombás.

En primer lugar se celebró el extraordinario en el que figuraban tres asuntos relacionados entre sí: el primero era el Proyecto de Presupuesto Extraordinario (Segunda Fase) del Plan de Obras y Servicios Básicos de Infraestructura de Palma de Mallorca; el segundo sobre un contrato de préstamo con el Banco de Crédito Local, y el tercero la solicitud de autorización del Ministerio de Hacienda para aplicar recursos especiales a la amortización de empréstitos.

El presupuesto extraordinario se eleva a más de 104 millones de pesetas y el préstamo del Banco de Crédito Local a 98 millones 500.000 pesetas, y los re-

ursos especiales son para amortización del préstamo.

Con este presupuesto extraordinario se proyecta la ejecución de las siguientes obras: Desviación del cauce de la Riera, para ampliación del Cementerio; adquisición de terrenos para dicha ampliación; construcción de un Parque de Bomberos en el Polígono Industrial; construcción de un Cuartel para la Policía Municipal; cuadra para los caballos de la Sección Montada en Bellver; adquisición de solares para escuelas; construcción de estaciones impulsoras de aguas residuales y una planta depuradora. Las obras están previstas para ser realizadas en 1971 y 1972.

El préstamo de 98.500.000 pesetas es al cinco y medio por ciento de interés más 0'75 de comisión, y deberá ser devuelto en anualidades en 18 años.

Todos los dictámenes fueron aprobados.

Seguidamente se inició el Pleno Ordinario que empezó a tratar de los dictámenes de Smaya referentes al relleno parcial de varios sondeos de la Central de

aguas del Pont d'Inca, por un valor de 1.470.000 pesetas, solicitando urgencia; y propuesta de nuevos sondeos en dicha zona por un valor de 3.680.212 pesetas.

Defendió los dictámenes el señor Izquierdo para señalar que los estudios llevados a cabo por Smaya y Obras Hidráulicas coinciden en que para evitar la salinización de las aguas de aquella zona, tiene que rellenarse varios sondeos allí existentes y proceder a nuevos sondeos a zonas más profundas. Señaló que en evitación de esta salinización los sondeos existentes deberían quedar rellenos antes de agosto próximo, lo que justifica plenamente la urgencia.

Los dictámenes fueron aprobados.

Se acordó seguidamente el arriendo de la finca número 4 de la Plaza Padre Blanquer para colegio mixto provisional, en tanto duren las obras del nuevo Colegio de Levante, por el precio de 30.000 pesetas mensuales.

El señor Tous pidió constara en acta el agradecimiento de la Corporación a la familia Juan Pastor por la ayuda prestada en

la consecución de la resolución del problema.

Se dio cuenta del fallo del Tribunal Contencioso Administrativo fallando a favor del Ayuntamiento la propiedad del solar del Cuartel de Ingenieros, fallo que ha sido recurrido por el Estado.

A propuesta de Urbanismo se acordó la modificación de alineaciones de las calles Bellver, afectadas por reforma del plan Almar para acceso al Bosque y Castillo de Bellver. Defendió el donde en peligro sus vidas logrando que habiéndose construido otro acceso, resulta innecesario llevar a cabo esta reforma, por el dinero que supone realizaría por el número de propietarios afectados y ser conveniente conservar el actual aspecto urbanístico de la zona ya que la transformación de la calle Bellver y Polvorin en calles de cuatro metros, supondría la posibilidad de construir edificios más altos en contra del conjunto urbanístico.

A propuesta del Alcalde se acordó que pase a competencia de la Comisión de Personal la asistencia médica farmacéutica de los funcionarios.

Se aprobó una moción de Alcaldía proponiendo Mención Honorífica al cabo de la Policía Municipal, don Pedro Amengual y de la Policía, don Cosme Mayol, y don Antonio Marcat, por su actuación en un incendio registrado en la zona del Arsenal, donde en peligro sus vidas lograron aislar bidones de combustible, que de haberse incendiado los daños hubieran sido catastróficos.

El Alcalde señaló que nada le satisface más que defender esta moción y el señor Planas solicitó vigilancia para estos almacenamientos de combustible que no reúnen las condiciones de seguridad y son un serio peligro para la ciudad.

También a propuesta de Alcaldía acordó solicitarse la Medalla del Trabajo para el Oficial 1º de la Brigada de Jardines, don Felipe Bibiloni Amengual que ha cumplido sus bodas de oro de servicios al Ayuntamiento y se ha distinguido siempre por su espíritu de superación, bondad de carácter y laboriosidad. El señor Pereiro señaló que en su propuesta a la Alcaldía solicitaba un premio en metálico aunque fuera simbólico. El señor Izquierdo señaló que en su opinión todo premio de esta

clase tiene que ser considerable. El Alcalde recogió las sugerencias y señaló no caerían en olvido por aclamación.

A continuación aprobaron 17 asuntos sobre la reforma de la Plaza Mayor, la mayoría de trámite, destacando dos de ellos por los que se declara que dos fincas quedan desafectadas de la reforma.

Intervino el Alcalde para señalar que en la ejecución de esta reforma los servicios del Ayuntamiento han logrado un pleno éxito el expediente está terminado; hace dos días se registró el desalojo de los últimos inquilinos y se ha procurado causar los mínimos perjuicios, basta decir que la cantidad calculada para indemnizaciones ha sido multiplicada por tres. Es a partir de este momento en que podrán empezar a contar los plazos de la obra, que son de 18 meses para la pavimentación de la Plaza Mayor; 24 para el aparcamiento, galería comercial, escalinata a Via Roma, y cierre de la plaza; cinco años para la construcción de los edificios de la Plaza y diez para los restantes, aunque es de suponer que estos dos últimos plazos serán acortados.

También de Urbanismo se acordó la declaración de lesividad de un acuerdo de la Comisión Permanente de 18 de septiembre de 1970, aprobando la reparcelación de Can Valero. El señor Llauger señaló que había habido error en el informe técnico, error comprensible a la vista de los planos con los que quedan reducidas las zonas verdes de uso público, y por haber causado el acuerdo derecho no existe otro remedio que la declaración de lesividad e interponer el correspondiente Contencioso-Administrativo.

Se acordó seguidamente el concierto de Usos y Consumos para el Frontón Balear y el Canódromo; el concierto con IMECO, para asistencia quirúrgica a funcionarios, la convocatoria del premio «Monserate Mascaró», para artículos de homenaje a la vejez, dotado con 10.000 pesetas, y varios asuntos de personal.

En ruegos y preguntas intervino el Alcalde para solicitar se exprese el reconocimiento de la Corporación al Excmo. señor Gobernador Civil por su incansable labor en favor de la provincia, de la que hay palpables pruebas. Destacó la buena disposición que todo Alcalde encuentra en la Autoridad Provincial para ayuda a cualquier ciudad borbol ante la Administración

laborar ante la Administración Central. La propuesta fue acordada por aclamación.

El señor Planas propuso la reforma del Reglamento de Servicios Técnicos que está completamente defasado. Señaló la conveniencia de que se cree una Comisión especial para dicha reforma. El señor Izquierdo señaló que lo importante no es la reforma del Reglamento, sino que éste se cumpla. Se sacó a colación el incumplimiento de las obligaciones por ciertos técnicos de los que se llegó a proponer el cese en el Municipio, y el Alcalde señaló que se formularan las propuestas para la Comisión especial para la reforma de Reglamento o para sanción, si éste era el caso que la propuesta sería atendida con espíritu de justicia.

Seguidamente se levantó la sesión.



(Viene de la página anterior)

descendió a tierra para realizar visitas a la ciudad y excursiones. El "Tiziano" es un bonito paquebote de pequeño tonelaje, lo que lo convierte en un buque ideal para realizar breves cruceros de placer.

#### ESPERADOS

En el capítulo de buques esperados para los próximos días, seguimos en las mismas que en las últimas jornadas: sin novedades importantes que comunicarnos. Todos los que de una manera oficial tienen prevista su llegada a nuestros muelles son toda esa serie de mercantes que nos visitan con asiduidad desde puertos próximos. Amén de los trasatlánticos de los que luego nos ocuparemos.

#### MERCANCIAS

La mayoría de mercancías desembarcadas ayer en los muelles palmeños, sendos lotes de carga general. Entre las pocas excepciones, lotes de cemento a granel y fruta, transportados por los "Cemenmar Uno" y "Pinillos" respectivamente.

#### AL PARECER

Aunque hasta el momento de redactar esta bre-

ve nota no hemos recibido el parte diario que nos facilitan los Servicios Meteorológicos de Son San Juan, parece ser que el tiempo en el mar tiende a estropearse. Por lo menos esto es lo que ayer nos decían los técnicos en la materia.

#### PARA HOY

Y siguiendo con el interesante desfile trasatlántico iniciado días atrás, para hoy está anunciada la llegada de otro paquebote de bandera italiana. Se trata del "Gestile da Fabriano", de la Línea Marítima del Adriático. La llegada del trasatlántico en cuestión ha sido anunciada para las primeras horas de la tarde, desde La Goleta. Quedará en los muelles de Peraires hasta las 22 horas del mismo día en que de nuevo se hará al mar para reanudar su actual viaje, el de Barcelona.

Y por hoy nada más. Hasta mañana.

#### ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejada.

J. J.

### COLABORACION

## EL GOL SE MUERE

Por Jesús VASALLO

Lo dicen los técnicos y habrá que creerlo. ¿Acaso no estamos en su gran hora? No es el rey, como en la obra de Ionescu, el que se muere, sino el gol. Tremendo problema. La agonía del gol es como para inquietar a las mentes más sosedadas. De cuando en cuando surgen ciertos triunfos resonantes y un equipo de primera le encaja a otro más de dos tantos en una sola tarde, pero son casos insólitos. Lo cierto es que los futbolistas españoles, a pesar de sus pírricas victorias dominicales, se olvidan de que el objetivo principal de un partido es hacer goles y lo demás literatura. Zarra, figura legendaria que vivió de sus goles particulares —llegó a treinta y seis en una temporada, cifra hoy ni siquiera rozada por los ases— además de aquel famoso a Inglaterra Marcelino no soportó la gloria de su histórico cabezazo frente a Rusia y se anuló. Han vuelto ustedes a oír hablar de él?

Algunos nombres figuran en la tabla de goleadores en el orden individual pero tampoco es para echar las campanas al vuelo porque se anotan veinte tantos en su haber a lo largo de cuarenta o cincuenta encuentros. Los primeros de la lista salen a medio gol por cada noventa minutos de trabajo. Ninguno le llegará a los talones al mago Pelé, que pasó su número mil y va tiene una estatua. Mal asunto. Eso demuestra apatía, falta de nervio y de coraje —salvo excepciones en la línea de la furia clásica, como Pirri— o en definitiva, ineptitud para la profesión. No vale que veintidós mocetones hechos y derechos correttea por el campo, suden la camiseta como le ocurriría a cualquiera en su lugar —a mí, sobre todo— y se tumben en cuanto al contrario los roza suavemente la espinilla, par terminar consiguiendo ciento treinta y tres milésimas de gol a la hora.

La estadística es como para echarse a llorar. Se ha hecho con todas las de la ley y los computadores mienten menos que los hombres. Cuando se habla de aumentos de precios, olvidados por lo general el costo de un gol. En verdad clama al cielo. Esos muchachos que tan a duras penas cumplen su obligación de alegrar

las fiestas a las masas, constituyen el producto más caro del país. A veces se critica a quienes cobran sueldos altos en otras profesiones aunque den mayor rendimiento. Los superentendidos en la materia echan las culpas al mledo, a los postes que siempre están mal colocados, a los contratos con grandes sumas (lógico es que se cuiden para disfrutar del dinero) al mimo excesivo, a los árbitros, los meniscos y la suerte. A todo menos al gran mal presente, que son las tácticas. Se ha puesto de moda el cerrojo y eso es una gran cobardía.

En la vida el que solo juega a defenderse, es el que se lleva las bofetadas; en el fútbol, según los síntomas, el procedimiento da resultado. Así un juego que era cosa de hombres, se convierte en entretenimiento ideal para mujeres. Y por supuesto para los sedudos varones que van a ver como se juegan en fintas y regates las piernas esculturales. Hasta la moda se vuelve futbolística con el «short». En cambio, paradójicamente, el mini pantalón femenino es agresivo, menos para esos que presumen de estar de vuelta de todo, de haberse liberado de tabues y solo son unos flojos, témpanos con apariencia de hombres. No todos, pues por temperamento y vestimenta, se parecen peligrosamente al sexo contrario.

En este la mujer es incluso más arrogante y decidida. Hace poco, en el hospital de una provincia, las ayudantes pidieron más sueldo y como no se lo daban se presentaron al trabajo en camiseta de futbolista. Todas colchoneras o

algo por el estilo. Cualquiera iba a pensar, viendo renquear a los jugadores: masculinos, como es su costumbre, para hacer funcionar tímidamente el marcador, que sus uniformes podrían utilizarse para la protesta, cuando ellos son tan pacíficos. Para agallas, la mujer. Como que en Ciudad-Rodrigo, una muchacha salvó a su novio de la embestida de un novillo agarrando a éste por los cuernos. Tan agresivas son las féminas que los «shorts» pagan impuestos en Londres y en los Bancos han prohibido a las secretarías que trabajen con ellos. Allí no hay que prestar atención más que a las cuentas corrientes.

No hace mucho confesaba Di Stefano que adiestra a sus muchachos con pizarra, con terrenos, con piedrecitas, con chapas de cerveza, con lo que caiga. Con todo, menos con goles. Pero no se lo metan sino en encajarlos a los demás. La mejor defensa es el ataque. En la guerra, en el amor, en la política y en el fútbol. Es la técnica que sigue ese ex seminarista conguense, que lleva colados cien goles en un equipo regional y no solo por aquello de que sus antiguos colegas dan ahora mucho juego. Con todos los respetos para los entrenadores, que por supuesto de esto saben más que yo, creo que no basta con tener durante largo tiempo la pelota. Lo ideal es que esta se encuentre muchas veces en el terreno del rival; es decir, en el marco de enfrente.

Por eso está bien que el público apriete y

quiera velocidad e improvisación, con menos esquemas mentales, que luego en el campo, a la hora de dar el callo pierden toda eficacia. Aquí lo único que da resultado es el desmelenamiento. Lo malo es que a pesar de todos los esfuerzos de Kubala, no vemos que resucite en el orden colectivo. Vivimos en la época de la chapuza y ella también ha invadido el fútbol. Lo peor es que un jovencito de esos, a nada que se estime, co'ra muchísimo más que un fontanero. Y a veces lo hace incluso peor que él en su especialidad.

Por eso no se explica uno como la masa se excita todavía y provoca escenas tan apasionantes como esas ocurridas recientemente. Sentarse en el campo para impedir el lanzamiento de un penalty contra el once casero, pretender linchar al árbitro como habitual víctima propiciatoria, y dimisión —¿existía esa palabra?— de un ayuntamiento en pleno a consecuencia de un partido de la máxima rivalidad contra el equipo de un pueblo vecino, parecen cosas fuera de lugar. En un libro reciente dice Gaston Bouthoud: «Casi todos los hombres, individualmente, son pacifistas; pero colectivamente, por lo menos hasta el presente, se ven impotentes para contestar a la pregunta: Si no hacemos la guerra ¿qué haremos?»

Los «hippies» aseguran que el amor; pero el gran público no lo ve claro, al menos por ahora. Acaso prefiera ir al fútbol para dar salida a sus impulsos. Yo, puesto a elegir, en lugar de ese que tan grandes esfuerzos y con notables desear bolsos, solo consigo tres milésimas de gol a la hora, prefiero el femenino. Se divierte uno más viendo a esbeltas vedettes y folklóricas, bastas o flolis, corretteando como gacelas y pasando sus apuros para demostrar que en esto también ha llegado la igualdad de derechos. Que no me equivoco, lo prueba que ya se ha traspasado a Paqueta del Español, al Barcelona femenino, en muy buenas condiciones. Claro que es soltera. En esto de los traspasos los maridos suelen decir que nones. Y es que los españoles no estamos preparados para tales modernismos.

(PYRESA)

### LIBROS «PENDULO» DE CRISTOBAL SERRA

#### PRESENTACION EN "L'ULL DE VIDRE"

El sábado, día 24 de abril a las 8'00 de la tarde tendrá lugar en la librería L'Ull de Vidre la presentación por la revista Bajarí de la obra «Pendulo» de Cristobal Serra. El autor, rechazando la cuarta edición de su obra dará una interpretación personal de su personaje como «payaso metafísico y culpable nato» y ofrecerá del mismo su concepción filosófica y su posición en la literatura actual.

### PURLOM, EN PALMA

La importantísima firma Matadero General Frigorífico de Aurea, S. A., con sede central en Barcelona, ha abierto su Depósito general de venta y Delegación en esta capital y va a ser oficialmente inaugurado mañana, jueves, día 22 de los corrientes, con asistencia de Autoridades, altos empleados de la firma, clientes y amigos.



# EL NUEVO CENTRO SANITARIO DE LA SEGURIDAD SOCIAL EN IBIZA, INAUGURADO POR EL MINISTRO DE TRABAJO

«PONER LA ASISTENCIA LO MAS CERCA POSIBLE DE LA NECESIDAD, ES LA META DE NUESTRA POLITICA», DIJO D. LICINIO DE LA FUENTE



(Crónica de nuestro corresponsal, COSME VIDAL JUAN). — Con objeto de presidir la inauguración oficial del nuevo edificio de la Seguridad Social construido en Ibiza, llegó ayer a esta isla el Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente.

El Ministro, que viajó en avión especial procedente de Palma llegó acompañado del Director General de Promoción Social, don Efrén Borrero, del Gobernador Civil de la Provincia, don Victor Hellín y del Obispo de Ibiza, Dr. Planas Muntaner. En el mismo avión con otras personalidades se trasladó también a Ibiza el Delegado Provincial de Trabajo.

En el Aeropuerto, junto con las Primeras Autoridades insulares aguardaban la llegada del Ministro de Trabajo el Delegado General del Instituto Nacional de Previsión, Sr. Martínez Escarada, el Delegado Provincial del citado organismo así como el Consejo Provincial del I.N.P. con su Presidente igualmente, todos los Alcaldes de los municipios de las islas de Ibiza y Formentera además de representaciones oficiales y numerosas, público.

Al descender del avión, tras recibir el saludo de bienvenida de las Autoridades un nutrido grupo de alumnos del P.P.O. con pancartas de salutación vitorearon al Ministro quien departió unos momentos con ellos. Al salir de la Terminal del Aeropuerto, los obreros que trabajaban en las importantes obras de ampliación que se realizan actualmente en el mismo le hicieron objeto de una calurosa acogida, acercándose el Sr. de la Fuente a dialogar con ellos e interesándose por sus problemas. Por este diálogo directo y simpático nos pudimos enterar los informadores que la necesidad más acuciante que tienen los trabajadores que se trasladan a Ibiza, ya que la mayoría de la mano de obra procede de la Península, es la falta de viviendas adecuadas y asequibles. El Sr. Ministro y el Delegado Provincial, tomaron

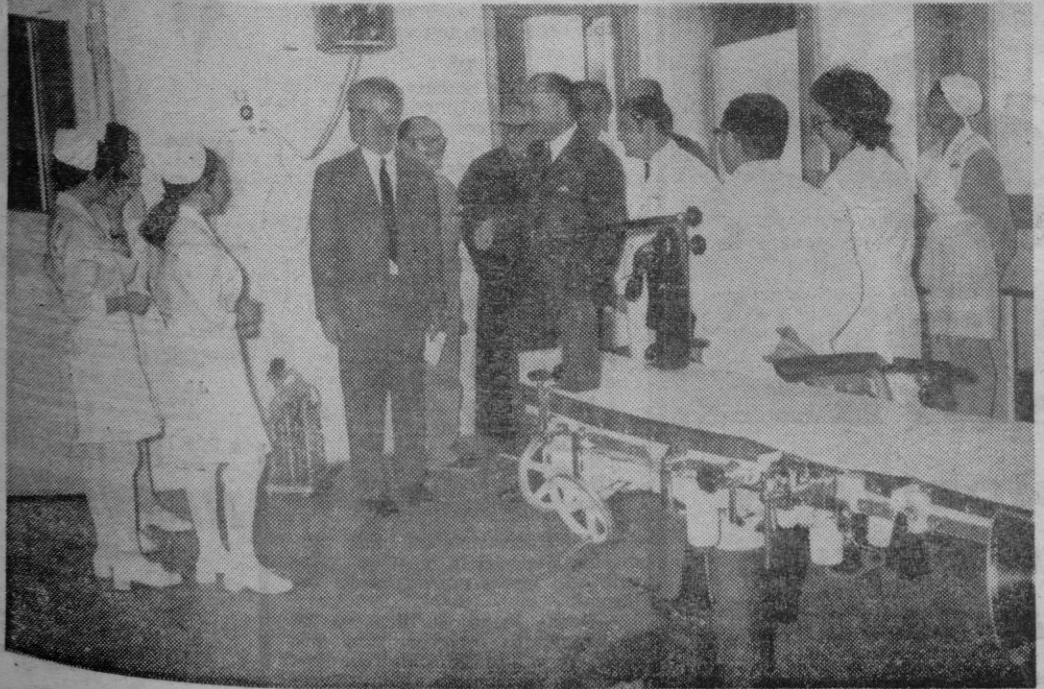
buena nota de este problema e incluso apuntaron la forma de solucionarlo rápidamente.

## VISITA A SANTA EULALIA

Desde el Aeropuerto, el Ministro y acompañantes se trasladaron a Santa Eulalia, en cuya villa fue recibido también con gran entusiasmo siendo cumplimentado por el Alcalde Sr. Torres. Las calles de Santa Eulalia estaban jalonadas igualmente de ex-



presivos carteles de bienvenida. La comitiva oficial recorrió seguidamente la magnífica playa de Es Caná, el complejo turístico de Punta Arabí y la urbanización Siesta, regresando después a la Ciudad.



## BENDICION E INAUGURACION DEL NUEVO COMPLEJO DE LA SEGURIDAD SOCIAL

E. Excmo. Sr. Obispo, Dr. Planas Muntaner, procedió a la solemne bendición del nuevo edificio.



con 50 camas pero será ampliada hasta cien plazas. Tiene servicios de Enfermería para Hospitalización general, Maternidad y Cuidados Intensivos. Puede atender dicha Residencia, los servicios médicos de Cirugía, Ginecología, Radiología, Medicina Interna, Anestesia, Reanimación y Laboratorio.

## VISITA A LA DALT VILA, A SAN ANTONIO Y A SAN JOSE

Tras la bendición e inauguración del Centro de la Seguridad Social, el Sr. de la Fuente con sus acompañantes, realizó una corta visita a la Ciudad amurallada de Ibiza, siendo cumplimentado por el Sr. Ramón Fajarnés, Alcalde de la Ciudad. La monumental Dalt Vila impresionó grata y profundamente al señor Ministro.

Finalmente el apretado programa oficial de la estancia en Ibiza del Ministro de Trabajo concluyó con la visita a la incomparable bahía de San Antonio que pertenece a los términos municipales de San José y de San Antonio Abad, cuyos respecti-

vos alcaldes, Sres. Ribas y Oya, atendieron al ilustre visitante. Finalmente, la Delegación del Gobierno en Ibiza y Formentera y los Ayuntamientos de las islas ofrecieron, al Ministro y acompañantes, un almuerzo. A media tarde, en el mismo avión especial en que llegó, don Licinio de la Fuente emprendió viaje de regreso a Madrid. (Foto de Juanet)

## CARACTERISTICAS DEL AMBULATORIO Y RESIDENCIA

El Sr. Ministro de Trabajo, a continuación recorrió las diferentes dependencias del Centro, construido sobre un solar de más de quince mil metros cuadrados. El Ambulatorio consta de servicios de Medicina General, Pediatría y Especialidades. La Residencia, por su parte cuenta ya

nuevo logro de la previsión social en España. «Poner la asistencia lo más cerca posible de la necesidad» es la meta de nuestra política. El Estado y el Ministerio de Trabajo, en este caso, han contemplado con realismo el problema de la Seguridad Social en Ibiza —continuó diciendo— y ahí, creemos, está el acierto. «La política ha de ser realista. Y, en el caso de Ibiza, se ha tenido en cuenta la circunstancia de su aislamiento y no se ha dudado en dotarla de un centro modelo y capaz. Pero, por muy importante que sea la construcción de este complejo, el dotarlo de instrumental y medios adecuados, para el asegurado —recalcó— el factor humano, la labor de quienes estarán al frente de este Centro es lo primordial. El enfermo o el accidentado, necesita, además de los medios precisos, que se le acoga y se le ayude con comprensión y eficacia. Y, en tal tarea, el Ministro emplazó a todos los empleados del nuevo Complejo Sanitario.

pañantes, un almuerzo. A media tarde, en el mismo avión especial en que llegó, don Licinio de la Fuente emprendió viaje de regreso a Madrid. (Foto de Juanet)

## HOJA de la CARIDAD

DIRIGIDA POR CARITAS DIOCESANA DE MALLORCA

Nº 213 — Calle Zavellá, 17 — Teléfono: 21 72 89 — Laborables: de 10 a 13'30 y de 19 a 21 horas.

## TODO HOMBRE ES MI HERMANO PORQUE DIOS ES PADRE LOS HOMBRES SOMOS HERMANOS

«Como un recuerdo grabado en la piedra de aquel día bendito en que Jesucristo enseñó a oración dominical a los Apóstoles, se ha contruido un templo que tiene esta denominación: «Templo del Padrenuestro». Está situado en el Monte de los Olivos, en la ciudad de Jerusalén. En sus paredes pueden verse treinta y dos lápidas de piedra que lucen, en otros tantos idiomas, el texto de la divina oración. Y son muchos los millones de hombres, que cada día repiten, no en treinta y dos, sino en centenares de ellos, esas palabras. (T. Toth. «El Padrenuestro», pag. 143)

A veces habría que pensar en recomendar más austeridad en rezar el Padre Nuestro, porque en vez de llamar a Dios como Jesucristo nos enseñó, nos limitamos a recitar padrenuestros, los usamos como fórmula mágica, con el espíritu distraído. Hubo un hombre que llevaba varios meses sin atreverse a rezar el Padre Nuestro porque no se atrevía a llamar a Dios Padre ya que reconocía que su comportamiento no era como de un hijo. DIOS ES PADRE

Tenemos que redescubrir la gran revelación que Dios nos ha hecho de sí mismo: que es Padre. Nos cuesta creer auténticamente esta grande y gozosa verdad de la paternidad. No somos capaces de fiarnos de Dios como nos fiamos de nuestro padre de sangre. El padre de sangre es pálido reflejo de la paternidad de Dios: El es el que ha puesto todas las riquezas de la paternidad humana. Cristo nos revela a Dios como a su Padre y Padre de todos los hombres. Usa un vocablo cuya ternura es intraducible: Abba. Esto nos expresa la intimidad entre Jesús y Dios. Nos lo revela como Padre: El que busca al prodigo, la dracma. Es la imagen de Dios. Dios busca al hombre.

- El Padre ama (Jn. 17, 27)
  - El Padre comprende (Mt. 6, 8)
  - El Padre ayuda (Mc. 10, 45)
  - El Padre perdona (Lc. 15, 11-35)
  - El Padre de todos los hombres (Mt. 5, 48)
  - Nos dice que le llamemos Padre (Lc. 11, 2)
  - Somos hijos de Dios (Rom. 8, 15; Gal. 4, 6).
- Detengamos nuestro comentario de hoy en la lectura de los textos que acabamos de indicar. Nada ni nadie podrá sustituir la Palabra de Dios siempre iluminadora y vivificante.

Gracias a la generosidad de veinte colaboradores hemos podido cubrir ampliamente los casos de la quincena y enjugar parte del déficit que arrastrábamos de otras HOJAS. Los amigos de la HOJA han aportado estos quince días 32.603 pesetas. Gracias de corazón. Y nueva llamada a la generosidad de muchos.

## PETICIONES MAS URGENTES DE ESTA QUINCENA

- Caso 71/41. — Por enfermedad crónica del padre y delicada salud de la madre, una familia numerosa atraviesa acentuada crisis económica, agravada por el motivo de cumplir el hijo mayor —único que puede trabajar— el servicio militar. Deben por alquileres 4.000 ptas.
- Caso 71/42. — Para ayuda a una familia, cuya hijita, muy pequeña, contrao enfermedad pulmonar, se necesitan 1.000 ptas.
- Caso 71/43. — A causa de un tiempo de paro laboral del padre y enfermedad prolongada de uno de los hijos, una familia nos solicita 2.000 ptas., para pago facturas de comestibles.
- Caso 71/44. — Enfermedad pulmonar del cabeza de familia. Dos hijos muy pequeños que precisan aislamiento y cuidados especiales. Para sobrealimentación del padre y de los pequeños son indispensables 2.500 ptas.
- Caso 71/45. — Por fallecimiento de un cabeza de familia, tras prolongada enfermedad, es necesario el pago urgente de facturas por alimentación y alquiler atrasado. Los hijos —pequeños aún— no pueden ayudar. Necesitan 4.500 ptas.
- Caso 71/46. — Matrimonio con tres hijos menores; la madre con reuma deformatorio progresivo. Tienen atrasos de alimentos por valor de 4.725 pesetas.
- Caso 71/47. — Por el nacimiento del sexto hijo una madre no ha podido trabajar, atrasándose en el alquiler de la vivienda y en el pago de unas facturas de tienda de comestibles. El padre es peón eventual. Necesitan en total 8.450 ptas.

## Lea «BALEARES»



«LOS DIABLOS DE LA OSCURIDAD»



La noticia es impresionante: Nada menos que una producción avalada por la crítica internacional como sorprendente, acaba de ser autorizada su exhibición en España.

Doverton Films, Ltd., de Londres, y CONSORCIO IBERICO DE CINEMATOGRAFIA, S. A., se enorgullecen en presentar esta película, de género terrorífico —qué duda cabe— pero que hace historia por su carácter audaz, atrevido, extraordinariamente impresionante, y que, en modo alguno se debe recomendar a personas de espíritu débil.

Su argumento, se basa en la Perduración del Ser Sinistro —Espíritu satánico del Mal— que, dueño de la noche y las tinieblas, adapta, con su Poder, más y más seres que, inmersos en una falsa muerte, caen bajo la órbita de su voluntad para causar el crimen y el horror.

Con el legítimo orgullo de haber logrado la importación de una producción que hará época en la historia del Séptimo Arte, C. I. C. FILMS, S. A., y la productora británica, anuncian solemnemente su próximo estreno en nuestras pantallas.

EL «HIMNE A LA CIUTAT DE MALLORCA» SERA ESTRENADO EL PROXIMO MARTES EN EL AUDITORIUM

POR LA BANDA MUNICIPAL Y UNA GRAN MASA CORAL. SUS AUTORES SON: JULIO RIBELLES Y GUILLERMO COLOM.

La noticia se ha propagado rápidamente y ha sido aceptada por la afición con gran complacencia: pronto será estrenado el «Himne a la Ciutat de Mallorca». Y la complacencia de nuestra afición tiene una base muy firme ya que el autor de la música del citado himno es Julio Ribelles, director de nuestra Banda Municipal y admirado artista de una capacidad que no describimos, ahora, porque está en la mente de todos.

Nosotros nos incluimos entre los que esperan, ilusionados, conocer esta página musical que, por ser obra de Julio Ribelles, musicalmente hablando, esperamos sea una obra digna entusiasta, fie reflejo del gran cariño que siente el gran maestro por nuestra Ciudad y por Mallorca. Así se lo decimos a Julio Ribelles: —¿Puede considerarse este «Himno» como una prueba más de tu amor a nuestra ciudad?



no, una tocata de «Ximbomba» y el «Parade» de la Ciutat de Mallorca? —¿Cuánto dura el «Himno a la Ciutat de Mallorca»? —De tres a cuatro minutos. Un himno debe ser breve, como la llama de una cerilla para prenderla rápidamente entre el público. El de Valencia es una excepción, en este sentido. —¿Crees que su melodía es asequible al público? —Yo creo que sí. Es vibrante y popular. —La parte vocal ¿la has escrito a voces o al unísono? —Se puede cantar al unísono. Sólo en algunos momentos algunas segundas voces que cantan en terceras, tal como muchas veces en la música popular; pero podrá ser entonado por el pueblo con mucha facilidad.

—¿Cuándo será estrenado? —El próximo martes a las diez de la noche en el Auditorium, como obra final de un magno concierto en el que tomarán parte la Capella de Mallorca, la Coral Polifónica de Comarca, el Coro del Teclucub Comarcal, Sineu y Lubi, juntamente con la Banda Municipal. —¿Puedes anticiparme todo el programa?

—Desde luego. En la primera parte cada una de las corales citadas cantará tres obras: la segunda, la Banda interpretará «Estampas mediterráneas» de Leopoldo Magenti y «Los pios de Roma» de Respighi. En la tercera las corales y la Banda interpretarán las «Danzas Griegas» de «El Príncipe Igor» de Borodin, el «Alleluia» de «El Mesías», de Haendel y el «Himno» de Liszt.

—¿Ilusionado? —Ya sabes que yo todo lo que sea música y todo lo que sea Palma, me ilusiona hasta lo indecible. Y en esta ocasión me cabe considerar que sea una excepción.

También nosotros estamos deseosos de conocer una obra que bien podría llenar el vacío que siente nuestra ciudad. Dios quiera que este «Himno», pronto se convierta en algo oficialmente reconocido. Palma lo necesita y los méritos de sus autores nos hacen concebir grandes esperanzas. PEDRO DEYA

JORGE MOLINARI

(Viene de la página 24)

—¿Qué reconoce usted en Segovia, que los demás no tienen?

—La humanidad... Segovia es humano. Cuando su guitarra expresa un dolor es precisamente el dolor del mismo artista. Y así con todo...

Aunque Molinari se declare en pleno aprendizaje, su trayectoria hasta aquí es larga y cuajada de éxitos. Tiene dos excursiones europeas anteriores a ésta. En 1960, cuando la primera, estuvo en España, Francia, Italia, Portugal y Grecia. En mil novecientos sesenta y tres volvió para participar en la «Copa Internacional de la Guitarra», certamen organizado por la Radio y Televisión Francesa; con su tercer premio fue el primer guitarrista sudamericano clasificado. Tiene tantos premios que la lista sería interminable. Y sigue aprendiendo, aplicándose.

Sobre la mesa hay un ejemplar del periódico «El Herald de Méjico», fecha del pasado 19 de marzo. Se ha cumplido un mes escaso. Dice, el elogioso examen: «Jorge Molinari, un guitarrista que imprime a sus interpretaciones el sello inconfundible de su personalidad, de fuerte y avasonado temperamento».

Nos quedamos con las ganas de escuchar el lenguaje musical de Jorge Molinari. Esperaremos hasta julio, con ganas.

—No te equivocas. Tu sabes hasta qué punto adoro a Palma, donde he sido tan bien acogido siempre. Y ésta es la causa que me indujo a dedicar a nuestra ciudad este Himno.

—¿Quién es el autor de la letra?

—El laureado poeta Guillermo Colom, el cual acogió mi idea.



también, como es de suponer con gran ilusión.

He aquí la poesía íntegra:

COR

Cantem amb veu de l'ànima la Ciutat de Mallorca! Avui vers ella portem tots els camins del món. Cap i cor d'un vell regne, desperta amb nova vida, i sempre hospitalària, tots els pobles convida de Luna i l'altra pàtria, tots quants en el món són.

ESTROFA I

Cercant pau a tu volen els pobles de la terra fugint de les despulls i el tró dels nous canons. Vers tu aixequen els braços, farts d'odis i de guerra, i tu acullis m'ànima pobles i nacions.

II

Pel cel i el mar que et volten hi ha un vol d'ales i veles bronzint per xuclar, àvides, tos nèctars, Déu sap d'in... Perduda en el mar ample, ¿Quin fort perfum exhales, Ciutat que tan lluny faires de cap a cap del món?

III

Ciutat dels nostre somnis i les nostres quimeres, revuls de dins la cendra dels aires llorers morts. Foc nou crema en les fàbriques, noy blat hi ha en tes eres, ton cor vibra amb nou ritme, ton braç amb nou esforç.

IV

L'ardor dels passats segles avui en tu es renova amb ansies redoblades d'un viu treball ardent. Tos vells carrers desborden, plens d'una febre nova, i terra en-dins els llances plens d'una nova gen.

COR

Cantem amb veu de l'ànima la Ciutat de Mallorca! Avui vers ella portem tots els camins del món. Cap i cor d'un vell regne, desperta amb nova vida, i sempre hospitalària, tots els pobles convida de Luna i l'altra pàtria, tots quants en el món són. ¡De Luna i l'altra pàtria, tots quants en el món són!

—Hablemos, ahora, más concretamente de la música. ¿Has utilizado temas populares de Mallorca?

—Desde luego, si bien no los he transcrito íntegros, sino más bien como alusión o «leit motiv». Son los siguientes: «Toni More-

REGALAMOS CUATRO NOVELAS atrayentes y sugestivas y el libro «LA TRATA DE BLANCAS» comprando VIDA CONYUGAL Y SEXUAL por el Doctor F. COROMINAS Presidente de la Academia de Medicina y V. MORAGAS ROGER LA OBRA DE LA VIDA SEXUAL con la: TABLAS DE OGINO para la Regulación de Nacimiento

Principales temas de la obra: Nacimiento. Virginitad. Pureza. Psicopatía sexual. Amor. Matriarcado. Poliandria. Poligamia. Matrimonio. Hay que avisar a los hijos. Ignorancia sexual. Pubertad. Juventud. Frecuencia. La fatiga física. Impotencia masculina y femenina. Estados transitorios. Frigidez. Enfermedades. Tablas de días fértiles. Método Ogino-Knaus. Abortos. Cuidados recién nacidos. Manías seniles. El parto sin dolor, etc. LA UNICA OBRA QUE TRATA CON DIAFANA CLARIDAD, BAJO REVISION RELIGIOSA, TODOS LOS PROBLEMAS SEXUALES!! 400 páginas - Con grabados y dibujos Encuadrada en tela y oro, con sobrecubierta plastificada PRECIO: 190 PESETAS (mas 18 ptas. de gastos)

Solicito «VIDA CONYUGAL Y SEXUAL», a reembolso de 208 pesetas, acompañada del REGALO de CUATRO NOVELAS SUGESTIVAS (que valen 65 pesetas), con argumentos atrayentes, modernos y realistas, y el libro (que vale 125 ptas.) «LA TRATA DE BLANCAS». Documentadísima obra que explica cómo aú. hoy, excepto en España y algún otro país, se comercia con el denigrante cambalache de la trata de blancas. Don ... calle ... población ... Además, le enviaremos dos libros más de REGALO para que Vd. abandone sus tristezas y se entregue a la RISA. Estos libros son: «CHISTES CONYUGALES» y «CHISTES DE BRUJAS Y FANTASMAS», con los más inéditos, subyugantes y carcajeantes chistes sobre la vida matrimonial y sobre fantasmas y suspense sin olvidar dráculas y brujas... Centenares de páginas de risa ininterrumpida. ¡Carcajadas por doquier! Y por último le REGALAREMOS la obra «INTERPRETACION DE LOS SUEÑOS», en la cual, de un modo claro y conciso y en forma de diccionario, se explica lo que significa cada sueño. Rellene este cupón (con MAYUSCULAS) y envíelo a: SELECCIONES CRISTINA Dpto. 2º - Calle de ARAGON, 387 - BARCELONA (13)

EPOCA: LOS AÑOS 50 LUGAR: PRAGA PROTAGONISTA: EL VICE-MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES CHECO DESDE EL KREMLIN STALIN GOBIERNA CON MANO DE HIERRO EL MUNDO COMUNISTA

La Confesión COLOR ¡La explosiva y discutida película de COSTA-GAVRAS!

Palacio AVENIDA 2.ª SEMANA TRIUNFAL MARTA MARISA MELL STEPHEN BOYD A PARTIR DE HOY, CAMBIO DE COMPLEMENTO: NASTENKA Color (MAYORES 18 AÑOS)



ESPECTACULOS

Imusica &

AUDITORIUM

LEO DAMIANI, UN GRAN DIRECTOR QUE ENGRANDECIO A NUESTRA SINFONICA

Mucho público acudió anoche al Auditorium, como es ya feliz costumbre, cuando en él actuó nuestra Sinfónica que, como algo muy nuestro, cuenta con un público habitual muy numeroso, que sigue sus audiciones con gran interés, lo que supone un excelente estímulo para la Orquesta, muy digno de valorarse debidamente.

LA GRAN PERSONALIDAD DE LEO DAMIANI

Es, actualmente, director de la Orquesta Sinfónica de Las Vegas. Nos referimos a Leo Damiani, director invitado, anoche, para que ocupara el podium de nuestra Sinfónica. Esperemos que Leo Damiani, se lleve a Norteamérica una excelente impresión de nuestra modesta Orquesta; una impresión que corra parejas con la que ha dejado en nuestra ciudad, no sólo entre los profesores que ayer dirigió, sino entre el público en el cual nos incluimos a nosotros: una admirable y magnífica impresión en torno a su gran capacidad técnico-musical y a su excelente capacidad, también, de adaptación hacia los hasta ahora, aparentemente menudados medios; pero no una adaptación propia del que se deja avasallar fatalmente por esta pobreza de medios, sino del que, haciéndose cargo de ellos, los utiliza para revitalizarlos, para levantarlos a la moral, para despertar en cada uno de ellos, una fe y un entusiasmo capaz de sacarle de su letargo, de su inercia, de su espíritu un tanto conformista de su habitual rutina...

Si Leo Damiani, sabe exactamente lo que quiere y lo que quiere, es lo que debe en lo que atañe a expresividad, a la meticulosidad propia del director nato que en todo momento valora debidamente el papel asignado a todos y a cada uno de los profesores de una

orquesta, a cada instrumento, a cada cuerda, a cada grupo... En este sentido la discriminación es perfecta, total y absoluta en el hacer artístico de Leo Damiani que no da paz a ninguna suerte de desfallecimiento, manteniendo, tensa, la atención; enderezando constantemente las cosas; manteniendo enhiesto el espíritu de superación de los profesores; llevándoles en volandas, materialmente, a través de su simpatía, de su perfecto conocimiento de causa en lo que se refiere no sólo a las exigencias de las partituras, sino a la psicología de los hombres, en cuyo espíritu siempre existe una fibra sensible que hay que pulsar y tocar y estimular...

Porque éste es el único camino que existe para lograr en las personas la emulación interna, que es la única que obra milagros... como el de anoche en que nuestra Orquesta se transfiguró materialmente, para dar presencia de sí misma, a pesar de su modestia y de su pobreza de medios que anoche apenas existieron. Y todo ello por virtud de un hombre que, como Leo Damiani, sabe muy bien lo que lleva entre manos. EL PROGRAMA

Con lo dicho, creemos que queda ya muy claro que el programa transcurrió en un ambiente inusitado. Se inició con la obra de "Donna Diana", una ópera del compositor austriaco Reznicek (1895-1945), con libreto de Moreto, que fue su mayor éxito y cuya acción, precisamente, transcurre en Barcelona durante el período de independencia de Cataluña. Esta obra es una verdadera maravilla por su riqueza colorística que arroja una melodía de gran sencillez, perfectamente vestida con una instrumentación riquísima y que anoche oímos con gran propiedad por el cui-

dato exquisito que puso Leo Damiani en la discriminación de efectos, sonoridades y timbres.

Después, "Geensleaves", de Vaughan Williams, una obra de gran inspiración y sencillez, también, interpuesta en el programa como puente para llegar a "El aprendiz de brujo", de Paul Dukas, en la que Leo Damiani, el hombre que impulsa con gran fuerza persuasiva, puso una verdadera "pica en Flandes", vivificando una partitura difícilísima, precisamente por lo delicado de muchos de sus efectos orquestales, sonoros, rítmicos de fraseo y matización que tuvieron su repetición en la página magistral que es la "Sinfonía Fantástica", de Berlioz, cuyas características no repetimos, por conocidas, aunque si debe-

mos hacer constar que la interpretación de esta obra quedará en la memoria de todos como algo dignísimo del enorme esfuerzo que todos los profesores de nuestra Orquesta realizaron, en noble pugna de superación para dar fe de su presencia como elementos magníficamente disciplinados, capaces de responder al milímetro a todas las exigencias de Leo Damiani que fueron muchísimas y muy meticolosas.

El éxito fue de antología. De los que se recuerdan toda la vida, asociados a un artista de gran talla que, a pesar de su categoría, no dudó en enfrentarse a la modestia de nuestra Orquesta para que nos enteráramos todos de que en todos sus profesores existe algo más de lo que dan habitualmente...

COLETTE DE TORRANDELL, PIANISTA

(Retirado de la edición de ayer)

Mucha razón tenía el autor de aquella frase que afirma que "los artistas no mueren". No mueren porque su obra, imperecedera, queda para el futuro. Y en el aspecto puramente musical, los artistas que lo son de verdad, forman escuela que es, en definitiva, una prolongación de su vida.

Pero esta prolongación, en muchas ocasiones está sujeta a la ley de la evolución que hasta puede llegar a deformar su obra.

Uno de los ejemplos más admirables que nosotros conocemos, en cuanto a la perenne existencia de su obra, es el caso de Antonio Torrandell, eminente compositor y pianista mallorquín, cuyas grandes virtudes que en su tiempo maravillaron a un público tan exigente como era y es el de París, no se extinguieron con su muerte, porque, aparte de la difusión que tuvo su obra, como consecuencia lógica de su gran valor intrínseco, dejó una herencia, viva e inapreciable en la persona de Colette de Torrandell, una de sus discípulas predilectas. Pero Colette que tuvo la dicha de formarse íntegramente guiada por el gran maestro, por razones familiares, convivió con él durante muchos años, lo que contribuyó a moldear y modelar su espíritu de tal manera que en estos momentos, la obra pianística de Antonio Torrandell, puede aparecer limpia y sin mácula, tal como fue concebida por el gran compositor.

La sintonización entre el espíritu del compositor y el de Colette —su hija política— es perfecta porque ambos eran dos vidas gemelas que respiraban al unísono. La reverencia y devoción que sentía Colette por la obra de su padre político dieron un admirable fruto. Y al hablar de su "obra", no sólo nos referimos a las composiciones pianísticas, sino a su gran valor como intérprete; a su técnica y a su sentido reverencial del respeto. Todo ello quedó de manifiesto ayer, públicamente, en el Auditorium, donde, además, la generosidad de la intérprete —magnífica artista, al fin y al cabo— añadió una faceta de alto valor humano al dedicar su recital de piano a beneficio del mismo Auditorium.

La obra pianística de Antonio Torrandell, siempre rebelde a quien no puede ni sabe comprenderla, en manos de Colette se convierte en un verdadero libro abierto para el oyente. Así, anoche, oímos una versión del "Preludio y Fuga", verdaderamente admirable. Y

asi, también la "Fuga" que es la forma menos flexible y la más mecánica, apareció repleta de musicalidad, como el "Allegro de Concerto", una composición de gran envergadura, muy pianística y de gran calidad, cuyas dificultades, afortunadamente, la hacen prohibitiva para ciertas manos, parodiando en cierto modo una actitud que Albéniz adoptó al escribir su célebre "Suite Iberia", la cual fue compuesta amontonando dificultades —según dijo el mismo Albéniz—, "para que la tocaran los pianistas".

La esplendidez artística de Colette de Torrandell se manifestó, anoche, con toda generosidad. La "Sonata en Do mayor", de Beethoven, tuvo un desarrollo impecable, a tono con su verdadero estilo, en el que la intérprete penetró con toda agudeza y cuidado.

En la segunda parte, con serenidad y firmeza, nos ofreció Colette "Novelette en Si menor", de Schumann; una "Mazurka", de Saint Saens, preciosista y repleta de malabarismos y piruetas de la mayor dificultad, resueltas con soltura y dominio del teclado; "Barcarolle", de otro gran compositor mallorquín, Miguel Capllonch, una obra bellísima, por su inspiración y delicadeza, incluida en el programa por Colette, en homenaje a la gran personalidad artística de su autor; "Etude II" de Moszkowski, difícilísima; la "Balada, Op. 23", de Chopin en una versión vital, con todos sus contrastes y su más exacto sentido poético; el "Allegro de Concerto", del que ya nos hemos ocupado y "Legendes, nº 2" ("San Francisco caminando sobre las olas") de Liszt, resuelta admirablemente en su doble sentido descriptivo y virtuosista.

Sólo el temperamento artístico de Colette de Torrandell, su gran vocación y sus formidables condiciones pudieron superar un programa realmente agotador por su densidad e intensidad y por la emoción que produjo a la intérprete en esta su primera salida "en serio", ante el público, pues esto siempre merma posibilidades.

El recital, admirable desde todos los puntos de vista, pudo ser disfrutado por el público, que aplaudió con gran fervor a Colette de Torrandell, la cual, amplió su programa con la interpretación de "Claro de Luna", de Debussy que dedicó al Embajador de Francia Mr. Robert Gillet que se dignó asistir al recital.

PEDRO DEYA

Programas para hoy

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

RIALTO. — Climatizado. — Desde las 4: «LOS AÑOS IMPOSIBLES» (The Impossible Years), con David Niven y Chad Everett, en Panavisión y color. Dtor. Michael Gordon. — (Mayores 18 años)

SALA MOZART (Climatizado). — Desde las 4: «ESTOS SON LOS CONDENADOS», con Macdonald Carey, Shirley Anne Field; y Complementos. — (Mayores 18 años)

CINES DE ESTRENO

SALA ASTORIA (Climatizada). — Desde las 3: «UN GRANO DE LOCURA» Danny Kaye. (Color) «LOS CUATRE ROS» (Color-Scope).

AVENIDA (Climatizado). — Desde las 3:15: 2ª semana: «MARTA» con Marisa Mell, Stephen Boyd. Director: J. A. Nieves Conde, en color-scope; y «NASTENKA» en 70 mm-color. — May. 18 años.

SALA AUGUSTA (Climatizado). — Desde las 3: «EL RETRATO DE DORIAN GRAY», en scope-color con Herbert Lom y Eleonora Rossi Dragó; «LA SOMBRA DEL ZAR AMARILLO» en Todd-Ao-color con Gregory Peck — (Aut mayores)

AUDITORIUM (Climatizado). — Desde las 3: «ARIZONA VUELVE», en scope-color, con Anthony Steffer; y «EL MAGNIFICO TONY CARRERA», en 70 mm. color, con Thomas Hunter. — (Mayores 18 años)

SALA BORN (Climatizado). — Desde las 3: (Todd-Ao). — «LOS VIOLENTOS DE KELLY», en color con Clint Eastwood; y Complementos (Mayores 18 años)

TEATRO BALEAR (Climatizado). — Desde las 3: (Todd-Ao). — «TRASPLANTE A LA ITALIANA», en color con Carlo Giuffrè y Graziella Granata, y «REGRESO DE FU MANCHU»

CAPITOL. — Desde las 3: «ARIZONA VUELVE», en scope-color, con Anthony Steffer; y «DIAMANTES A GOGO», en scope-color, con Edward G. Robinson. — (Mayores 18 años)

HISPANIA. — Desde las 3: «ARIZONA VUELVE», en scope-color, con Anthony Steffer; y «DIAMANTES A GOGO», en scope-color, con Edward G. Robinson. — (Mayores 18 años)

JAIME III (Climatizado). — Desde las 3: «EVA A LA FRANCESA», con Mireille Darc. Director: Georges Lautrer, en eastmancolor; y «CERCO DE TERROR» en color. — (Mayores 18 años)

METROPOLITAN (Climatizado). — Desde las 3: 2ª semana: (Todd-Ao). — «EL SOBRE VERDE», con Tony Leblanc y Esperanza Roy, en color; y «EL RE PARTO», en color-scope — (May 18 años)

PALACIO DE LA PRENSA. — Desde las 3: «HACE UN MILLON DE AÑOS», en scope-color con Charlton Heston; y «QUE SUCEDIO EN TONCES?», en color. — (Apto todos públicos)

RIVOLI (Climatizado). — Desde las 3:15: «ODIO EN LAS ENTRANAS», Richard Harris. Sean Connery, Samantha Eggar. Director: Martin Ritt (Color-Scope). «EL MARINO DE LOS PUNOS DE ORO». Color. — MAY. 18 AÑOS.

CINES DE REESTRENO

DORADO. — Desde las 3:30: «LA LEY DEL COLT», en color; y «ALAMBRA-DAS DE VIOLENCIA», — (Programa económico y tol. menores)

FANTASIO. — Desde las 3: «EL DIA MAS LARGO DE KANSAS CITY», con Lex Baxter, en color-scope; y «MORTADELO Y FILEMON», en color. — (Tol. menores)

SALAS DE FIESTA

- \* BARBARELA. — Cada noche baile.
- \* BACOMO. — Cada noche baile a partir de las 2:30 hasta las 4:30.
- \* CABALA. — Todas las noches baile con «Nosotros Cinco», hasta las 4 madrugada.
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- \* CHEZ NOUS. — Todos los días, orquesta «Los Olivers».
- \* EL BARCO (Night Club). — Tarde y noche baile
- \* PATIO ANDALUZ FELIPE. — Todas las noches canciones y bailes flamencos.
- \* TAGOMAGO. — Abierto todas las noches: Baile y atracciones.
- \* TITO'S. — Todas las noches baile y atracciones
- \* TROCADERO. — Tarde y noche baile y atracciones.
- \* CLUB LATIN (Las Maravillas). — Baile todas las noches hasta las 3:30.
- \* LORD NILSON (Ca'n Pastilla). — Todos los días baile con «Los Grecos».
- \* STUDIO 7 (Jazz Club). — Todas las noches Hoy con PEDRO MASSOT TRIO.
- \* S'ESCAR. — Todas las noches baile y atracciones.

PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR. — Diariamente funciones a las 4. — Local con calefacción. Entrada gratis

BOLOS

BOLERA. INTER BOWLING. — Abierto todos los días de 3 tarde a 1 noche. Domingos de 10 mañana a 1 noche

EN MEDIO DEL EXTRAÑO RITO DE «LA NOCHE DE LAS ALMAS», UN SER DEMONIACO, PERVERSO, COMO UNICO DUEÑO DE LAS VOLUNTADES»

LOS DIABLOS DE LA OSCURIDAD

EASTMANCOLOR



CON WILLIAM SYLVESTER HUBERT NOEL TRACY REED CAROLE GRAY DIRECTOR: LANCE COMFORT

UNA RECOMENDACION: NO VEAN SOLOS ESTA PELICULA! ¡EL TERROR SE APODERARA DE USTEDES!

INMINENTE ESTRENO JAIME III Cinema

HOY: EVA A LA FRANCESA CERCO DE TERROR (May. 18 años)

PROMOCION TURISTICA DE MALLORCA EN AMERICA DEL NORTE

El pasado domingo salió de Madrid la Comisión integrada por representantes del Fomento del Turismo y de los hoteles y agencias de viajes de Mallorca, que durante 10 días permanecerá en E.E.U.U. y Canadá para, en estrecha vinculación con Líneas Aéreas Iberia, promocionar por medio del programa "Mallorca Showcase 3", los atractivos y posibilidades turísticas de nuestra isla.

El grupo visitará las ciudades de Washington, Pittsburg, Cleveland, Detroit, Minneapolis, Chicago, Toronto, Montreal y Nueva York, en cada una de las cuales ofrecerá una recepción a los "tour operators" de la zona y otros agentes de viajes, consistente en la proyección de una bella película en color de Mallorca, diapositivas de sus centros turísticos, repartiendo a los asistentes bolsas con publicaciones de propaganda, algunas de ellas especialmente editadas al efecto, como el manual de infor-

mación titulado "Mallorca Dream book". Al final del coloquio sobre temas turísticos, se ofrecerá un lunch a los asistentes.

Los componentes de la expedición señores Mut, Pomar y Calatayud, del Fomento del Turismo; Mascaró, de Líneas Aéreas Iberia; Linares y Fluxás, de agencias de viajes; y los hoteleros señores Caldentey, Cortés, Terrasa, Malavé, Encina, Newman y Loeffler, llegaron el lunes a Washington. Ese mismo día ofrecieron la recepción de trabajo con asistencia de 150 profesionales de los viajes de la capital federal. La reunión, en la que se sortearon diversos premios, resultó muy grata y eficaz.

Es indudable que esta acción de promoción, de tipo directo y humano, servirá para fomentar, cada vez más, la llegada de contingentes norteamericanos de turistas a Mallorca.



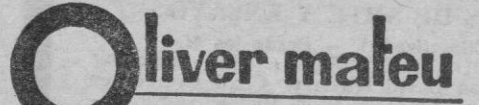
# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
CONSULTENOS: **Teléf. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria



**Oliver mateu**  
PALMA AVDA. JAIME III, 135, b.  
TEL. FONO.: 21 06 41

**VENDO PISOS EN EL RAFAL**, 3 dormitorios baño completo, sala-comedor con terraza, cocina bien amueblada de Formica, galería. Sin ascensor ni portería. Pisos pintados. Jardinería mucho sol y junto parada autobús. Domingos visite piso piloto en calle Almendro, núm. 9. 1.º Entrega próximo verano. Precios: 400.000 ptas., entrada 60.000, resto 10 años. (OM-124)

**VENDO LOCAL** de 700 m2 formando esquina, junto Eusebio Estada, varias puertas, grandes arrollables y ventanales, agua, electricidad y fuerza motriz. Superficie a elegir. Precio: muy interesante (OM-124).

**VENDO PISO 5.º** en Sta. Catalina (parte alta), 3 dormitorios, baño completo, sala-comedor, cocina amueblada, galería, mucho sol, buenas vistas. Ascensor sin portería. Precio: 661.530 ptas. con intereses incluidos, entrada 125.000 ptas. Resto 8 años. (OM-124).

**CHALET** a 50 mts. del mar en Sta. Ponsa, con solar de 1.156 m2, sala-comedor de 51 m2, con chimenea, cocina con despensa, dormitorio de servicio con aseo, 3 dormitorios dobles, 1 baño completo y 1 aseo, garage para dos coches, lavandería y aljibe de 45.000 litros. Precio: 2.700.000 ptas. con muchas facilidades. Completamente amueblado.

**SOLAR EN PALMANOLA** de 1.000 m2, completamente llano, con muchos árboles frutales y orientado al S.O. Precio: 475.000 ptas. Facilidades. (S-IM-158).

**CHALET EN LA CABANETA** a estrenar con solar de 900 m2, 5 dormitorios, 2 baños, sala-comedor con chimenea, cocina, garage para 2 coches, terraza con magníficas vistas, jardín con muchas flores y árboles, muy buena construcción. Precio: 1.700.000 ptas. Muchas facilidades (V-IN-195)

**VENDO áticos**, ocales de comercios información: P. menias 58 - 70 (10)

**VENDO** aparcamientos - garajes individuales calle Reina Esclaramunda 200.000 ptas 30 meses facilidades Sin intereses. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 234660. (22)

**¡ATENCIÓN PUEBLOS!** Necesitamos pequeñas rústicas preferible con casa, máximo 30 kms. Inmobiliaria BROSSA 3. 22930. (15)

**PALMA NOVA**, vendo edificio con moderna cafetería y apartamentos. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2.º. 223971. (15)

## DARDER INMOBILIARIA

**SE TRASPASA:**  
- 200 m2. de oficinas con centralita de teléfono en Plaza Gomila.  
- Bar junto Plaza de las Columnas.

**SE VENDE:**  
- Local 850 m2. en c/. Reina Constanza.  
- Chalet en Urbanización Bellavista, Son Granada. Superficie del solar 1.130 m2.  
- Chalet en San Agustín con piscina. Superficie del solar: 600 m2.

**Venta de Pisos, Terrenos y Solares.**  
Horario de Oficinas: mañanas de 9 a 11 y tardes a convenir. Avda. Alejandro Rosselló, 49, 3.ª planta. EDIFICIO MINACO. Teléfono: 225106 - 07.

**EDIFICIO PLAZA DE ESPAÑA** (JUNTO FLORISTERIA ALEMANY)  
Últimos pisos en venta. Despachos en el entresuelo y locales comerciales. Directamente de constructor. - Informes: En obra. - Teléfono: 21 23 23.

**TRASPASO DE BAR EN INCA**  
local de 185 m2., con vivienda, 3 dormitorios, mucha clientela, buen emplazamiento, gran rentabilidad.  
Informes: **FINCAS JULIA** Plaza España, 15.

**SE ALQUILA** pequeño local apto para tienda o coche. en Sta. Catalina, por 2.000 ptas Informes: 217115 (19)

**CEDO** local 56 m2 en calle Beatriz de Pinós, 26. (10)

## Hipotecas

**RESPONDO** a capitales para colocar sobre dincas y en áreas PALMER, Anselmo Clavé. 42 L.º. de 10 a 1 (22)

**PRESTAMOS** hasta 500.000 ptas. para compra viviendas en Palma y provincia. A interés legal y a devolver en veinte años. Escribir: Central de Ahorros, calle Real núm. 12 ó llamar al Tel. 227670

**DISPONGO** de las siguientes partidas de capital: 4.500.000' -; 2.300.000' -; 1.200.000' -; 800.000' -; 650 mil; 500.000' -; 400.000' - y 225.000. PALMER: calle José Anselmo Clavé, número 42, 1.º; de 10 a 1. (28)

## Solares y Terrenos

**SANT JORDI**, parcela 2.000 m2, con planos aprobados para chalet, vista sobre Palma y montaña. Precio: 350.000 ptas. Tel.: 211247. 227818. (21)

**VENDO** parcela urbanizada, 200 m2. esquina, en Répita Campos. Tel. 217594 (11)

**VENDO** dos solares juntos, 1.420 mts. calle principal de la playa de Palma Nova, calle Jaime I. Facilidades. Tel. 231521. (20)

**SON OLIVA**, solar esquina 245 m2. a 3.100. Edificación 4 plantas, fachada sur 20 metros. 254307. (16)

**VENDO PARCELAS**, en S'Erra de sa Roca, junto al mar. Facilidades Bartolomé Burguera; C/ Son Amer. 16. LLOMBARTS (17)

**VENDO PARCELA** 6.500 metros, Son Sardina. Teléfono 216941, de 10 a 1 (12)

**SON CAYOS** a 50 m. playa, magnífico solar esquina, 800 m2. por 850.000, con facilidades. PERMUTA Inmobiliaria. Avda. General Primo de Rivera, 17, 8.º. Tel. 214776. (26)

**OFREZCO** parcela de 8.000 m2., almendros y pinos, km. 12, carretera de Inca. 1.ª línea. Tel. 271150, de 2 a 4 h. (22)

**INTERESA**  
Terreno rústico a partir de 10.000 m2. para urbanizar cerca mar. Preferible zona SAN TELMO.  
Parcela pequeña en Génova con buena vista.  
No agencias. Ofertas al No. 689 de esta administración

**Local**  
EN RAFAL, alquiler local instalado, nuevo, apropiado para cafetería, 4.000. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2.º. 223971 (15)

**ATENCIÓN** inversionista, local 130 m2., buena situación, 700.000. OTRO 170 m2. 1.000.000. ENTRESUELO 45 m2., 450.000. ALEIX Plaza Rastrillo, 9, 2.º. 223971 (23)

**VENDO** locales comerciales y apartamentos, sitio céntrico Puguera; construcción de 1.ª. Informes: GARAJE CANALS; Palma Nova (16)

**VENDO** o alquiler entresuelo muy céntrico, 70 m2 de interés pueden ser 120, con teléfono y gran balcón publicitario. Ideal para inmobiliaria, compañía seguros, modas, también admitiría colaboración Tel. 223633. (30)

**ALQUILO** local comercial y piso primero y segundo propios para oficina. En junto o por separado. Informes: Tls 225446 - 215502

**SE ALQUILA** pequeño local apto para tienda o coche. en Sta. Catalina, por 2.000 ptas Informes: 217115 (19)

**CEDO** local 56 m2 en calle Beatriz de Pinós, 26. (10)

**VENDO** local tienda ropa de niño y perfumería, Admisión pequeña rústica. Facilidades. Telf. 270072. (15)

**ALMACEN** 130 m2. luz, agua corriente fácil aparcamiento, 350.000 pesetas. Entrada 100.000. Resto facilidades hasta 10 años. Verio tardes, Urbanización SON FLO calle 420, núm. 9 (Son Serra) Palma. (28)

**VENDO** magnífico local apropiado restaurante, merendero, grandes terrazas, estrear. También sótano indicado parking, carretera Aragón. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2.º. 223971. (20)

**ALQUILO** local 100 metros con teléfono, 4.000 pesetas. Tel. 225536. (10)

**ALQUILO LOCAL**, 200 m2.; 10.000' - ptas. Calle Montreyy, 53. Tel. 260355 (11)

**VENDO** magnífico local apropiado restaurante, merendero, grandes terrazas, estrear. También sótano indicado parking, carretera Aragón. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2.º. 223971. (20)

**ALQUILO** o vendo entresuelo muy céntrico, 70 m2. de interés pueden ser 120, con teléfono y gran balcón publicitario. Ideal para inmobiliaria, compañía seguros, modas, también admitiría colaboración. Tel. 223633 (30)

**ALQUILO** casa por temporada, calle 12, núm. 28, Santa Catalina. Informes: Tel. 233587. (12)

**INTERESAN** para alquiler piscas, con o sin muebles CARDELL; San Felipe Neri 44, envío Tel 21937 (16)

**ALQUILER** de televisores. BOLSA DEL TELEVISOR. Plaza Arzobispo Miralles 7. (10)

**SAN TELMO**, se alquila o vende chalet, tres habitaciones, garage; 100 metros del mar; vista AGENCIA VICH TEL. 231622 (19)

**ALQUILO** almacén económico grande, esquina 2 calles, 200 metros, calle Vivero, 71 Hostalets. Palma. Teléfono 272172 de 3 a 4 tarde (20)

**LA CABANETA:** alquiler chalet y piso. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2.º. 223971. (12)

**ESTABLIMENTS.** Casa 3 dormitorios, cisterna luz jardín. Precio: 700.000 pesetas MISTRAL Tel 214911 (15)

**PARCELA** 3 500 m2., en carretera vieja Lluchmajor, a 300 mts Autopista Arenal a 150 ptas m2 MISTRAL Tel 214911 (19)

**URGE** vender urbana Ca'n Pastilla, espléndida situación, buena rentabilidad con industrias, plena marcha. Precio: 10.000.000, facilidades. Tel. 227361. Señor MIR. (20)

**PLAYA ALCUDIA** a dos kilómetros, parcelas 2.300 m2., agua, electricidad, 175 pesetas m2. ENTRADA: 25.000 PTAS., resto convenir. Teléfono 225972. (18)

**ALQUILO** apartamento en El Terreno, 2 dormitorios, con terraza Agencia BENNASAR. San Miguel, 101, 1.º (15)

**INTERESAN PISOS** para alquilar con o sin muebles Agencia FERNANDEZ. Teléfono 21 52 51 (12)

**JUNTO** Paseo Mallorca, alquiler los pisos lujo sin muebles Cuatro dormitorios Teléfono 216680 (12)

**NECESITAMOS** pisos y apartamentos. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2.º. 223971 (10)

**ANTES** de vender, consulte Rentabilidad asegurada. BELT Inmobiliaria; Velázquez, 38. 22.56.27 (11)

**ANTES** de alquilar, consulte. Ahorrrá dinero BELT Inmobiliaria; Velázquez, 38. 22.72.19. (11)

**ALQUILO** apartamento amueblado en el Arenal, por temporada. Informes: Teléfono 212597. (11)

**EN SON ARMADANS** alquiler departamento. Alvaro de Bazán, 15. (10)

**ESTUDIOS**, terraza y baño, 2.000 mensuales. Apartamentos cinco camas, 5.000 Vaquer, 4. Portals Nous. (14)

**SE ALQUILA** chalet en Rafal y piso principio Héroes Manacor amueblado. BELLVER, Telf. 210890. (14)

**APARTAMENTO** amueblado teléfono, junto mar, Cala Gamba. Tel. 223682 y 261598 (11)

**TOMARIA** piso alquiler cualquier zona. Doy amplios informes. Tel. 227220 (10)

**ASEGURAMOS** el cobro de sus alquileres con garantía solidaria. Tel. 227220 (11)

**ALQUILO** segundo piso, sin muebles, calle Antillón. Informes: Telf. 230940. (10)

**VENDO** o alquiler garage propio para agencia de automóviles o taller en San Agustín, tratar calle Holandá, 48, apartamento 1.º. C. o portería. (23)

**VENDO** local tienda ropa de niño y perfumería, Admisión pequeña rústica. Facilidades. Telf. 270072. (15)

**ALMACEN** 130 m2. luz, agua corriente fácil aparcamiento, 350.000 pesetas. Entrada 100.000. Resto facilidades hasta 10 años. Verio tardes, Urbanización SON FLO calle 420, núm. 9 (Son Serra) Palma. (28)

**VENDO** magnífico local apropiado restaurante, merendero, grandes terrazas, estrear. También sótano indicado parking, carretera Aragón. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2.º. 223971. (20)

**ALQUILO** local 100 metros con teléfono, 4.000 pesetas. Tel. 225536. (10)

**ALQUILO LOCAL**, 200 m2.; 10.000' - ptas. Calle Montreyy, 53. Tel. 260355 (11)

**VENDO** magnífico local apropiado restaurante, merendero, grandes terrazas, estrear. También sótano indicado parking, carretera Aragón. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2.º. 223971. (20)

**ALQUILO** o vendo entresuelo muy céntrico, 70 m2. de interés pueden ser 120, con teléfono y gran balcón publicitario. Ideal para inmobiliaria, compañía seguros, modas, también admitiría colaboración. Tel. 223633 (30)

**ALQUILO** casa por temporada, calle 12, núm. 28, Santa Catalina. Informes: Tel. 233587. (12)

**INTERESAN** para alquiler piscas, con o sin muebles CARDELL; San Felipe Neri 44, envío Tel 21937 (16)

**ALQUILER** de televisores. BOLSA DEL TELEVISOR. Plaza Arzobispo Miralles 7. (10)

**SAN TELMO**, se alquila o vende chalet, tres habitaciones, garage; 100 metros del mar; vista AGENCIA VICH TEL. 231622 (19)

**ALQUILO** almacén económico grande, esquina 2 calles, 200 metros, calle Vivero, 71 Hostalets. Palma. Teléfono 272172 de 3 a 4 tarde (20)

**LA CABANETA:** alquiler chalet y piso. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2.º. 223971. (12)

**ESTABLIMENTS.** Casa 3 dormitorios, cisterna luz jardín. Precio: 700.000 pesetas MISTRAL Tel 214911 (15)

**PARCELA** 3 500 m2., en carretera vieja Lluchmajor, a 300 mts Autopista Arenal a 150 ptas m2 MISTRAL Tel 214911 (19)

**URGE** vender urbana Ca'n Pastilla, espléndida situación, buena rentabilidad con industrias, plena marcha. Precio: 10.000.000, facilidades. Tel. 227361. Señor MIR. (20)

**PLAYA ALCUDIA** a dos kilómetros, parcelas 2.300 m2., agua, electricidad, 175 pesetas m2. ENTRADA: 25.000 PTAS., resto convenir. Teléfono 225972. (18)

**ALQUILO** apartamento en El Terreno, 2 dormitorios, con terraza Agencia BENNASAR. San Miguel, 101, 1.º (15)

**INTERESAN PISOS** para alquilar con o sin muebles Agencia FERNANDEZ. Teléfono 21 52 51 (12)

**JUNTO** Paseo Mallorca, alquiler los pisos lujo sin muebles Cuatro dormitorios Teléfono 216680 (12)

**NECESITAMOS** pisos y apartamentos. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2.º. 223971 (10)

**ANTES** de vender, consulte Rentabilidad asegurada. BELT Inmobiliaria; Velázquez, 38. 22.56.27 (11)

**ANTES** de alquilar, consulte. Ahorrrá dinero BELT Inmobiliaria; Velázquez, 38. 22.72.19. (11)

**ALQUILO** apartamento amueblado en el Arenal, por temporada. Informes: Teléfono 212597. (11)

**EN SON ARMADANS** alquiler departamento. Alvaro de Bazán, 15. (10)

**ESTUDIOS**, terraza y baño, 2.000 mensuales. Apartamentos cinco camas, 5.000 Vaquer, 4. Portals Nous. (14)

**SE ALQUILA** chalet en Rafal y piso principio Héroes Manacor amueblado. BELLVER, Telf. 210890. (14)

**APARTAMENTO** amueblado teléfono, junto mar, Cala Gamba. Tel. 223682 y 261598 (11)

**TOMARIA** piso alquiler cualquier zona. Doy amplios informes. Tel. 227220 (10)

**ASEGURAMOS** el cobro de sus alquileres con garantía solidaria. Tel. 227220 (11)

**ALQUILO** segundo piso, sin muebles, calle Antillón. Informes: Telf. 230940. (10)

**VENDO** o alquiler garage propio para agencia de automóviles o taller en San Agustín, tratar calle Holandá, 48, apartamento 1.º. C. o portería. (23)

## Fincas

**CHALET** La Cabaneta dos plantas, 5 dormitorios, sala-comedor con chimenea, garage, jardín, maravillosa vista. 1.650.000. Facilidades Inmobiliaria OLIVAR Teléfono 210294. (21)

**LLUCHMAJOR.** Rústica 35.000 m2., casita rústica, cercada pared Precio: 600.000 ptas. MISTRAL Telf 214911 (14)

**SANTA EUGENIA:** Rústica 8.000 m2., casita reformada, cisterna Precio: 475.000 pesetas MISTRAL Teléfono: 214911. (14)

**SON SARDINA.** Casa con dos viviendas Precio: 700.000 ptas MISTRAL Teléfono: 214911 (12)

**SON FERRIOL.** Huertero con cuarteradas y 1/2, casa, estanque Precio: 4.000.000 ptas MISTRAL Tel 214911 (15)

**COMPRARIA** finquita rústica con casa en buen estado, zona Esporlas, Deyá y Valldemosa MISTRAL Teléfono 214911. (16)

**ESTABLIMENTS.** Casa 3 dormitorios, cisterna luz jardín. Precio: 700.000 pesetas MISTRAL Tel 214911 (15)

**PARCELA** 3 500 m2., en carretera vieja Lluchmajor, a 300 mts Autopista Arenal a 150 ptas m2 MISTRAL Telf 214911 (19)

**URGE** vender urbana Ca'n Pastilla, espléndida situación, buena rentabilidad con industrias, plena marcha. Precio: 10.000.000, facilidades. Tel. 227361. Señor MIR. (20)

**PLAYA ALCUDIA** a dos kilómetros, parcelas 2.300 m2., agua, electricidad, 175 pesetas m2. ENTRADA: 25.000 PTAS., resto convenir. Teléfono 225972. (18)

**ALQUILO** apartamento en El Terreno, 2 dormitorios, con terraza Agencia BENNASAR. San Miguel, 101, 1.º (15)

**INTERESAN PISOS** para alquilar con o sin muebles Agencia FERNANDEZ. Teléfono 21 52 51 (12)

**JUNTO** Paseo Mallorca, alquiler los pisos lujo sin muebles Cuatro dormitorios Teléfono 216680 (12)

**NECESITAMOS** pisos y apartamentos. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2.º. 223971 (10)

**ANTES** de vender, consulte Rentabilidad asegurada. BELT Inmobiliaria; Velázquez, 38. 22.56.27 (11)

**ANTES** de alquilar, consulte. Ahorrrá dinero BELT Inmobiliaria; Velázquez, 38. 22.72.19. (11)

**ALQUILO** apartamento amueblado en el Arenal, por temporada. Informes: Teléfono 212597. (11)

**EN SON ARMADANS** alquiler departamento. Alvaro de Bazán, 15. (10)

**ESTUDIOS**, terraza y baño, 2.000 mensuales. Apartamentos cinco camas, 5.000 Vaquer, 4. Portals Nous. (14)

**SE ALQUILA** chalet en Rafal y piso principio Héroes Manacor amueblado. BELLVER, Telf. 210890. (14)

**APARTAMENTO** amueblado teléfono, junto mar, Cala Gamba. Tel. 223682 y 261598 (11)

**TOMARIA** piso alquiler cualquier zona. Doy amplios informes. Tel. 227220 (10)

**ASEGURAMOS** el cobro de sus alquileres con garantía solidaria. Tel. 227220 (11)

**ALQUILO** segundo piso, sin muebles, calle Antillón. Informes: Telf. 230940. (10)

**VENDO** o alquiler garage propio para agencia de automóviles o taller en San Agustín, tratar calle Holandá, 48, apartamento 1.º. C. o portería. (23)

**ALQUILO** o vendo entresuelo muy céntrico, 70 m2. de interés pueden ser 120, con teléfono y gran balcón publicitario. Ideal para inmobiliaria, compañía seguros, modas, también admitiría colaboración. Tel. 223633 (30)

**ALQUILO** casa por temporada, calle 12, núm. 28, Santa Catalina. Informes: Tel. 233587. (12)

**INTERESAN** para alquiler piscas, con o sin muebles CARDELL; San Felipe Neri 44, envío Tel 21937 (16)

**ALQUILER** de televisores. BOLSA DEL TELEVISOR. Plaza Arzobispo Miralles 7. (10)

**SAN TELMO**, se alquila o vende chalet, tres habitaciones, garage; 100 metros del mar; vista AGENCIA VICH TEL. 231622 (19)

**ALQUILO** almacén económico grande, esquina 2 calles, 200 metros, calle Vivero, 71 Hostalets. Palma. Teléfono 272172 de 3 a 4 tarde (20)

**LA CABANETA:** alquiler chalet y piso. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2.º. 223971. (12)

**ESTABLIMENTS.** Casa 3 dormitorios, cisterna luz jardín. Precio: 700.000 pesetas MISTRAL Tel 214911 (15)

**PARCELA** 3 500 m2., en carretera vieja Lluchmajor, a 300 mts Autopista Arenal a 150 ptas m2 MISTRAL Telf 214911 (19)

**URGE** vender urbana Ca'n Pastilla, espléndida situación, buena rentabilidad con industrias, plena marcha. Precio: 10.000.000, facilidades. Tel. 227361. Señor MIR. (20)

**PLAYA ALCUDIA** a dos kilómetros, parcelas 2.300 m2., agua, electricidad, 175 pesetas m2. ENTRADA: 25.000 PTAS., resto convenir. Teléfono 225972. (18)

**ALQUILO** apartamento en El Terreno, 2 dormitorios, con terraza Agencia BENNASAR. San Miguel, 101, 1.º (15)

**INTERESAN PISOS** para alquilar con o sin muebles Agencia FERNANDEZ. Teléfono 21 52 51 (12)



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

### Casas y Pisos

**OCASION: PISOS**, construcción; directamente constructor; calle Doctor An drés Feliu, (esquina calle San Joaquín), tres y cuatro dormitorios dobles; 100 y 120 m<sup>2</sup>; baño y aseo; de 655.000 - a 750.000 - ptas., 100.000 firma contrato, resto en diez años. **NOTA:** Todas las cantidades entregadas antes terminación finca producirán un interés de 7% a favor del comprador. Calle S. Miquel, 178. 2.º Teléfono 213950 (19)

**COMPRO** piso alrededor de 300.000 ptas., pago contado. Telf. 214068. (10)

**VENDO** magníficos pisos en construcción en Son Armand, 3 y 4 dormitorios de 200.000 ptas. entrada Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (24)

**VENDO** magnífico chalet en Costa de los Pinos, 3.600 m<sup>2</sup> de pinar, playa y embarcadero particular, calefacción central, teléfono entrega inmediata. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (29)

**VENDO** magníficos pisos y áticos en construcción, 3 y 4 dormitorios. Calle Reina Esclaramunda. Con aparca mientos garages individuales. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1.º. Teléfono 224660. (26)

**VENDO** pisos 3 dormitorios en Son Cotoner desde 60 mil ptas. entrada. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (19)

**VENDO** piso 4 habitaciones a 50 metros Avenida. Telf. 222353. (10)

**PISO DE LUJO**  
Teléfono 21.165  
Horas de oficina  
EN PASEO MARITIMU  
1.000.000 - pesetas

**VENDO** pisos 3 dormitorios en Son Cotoner desde 60 mil ptas. entrada. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (19)

**VENDO** magníficos pisos y áticos en construcción, 3 y 4 dormitorios. Calle Reina Esclaramunda. Con aparca mientos garages individuales. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1.º. Teléfono 224660. (26)

**VENDO** pisos 3 dormitorios en Son Cotoner desde 60 mil ptas. entrada. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (19)

**VENDO** magníficos pisos y áticos en construcción, 3 y 4 dormitorios. Calle Reina Esclaramunda. Con aparca mientos garages individuales. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1.º. Teléfono 224660. (26)

**VENDO** pisos 3 dormitorios en Son Cotoner desde 60 mil ptas. entrada. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (19)

**VENDO** magníficos pisos y áticos en construcción, 3 y 4 dormitorios. Calle Reina Esclaramunda. Con aparca mientos garages individuales. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1.º. Teléfono 224660. (26)

**VENDO** pisos 3 dormitorios en Son Cotoner desde 60 mil ptas. entrada. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (19)

**VENDO** magníficos pisos y áticos en construcción, 3 y 4 dormitorios. Calle Reina Esclaramunda. Con aparca mientos garages individuales. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1.º. Teléfono 224660. (26)

**VENDO** pisos 3 dormitorios en Son Cotoner desde 60 mil ptas. entrada. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (19)

**VENDO** magníficos pisos y áticos en construcción, 3 y 4 dormitorios. Calle Reina Esclaramunda. Con aparca mientos garages individuales. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1.º. Teléfono 224660. (26)

**VENDO** pisos 3 dormitorios en Son Cotoner desde 60 mil ptas. entrada. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (19)

**VENDO** magníficos pisos y áticos en construcción, 3 y 4 dormitorios. Calle Reina Esclaramunda. Con aparca mientos garages individuales. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1.º. Teléfono 224660. (26)

**VENDO** pisos 3 dormitorios en Son Cotoner desde 60 mil ptas. entrada. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (19)

**VENDO** magníficos pisos y áticos en construcción, 3 y 4 dormitorios. Calle Reina Esclaramunda. Con aparca mientos garages individuales. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1.º. Teléfono 224660. (26)

**VENDO** pisos 3 dormitorios en Son Cotoner desde 60 mil ptas. entrada. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (19)

**VENDO** magníficos pisos y áticos en construcción, 3 y 4 dormitorios. Calle Reina Esclaramunda. Con aparca mientos garages individuales. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1.º. Teléfono 224660. (26)

**VENDO** pisos 3 dormitorios en Son Cotoner desde 60 mil ptas. entrada. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (19)

**VENDO** magníficos pisos y áticos en construcción, 3 y 4 dormitorios. Calle Reina Esclaramunda. Con aparca mientos garages individuales. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1.º. Teléfono 224660. (26)

**VENDO** pisos 3 dormitorios en Son Cotoner desde 60 mil ptas. entrada. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (19)

**VENDO** magníficos pisos y áticos en construcción, 3 y 4 dormitorios. Calle Reina Esclaramunda. Con aparca mientos garages individuales. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1.º. Teléfono 224660. (26)

## Camiones

**VENDO** camioneta Alfa Romeo descubierta, motor Diesel, 38.000 ptas. Teléfono 271986. (10)

**POR ENFERMEDAD**, vendo camión en buen estado. Na sar. Informes: Gral. Garcia Ruiz, 109. Lluchmayor. (15)

## Automóviles

**VENDO** Seat 1.500; Fiat 1.500 Seat 850; 800, 4 puertas, 600-D; Austin Cambridge automático. Todo revisado. Cambios y facilidades de pago. Garage LA ISLA, ca lle Patronato Obrero 59. (29)

**COMPRO** coches con ta DO; cambio por nuevos GARAJE «LA ISLA». Patro nato Obrero 59. (12)

**COMPRO** R-8 y 4-L, contado. Telf. 213230. (10)

**ATENCION!** Particular ven de Ford Taunus en buen estado. Informes: Teléfono 211810. (10)

**SE COMPRAN** coches usados. Informes: Wilhelm. Moto Sport, Teniente Lizaola, 97. Telf. 231850. (13)

**600-D**, PM, muy bueno, fa cilidades. Fertilizadora, 10. Telf. 214740. (11)

**GARAJE SEGUI**: se alquilan coches 150 ptas. diarias, vendo coches máxima fa cilidades, mínima entrada Duquesa de la Victoria, 35. Avda. de los Pinos, nº 38. Ca'n Pastilla; Miramar, 16. Arenal. Telf. 260252 (32)

**GARAJE METROPOL**, vende Renault R-10, R-8, 4-LS (a elegir); Gordín; Mini 1000 E; Morris; Simcas; Seat 1500, familiar; 1500; Coupé, 850 E y N; 600-D y N, 1400 C; Citroen; 2 HP; Furgone tas Citroen y Renault FA CILIDADES. Gabriela La brás, 20. (38)

**SIMCA 1000**, G.L.E., in-peca ble. Facilidades y cambio. Arco Merced, 22. Teléfono 214740. (12)

**GARAJE HASSO**, se alquilan coches, 150 - Ptas. diarias suplemento para 850; Sim ca; 1.430 y Dodge. Se ven den Lambrettas Scooter Li cea, a 2.500 Ptas. Teléfonos 260219-261784. (26)

**PARTICULAR** vende Carave le-Renault, capota metá lica; perfectísimo estado. P.M. Tel. 256652, Palma Teléf. 79 MANACOR (15)

**PLANCHISTA**, compra o contado coche accidentado. Teléfono 210573. (10)

**M. G. PM**, con radio, impe cable, facilidades y cambio. Telf. 214740 y 273523. (14)

**CITROEN BREAK**, PM, 120 mil, como nuevo, facilita des y cambio. Telf. 214740. (12)

**SEAT 600** a escoger, totalmen te revisados y bien de pre lo. coche Bolero, 26, Can Capiscuol. (10)

**CHAPISTA** compra coches accidentados. Tel. 278507. (10)

**EL NUEVO BUGGI**, coche ideal para campo y playa. Venta exclusiva en EXPO. AUTO; Archiduque Luis Salvador, 60. (16)

**PROCEDENTES DE CAMBIO**  
SE VENDEN:  
Simca 1000 PM-130.309  
Simca 900 PM-142.024  
Simca 1000 PM-126.671  
Simca 1000 au.  
tomático PM-110.337  
Simca 1000 PM-101.721  
Dodge G.T. PM-131.939  
Wolkswagen Kar.  
man GHA PM-90.871  
Citroen 2HP PM-94.446  
Seat 850 PM-149.135  
Seat 1.500 PM-85.219  
Seat 1.400 PM-28.515  
Aronde PM-114.252

**Automóviles COLL**  
Arturo Rizz, 30 y  
Palma de Mallorca

**SIMCA 1000**, Se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. (10)

**SEAT 850**, Se vende con fa cilidades, calle Guillermo Massot, 69. (10)

**COMPRO** al contado coches usados, calle Guillermo Mas sot, 69. (10)

**VENDO** coche 800, FM por 18.000 ptas. al contado Ver lo: Falangista Sastre Juan, 20. (14)

**VENDO** MG. Super, particu lar San Vicente Ferrer, 225 bjs. (10)

**SEAT 124** se vende, con fa cilidades, calle Guillermo Massot, 69. (10)

## GARAU AUTOMOVILES

C/. Eusebio Estada, '921 10 021  
C/. Balmes nº 96  
S E A I. - Todos los modelos; a estrenar COCHES USADOS. OPORTUNIDADES: MORRIS - Varios SEAT 1500 - 850 coupé - 850 - 124 - 600 - Varios SIMCAS - MINI 1275 - R-8 TS - R-8 - DODGE DART G.L., 4 marchas y aire acondicionado - M. G. - Renault 4-L  
FACILIDADES HASTA 24 MESES  
Abierto sábados tarde MINIMA ENTRADA

**AUTOMOVILES MUT**  
Reparaciones y transformaciones de coches. Especialidad en carburadores y coches deportivos. - Teléfono: 277987  
Pasaje Ca'n Curt, 41, A.

## BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a sollicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de sollicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION.

## Buscan Trabajo

**SE OFRECE**: Matrimonio sin hijos, excelentes informes, para porteria o similar. Informes: Telf. 210767, de 2 a 8. (16)

**(2756) SE OFRECE** señorita, hablando francés e inglés, para recepción o guía, temporada. Telf. 274007. (12)

**(2801) CONTABLE** con mucha experiencia, ofrécese por las tardes. Tel. 232402. (10)

**(2750) MECANOGRFA** desea trabajo por horas o bien para hacer en casa. Srta. RAMOS. Telf. 252410. (14)

**(2803) OFREZCOM** para restaurante, discoteca, night club o algo similar, como cajero, jefe de personal, et cetera. Persona de absoluta confianza y gran responsabilidad. Solo de 8 a 12 ó 1 de la madrugada. Daré referencias amplias tanto morales como comerciales. Escribir: Apartado 868, de Palma. (44)

**(2158) SE NECESITA** aprendiz oficina solo mañanas. Presentarse en Seguros MU NAT. Alejandro Roselló, 108. (13)

**(2130) SE NECESITA** personal femenino en Empresa Metalúrgica, preferible con práctica trabajos de prensa. Presentarse: Antonio Marqués, núm. 62, frente cine Rivoli. (17)

**(2133) MECANOGRFA** auxiliar y archivo, precisamos, trabajo oficinas en verano, sólo mañanas. Presentarse: Sr. Mateu. Conde Sallent, 27, 2º. (17)

**(2137) SE NECESITA** cajera por dos meses, para restaurante. Informes: Teléfono 226256. (10)

**(2177) SE NECESITA** para agencia de viajes, 1ª empleada para caja con conocimientos de mecanografía, 2º Botones. Tel. 212443 y 210845-6. (11)

**(2186) AUXILIAR** Administrativo práctico en mecanografía, ctas. corrientes y conocimientos contabilidad, se precisa en ESCANELLAS Radio TV. Arco de la Merced, 17. (20)

**(2172) SENORITA** para oficinas se necesita en Talleres RIGO. Tel. 256283. (10)

**(2196) SE PRECISAN** Auxiliar Administrativo y señorita para oficina. Para informes: CASA MINACO. Avda. Adro. Roselló, 49-A. (16)

**(2161) SECRETARIA** de Dirección con o sin conocimiento de taquígrafa Com patible con otro empleo, calle Aragón, 495. Tl. 275092 (18)

**(2198) SECRETARIA** para oficina, hablando francés, inglés y español. Presentarse de 15 a 20 horas en Casa Mascard. Calvo Sotelo, 69-71. (Frente Barbarela). (25)

**(1961) SE NECESITA** merito ria para oficina. Informes: calle Cima, 25, de 4 a 5 tardes. (12)

**(2122) AGENCIA** de viajes necesita auxiliar administrativa. Presentarse en Avenida de Jaime III, 77. (12)

## COMERCIO

**(2118) PRECISAMOS** dependien tas, chófer-vendedor autoventa y meritorio oficina, Pastelería PARIS PALMA, Plaza Sta. Payesa, número 6. (16)

**(2120) SE NECESITA** chico como ayudante y chica para oficina que sepa mecanografía. Transportes Juan AL B.A. Gral. Ricardo Ortega, 20. (19)

**(2126) DEPENDIENTE** en venta recambios, precisase en ZOPPAS BALEARES, ca lle Blanquerna, 159. (12)

**(2072) CONFECCIONES** ALBA precisa oficiales 1ª para confección prendas ante y napa. Trabajo todo el año Informes: Valheri, 16 Te léfono 223958. (10)

**(1756) APRENDIZ**, necesitase en Camisería SELO; Con quistador. 23 (10)

**(1223) DEPENDIENTA**, con idiomas, precisa boutique FENEK; calle Conquista dor, 24. Tl. 214927. (12)

**(2095) PELUQUERIA** ADRO VER, precisa esteticón de belleza calle Escultor Gal mes, 49, A y B. Tel. 250551 (14)

**(2097) Peluqueria PASTOR**, necesita 1ª oficial o me dia, calle Roselló y Ale many, núm. 2. Caia Mayor (14)

**(1960) PELUQUERIA** señoras de alta clase en Faguera, necesita oficial y oficiala de 1ª, clientela distinguida, buen sueldo y propinas JACQUELINE. Telf. 108, Faguera. (22)

**(1935) URGE** media oficiala Informes: Peluqueria TO RREPALMA. Paseo Mallor ca, 44. Tel. 210876. (10)

**(2125) Peluqueria HERMINIA** precisa media oficiala. Plaza Olivar. Edificio Olivar. Entlo. E. (11)

**(2018) SE NECESITA** oficia la de 1ª. Informes: Pelu queria MARIA Y JOSE. Te léfono 216356. (10)

**(2025) SE SOLICITA** media oficiala y aprendiz adelan tada. Peluqueria SUSI. Edificio Torremar, calle Ra faetas. Porto-Pi. (14)

**(2141) Peluqueria MALEN**, ne cesita oficiala. Tel. 227423. (10)

**(2131) Peluqueria OBRADOR**, Sindicato, núm. 58, 1º. Ne cesita media oficiala pelu quera, trabajo todo e año. (12)

**(1932) SE NECESITA** aprendi za para peluqueria de se ñoras GINES Y LINA. Te léfono 214325. (12)

**(2191) AEROPUERTO**. Pelu queria señoras - caballeros precisas: oficiala señoras y oficial caballeros, con bue nas referencias. Tel. 223444. Extensión 207. (14)

**(2186) CHOFER** Carnet Se gunda. Se precisa jornada completa o a horas. ESCA NELLAS Radio TV. Arco de la Merced, 17. (10)

**SE PRECISA** chófer con no ciones mecánica. Balmes, 17. (10)

**(2160) FALTA** chófer de 1ª pa ra camión carga. Informes: Tel. 270732 de 13 a 14 ho ras. (14)

**(2201) SE NECESITA** carnet de conducir de Primera, para reparto de agua mine ral, trabajo todo el año. Presentarse en calle Jazmín 17 ó llamar al Tel. 278988. (10)

**(2198) SECRETARIA** para oficina, hablando francés, inglés y español. Presentarse de 15 a 20 horas en Casa Mascard. Calvo Sotelo, 69-71. (Frente Barbarela). (25)

**(1961) SE NECESITA** merito ria para oficina. Informes: calle Cima, 25, de 4 a 5 tardes. (12)

**(2122) AGENCIA** de viajes necesita auxiliar administrativa. Presentarse en Avenida de Jaime III, 77. (12)

**(2198) SECRETARIA** para oficina, hablando francés, inglés y español. Presentarse de 15 a 20 horas en Casa Mascard. Calvo Sotelo, 69-71. (Frente Barbarela). (25)

**(1961) SE NECESITA** merito ria para oficina. Informes: calle Cima, 25, de 4 a 5 tardes. (12)

**(2122) AGENCIA** de viajes necesita auxiliar administrativa. Presentarse en Avenida de Jaime III, 77. (12)

**(2198) SECRETARIA** para oficina, hablando francés, inglés y español. Presentarse de 15 a 20 horas en Casa Mascard. Calvo Sotelo, 69-71. (Frente Barbarela). (25)

**(1961) SE NECESITA** merito ria para oficina. Informes: calle Cima, 25, de 4 a 5 tardes. (12)

**(2122) AGENCIA** de viajes necesita auxiliar administrativa. Presentarse en Avenida de Jaime III, 77. (12)

**(2198) SECRETARIA** para oficina, hablando francés, inglés y español. Presentarse de 15 a 20 horas en Casa Mascard. Calvo Sotelo, 69-71. (Frente Barbarela). (25)

**(1961) SE NECESITA** merito ria para oficina. Informes: calle Cima, 25, de 4 a 5 tardes. (12)

**(2122) AGENCIA** de viajes necesita auxiliar administrativa. Presentarse en Avenida de Jaime III, 77. (12)

**(2198) SECRETARIA** para oficina, hablando francés, inglés y español. Presentarse de 15 a 20 horas en Casa Mascard. Calvo Sotelo, 69-71. (Frente Barbarela). (25)

**(1961) SE NECESITA** merito ria para oficina. Informes: calle Cima, 25, de 4 a 5 tardes. (12)

**MAYKA SERVICIO** DOMESTICO se ofrece: Jornaleras, cocineras, doncellas asistentas, etc General Mo la, 53, pral. (14)

**PARA** casa particular se ne cesita camarera todo estar Informes: 260069. (10)

**SE PRECISA** señora para co cinar, buena presencia. In formes: calle Socorro, 47, 2º, 2ª, solo mañanas. (13)

**CHICA** para servir se precisa con informes, detalles. Cos ta y Llobera, núm. 9, pral. 1ª, Sra. de Bosc. (18)

**PRECISA** matrimonio sin hi jos para cuidado de chalet en afueras de Palma, habi tando pabellón en el mismo todo el año; él debe traba jar en jardín y casa, ella cocinera y limpieza, mejor comprendiendo francés. Pre sentarse con referencias en F. MIRABO. Gral. Mola, 28, 1º. (44)

**SE NECESITA** matrimonio de servicio en casa particu lar; el carnet 2ª; ella sepa algo cocinar, todo estar. Es cribir al 55510, esta Admi nistración. Abstenerse sin informes. (24)

**SE NECESITA** chica de 15 a 18 años, servicio doméstico, durmiendo en casa. In formes: Peluqueria FRAN CISCO. Galería Jaime III, 4. (20)

**SE BUSCA** mujer para todos los quehaceres del hogar, para casa en Génova; inter na. Sueldo 4.500 ptas. al mes. Informes: Tl. 235278, de 10 a 12 horas. (27)

**SE OFRECE** jornalera, asistente: noras - jornada completa. MAYKA; Teléfono 222890. (14)

**(1960) PELUQUERIA** señoras de alta clase en Faguera, necesita oficial y oficiala de 1ª, clientela distinguida, buen sueldo y propinas JACQUELINE. Telf. 108, Faguera. (22)

**(1935) URGE** media oficiala Informes: Peluqueria TO RREPALMA. Paseo Mallor ca, 44. Tel. 210876. (10)

**(2125) Peluqueria HERMINIA** precisa media oficiala. Plaza Olivar. Edificio Olivar. Entlo. E. (11)

**(2018) SE NECESITA** oficia la de 1ª. Informes: Pelu queria MARIA Y JOSE. Te léfono 216356. (10)

**(2025) SE SOLICITA** media oficiala y aprendiz adelan tada. Peluqueria SUSI. Edificio Torremar, calle Ra faetas. Porto-Pi. (14)

**(2141) Peluqueria MALEN**, ne cesita oficiala. Tel. 227423. (10)

**(2131) Peluqueria OBRADOR**, Sindicato, núm. 58, 1º. Ne cesita media oficiala pelu quera, trabajo todo e año. (12)

**(1932) SE NECESITA** aprendi za para peluqueria de se ñoras GINES Y LINA. Te léfono 214325. (12)

**(2191) AEROPUERTO**. Pelu queria señoras - caballeros precisas: oficiala señoras y oficial caballeros, con bue nas referencias. Tel. 223444. Extensión 207. (14)

**(2186) CHOFER** Carnet Se gunda. Se precisa jornada completa o a horas. ESCA NELLAS Radio TV. Arco de la Merced, 17. (10)

**SE PRECISA** chófer con no ciones mecánica. Balmes, 17. (10)

**(2160) FALTA** chófer de 1ª pa ra camión carga. Informes: Tel. 270732 de 13 a 14 ho ras. (14)

**(2201) SE NECESITA** carnet de conducir de Primera, para reparto de agua mine ral, trabajo todo el año. Presentarse en calle Jazmín 17 ó llamar al Tel. 278988. (10)

**(2198) SECRETARIA** para oficina, hablando francés, inglés y español. Presentarse de 15 a 20 horas en Casa Mascard. Calvo Sotelo, 69-71. (Frente Barbarela). (25)

**(1961) SE NECESITA** merito ria para oficina. Informes: calle Cima, 25, de 4 a 5 tardes. (12)



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
CONSULTENOS: **Teléf. 235710 y 231177**

## BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

**(1897) JOYERIA NARVIL**  
FALTA APRENDIZA DE DEPENDIENTA Y OFICIAL JOYERO  
Calle Campaner, 16. - Teléfono: 210927.

**CONSTRUCCIONES**  
(1985) EMPRESA constructora, precisa oficial ferralla para trabajos en obra. Informes: Aragón, 20. (12)

**ELECTRICIDAD**  
(2092) SE PRECISA electricista automóviles. Informes Aragón, 95. (10)

(2186) APRENDICES para electrodomésticos se precisan en ESCANELLAS Radio TV. Arco de la Merced, 17. (14)

**VIARIOS**  
(2049) DIELECTRO BALEAR. Arch. Luis Salvador, 74. Entlo. D. Palma Necesita Mozo almacén. (12)

(1451) VENDEDORES/AS con idiomas escandinavo, inglés o alemán, necesita importante empresa de Alta Costura. Tel. 254642. (16)

(1264) SE NECESITA personal, horas libres, para visitas a domicilio Informes: Plaza España, 97. entlo.: de 11 a 12. (19)

(2072) SE NECESITAN oficiales 1ª, abstenerse aprendizas, ALBA. Vallori, 16. (12)

(2013) IMPORTANTE Empresa precisa cubrir plaza Inspector. Ingresos inmediatos. Grandes posibilidades promocionales puestos superiores. Interesados presentarse calle Real, núm. 12, 3º 7 y 8, ó llamar Tel. 227670. (12)

(2165) SE NECESITA señora o señorita con noción de idiomas. Tel. 21 67 55. (10)

(2123) PRECISA dependienta española que hable inglés y francés. Sueldo y comisión Paseo Marítimo, 129. Teléfono, 232221. (16)

(2108) SEÑORITA para venta de billetes y relaciones públicas, defendiéndose en francés e inglés. Percibirá inicialmente de 60.000 a 70 mil ptas. anuales. Interesadas llamar al 238289. (10)

**Chófer carnet 2.a**  
para reparto ropa se necesita en LAVANDERÍA LA CAMPANA C/. Dr. Andrés Felgu, 18. (12)

**GRAN HOTEL ALBATROS**  
Precisa TELEFONISTA hablando inglés y francés. (12)

**(2051) comercial ANTONIO BUADES FERRER, S.A.**  
Precisa: APRENDICES ELECTRICISTAS Informes: Sección Personal, de 6 a 7 tardes. Gilabert de Centellas, 61, 1.º. (12)

**(2016) EMPRESA PROMOTORA**  
busca para venta apartamentos primer orden en la isla. VENDEDORES hablando idiomas, con experiencia e iniciativa y en posesión de vehículo propio. Informes: Horas de oficina: Telf. 22 18 57. (12)

**IMPORTANTE EMPRESA**  
Ofrece puesto de responsabilidad a persona con nivel cultural medio, dinamismo y afán de superación. Dirigirse por escrito al Apartado núm. 727 Referencia: Pershotel. (Garantizamos máxima discreción). (12)

**(1957) DEPENDIENTAS**  
PRECISAMOS EN: ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ Jaime III, 106-118. - Palma de Mallorca (12)

(1780) PRECISASE Botones, 15-16 años. Informes: Gestoría CAFFARO; Arco de la Merced, 22. Tel. 21.47.40. (15)

SE NECESITA «Diskjokeys», para Ca'n Picafort. Presentarse a SR. GARCIA. Velázquez, 12, pral. (13)

(2190) SE NECESITA aprendiz repartidor periódicos, jornada intensiva. Informes Gilabert de Centellas, 23-29. LA VANGUARDIA. (12)

(2184) SE PRECISA mozo para droguería y aprendiz. Informes: CASA JULIA. Anselmo Clavé, núm. 1, de 7 a 8. (16)

(7310) AVON le ofrece gran oportunidad, señora o señorita. Negocio de belleza propio horas libres. Informes al Tel. 231510 ó 236031 de Palma de Mallorca o escribir al Apartado 14.875 de Madrid. (31)

(2100) SE NECESITA muchacho para encargos. Fotografados COMAS. calle Misión, 61-63. (14)

(2189) INTERESA oficial videro y carpintero, con carnet conducir moto Font y Monteros, 5. (12)

(2197) SE NECESITA ganchillera y señora que sepa tricotar. Dirijase: calle Tous y Maroto, 40. «Souvenirs VERIL». Tel. 216372 de 13 a 15 horas. (22)

(2750) DIBUJANTE conocimientos pintura óleo, 28 años. Sr. RIBAS. Teléfono 252410. (10)

(2159) PRECISAMOS auxiliar administrativo para almacén. Escribir de puño y letra al Apartado 592. (11)

(2173) SE NECESITA mujer para limpieza de botellas. Informes: Vinos Bartolomé Reus. calle Rey Sancho, 60. (de 5 a 7 tarde). (20)

(2167) SE NECESITA chica para vender. Tel. 276036. (10)

**SE PRECISA**  
SEÑORITA, buena presencia, para secretaria recepcionista, hablando correctamente español e inglés; apta para correspondencia en inglés. Presentarse en **DARDEB FIAT-SEAT** calle Roselló y Casador, 44; de 6 a 7 tarde. Presentarse a D. JAIME PIZA (Jornada de cinco días) (12)

**(1939) FERRETERIA MATEO**  
Necesita Ayudante-Dependiente de ferreteria. Francisco Manuel de los Herreros, 71. (12)

**(2117) LAMPARAS IRIS**  
Precisa APRENDIZA Presentarse: Sindicato, 61 (12)

**(2119) CHOFER**  
CON CARNET DE PRIMERA Y CON EXPERIENCIA, NECESITA EMPRESA CONSTRUCTORA. Teléfono: 226530 - 227084. (12)

**(2066) OFICINA TECNICA**  
NECESITA VENDEDOR JARDINERIA  
- Libre Servicio Militar  
- Imprescindible posea vehículo propio  
- Experimentado en ventas.  
- Sueldo fijo más comisión  
- Grandes posibilidades  
Escribir: Ref. 124 - Vía Roma, 18 - PALMA (12)

**VIAJE ESPAÑA MUNDIAL**  
calle José Tous Ferrer, 60. Tel. 222664. Necesita AUXILIAR ADMINISTRATIVO/A Y BOTONES. (12)

**(2088) HOTEL CUATRO ESTRELLAS**  
NECESITA JEFE DE RECEPCION. Dirigirse por escrito indicando referencias al Apartado Correos, 670. (12)

**(2083) SE NECESITAN**  
dependientas maniqués, estatura mínima 170 mts. y aprendizas 14 años para casa de modas. Trabajo todo el año. Informes: Goethe, 19. (12)

**(1958) NECESITASE**  
PERSONA DE RELACIONES PUBLICAS, con conocimientos Agencia de Viajes y vehículo propio. Se valorarán idiomas. Razón: Tels.: 214426 - 227660. (12)

**(2058) SEÑORITA**  
Administrativa, práctica en mecanografía y archivo, necesita: **CASA B. NADAL**  
Héroes de Manacor, 88. Tel. 271200-271274 (12)

**(751) GARAJE SEGUI**  
PRECISA TAXISTAS Presentarse de 5 a 8 en: Duquesa de la Victoria, 35. (12)

**(1984) ADMINISTRATIVO**  
Práctico Mecanografía. - Presentarse de 4 a 730 en calle General Mola, número 6, Entresuelo 14 - Telf. 227210. (12)

**(2168) CONTABLES**  
Para formar parte de un equipo especializado al más alto nivel en ventas. **SE REQUIERE:**  
- Servicio militar cumplido.  
- Sólida experiencia en contabilidad.  
- Buena presencia. **OFRECEMOS:**  
- Seguridad social.  
- Sueldo fijo y comisiones.  
- Kilometraje.  
- Posibilidades según aptitudes de ascender. Llamar o presentarse en: **GILET - Vía Alemania, 7. Telf. 226540.** (12)

**(2169) IMPORTANTE EMPRESA BALEAR DE DISTRIBUCION**  
PRECISA CHOFER - REPARTIDOR  
- Carnet de Segunda.  
- Libre de Servicio Militar.  
- Residencia en Palma de Mallorca o Manacor.  
- Sueldo fijo e ingreso en plantilla.  
- Posibilidad de jornada intensiva. Escribir indicando historial de trabajo y teléfono de contacto al Apartado de Correos, 404, de Palma de Mallorca. (12)

**(2200) SE NECESITA**  
ADMINISTRATIVO con experiencia para puesto de responsabilidad. - Interesados dirigirse de 5 a 7 a: **MIGUEL BARCELO ORTEGA, S. A.** Héroes de Manacor, 17. (12)

## • KING FEATURES SYNDICATE •

### El DR. KILDARE Por KEN BALD



**(2116) CHICO 14 - 15 AÑOS**  
SE REECISA PARA TRABAJO FACIL. ELEVADOS INGRESOS. Dirigirse: SR. FIERRO - San Magín, 29. (12)

**(2145) HOTEL BONANZA**  
NECESITA TELEFONISTA HABLANDO IDIOMAS (Inglés, etc.). - MUJER DE LIMPIEZA Y BOTONES. (12)

**(1917) ICARIA LABORATORIOS**  
Precisa: APRENDICES/AS LABORATORIO. Presentarse: SR. ROMAGUERA, de 6 Th. tardes, calle 31 de Diciembre, 24. (12)

**(2134) CONSERJES - RECEPCIONISTAS**  
dominando alemán y si posible escandinavo se necesitan para hotel de próxima inauguración. - Informes: Sr. Alvarado - Hotel Obelisco - Arenal. (12)

**(2162) ENCARGADO DE OBRAS**  
preferible obra civil o marítima, para DRAGADOS Y CONSTRUCCIONES, S. A. Presentarse en oficina del Muelle de Peñalsars (enfrente de Estaciones Marítimas) (12)

**(2179) ITAL-CAROP**  
Precisa recepcionista con carnet conducir, hablando inglés - francés. Dirijanse Avenida Conde Sallent, 33. (12)

**(2174) VIAJES BARCELO, S. L.**  
Precisa: MECANOGRÁFA ADMINISTRATIVA. Para correspondencia en Inglés. **SE REQUIERE:**  
- Perfecto inglés y español (se considerarán otros idiomas). **INFORMES:** Jefe de Personal. - Calle José Rover Motta 63. Telf. 274150. (12)

**(2176) EMPRESA**  
de Instalaciones Eléctricas, solicita: AUXILIARES ADMINISTRATIVOS con conocimientos de Contabilidad y Mecanografía. Avda. Jaime III (Galería Comercial) número 4, 7.º, D. (12)

**(2178) SE NECESITA**  
CHICO PARA ALMACEN. Informes en: calle San Lázaro, 26, bajos. (12)

**(2176) EMPRESA**  
de Instalaciones Eléctricas solicita OFICIALES ELECTRICISTAS Avda. Jaime III (Galería Comercial), número 4, 7.º, D. (12)

**EMPRESA**  
DE AMBITO NACIONAL, necesita administrativo con experiencia. Libre de Servicio militar. calle Poeta Tous y Maroto, 21, 1.º, letra I. (12)

**(2166) SE NECESITA**  
AYUDANTE CHOFER. Razón: calle Cecilio Metelo, 18. Tel. 221611 (12)

**(2188) DRAGADOS Y CONSTRUCCIONES, S.A.**  
necesita GRUISTAS en sus obras del nuevo Aeropuerto. Presentarse en obra. Preguntar por el SR. JIMENEZ (12)



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS:** Teléfs. 235710 y 231177

## OTRAS SECCIONES

### Hospedajes

SEÑORA sola aquila habita sala doble, derecho cocina, baño, 56, int. der. Vist. al mar.

ALQUILO habitación 2 camas, baño, Capitan Salom, 21, 2ª p.

HABITACIONES señoras, 2 dormitorios, 40 m<sup>2</sup>, baño, Telf. 232827 De 10 a tarde.

SE OFRECEN dormitorios dobles para caballeros, Pasaje Pico de Mulhacen, 12, 3ª pta. 11 Son Gotleu.

HABITACIONES económicas, calle Monserrat, 40.

ALQUILO habitación a señora, Telf. 211801.

### Música

SE OFRECEN bajo con buen equipo para conjunto con trabajo. Informes: Teléfono 279835.

GUITARRISTA a compañía momento ofrécese para conjunto. Junto 271103, de 2'30 a 3'30.

### Pérdidas

DESAPARECIDA tu gonneta 47 PM 91406 color gris. Se gratificará. Teléfono: 238151 222367 222754.

DESAPARECIDO Simca 1000 color gris PM 108956. Se gratificará. Telf. 236577 y 232887.

EXTRAVIADO perro chassat color marrón. Atiende por CHEQUÍ. Telf. 231494.

### Enseñanzas

PROFESORA particular Repaso y preparación exámenes Bachillerato Cultura General Analífabos. Teléfono 253126.

MATEMÁTICAS, Bachillerato, Reválidas, Preuniversitario de clases particulares profesor Colegio Religiosas. Telf. 210633.

CENTRO ESTUDIOS inglés, profesorado nativo Edificio BUADES, Avenidas. Teléfono 222102.

INGLÉS, clases particulares y grupos por diplomado en Oxford. Telf. 217762.

INGENIERO Industrial de clases primeros cursos escuelas Técnicas Superiores, Preuniversitario, Reválidas. Telf. 232673.

BANCA, Comercio práctico, contabilidad, cálculo y Legislación Mercantil. Preparación rápida. Telf. 227220.

### Maquinaria

MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS PARA TALLERES

Tornos grúa, Máquinas taladrar, Compresores, Aparatos soldadura, Herramientas para planchistería etc.

COMERCIAL GARAJE SEGURA

### Radio y TV

REPARAMOS televisores y antenas SERVICIO RÁPIDO y garantizado a domicilio. Telf. 277994.

TELEVERIAS, reparaciones TV a domicilio servicio rápido. Telf. 274544.

### REPARACIONES I. V., a domicilio servicio rápido. Teléfono 217125.

REPARACIONES TV rapidas Megafonia, Batear, Barrod, Sta. Maria Sepulcro. Telf. 217690.

MARCONI, SERVICIO Oficial Radic y I. V.: electrodomesticos Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi 55. Telf. 234304.

REPARACIONES I. V., a domicilio servicio rápido. Teléfono 217125.

REPARACIONES TV rapidas Megafonia, Batear, Barrod, Sta. Maria Sepulcro. Telf. 217690.

MARCONI, SERVICIO Oficial Radic y I. V.: electrodomesticos Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi 55. Telf. 234304.

REPARACIONES I. V., a domicilio servicio rápido. Teléfono 217125.

REPARACIONES TV rapidas Megafonia, Batear, Barrod, Sta. Maria Sepulcro. Telf. 217690.

MARCONI, SERVICIO Oficial Radic y I. V.: electrodomesticos Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi 55. Telf. 234304.

REPARACIONES I. V., a domicilio servicio rápido. Teléfono 217125.

REPARACIONES TV rapidas Megafonia, Batear, Barrod, Sta. Maria Sepulcro. Telf. 217690.

MARCONI, SERVICIO Oficial Radic y I. V.: electrodomesticos Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi 55. Telf. 234304.

REPARACIONES I. V., a domicilio servicio rápido. Teléfono 217125.

REPARACIONES TV rapidas Megafonia, Batear, Barrod, Sta. Maria Sepulcro. Telf. 217690.

MARCONI, SERVICIO Oficial Radic y I. V.: electrodomesticos Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi 55. Telf. 234304.

REPARACIONES I. V., a domicilio servicio rápido. Teléfono 217125.

REPARACIONES TV rapidas Megafonia, Batear, Barrod, Sta. Maria Sepulcro. Telf. 217690.

MARCONI, SERVICIO Oficial Radic y I. V.: electrodomesticos Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi 55. Telf. 234304.

REPARACIONES I. V., a domicilio servicio rápido. Teléfono 217125.

REPARACIONES TV rapidas Megafonia, Batear, Barrod, Sta. Maria Sepulcro. Telf. 217690.

MARCONI, SERVICIO Oficial Radic y I. V.: electrodomesticos Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi 55. Telf. 234304.

REPARACIONES I. V., a domicilio servicio rápido. Teléfono 217125.

REPARACIONES TV rapidas Megafonia, Batear, Barrod, Sta. Maria Sepulcro. Telf. 217690.

MARCONI, SERVICIO Oficial Radic y I. V.: electrodomesticos Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi 55. Telf. 234304.

REPARACIONES I. V., a domicilio servicio rápido. Teléfono 217125.

REPARACIONES TV rapidas Megafonia, Batear, Barrod, Sta. Maria Sepulcro. Telf. 217690.

MARCONI, SERVICIO Oficial Radic y I. V.: electrodomesticos Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi 55. Telf. 234304.

REPARACIONES I. V., a domicilio servicio rápido. Teléfono 217125.

REPARACIONES TV rapidas Megafonia, Batear, Barrod, Sta. Maria Sepulcro. Telf. 217690.

MARCONI, SERVICIO Oficial Radic y I. V.: electrodomesticos Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi 55. Telf. 234304.

REPARACIONES I. V., a domicilio servicio rápido. Teléfono 217125.

REPARACIONES TV rapidas Megafonia, Batear, Barrod, Sta. Maria Sepulcro. Telf. 217690.

MARCONI, SERVICIO Oficial Radic y I. V.: electrodomesticos Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi 55. Telf. 234304.

REPARACIONES I. V., a domicilio servicio rápido. Teléfono 217125.

REPARACIONES TV rapidas Megafonia, Batear, Barrod, Sta. Maria Sepulcro. Telf. 217690.

MARCONI, SERVICIO Oficial Radic y I. V.: electrodomesticos Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi 55. Telf. 234304.

REPARACIONES I. V., a domicilio servicio rápido. Teléfono 217125.

REPARACIONES TV rapidas Megafonia, Batear, Barrod, Sta. Maria Sepulcro. Telf. 217690.

MARCONI, SERVICIO Oficial Radic y I. V.: electrodomesticos Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi 55. Telf. 234304.

REPARACIONES I. V., a domicilio servicio rápido. Teléfono 217125.

REPARACIONES TV rapidas Megafonia, Batear, Barrod, Sta. Maria Sepulcro. Telf. 217690.

MARCONI, SERVICIO Oficial Radic y I. V.: electrodomesticos Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi 55. Telf. 234304.

CONFIENEN a reparación de su receptor de radio transistor o tocadiscos servicio entrega y recogida a domicilio San Felipe en 30, antio. Telf. 217125.

SERVICIO TECNICO Oficial IBERIA TELE-ESTADIO, calle Francisco Martí Mora, 80. Telf. 237225.

TELEVISION y RADIO: Reparaciones rápidas a domicilio. Llame a Telf. 274468.

SE VENDE máquina helados Sweden Off Server, completamente nueva. Informes: calle Calvo Sotelo, 21b.

NEVERA «Coldspot» U.S.A. Tamaño grande, 500 litros, 125V, 10.000 pesetas. Teléfono: 236967; 2-4 tarde.

VENDO conservadora para helados o congelados. Telf. 271360.

PERROS Mastines, Enormes tamaños Hijos campeones, 5.000 destino Esquí Bueso Piedra, 5. Madrid: 4153409.

EN SON SERVERA vendo nicho. Telf. 224434.

FRIGORIFICO Edesa, Perfecto estado, vendo. Teléfono 224434.

SE VENDE Restaurante «éntrico» pleno rendimiento. Informes: Barrera, 20. Telf. 230069 Ext. 155. Facilidades.

VENDO TITULO COLISEO BALEAR. Telf. 275355.

ALMACENES SANZ, Gran surtido de puertas, ventanas, persianas, cocheras, puertas castellanias, carpintería en general. Pedro II, 72. Telf. 270090.

SE VENDE máquina helados Sweden Off Server, completamente nueva. Informes: calle Calvo Sotelo, 21b.

NEVERA «Coldspot» U.S.A. Tamaño grande, 500 litros, 125V, 10.000 pesetas. Teléfono: 236967; 2-4 tarde.

VENDO conservadora para helados o congelados. Telf. 271360.

PERROS Mastines, Enormes tamaños Hijos campeones, 5.000 destino Esquí Bueso Piedra, 5. Madrid: 4153409.

EN SON SERVERA vendo nicho. Telf. 224434.

FRIGORIFICO Edesa, Perfecto estado, vendo. Teléfono 224434.

SE VENDE Restaurante «éntrico» pleno rendimiento. Informes: Barrera, 20. Telf. 230069 Ext. 155. Facilidades.

VENDO TITULO COLISEO BALEAR. Telf. 275355.

IMPORTANTISIMO, Gane 100 o más pesetas diarias trabajando en casa. Horas libres. Hombres, mujeres, cualquier edad. Para informes, envíen diez pesetas sellos. Apartado 124 León.

MAESTRO DE OBRAS: Legallado y con experiencia profesional. Hará su reforma, reparación, chalet o finca a su plena satisfacción. Informes: Telf. 234559.

Electricidad FAMA, Servicio técnico a domicilio. Reparaciones, instalaciones eléctricas, trodomesticas e industriales. Lavadoras normales y superautomáticas. Estufas, calentadores eléctricos y de butano. Instalaciones Motores Cuadros eléctricos, y toda clase de automatismo etcétera. etc. Máquinas de Soldadura Eléctrica y Electrónica. Avisos: Teléfono: 273046 Palma de Mallorca.

PINTURAS y EMBLANQUEOS ABRINES; Dámaso Calvet. 20. 1.º Telf. 234325.

MAESTRO DE OBRAS: Reparaciones, reformas, chalets y construcciones en general. Presupuesto Teléfono 234559.

CRISTALERIAS y escaparates, su limpieza y conservación: «EL BRILLO BALEAR» Telf. 227700.

LIMPIEZA oficinas y su conservación: Confianza «BRI LLO BALEAR» Pida presupuesto Telf. 227700.

LIMPIEZA ALFOMBRAS: Recogida y entrega a domicilio. PINGUINO. Teléfono 255116.

LIMPIEZA sofás, butacas, sillitas, tapices a domicilio. PINGUINO. Telf. 255116.

LIMPIEZA DECORACIONES: moqueta y tapicerías sin desastipar. PINGUINO. Teléfono 255116.

NOVIOS, MARVALL: Les ofrece el servicio de coche DODGE, combinado con gran variedad de alianzas y el reportaje en negro y color. (Visitenos): Huertos, 20. Teléfs.: 211321-210668. Particular: 210703.

### ELECTRONICA TUR

Barceló y Combis. 8  
Servicio Técnico oficial I V ELBE Y ELECTUR  
Teléfonos: 272606 278795

### Nautica

GANSA: Motores MARINO VOLVO PENTA, JORDONI PENTA, uera oora EPE LARAYA, ROSCO Remolques IMPA, Reductores hidráulicos, mecánicas. Capitan Salom. 13. Teléfono: 253333.

VENDO CANOA, 3,60 metros EVINRUDE, 40 HP, con remolque. Precio interesante. Informes: Teléfonos: 271799 271686.

VENDO Lancha 27 palmos motor diesel 5 HP Palmera. 33. Telf. 276537.

VENDO motores 1.500 Seat marinizados. Rosselló y Cazador 17.

VENDO CAMBIO de Seat, lancha Johnson, 28 HP, remolque. Telf. 231152.

PERKINS MARINOS Casa mayor todos tipos. Entrega inmediata. Gran stock de recambios. Servicio post-venta. Exposición permanente. Distribuidor exclusivo para Baleares. SOLIMOR S.A., calle Aragón 165 y 169, PALMA DE MALLORCA.

CAMBIARIA EMBARCAACION a elegir por vivienda o piso. Informes: Teléfonos: 225446 y 215502.

GENERADORES 1.000 wattios, corriente 125-220 P.V.P. 23.200 pesetas. Aspecto, chalets, talleres, hoteles, etc., y embarcaciones. Comercial GARAJE SEGURA, Avda. Alejandro Rosselló 60.

INVERSORES MARINOS y equipos marinización: el más extenso surtido. Comercial GARAJE SEGURA.

MOTOR DIESEL 1/5 H.P., refrigerado agua, compacto y completo, por 30.980 pesetas. Solicitemos a agentes Comercial GARAJE SEGURA.

INSTRUMENTOS NAVEGACION TREPAT, compases homologados, etc. Distribuidor: Comercial GARAJE SEGURA, Avda. Alejandro Rosselló 60.

EL MAS EXTENSO SURTIDO y a los mejores precios: botes, lanchas, canoas, cruceros, vela y motor; grandes facilidades; admitimos cambios. Comercial GARAJE SEGURA.

COMPRO muebles y trastos viejos. Alfaraera 9. Teléfono: 215747 274889.

SE COMPRAN toda clase de televisores usados. BCLSA DEL TELEVISOR Plaza Arzobispo Miralles, 27.

COMPRO toda clase papel y botellas, calle Company, 19 y Dragonera, 7. Son Español.

VENDO Pastores Alemanes con registro Razas Caninas. Informes: Sr. Don Antonio Picornell. Telf. Mañanas: 216792. Tardes: 253963.

### Ventas

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio de 30 por 100 señalado en la tasa.

VENDO TITULO COLISEO BALEAR. Telf. 275355.

### SE VENDE

Restaurante «éntrico» pleno rendimiento. Informes: Barrera, 20. Telf. 230069 Ext. 155. Facilidades.



### SE VENDEN

Procedente subasta Cafetería y Pastelería PARIS DELICES, Mobiliario, Vitrinas, Hornos Eléctricos, Maquinaria y otros. Informes: Calle Enrique Alzamora, 14. Teléfono: 22 56 25. horas oficina.

### Varios

URGENCIAS FONTANERIA. Telf. 227856.

PINTOR Decorador, trabajo rápido, esmerado y económico. Telf. 224469.

PROPAGANDA en camisetas, calcamánas, bolígrafos, ceñillas, rótulos, etc. Teléfono 231988.

EMPAPELADORES, pintores, blanqueadores, trabajos garantizados, presupuestos gratis incluido festivos. Teléfono 270585.

BARNIZAMOS toda clase de muebles y puertas. Informes: Telf. 272823.

### CONSTRUCCIONES - REFORMAS DECORACIONES ROBLEDO

(empresa de prestigio en el ramo de la construcción).

URGENCIAS DE: ALBANILERIA, FONTANERIA, ELECTRICIDAD, PINTURA, EMPAPELADOS, SUELOS, BLANQUEOS E IMPERMEABILIZACION.

DECORACIONES de: Bares, Salas de Fiesta, hoteles y establecimientos comerciales.

DESPECHO: PASEO MALLORCA, 5, Etlo.-C. AVISOS: TELF.: 23 01 21.

Trabajos totalmente GARANTIZADOS

### HOTELES 1 y 2 Estrellas

INTERESAN ALGUNOS CUPOS NO INFERIORES A 100 CAMAS. PARA TEMPORADA 1972.

SITUACION CERCA PLAYA. MAXIMA SERIEDAD.

Llamar Teléfonos: 21 61 56 y 21 61 58

### ADHESIVOS CALCOMANIAS CAMSETAS BANDERINES SERIGRAFIA

PRESUPUESTOS. Teléfono 27 72 00

### EL CAMALEON

Sigue vendiendo a precios sin competencia y ha iniciado en la actualidad la venta de toda clase de prendas de vestir de SEÑORA y SEÑORITA de PRIMAVERA y VERANO. Calle Fábrica, 18. Cerca Mercado Santa Catalina. Horas de 10-1 y de 4-19,30. Sábados tarde cerrado. - Entrada libre.

### REPRESENTANTE

Acreditada fábrica textil con cartera de clientes, necesita representante a comisión para esta provincia. Preferible introducidos en Mercadería y Paquetería.

Interesados dirigirse: HOTEL COLON - SR. RODRIGUEZ Hoy miércoles, día 21 de 4 a 7.





**DICE MR. GILLET, EMBAJADOR DE FRANCIA EN MADRID**

**LOS SUCESOS DE DICIEMBRE NO HAN MODIFICADO EN ABSOLUTO LAS EXCELENTES RELACIONES ENTRE ESPAÑA Y FRANCIA**

«La prensa y la radio francesas quedan fuera del alcance de nuestro gobierno»

Recepción íntima, ayer al mediodía, en la residencia privada de los Sres. Paul Couedor el Cónsul de Francia. En presencia de un nutrido grupo de representantes de la colonia francesa, el Embajador de aquel país en Madrid, Mr. Robert Gillet, le fue impuesta al Cónsul la Medalla del Mérito Nacional.

El mismo señor Embajador nos explicó después el alto rango de esta distinción.

Es el segundo de nuestros galardones, después de la Legión de Honor.

Mr. Romet Gillet lleva catorce meses en la Embajada de Madrid. Antes ostentaba el mismo cargo en Rabat. Y mucho antes, diez años atrás, había sido primer agregado en Madrid.

—Desde entonces— confiesa— tanto mi mujer como yo habíamos deseado volver. Cosa difícil, Madrid es una capital muy solicitada entre los diplomáticos franceses.

—¿Motivo de su visita?

—Establecer contacto con nuestra colonia en las tres islas. Y saludar a las autoridades de aquí.

—¿Problemas?

—Lo normal. Nada especial si se tiene en cuenta que aquí llegan trescientos mil franceses. Para ustedes esta cifra es nada, pero es la más importante. Ningún otro punto turístico recibe tal contingencia. Claro que en ningún otro punto del mundo se puede encontrar una evolución como la que se ha producido entre ustedes en quince años...

Tratándose de un francés surge, como es lógico, la Costa Azul la comparación. Y el embajador expresa un temor



EL EMBAJADOR DE FRANCIA Y SU CONSUL EN BALEARES, A QUIEN IMPUSO AYER LA MEDALLA DEL MERITO NACIONAL. — (FOTOS TERRADES).

a nivel nacional: «En la Costa Azul han empezado a construir más o menos como aquí; todos pensamos que en unos años vamos a tener una muralla de cemento de trescientos kilómetros...»

Teniendo a mano al Embajador de Francia era obligado darle este giro a la conversación:

—¿Cómo van las relaciones Madrid-París?

—Perfectamente bien.

—¿Se ha disipado aquel malestar...?

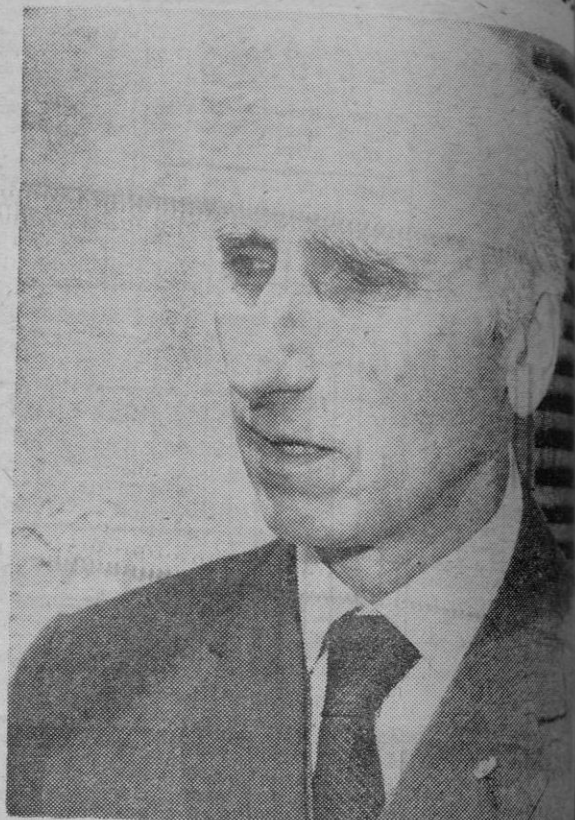
—¿Se refiere a lo que ocurrió en diciembre, cuando el juicio de Burgos? Totalmente disipado. Nunca fue importante a nivel de los gobiernos. Recuerde que cuando nuestra propia prensa estaba atacando a España, lo mismo que otros países, fue nuestro presidente el único que dijo que era de vital interés para Francia mantener las más cordiales relaciones con España, por razones de tradición, de vecindad... Se puede decir donde haga falta: no hay ni una sola diferencia en el entendimiento de los dos países.

—No obstante, su prensa, su televisión fue muy dura...

—Este es uno de los grandes problemas de Francia. Nuestros medios informativos caen fuera del alcance del gobierno. Nada podemos hacer... Los mismos franceses se quejan. Durante el mandato del General De Gaulle hubo un poco más de severidad y se protestaba; después libertad absoluta y también se protesta. Un verdadero problema...

Pero en las relaciones entre España y Francia no hay la más leve sombra. Incluso por egoísmo nos interesa lo mejor para España. Europa cada vez se inclina más hacia el norte y nosotros queremos un justo equilibrio. Para ello es preciso contar con España...

Por experiencia sabemos que a la hora de buscar un ejemplo de diplomacia hay que recurrir a un diplomático francés, y Mr. Gillet está en lo mejor de aquella escuela.



**JORGE MOLINARI, GUITARRISTA ARGENTINO, CONCIERTO EN POLLENSA**

DENTRO DE SU LARGO ITINERARIO POR AMERICA Y EUROPA



JORGE MOLINARI, DE PASO POR PALMA (Foto Terrades)

Es argentino. Guitarrista clásico. Joven caminando. Ha llegado a Mallorca, no para dar conciertos; para preparar futuros conciertos. Jorge Molinari, este es su nombre, saltó de gira hace cuatro meses y, sobre el terreno, se va alargando el viaje. Primero fue Méjico, con dos conciertos; después Nueva York y Washington; ahora mismo Madrid. Después París, Niza, Londres, Bruselas y muchas capitales italianas.

—¿Y Mallorca?

—El diez de julio estaré aquí otra vez, para dar un concierto en Pollensa. Y regresaré a Madrid para tocar junto a Odón Alonso una obra de un argentino afinado en Madrid. Isidro Maiztegui...

Deja buen sabor la charla con Jorge Molinari, este guitarrista argentino. Más que un diálogo periodístico, es un cambio de impresiones un ir y venir de la conversación, sin un orden impuesto.

Molinari reconoce que permanentemente está aprendiendo, que la vida del músico es un constante e ininterrumpido aprender.

—En Méjico he seguido un curso de perfeccionamiento con el maestro López Ramos, para mí el más grande después de Andrés Segovia.

—¿Usted es de los que reconocen la primacía de Segovia?

—Es indiscutible. En lo alto está Segovia, a solas. Después nada. Después todos los demás. Aceptando que entre estos demás los hay que son geniales...

(Continúa en la página 18)

**POR PRIMERA VEZ FUERA DE MALLORCA**

**EL PROXIMO DOMINGO, LOS «BLAVETS» DE LLUC CANTARAN EN LA CATEDRAL DE WESTMINSTER, EN EL CENTRO DE LONDRES**

**DONDE SERAN RECIBIDOS POR EL CARDENAL HEENAN, PRIMADO DE INGLATERRA**

Jack Webb es programador y primer locutor de las emisiones en inglés de «Radio Juventud». Siempre tiene en sus programas algo de lo nuestro y su labor en este sentido, nos tememos que nunca será agradecida como merece.

De este amor a lo nuestro, Jack Webb acaba de darnos otro ejemplo con la organización de la excursión a Londres de la Escolanía de Lluc. Hace tiempo, cuando comenzaron las gestiones, dimos la noticia inicial de este viaje sin precedentes; primera vez en su larga historia, «los blavets» cantarán fuera de Mallorca. Y en Inglaterra, nada menos.

El propio Jack Webb, ahora, nos ha dado detalles del inminente viaje:

—Salimos en la madrugada del próximo sábado. A las cinco de la mañana estaremos en el aeropuerto de Gattware. Los chicos tendrán todo el día libre para descansar. Viajamos en un avión «charter» de BEA, por invitación de esta Compañía. Ha sido un detalle espléndido.



—¿Estarán muchos días en Inglaterra, los «blavets»?

—Una semana justa. El primer concierto es el domingo; cantarán una misa en la Catedral de Westminster, donde se

rán recibidos por el Cardenal Heenan, jefe de la Iglesia Católica en Inglaterra. No hay que confundir esta iglesia con la Abadía del mismo nombre. La Catedral de Westminster es

el primer templo católico de Londres, situada en el centro de la ciudad, junto a la Estación Victoria...

—¿Otros conciertos?

—El inmediato será el lunes, en la Iglesia de Saint James. Esta es la iglesia oficial de la Embajada de España... De los otros conciertos no tengo la relación exacta, pues cuida de ello una organización especializada. Sabemos que fuera de Londres, los chicos han de cantar en Plymouth.

—¿Van todos los «blavets»?

—Cuarenta voces. Les acompañan su Director Padre Palou y el Prior del Monasterio de Lluc, Padre Román Fortuny. Yo voy como intérprete...

En la Catedral de Westminster han cantado las grandes corales del mundo. El primer concierto en el extranjero de nuestra Escolanía no podía tener escenario más colosal. Sabemos de antemano que no defraudarán los niños cantores de nuestra montaña.

Y Jack Webb ese inglés silencioso y modesto, habrá sido el responsable de todo.



EDITORIAL

# LO QUE DEBE TENER «ABSOLUTA» PRIORIDAD

CUANDO los mallorquines decimos Jaén, solemos pensar en aquello de la inmigración, pensamos con todos los respetos —pero casi inevitablemente— en el subdesarrollo, el desempleo, y los bajos niveles de vida propios de la España tradicionalmente desheredada. Pero cualquier mallorquín que se decida a visitar aquella ciudad, se quedará sorprendido ante la belleza, limpieza, e incluso espectacularidad del Jaén moderno que, bien quisiera para sí Palma de Mallorca. Pero no es este el caso que nos ocupa ni mucho menos. Lo que nos ocupa es algo mucho más serio y mucho más importante. Pedimos perdón por acudir a las comparaciones, que siempre resultan enojosas. Mas se da el caso que, el contraste que ofrece la capital de una de las provincias menos desarrolladas del país, con otra capital de una de las provincias más espectacularmente enriquecidas, es impresionante, en el terreno que nos ocupa, que es precisamente el de la beneficencia provincial.

Jaén cuenta con una nueva Ciudad Sanitaria-Asistencial, verdaderamente modélica. El formidable empeño data de 1967 a raíz de constituirse la actual Corporación provincial. Hoy en día ya están prácticamente terminadas y en funcionamiento la mayoría de sus instituciones y realizaciones: un Hospital Provincial de modernísima planta; una residencia de ancianos clara y luminosa, que parece un confortable hotel; un colegio de niños, una residencia especial para ancianos, enfermos mentales crónicos; una residencia especial para niños subnormales profundos y un hogar infantil sencillamente formidable. ¿Cómo ha conseguido Jaén este «milagro»? Pues sencillamente, a base de proponérselo. De proponérselo con carácter de prioridad y de urgencia, y no a base de «planes» y «proyectos» más o menos a largo plazo y siempre al albur de ser subordinados a otras necesidades y aspiraciones. De los 312 millones de pesetas de costo, el Ministerio de la Gobernación y los préstamos del Banco de Crédito Local consiguieron una parte muy sustancial. El resto, en metálico, y los solares, fueron la aportación de la Diputación Provincial. Y así, de este modo, Jaén ha resuelto con lenguaje de hoy y medios de hoy, este grave y eterno problema social del mundo de los marginados. Hoy en día Jaén ha marcado en este orden una pauta y un ejemplo.

Y ahora, vuelta de hoja: abandonamos Jaén y nos vamos a Palma de Mallorca, orgulloso emporio del turismo internacional, ciudad que bate el record en número de coches, y de teléfonos, y de electrodomésticos por habitante. Babel de hoteles de lujo, de infinidad de «hoteles», de lujosas villas, donde como el agua se barajan los millones, donde todo aparenta una moderna edición de Jauja o Eldorado. Pues bien, la manifiesta insuficiencia de los servicios provinciales de

asistencia, es como para hacernos enrojecer. El Hospital Provincial es una estampa tétrica y patética, que nos remite a la beneficencia del siglo pasado, cuando no de tiempos más remotos. La Clínica Mental es insuficiente, anticuada, e igualmente tétrica. Del «asilo» (Casa de Misericordia) mejor es no hablar. Hogar infantil, guarderías, centros especiales para subnormales, no los hay a cargo de la Diputación. Y suma y sigue.

No hace mucho el Presidente de la Diputación Provincial, reunió a los medios informativos locales para dar cuenta del ambicioso plan consistente en hacer un nuevo Hospital Provincial y construir una completísima y modélica Ciudad Asistencial, no como algo marginado y aparte, sino integrada moral y psicológicamente y urbanísticamente en la Ciudad y su normal desenvolvimiento. Desde el primer momento aplaudimos encendidamente esta idea, y pedimos su pronta realización, con este sello de urgencia que llevan consigo los problemas humanos desatendidos. Problemas que son de dolor, de soledad, de sufrimiento, de insuficiencia, de inadaptación. «Porque —decimos, y repetimos— como cristianos y sencillamente como hombres, debemos dar absoluta prioridad a la solución total y óptima de estos problemas, que debieran pesar sobre nuestra conciencia hasta el punto de impedirnos conciliar el sueño hasta no verlos debidamente solucionados».

¿Que es necesario pedir? ¡Naturalmente! Ahí está el Ministerio de Gobernación, ahí el Banco de Crédito Local, ahí está —o debería— la propia Diputación no ya sólo como elemento planificador y realizador, sino también «financiador», y ello aunque fuera necesario renunciar a otros planes a otros proyectos, a otras aspiraciones sin duda muy importantes y también muy necesarias. Pero no tanto. Que nada puede haber tan urgente ni necesario como lo que acabamos de indicar, y por razones excusadas de puro evidentes.

En el último pleno de nuestra Diputación, parece ser se ha acordado comenzar por la Clínica Mental de Jesús. Decía la referencia algo así como, que «se abrió camino para el proyecto de remodelarla», expresión tan sumamente vaga, que nos hace temer que el asunto no es precisamente a fecha fija ni mucho menos inmediata. Quizás se nos tache de «impacientes». Pues bien; en efecto, lo somos. Pretendemos sentir en nosotros mismos esta «impacencia» de los que sufren en su cuerpo y en su espíritu estas tremendas deficiencias, estos baches, estas insuficiencias asistenciales de una sociedad —la nuestra— que hasta ahora casi solamente se ha ocupado en enriquecerse. Que conste, finalmente, que no estamos «criticando» a nadie entendiéndose persona o institución, sino que por el contrario tratamos de animar y de decir un «adelante!» nacido del corazón, que pide interés, prioridad, asistencia, hasta conseguir la meta.

## GOBERNADORES CIVILES Y JEFES PROVINCIALES DEL MOVIMIENTO

EN la reciente jura del cargo de varios nuevos Gobernadores Civiles, el Ministro de la Gobernación, señor Garicano Goñi, ha señalado que «además de la labor administrativa, el gobernador civil debe desarrollar una gran tarea política, pues este cargo es eminentemente político». Por su parte, el Ministro Secretario General, al tomarles juramento como Jefes Provinciales del Movimiento, afirmó: «Sé al Movimiento, savia viva del Estado».

Estado y Movimiento; he ahí los máximos puntales del servicio de los hombres que rigen el destino de nuestras provincias. Sería menester recordar que en los tiempos anárquicos de la democracia de partidos y facciones los gobernadores civiles, más que representar un exacto reflejo de la voluntad de servicio del Estado a la comunidad, no eran otra cosa que el representante del partido o banderita triunfante en las últimas elecciones. El gobierno, en aquel extraño régimen de divisiones, no podía dero alguno ser un verdadero conductor de la provincia, por encima de los intereses

de clases o grupos. No hay duda que estaba mediatizado por las imposiciones y vasallajes que su partido le imponía.

Son necesarias estas aclaraciones en tanto los Gobernadores del Régimen instituido por Franco han venido a cubrir decididamente unas parcelas de acción política que inciden sin discriminación posible sobre la total comunidad humana de su territorio.

La doble condición de Gobernador y Jefe Provincial del Movimiento completa de manera concreta la dirección que sobre las provincias ha de ejercerse. La labor de dirección administrativa se complementa con la política, y es así, como los grandes equilibrios, la gran simbiosis entre Estado y Movimiento tiene una afortunada realización en cada provincia. El Gobernador Civil y Jefe del Movimiento es acaso la figura más atrayente y sugestiva de nuestros actuales ordenamientos políticos. Porque si él es el vértice ordenador, vigilante, que garantiza la eficacia de la ley del Estado en su circunscripción geográfica, por otra parte es también el vértice donde inciden todas las grandes responsabilidades que debe



### MUCHO PLAZO ES ESE

Un lector, nos recuerda de entrada que el artículo 37 del Reglamento del Registro Civil dice que el «libro de familia» debe ser entregado al interesado desde el momento mismo en que se haya casado. Pues bien; nuestro comunicante, que se casó en Lluc, solicitó dicho «Libro» inmediatamente después del enlace, a la autoridad correspondiente, en este caso el Juzgado de Paz de Escorca. Pues bien; el libro le ha sido remitido... al cabo de diez años. Nuestro comunicante se casó en 1961.

### «CONTRASTE DE PARECERES» A LA ESPAÑOLA

- Le digo a usted que las estructuras socioeconómicas no permiten de momento una expansión salarial a nivel de mercado común.
- Respeto su opinión, pero disiento. Todo depende de la política proteccionista a nivel empresarial, según las tendencias neocapitalistas y tecnócratas actualmente imperantes.
- Su punto de vista es ligeramente sedicioso-conservador.
- Y el suyo, más bien revolucionario-demagógico.
- Pues yo le digo a usted, en la cara, que es un retrógrado y un carca.
- Su padre.
- El suyo.

### PAIS «INCREDIBLE»

A ver quien lo entiende. Aquí en España, más o menos hipócritamente, se educa a los mozalbetes en el criterio de que tienen que ser muy «machos» y por tanto llevar muchas «conquistas» a su «currículum». Por otro lado se educa a las jovencitas a defender con garra y uñas su honestidad, y a las que «caen» se las margina totalmente. Pues bien, esa actitud tan tradicionalmente española ¿no es un contraste? ¿No supone plantear la vida del sexo y sus relaciones en plan de perpetua obsesión y permanente batalla?

### A PROPOSITO

Cierto jesuita español muy celebrado como autor de manuales de divulgación de moral, con evidente intención de ejemplaridad, relata en uno de sus libros lo siguiente: Es un matrimonio feliz, ya casi anciano, y en un momento dado él va y le dice a la «parienta»: ¿Te acuerdas de cuando éramos novios y yo te pedí tan insistentemente que dejaras que te diera un beso? —¡Ah, sí que me acuerdo. Y hay que ver como me defendí. No pudiste salirte con la tuya— «Pues mira lo que te digo: si hubieras cedido, no me hubiera casado contigo, por considerarte indigna». (¿Es esta hipócrita e increíble actitud algo realmente «ejemplar»? ¿Y dónde quedan los juramentos, las promesas, las mentiras que el «buen hombre» tuvo que decir para intentar besar a su novia? ¿Y si ella llega a creerle y luego se queda para vestir santos? Realmente, estamos en un país «diferente». ¡Y tanto!

### ¿POR QUE?

¿Por qué al llamar por teléfono a alguna empresa inmobiliaria e incluso a algún hotel... contesta una telefonista extranjera que apenas conoce el idioma español, y a la que cuesta sudores hacerle tomar un recado medianamente inteligible? ¿Es que no hay señoritas españolas con conocimiento de idiomas, que al parecer es lo que procedería colocar en una centralita en España? ¿Por qué una cadena hotelera, aquí en Mallorca, escribe comunicados a entidades oficiales y a periódicos en cartas cuyos membretes y leyendas comerciales están totalmente en inglés? ¿Carta que pone «Illetas Beach», «Palma Center», «phone», y «The biggest chain of hotels... etc.»?

### INCREDIBLE, PERO VERDAD

Tony Ronald (extranjero) presentó en Barcelona el discutible «espectáculo» titulado «Jesucristo Superstar», que por lo visto fue ampliamente protestado por el público. Poco después, un diario de Barcelona le hace a este propósito una entrevista, en la que el referido Tony Ronald dice textualmente lo siguiente: «Ciertamente me puse en plan «chulo». Entonces me metí con ellos y les dije: ¿Acaso somos animales? ¿O madrileños?» (¿Verdad que parece mentira que un periódico barcelonés publique en letras de molde tamaña inconveniencia...? ¿Verdad que parece mentira que esas «cosas», al fin y al cabo tan nuestras (aun siendo falsas) se las permita decir un extranjero, cometiendo con ello una incalificable falta de tacto y de elementalísima educación? ¿Por qué no se mete el señor Roland en los asuntos de su país...?

### POR FAVOR, DIGALO

«Simpático cocodrilo (gracias, majo): ¿Puede usted preguntar en nombre de todos los posibles interesados, por qué en los diversos concursos literarios que se organizan en la isla, nunca se da a conocer con la debida antelación el nombre de los componentes del jurado correspondiente? Por favor, dígalos. Gracias. (Dicho queda, amigo).

### EL «FEMINISMO», NUEVAMENTE

Una asidua comunicante —siempre sobre el tema del «feminismo» y de la «equiparación», nos envía un recorte de la gran periodista y escritora Josefina Carabias, la cual, en el transcurso de una entrevista, entre otras cosas manifiesta: «Mira, a mí me parece lo que pasa con el feminismo es que son problemas de países subdesarrollados. La mujer es un pueblo subdesarrollado, y no por culpa de ellas, claro, pero esa es la realidad, y la única salida es la ilustración, la cultura, el ponerse a la altura del hombre que está a su lado y hacer que desaparezca de una vez esa frase masculina del «¡tú te callas, que de eso no entiendes!» que dicen a su mujer hasta los hombres más brutos».

### A PROPOSITO DE LIBROS

Este «cocodrilo» que ya las ha oído de todos los colores, da su más solemne palabra de honor, que hace pocos días una señora le decía lo siguiente: «Yo los libros, la verdad, no los leo. Pero me gustan muchísimo». (¡Ahí queda eso, a ver quien lo aclara!).

### LA ULTIMA

El lento e ininterrumpido «desfile» de taxis a la búsqueda del cliente, en el tramo Plaza de Gomila-Plaza del Mediterráneo y vuelta correspondiente, es por parte de este gremio un verdadero abuso que debiera ser severamente controlado por los agentes de la Policía Municipal. Casi no dan opción a que pueda circular nadie más.







# Atalaya Deportiva

## EL DOMINGO «LA COPA»

El próximo domingo tendremos en el "Luis Sitjar" la primera confrontación de Copa de S.E. el Generalísimo con un equipo de I División y nada más y nada menos que con el flamante campeón de Liga, el C. de F. Valencia. No vamos a descubrirle a nadie la importancia y trascendencia de este encuentro. No es que creamos que el Mallorca vaya a eliminar al Valencia, ni muchísimo menos. Pero si queremos decir que va a visitarnos un equipo muy fuerte, muy poderoso que juega al fútbol, que tiene un entrenador extraordinario, como es Alfredo Di Stefano y que puede hacernos pasar un rato de fútbol agradable.

Tampoco crean Vdes. que si el Mallorca alinea a todo lo que tiene, el partido pueda darse por perdido. Conste que lo repetiremos, no ha sido equivocación. Ni con el Valencia el Mallorca puede dar el partido por perdido. Porque somos de los que creen que el Mallorca tiene elementos para plantarle cara al Valencia y ofrecernos el partido que esperamos.

Naturalmente que el Mallorca para poderle dar un día agradable a su afición, ha de alinear cuanto tiene. Que piense que luego le quedan días para descansar y por tanto no es necesario que se reserven demasiado los hombres para la próxima confrontación de Liga y de Copa.

Es más, consideramos que el equipo del Mallorca está en deuda con la afición. Debe esforzarse un poco para ofrecerle esta exhibición de juego que precisa para darle confianza en el futuro, que todavía no se ha dicho la última palabra. Todavía pueden ocurrir muchas cosas buenas y malas y hay que pensar que todo buen deportista está pensando siempre en conseguir lo mejor.

El Valencia es un gran equipo. Por algo se ha ganado el título de Liga de I División que es el máximo título a la regularidad. Verdad es que perdió por la mínima frente al Español de Barcelona el pasado domingo, pero el gol que encajó, lo encaja cualquiera. Porque el Español se lo jugaba todo. Y jugárselo todo no quiere decir que se jugara el ascenso ni el descenso. El Español se jugaba la honrilla deportiva y se la jugó a base de bien, como lo prueba el gran triunfo alcanzado.

Buen partido puede ser el del domingo entre el Valencia y el Mallorca. Un partido en el que el Mallorca nos puede dar la medida exacta de lo que pueden ser sus aspiraciones en la Liga, en las jornadas que aún quedan por disputar.

Repetimos, que no pensamos ni por un momento en que el Mallorca pueda o deba eliminar al Valencia. Nada de eso. Ahora bien, pensamos que el Mallorca tiene jugadores con suficiente clase, para obligar al Valencia a emplearse a fondo y dejar desde el primer momento la eliminatoria asegurada.

Y vamos a ver qué pasa el domingo. Es necesaria una reconciliación afición y equipo. Creemos que el Mallorca tiene la palabra.

## AYUNTAMIENTO DE CALVIA

### EMPADRONAMIENTO

Se hace saber a todas las personas que tengan su domicilio en el término de Calviá y que hayan sido censadas hasta la fecha, la obligación que tienen de acudir a las oficinas de este Ayuntamiento, de 10 a 14 horas días laborables, para que se proceda a su empadronamiento. El plazo límite de admisión de hojas es hasta el día 30 del presente mes. Calviá 20 de Abril de 1971. — El Alcalde, Juar Terrasa No-guera.

### VINCES

## EXCURSION PARA EL DOMINGO

Organizada por la A. F. C. Vín-ces tendrá lugar (D. m.) el próximo domingo día 25 una excursión a Sa Cova de ses Aufablies (Sóller).

Para informes e inscripciones G. Costa v Llobera, 51 o al telf.: 221194 a partir de las 19 horas.

Lea «BALEARES»

# HOY, ESPAÑA - PORTUGAL, EN SUB - 23

Vigo, 20. (Pyresa).—Vigo va a vivir una gran jornada deportiva mañana miércoles a las ocho y media de la tarde, con ese España-Portugal de los Sub-23 de fútbol. La íntima vinculación de esta ciudad con el país vecino, es sin duda un marco ideal, pues tanto uno como otro equipos se

verán arropados por el aliento de los suyos ya que son muchos los portugueses que se desplazarán a Vigo, algunos de los cuales adelantaron su visita y son ya en estos momentos huéspedes de la ciudad olívica. Los jugadores de ambos bandos están ya en Vigo. La Selec-

ción Española ha elegido como residencia un moderno y elegante hotel en el mismo centro de la ciudad, a dos pasos del puerto. Los portugueses se han ido a las afueras, concretamente, al lugar donde se encuentra enclavada la playa más popular de esta ciudad, la de Samil. Allí, entre

pinos y el mar dejarán transcurrir las horas que faltan para este encuentro.

Arza el Entrenador de la Selección Española, nada ha dicho sobre los que jugarán frente a Portugal, incluso es casi seguro que la alineación hasta la mañana hora del partido. Por lo pronto esta mañana realizará un entrenamiento en el campo de La Rida. Ligerito. Pues como ha dicho el entrenador, Los jugadores acusan el esfuerzo de la tarde. Por la tarde mantendrá una sesión de charla con los mismos jugadores. Este sistema que se empleará en este partido. Por cierto, que la relación de Seleccionados es una variación, la del sevillano Hita, que es esperado hoy por el resto está ya en Vigo (por ayer). Y que sustituye al bilbaíno no Guisasaola, que resultó lesionado el domingo. Por tanto los jugadores concentrados son los siguientes: Castro y Mora por los de la Cruz, Manolo, Vergo y Catalán defensas; Díaz y nas, Irureta, Asensi y Rojas medios; Lasa, Sergio, Juan dilla y Uria, delanteros.

El sábado día 24 han de jugarse los encuentros correspondientes al grupo segundo entre Hungría y Francia, el Alemania Oriental - Luxemburgo, del grupo décimo, y, finalmente el domingo, el Turquía - Alemania Occidental del grupo octavo.

Los anteriores resultados habidos fueron éstos:

### GRUPO SEGUNDO

Bulgaria, 1 - Noruega, 1  
Noruega, 1 - Hungría 3  
Francia, 3 - Noruega, 1

### GRUPO SEPTIMO

Holanda, 1 - Yugoslavia, 1  
Yugoslavia, 2 - Holanda, 0  
Luxemburgo, 0 - Holanda, 2  
Alemania O. 1 - Holanda, 0  
Luxemburgo, 0 - Alemania O., 5  
Holanda, 6 - Luxemburgo, 0

### GRUPO OCTAVO

Alemania Oc., 1 - Turquía, 1  
Albania, 0 - Alemania Oc. 1  
Polonia, 3 - Albania, 0  
Turquía, 2 - Albania, 1

La Copa de Europa de Naciones, que tiene su fase de clasificación a lo largo de 1971, va a recibir un fuerte impulso durante esta semana y, en algunos casos, quedarán aclaradas varias posiciones.

## KUBALA PRESENCIARA EN BELFAST EL IRLANDA DEL NORTE - CHIPRE

Madrid, 20. (Pyresa). — Durante esta semana, el fútbol internacional a nivel de selecciones nacionales va a estar movido, con ocho encuentros correspondientes a la llamada Eur:opa, o Copa de Europa de Selecciones, torneo en el que España está metido de lleno y con próximos compromisos de la máxima importancia. Los encuentros y fechas son los siguientes:

### MANANA MIÉRCOLES, DIA 21

País de Gales-Checoslovaquia, correspondientes al grupo primero.

Los resultados anteriores han sido:

Rumania, 3 - Finlandia, 0  
Checoslovaquia 1 - Finlandia, 1  
País de Gales, 0 - Rumania, 0  
Pertencientes al grupo tercero van a disputarse los partidos:  
Inglaterra - Grecia y Suiza - Malta.

Los anteriores resultados han sido éstos:

Malta, 0 - Inglaterra, 1  
Grecia, 0 - Suiza, 1  
Malta, 1 - Grecia, 1  
Malta 1 - Suiza, 2  
Por lo que respecta al grupo

cuarto, en el que está encuadrado el equipo nacional español, van a jugar mañana, en Belfast, Irlanda del Norte y Chipre, partido que presenciara el Seleccionador español Kubala.

La clasificación actual del grupo está así:

2. URSS	1	1	0	0	3	1	2
1. España	1	1	0	0	3	0	2
3. Irl. N.	2	1	0	1	3	3	2
4. Chipre	2	0	0	2	1	6	0

Los próximos compromisos de España en este torneo son los siguientes:

El 9 de mayo, Chipre-España.  
El 30 de mayo, URSS-España.  
El 27 de octubre, España-URSS  
El 10 de noviembre, Irlanda del Norte-España.

El 24 de noviembre, España Chipre.

El último partido de mañana es el que corresponde al grupo quinto y deben de jugar las selecciones de Portugal y Escocia, en el país vecino. Los anteriores resultados, en este grupo, han sido:

Bélgica, 3 - Escocia, 0

## humoradas



Arbitro "condenado" a perpetuidad por el At. de Madrid.

## EL «MES LOCO» PARA LA SELECCION ESPAÑOLA DE BALONCESTO

MADRID, 20. (Pyresa). — La Selección Española de Baloncesto, que se concentrará en Barcelona el próximo día 25, tiene que hacer frente durante el mes de mayo a un apretado programa de compromisos internacionales. Son los siguientes:

—Los días 30 de abril y 1 y 2 de mayo en Balaguer "Trofeo Joaquín Viola", frente al equipo norteamericano Gillette All Star, O.K.K. de Belgrado (Yugoslavia) y San Lorenzo de Almagro (Argentina).

—El 11 de mayo en Bruselas, encuentro internacional frente a Bélgica.

—Dos días después, en Bucarest, nuevo compromiso frente a Rumanía.

—Los días 16, 17 y 18 en el pital de Israel, el Torneo Cuadrangular para los Campeones de Europa, y con la participación de las Selecciones Nacionales de Israel, Países Bajos y Suecia, el Torneo de la Amistad "Basket" en el que están convocados también los equipos nacionales de Francia e Italia.

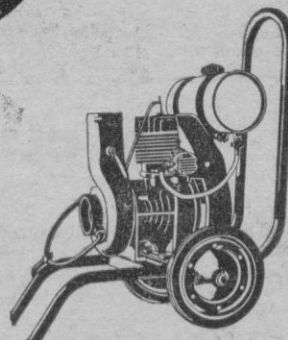
Como es sabido, la selección Española está compuesta por Emiliano, Enrique Margall, Martínez-Arroyo, Luyk, Bustos, Gonzalo Sagi-Vela, Vicente, Somoza, Martínez, Brabender, Illana y Rullán. El regreso de los expedicionarios está previsto para el 4 de junio.



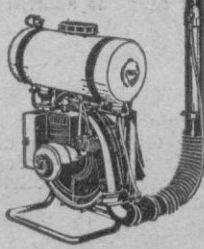
calidad que reside en más de 100.000 usuarios



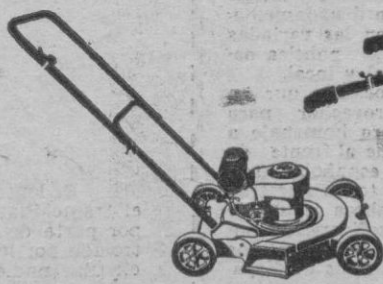
motor refrigerado por aire de 1, 2 y 4 c.v.



moto-bomba refrigeración por aire o agua grupos de 1, 2, 4 y 6 c.v.



atomizador espolvoreador mínimo peso, largo alcance, polvo y líquido



cortacesped regulable a 3 alturas y anchura de corte 48 cms.



motocultor potencia 9 c.v. 3 marchas adelante y 1 atrás



motosegadora barra de corte 1,10 mts. 3 marchas adelante y 1 atrás

piva motor, servicio:

Ctra. Manacor, 731 - (Casa Blanca) - PALMA DE MALLORCA



# BALONCEST

Por ANTONIO FUJOL.

## LA SALLE MAHON COMIENZA EL VIERNES EN JAEN, LA FASE DE SECTOR

### DEL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE III DIVISION



LA SALLE MAHON

Pasado mañana, viernes, comienza en Jaén la Fase de Sector del Campeonato de España de III División, en la que debe participar el campeón balear que es el La Salle Mahón, juntamente con el «Tercio Gran Capitán» campeón de Melilla, «Valencia C. de F.» y «Almería» campeones respectivos provinciales.

La Fase se jugará todos contra todos a una sola vuelta, disputándose dos encuentros diarios.

La Salle Mahón iniciará la competición enfrentándose al Valencia, a las cuatro y media de la tarde, jugando a continuación el Tercio del G. Capitán contra Almería.

El sábado, La Salle se enfrentará a Almería, jugando entre sí los otros dos representantes, para finalmente el sábado jugar los mahoneses contra el campeón de Melilla y entre sí los otros dos equipos, en jornada que se celebrará por la mañana a partir de las diez y media.

De estos encuentros, procuraremos tener informados a nuestros lectores.

#### PISTAS PARA LAS FINALES DEL «JORGE JUAN»

Sabido es que el próximo día 4 de mayo han de disputarse las finales del Trofeo Joyería Jorge Juan, en las categorías de seniors, femeninos y juveniles en pistas neutrales, lo que equivale a decir que serán tres pistas, a menos que quieran disputarse los tres encuentros en la misma, que serán necesarias para estas finales, no estando decidido todavía este detalle.

Lo que queremos tratar en este comentario es el hecho de que si en estos partidos, es una lástima que las tres finales se disputen el mismo día y en tres pistas distintas, ya que forzadamente ha de llevar consigo una menor afluencia de espectadores, al tener que dividirse según sus simpatías.

Tampoco se soluciona el problema, celebrando las tres finales en la misma pista, ya que tendría que empezar la jornada a las nueve de la mañana para finalizar cerca de las dos de la tarde y a estas alturas, es demasiado tarde para un solo día y a ello se debe añadir que son muchos los aficionados que en

las mañana dominguera prefieren trasladarse a la playa o salir de excursión, en lugar de pasarse casi cinco horas en una pista de baloncesto por muchos que sean los alicientes que se le quieran ofrecer.

Cierto es también, que el problema ahora, es de difícil solución para esta ocasión, máxime teniendo en cuenta que el día anterior al previsto, o sea día 1, es festivo y por tanto desaparece la probabilidad de jugarse uno o dos partidos en la víspera del domingo, por lo que modestamente lanzamos la petición de que se intente darle más categoría a estas finales, como podría ser jugándose en tres días distintos por la noche, aunque tenga que adelantarse alguna fecha o alargarse en otra, siempre pensando en dar más facilidad al aficionado para que pueda presenciar las tres y más que nada, si ya no es posible para esta temporada, que se tenga presente para las próximas cuando se confeccione los correspondientes calendarios de cada una de las categorías, no haciendo coincidir el encuentro decisivo de todas ellas.

#### CAMPEONATO MASCULINO DE MINIBASKET

Ha sido convocado el Campeonato de España de Minibasket alevín masculino, de acuerdo con las siguientes normas:

1. — Se convoca el VIII Campeonato de España de Minibasket alevín, a celebrar durante los meses de marzo a julio de 1971.

2. — Podrán tomar parte en esta Competición los Centros de Enseñanza, Clubs, Hogares O.J.E. etc.

3. — Ningún participante en la Competición podrá simultanear su licencia deportiva, por lo que decidirá suscribir la por su Centro o por el Club al que pretende adscribirse.

4. — Constará de las siguientes Fases: a) Local, b) Provincial, c) Interprovincial, d) Final. La Fase Final se celebrará en el Campamento de Laredo (Santander) del 1 al 15 de julio.

5. — Se concederán medallas y trofeos a los equipos clasificados en los tres primeros lugares de la Fase Final.

En fecha próxima se convocará una reunión a la que deberán

asistir todos cuantos estén interesados en su participación, comunicándose oportunamente la fecha de la misma. EL JUEVES,

#### SAN JOSE-PATRONATO

El jueves, a las nueve de la noche, tendrá lugar el primero de los encuentros entre los campeones de grupo juveniles, San José y Patronato, que será arbitrado por los señores Garzón y Salas, ayudados en la mesa por los señores Fuster y Salas II.

Gran importancia tiene el resultado de este partido, ya que podrá ser decisivo en el encuentro de vuelta a celebrarse el próximo día 29 y que habrá de dar al finalista del Jorge Juan, que deberá disputar la final al Luis

Vives campeón del grupo tercero.

Los próximos días 6, 7 y 8 de mayo, se disputará el III Trofeo «Hermanas Rullán» participando los equipos femeninos del Medina, club organizador, Hispania, Español y el Patronato, que es el cuarto participante que estaba por designar y dado que no han llegado a buen fin las gestiones encaminadas al desplazamiento de un equipo de fuera de la isla. El Torneo se jugará en la pista del Patronato, pero el viernes, día 23, a las nueve de la noche, tendrá lugar en la Federación una reunión previa, para efectuar el sorteo de los partidos y establecer las correspondientes bases, por lo que se ruega encarecidamente la asistencia de los representantes de cada uno de los clubs citados.

### CAMPEONATO DE MALLORCA DE AJEDREZ

#### Nuevamente emoción en la cabeza

Lo más interesante en el desarrollo de la cuarta ronda ha sido la extraordinaria partida disputada entre el norteamericano Foster y el manacorense S. Llull, la cual en justo premio al gran juego desarrollado por ambos, terminó en tablas, dando una inusitada emoción a la lucha por los primeros puestos.

También es justo destacar la gran expectación que despertó el torneo, siendo numerosísima cada ronda, la afluencia de público en el salón del Circulo de Bellas Artes, cedido gentilmente para la celebración de este interesante certamen.

Los resultados de esta cuarta ronda han sido los siguientes:

Plomer - Sagristá, 0-1 en 40 jugadas, Peón dama.  
José M<sup>a</sup> Bellón - F. Bellón, 0-1 en 22 jugadas, Inglesa.  
Gallardo - Rullán, 0-1 en 36 jugadas, Giuco Pianno.  
V. Enseñat - C. Arnaiz, 0-1 en 42 jugadas, Inglesa.  
Bm<sup>e</sup>. Sancho - García, 0-1 en 36 jugadas, Grunfel.

Juan M. Mellón - Ponsetti, 1-0 en 17 jugadas, Defensa Irregular.  
S. Llull J. L. Foster, tablas en 28 jugadas, Indo Benoni.  
Oliver - González, 0-1 en 37 jugadas, Siciliana.  
J. Rosselló - A. Fuster, 0-1 en 27 jugadas, Indo Benoni.  
José M<sup>a</sup> Forteza - Valdivia, 1-0 en 28 jugadas, Caro Kan.  
Cabot - Torregrosa, 1-0, por incomparencia.  
B. Pastor - Miró, 1-0 en 34 jugadas, Irregular.

#### CLASIFICACION DESPUES DE LA CUARTA RONDA

	Puntos
1. J. L. Foster	3'5
2. José M. Forteza	3'5
3. R. García	3'5
4. Juan M. Bellón	3
5. S. Llull	3
6. C. Arnaiz	3
7. F. Bellón	2'5
8. Valdivia	2'5
9. Sagristá	2'5

Hasta 24 participantes.

### TIRO CON ARCO

El pasado domingo día 18 a las diez de la mañana, se celebró en el Campo de Tiro con Arco de Son Bopet, la primera jornada (distancias largas 90 y 70 metros) del XIII Trofeo Enrique Tarragó en la modalidad Nacional Postal, siendo el resultado el siguiente:

Primer clasificado 1.ª Categoría: José Rubio, 264 puntos.  
Primer clasificado 2.ª categoría: Antonio Escartin, 241 puntos.

Primer clasificado 3.ª categoría: Alfonso Sánchez, 181 puntos, clasificándose, a continuación hasta un total de doce arqueros más.

El próximo domingo día 25 (D.m.) se celebrará la 2.ª jornada de dicho Trofeo (Distancias cortas 50 y 30 metros) en el citado campo de tiro de Son Bopet, empezando la tirada a las 9,30 horas de la mañana quedando invitados todos los simpatizantes de este deporte.

### Consejos CEPSA para el automovilista

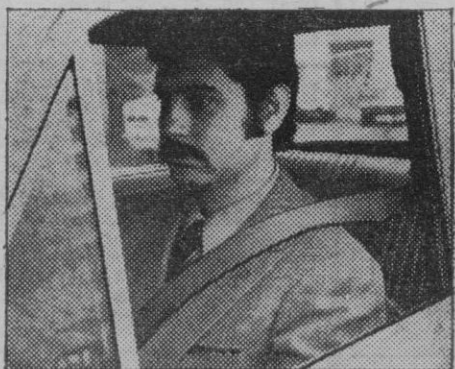
N.º 5

# Para pasar un buen verano con su coche...



Lleve un extintor de incendios

Casi todos los incendios en los coches, tienen su comienzo en pequeños focos, fácilmente extinguidos si se localizan a tiempo. Si advierte olor "a quemado" inspeccione la causa y no reanude la marcha hasta saber que ésta ha desaparecido.



Coloque cinturones de seguridad

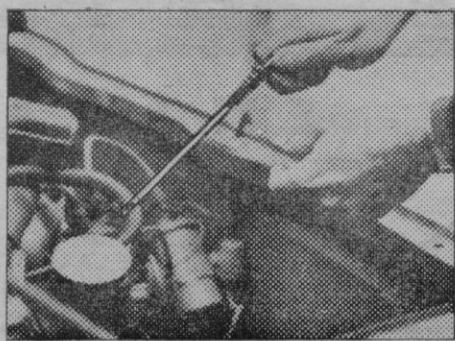
Haga que los utilicen todos los ocupantes del automóvil. Usted condu-

cirá mucho más tranquilo y seguro. Los niños deben viajar siempre en los asientos traseros.



Limpie el filtro de aire

El polvo de los caminos y carreteras se deposita en el filtro impidiendo el paso del aire a través de sus poros. La mezcla llega entonces demasiado rica en combustible al carburador y esto reduce la potencia del motor. El filtro debe limpiarse con frecuencia e incluso cambiarse si su estado lo aconseja.



Compruebe el nivel del lubricante

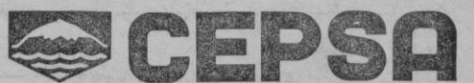
Si utiliza CEPSA MULTIGRADO es ideal, porque recubre por igual a cualquier temperatura las partes mecánicas del motor, reduciendo al mínimo su desgaste y manteniéndolas perfectamente limpias, con lo que se facilita su funcionamiento y el rápido arranque. Cámbielo cada tres mil kilómetros, por lo menos, y ahorrará gasolina y batería, además de evitar reparaciones.



No olvide...

Llevar en su coche una lata de CEPSA MULTIGRADO. Póngala en el maletero, al alcance de su mano.

CEPSA MULTIGRADO, el lubricante para todo tiempo.



CEPSA fabrica lubricantes para turismos, camiones, autobuses, tractores y otros vehículos pesados para O. P., motores estacionarios, marinos y para la industria.

**USTED...!! MANANA PUEDE ESTAR ASÍ**

**Llévelo!!**

EXAMINE HOY MISMO EL ESTADO DE SU CABELLO Y SI EN EL OBSERVATORIO, caída progresiva, etc. consulte con UBIENGA, nosotros sin compromiso le indicaremos la solución a su problema.

BAJA DIRECCION FACULTATIVA

**INSTITUTO MEDICO CAPILAR ALEMAN**

Avenida JAIME III, 135, 5º PALMA DE MALLORCA

Reserve su hora, de once a veinte al teléfono 210758

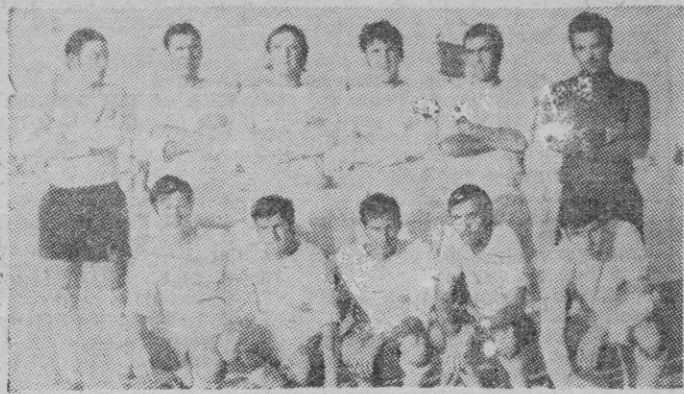
DIRECTOR: SEÑOR VENEGAS

INSTITUTOS EN ALICANTE Y VALENCIA



# FUTBOL REGIONAL

CUIDA ESTA PAGINA: GABRIEL GENOVART



COLLERENSE

**Collerense, Campeón de Mallorca de I Regional**

**COLLERENSE, 5**

**MURENSE, 0**

Partido fuertemente disputado y en el que se impuso la fuerza goleadora de los locales.

Los goles fueron conseguidos por Veiguella, un muchacho con muchos quilates en sus pies Fluxá, Martí y Crespo.

Bastante cantidad de público, y excelente arbitraje del colegiado Sr. Ripoll.

Collerense: Nieto; Diego (Najal), Rosselló, Emilio; Martín Biliboni; Fluxá, Veiguella, Crespo Ferrer, Taberner (De Cara).

Murense: Picó; B. Timoner, Fernández, Moranta; Ramis, Timoner; Cladera, Fiol, J. Pomar, Perelló (P. Pomar), Calvo y Bauzá.

**BELLAVISTA, 1**

**ATCO. RAFAL, 3**

Buen arbitraje del Sr. De la Cámara.

## BREVE COMENTARIO A LA JORNADA

No se puede decir que no existe «suspense» en el Torneo Primavera que con tanta brillantez, viene disputándose ya que tras cada jornada hay variaciones en los primeros puestos, habida cuenta que los ocupantes de las primeras plazas, están resultándonos raras irregulares de lo que nos habíamos supuesto.

Tal es el caso del Bellavista, conjunto cuajado de excelentes jugadores, y sin embargo, sucumbió con todas las de la ley ante el modesto Atco. Rafal.

Sonadas fueron también las derrotas del Palma, Calviá y Poniente ya que sus vencedores, Independiente, Andraitx e Internacional cuajaron excelentes partidos, y cuando esto ocurre, no hay lógica que valga.

Por los pelos, pero victoria al fin del Soledad sobre su eterno rival Santa Catalina, triunfo que le consolida al frente de la clasificación.

Sorprendente igualdad en Santa Margarita, victorias discretas del Campos y España de Lluchmayor, lo mismo que la del Petra sobre el bisoño Felanitx.

En cuanto a II Regional, hubo resultados para todos los gustos, destacando por su rotundidad, el del Atco. Santa María sobre el Buñola, del Sóller sobre el Insular, del Rotlet sobre Son Cotoner; del San Juan sobre el Sineu; y Alcudia sobre el Andalucía.

Tiene su mérito el triunfo conseguido por el Santa María en el feudo del San Bartolomé, así como la igualdad del Arenal en su visita a Son Malferrit.

Normales los triunfos del Escolar y Ses Salines, Virgen de Lluc y Sar, Francisco.

Párrafo aparte merece el «duelo» que tuvo lugar en Manacor del Valle, que como se sabe finalizó en tablas del todo injustas: El eco de tal escamoteo, llegó hasta la famosa tertulia de los lunes en el Café Moyer, donde el bueno de Bernardino esperaba impaciente la llegada de Salvador, Barceló para decirle las verdades del barquero, pero como a «liso» por ahora nadie le gana al gran Salvador, y oliéndose como debía, lo que se acercaba, brilló por su ausencia y todo quedó en agua de borrajas. Ello no quita, que nosotros tras haber oído diversas versiones del encuentro, nos inclinemos por esta vez por el voluntarioso conjunto del Montaura.

Buen arbitraje del Sr. Gonzalves, bajo cuyas órdenes, los equipos presentaron las siguientes alineaciones.

ESPAÑA: Mulet; Medina, Tomás, Filori; Pérez, Ballester; Llompart, Tomás, Bonet, Muñoz y Manresa.

MONTUURI: Mayor; Verger, Barceló, Amengual; Miralles, Dols; Munar, Dols, Capellá, Roca y Miralles.

**PETRA, 2**

**FELANITX, 0**

Excelente arbitraje del Sr. Vigita cuyas órdenes, los equipos presentaron las siguientes alineaciones.

Petra: Pastor; Durán, Bauzá, Morey; Rexach, Font; Mestre Genovart, Roca y Jaume.

Felanitx: Barceló; Plá, García Soler; Méndez, Mas; Caldentey, Vaquer, Sansó, Pardo y Manresa.

El partido en general ha sido de poco juego, dada la enorme superioridad del equipo local, quien desde que el colegiado, ordenó el saque inicial, pasó a convertirse en dominador absoluto del encuentro, logrando por dos veces batir el portal de Barceló, como hubieran podido ser más, caso de que los delanteros locales, se lo hubieran propuesto, goles conseguidos por Genovart y Mestres.

**PORRERAS, 0**

**CAMPOS, 2**

PORRERAS: Fiol; Gari, Jofre, Picornell; Mora Gornals; Mas, Mestres, Fuster, Vidal, Socias.

CAMPOS: Salas; Alcina, Giscard, Vicens; Binimelis, Rojo; Clar, González, Sacarés, Jaume y Vicens.

Los goles fueron conseguidos por Jaume, en una de sus ya acostumbradas actuaciones.

**INDEPENDIENTE, 4**

**PA. MA, 1**

Con el resultado de un gol a cero a favor del equipo local, terminó la primera mitad. Tras el descanso, quizás por el agotador esfuerzo de los primeros 45 minutos, el juego bajó mucho de calidad, sin embargo a los 28 minutos Marquez consiguió aumentar la ventaja. Poco después, en una avalancha impetuosa de los «Palmitas», Quetglas, lograba reducir distancias.

Encorajados los del Inde, por el peligro que representaba tan eximia ventaja, arremetieron en sus ataques y un balón centrado sobre puerta es cabeceado por Femenías y a tres minutos del final, Prats a pase de Marquez, sentenciaba el definitivo tanteo.

Buen arbitraje del Sr. Coll. Palma: Martínez; Rosselló, Quetglas, Martínez; Ribas, Solsona; Moreno, Roig, Quetglas, Gómez, Ligeiro (Anguita).

Independiente: Villalonga II; Casares, Torres, Cabot I; Calatayud; Bonafé, Cabot II; Oliver, Marqués, Fernández, Femenías (Prats, Chumillas).

**INTERNACIONAL, 2**

**PONIENTE, 0**

Merecido y claro triunfo local tras 90 minutos de entusiasta porfía, que fueron del completo agrado de cuantos lo presenciaron.



INTERNACIONAL

El colegiado Sr. Gual, que tuvo destacada actuación alineó a los equipos de la siguiente forma:

Internacional: Ribot; Capó, Crespi, Enseñat; Ramburgo, Ferrer; Ballester, Machado, Moreno, Cantallops y Ordinas (Raya).

Poniente: Aguiló; Tomás, Crehuet, Cortés; Mus, Marin, Calafell, Oliver, Solivellas, Timoner y Navarro.

Ambos goles fueron conseguidos por el ariete Cantallops, de forma sensacional el último, ya que tras recibir un centro de Machado sin parar soltó uno de sus clásicos tiros que se coló como un obús. Anteriormente el mismo jugador con virtió un castigo máximo con que fue castigado el equipo visitante.

**MARGARITENSE, 1**

**CONSTANCIA, 1**



soluto de calidad en el juego que destacara ninguno de los equipos, no obstante el Santa Catalina, consiguió llegar al punto con el marcador a su favor, conseguir Roldán marcador.

Después del descanso, con la conclusión de la primera parte, el marcador fue de 0-0, lo que motivó en gran parte un intenso sol, no obstante el tiempo minuto, por mediación de relló, ha conseguido acortanancias, dejando el marcador mínima diferencia para los tres del terreno de juego.

Destaquemos en el Soledad, Domingo, de forma muy después, Oliver, Moré y Mulet el Santa Catalina a Mus, Parri.

**BINISALEM, 1**

**LLOSETENSE, 0**

A las órdenes del colegiado Sr. Grande los equipos se presentaron de la siguiente forma:

Binisalem: Pujol; Mateu, Gas, Domínguez; Fiol, Ramon, tñez, Carreras, Balle, Borrás.

Llosetense: Villalonga; Nicolau, M. Coll; J. Ramon, Serra y Ripoll.

Fue un partido correctamente disputado de principio a fin, el que los trios defensores, por su trabajo para conseguir unos delanteros que cuajaron garon sus disparos lo hicieron ligrosamente.

Sin embargo únicamente se consiguió un gol —obra de Balle— que dio la victoria al conjunto.

**CONSELL, 1**

**ALARO, 0**

Cuidó del arbitraje el Sr. Solomé y a sus órdenes se presentaron de la siguiente manera:

Consell: Mora; Guasp, Campins, J.; Compay, M. Campins, J.; Compay, M. Campins, J.; Campay, M. Campins, J.

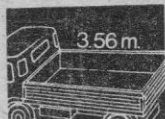
Alaró: Rosselló B.; Soler, Muntaner, Gorgoso, Perelló, Rosselló, J. Calom, Merce.

La nota más destacada del encuentro fue la corrección de los jugadores que hicieron fácil la labor del colegiado, lo que ha sido un hecho importante tanto fue conseguido interior zurdo Fiol.

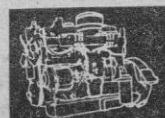


SERRA Y MARCELLO del Constanca

## ¿Por qué es amplio el 213 de SAVA?



POR SU MAYOR LONGITUD UTIL DE CAJA: 3,56 mts.



FACIL MANEJO, CON CARNET DE

MAYOR POTENCIA DE MOTOR, 71 C. V.

SU GRAN RED DE SERVICIOS Y RECAMBIOS

2ª

SERVICIO OFICIAL

CAMIONES

# SAVA

LOS HERMANOS MENORES DE PEGASO



**SAVA VEHICULOS LIGEROS DE E. N. A. S. A.**

Automoción Balear, S. A.

OFICINAS, POST-VENTA Y REPUESTOS:  
C. GREMIO DE CARPINTEROS, 35  
(Semiesquina Gran Vía Asima)  
POLIGONO DE LA VICTORIA  
Tfno. 25 53 43 - 44 - 45  
PALMA DE MALLORCA





C. D. ARENAL

**SAN BARTOLOME, 0  
SANTA MARIA, 1**

**ESCOLAR, 2**

**SANTANYI, 0**

Bonito encuentro, luchado de punta a punta del tiempo reglamentario, cuya nota destacada fue el entusiasmo y ardor que pusieron de manifiesto los 22 contendientes.

La primera mitad finalizó sin que el marcador sufriera alteración, y tras el descanso, cuando se llevaban 15 minutos, Estarás, tras driblar a varios jugadores, se infiltró en el área pequeña, para soltar un tiro seco y con mucho veneno que nada pudo hacer para evitarlo el guardameta Torres.

Destacados, por el bando local, Rodríguez y Torres; y por los visitantes Bestard y Paret.

Buen arbitraje del Sr. Riera.

San Bartolomé: Torres; Rodríguez, Guerra (Colom), Monzón; Calafel, De la Llama; Martínez, Fernández, Martorell, Sales y Serrano.

Santa María: Isern; Mesquida, Salom, Paret; Bestard, Tamás; Bujosa, Calafat, Estarás, Mas, Caballero (Noguera).

**ALCUDIA, 7**

**ANDALUCIA, 0**

**ALCUDIA, 7**

**ANDALUCIA, 0**

A las órdenes del colegiado Sr. Alzamora, ambos conjuntos presentaron las siguientes alineaciones:

ALCUDIA: Suárez; Corró, Cifre, Alou; Sánchez, Saletas, Cortés; Adrover, Salas, González y Martí.

ANDALUCIA: Plomer; Cervera, Pérez, López, Alvarez, Sánchez, Luque; Orejuela, Llamas, Cañero Cuadrado.

Rotundo triunfo del equipo local, ante un enemigo, que en ningún momento planteó batalla y que al final cosechó severa derrota, dados los pocos merecimientos que puso para evitarlo.

Los goles fueron conseguidos por Salas (3) González (3) y Adrover.

**ROULET, 6**

**SON COTONER, 1**

Inició el encuentro con un inesperado tanto conseguido por el ariete visitante Colom. A pesar de ello, los jugadores propios se lo tomaron con mucha filosofía, confiados en que no tardarían en dar la vuelta al partido, sin embargo hasta el final de los primeros 45 minutos una igualdad en el marcador era fiel reflejo de cuanto había acontecido.

La cosa varió tras el descanso, ya que uno tras otro, fueron sueltos los tantos en el casillero hasta convertirse en rotunda y sonora victoria. Por parte local marcaron A. Ponce (2), Arenas (2), Bauzá y Ruiz.

ROULET: Bauzá; Terrones, Camón, Tomás, Arenas, Vidal; León.

SON COTONER: González; Melado, Luis J. Mellado, Caparrós, Ramón, Maestro, Soler, Colom, Luis y García.

**MONTAURA, 1**

**VILLAFRANCA, 1**

Cuanto encuentros disputan estos dos equipos, por conocerse de que de un cierto misterio, que se alimenta en emoción incontentada, ya de los 90 minutos. Sin embargo, en este encuentro que comentamos, ya que un encuentro de este tipo, todas, ganado en buena lid por los bravos jugadores locales.

En el último minuto, escamoteó por una absurda decisión del colegiado, como fue ordenar a los locales que se defendieran heroicamente contra el portero visitante y que valió la igualdad, ya que consiguió en la primera mitad de forma sensacional, por Jordi Moranta (a quien felicitar desde estas líneas por su actuación).

Montaura: Pomares; Martorell, Cañellas, Morro; Coll, Mora; Mañosa.

Villafanca: Fernández; Font, Xela, Extrany, Jaime, Estrany II; Xela, Oviado, Sansó, Morá II, Cañellas, Estrany III.

el equipo local por mediación de Alzamora Bauzá y poco después Real lograría el empate que espolé a los sanjuanenses en busca de la victoria. Un nuevo tanto de Biel de certero cabezazo estableció el 2-1 con cuya mínima diferencia se llegó al descanso.

En la continuación se desmoronó el Sineu acusando el esfuerzo realizado y la falta de partidos, normal en un equipo que empieza y a pesar de su voluntad nada pudo contra la vena de inspiración y acierto de Alzamora Bauzá que en este segundo periodo llegó a conseguir tres tantos más y estrelló un bonito disparo en el poste. Marcaron también Jordi, Martínez y Heredia. Casi al final Fuster, que en el segundo tiempo ocupó la demarcación de delantero centro, consiguió el segundo gol sineuense, batiendo a Matas, que había sustituido al meta local Fuster.

El San Juan se mostró superior a su oponente, siendo Alzamora Bauzá factor importante en la consecución de tan abultada victoria.

Por el Sineu cabe reseñar la labor de su meta Mestre, que realizó paradas de verdadero mérito, a pesar del tanteo encajado.

Regular arbitraje del colegiado Sr. Alvaro Sagrado, en un partido fácil y sin complicaciones.

C. D. SAN JUAN: Fuster (Matas), Gayá (Matas), Fonz Alzamora; Alzamora Bauzá Mas, Heredia, Martínez, Jordi, Nacher y Biel.

C. D. SINEU: Mestre, Carbonell, Capins, Fuster, Gelabert, Mumar, Genovard; Florit, Latorre, Mestre Caldentey, Bergas y Real.

**SAN FRANCISCO, 3**

**ATAHUALPA, 2**

**SAN FRANCISCO, 3**

**ATAHUALPA, 2**

Con ventaja visitante, finalizó la primera mitad. Tan pronto se reanudó la contienda, la igualdad no se hizo esperar y no contentos con ello, aumentaron la ventaja logrando llevar la tranquilidad a los aficionados. Minutos antes de finalizar, los de Son Gotleu, redujeron distancias, pero ya era tarde para nivelar el tanteo, pues a los pocos minutos el colegiado silbó el pitido final.

Buen arbitraje del Sr. De la Cámara.

SAN FRANCISCO: Urrea; Fluxá, García, Oliver; Capó, Anrregual; Correa, Tebas, Marin, Norte y González.

ATAHUALPA: Porcel; Martínez, Dfaz, Tur; Sánchez, Alcalá; Toro Gómez, José María, Huertas y Cruzado.

Los goles fueron conseguidos por Correa (2) y González por los vencedores, y por los visitantes, José María y Cruzado.

**CAMPOS, 3**

**PORTO CRISTO, 2**

**CAMPOS, 3**

**PORTO CRISTO, 2**

Buen arbitraje del Sr. Rotger A sus órdenes los equipos formaron así:

CAMPOS: Roig; Segura, Huguet, Rigo; Prohens, Manresa; García, Moll, Roig II, Durán y Rerrez.

PORTO CRISTO: Vaquer; Vidal, Quetglas, Suau; Caldentey, Rechac; Gomis, Ferrer, Barceló, Méndez y Cánaves.

Goles: Rigo y Moll (2) por los locales, y por los vencidos Ferrer y Cánaves.

**SAN JAVIER, 0  
MALLORCA, 1**



MAYOL San Javier

Buen arbitraje del Sr. Cardell. Bajo su dirección los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

SAN JAVIER: Vázquez; Sureda, Moyá Besares; Llabrés, Escarrer, Pérez, Serra, Sampol, Mayol y José María.

MALLORCA: Bisañez; Fontanilla, Rubio, Tur; Mayol, Gómez; Manolito, Calafat, Collado, Luis y Bartoli.

Partido muy igualado, ya que ambos conjuntos por conocerse demasiado, procuraron en todo momento no dejar resquicio alguno en el dispositivo respectivo y cuando parecía que la igualdad sería el premio a los esfuerzos prodigados, Vázquez en jugado desgraciada se automarcó en propia puerta y que dado el poco tiempo que restaba para finalizar, ya no hubo forma de rectificar.

**SOLLER, 1**

**ATCO. BALEARES, 2**

**SOLLER, 1**

**ATCO. BALEARES, 2**

Los locales, por mucho interés que pusieron para evitarlo, fueron incapaces de contrarrestarlo y sobre el minuto 30, una veloz internada de Romera, finalizó con cesión matemática sobre Moreno quien de tiro cruzado y con mucho veneno batió por primera vez al meta Pereira. Minutos después una mala cesión de Haro sobre su defensa, es aprovechada por Bestard para conseguir la igualdad, y cuando apenas se había apaciguado la alegría por el gol conseguido, Martínez se internó velozmente, burló a Andreu y cuando el guardameta iniciaba la salida, levantó el balón por encima de él, alojando el balón por segunda vez en el marco local con cuyo resultado finalizaría el encuentro.

Buen arbitraje del colegiado Sr. Terrasa a cuyas órdenes ambos equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Sóller: Pereira; Andreu, Porcel, Bladé; Bestard Gambin; Martínez, Vallas, Bestard, Viso y Martínez.

At. Baleares: Haro; Haro II, Romera, Monserrat; Torrandell, Villalonga; Amer, Martínez, Salom, Moreno y Espinosa.

**ALTURA, 0**

**POBLENSE, 2**

**ALTURA, 0**

**POBLENSE, 2**

El equipo vencedor se mostró netamente superior por técnica y preparación física al Altura, equi-

po que a pesar de haber luchado con el máximo de entusiasmo, tuvo que sucumbir ante el Poblenense, con un claro 0-2, resultado que pudo haber aumentado, si sus delanteros hubieran estado más afortunados en el remate.

A las órdenes del colegiado Sr. Bergas, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

ALTURA: Ignaci; Rotger, Morro, Palou; Alzamora, Ramón; Bonafé, Cañellas, López, Mut y Gómez.

POBLENSE: Serra; Pons, Serra, Cladera; Payeras, Cerdá; Mir, Carmona, Pizá, Sansó y Perelló.

Los goles fueron conseguidos por Socias y Perelló.

**Resultados y Clasificaciones**

**ELIMINATORIA CAMPEON MALLORCA I REGIONAL**

**GRUPO A**

**GRUPO B**

**GRUPO C**

**GRUPO D**

**GRUPO E**

**GRUPO F**

**GRUPO G**

**GRUPO H**

**GRUPO I**

**GRUPO J**

**GRUPO K**

**GRUPO L**

**GRUPO M**

**GRUPO N**

**GRUPO O**

**GRUPO P**

**GRUPO Q**

**GRUPO R**

**GRUPO S**

**GRUPO T**

**GRUPO U**

**GRUPO V**

**GRUPO W**

**GRUPO X**

**GRUPO Y**

**GRUPO Z**

**GRUPO H**

Petra, 2 — Felanitx 0

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Manacor	2	2	0	0	6	0	4
Petra	2	1	0	1	2	1	2
Felanitx	2	0	0	2	0	3	0

**TORNEO PRIMAVERA II REGIONAL**

**GRUPO A**

San Bartolomé, 0 Sta. María, 1  
At. Sta. María, 4 — Buñola, 0

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
At. Sta. María	3	2	1	0	11	1	5
Santa María	3	1	2	0	5	4	4
Buñola	3	1	1	1	11	12	3
San Bartolomé	3	0	0	3	5	15	0

**GRUPO B**

Insular, 1 — Sóller, 6  
Virgen de Lluc, 2 — Marina, 1

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Virgen Lluc	3	2	1	0	6	4	5
Sóller	3	1	2	0	8	3	4
Marina	3	1	1	1	5	5	3
Insular	3	0	0	3	5	12	0

**GRUPO C**

San Francisco, 3 — Atahualpa, 2

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Arenas	2	2	0	0	5	1	4
S. Francisco	2	1	0	1	4	7	2
Atahualpa	2	0	0	2	2	4	0

**GRUPO D**

Rotlet, 6 — At. Son Cotoner, 1  
Soledense, 0 — Arenal, 0

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Soledense	3	2	1	0	6	1	5
Arenal	3	1	2	0	1	1	4
Rotlet	3	1	1	1	8	5	3
At. S. Cotoner	3	0	0	2	1	9	0

**GRUPO E**

International, 2 — Poniente, 0

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
International	2	1	1	0	2	0	3
Poniente	2	1	0	1	4	2	2
La Paloma	2	0	1	0	0	4	1

**GRUPO F**

Soledad, 3 — Sta. Catalina, 2

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Soledad	2	2	0	0	6	2	4
Sta. Catalina	2	1	0	1	4	4	2
Son Cotoner	2	0	0	2	1	5	0

**GRUPO G**

Binisalem, 1 — Llosetense, 0

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Llosetense	2	2	0	0	5	2	4
Consell	2	1	0	1	3	2	2
Alaró	2	1	0	1	3	3	2
Binisalem	2	0	0	2	0	4	0

**GRUPO H**

Margaritense, 1 — Constancia, 1

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Margaritense	3	2	1	0	5	2	5
Constancia	3	1	2	0	3	1	4
Murense	2	0	1	1	2	1	1
Pollença	2	0	0	2	0	4	0

**GRUPO I**

Porreras, 0 — Campos, 2  
España, 2 — Montuiri, 0

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Campos	3	3	0	0	7	0	6
Montuiri	3	1	0	2	1	3	2
Porreras	3	1	0	2	2	4	2
España	3	1	0	2	3	6	2

**GRUPO J**

San Javier, 0 — Mallorca, 1  
Amasol, 2 — Vilete, 6  
Sóller, 1 — At. Baleares, 2

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Al dia	2	2	0	0	11	2	4
Andalucía	2	1	0	1	3	8	2
Cultural	1	0	0	1	2	4	0

**TORNEO PRIMAVERA AFICIONADOS**

**Grupo A**

San Javier, 0 — Mallorca, 1  
Amasol, 2 — Vilete, 6  
Sóller, 1 — At. Baleares, 2

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Al dia	2	2	0	0	11	2	4
Andalucía	2	1	0	1	3	8	2
Cultural	1	0	0	1	2	4	0

**Grupo B**

Campos, 3 — Porto Cristo, 2  
Altura, 0 — Poblense, 2  
Montuiri, 2 — At. Campos, 1

**CAPITOL**  
**AUDITORIUM**  
**HISPANIA**

**HOY**  
**Arizona**  
**Colt**

EN UNA NUEVA  
AVENTURA EN  
PUGNA POR  
MANTENER LA PAZ  
A TIRO DE PISTOLA

COMPLEMENTO  
EN AUDITORIUM  
EL MAGNIFICO  
TONY CARRERA  
70 mjm. - Color  
con Thomas Hunter

**ANTHONY STEFFEN** en  
**ARIZONA**  
**VUELVE**

MARCELA MICHELANGELI  
ALDO SABBRELL • ROSALBA NERI  
ROBERTO CAMARDIEL  
DIRECTOR SERGIO MARTINO  
E YTMANCOLOR TECHNISCOPÉ

UNA COPRODUCCION HISPANO-ITALIANA  
C.C. CASTRO (MADRID) DEVON FILM (ROMA)

**Arizona**  
**Colt**

DE MIRADA GRIS  
JINETE ALTIVO  
TIRADOR CONSUMADO  
DOBLE WHISKY  
BEBEDOR  
EMPEDERNIDO  
AMIGO INSEPARABLE  
UNA PAREJA DE PELICULA

COMPLEMENTO  
CAPITOL - HISPANIA  
DIAMANTES A GOGO

Scope - Color - con  
Edward G. Robinson

MAYORES 18 AÑOS

No compre una imitación. Quédese con el original dentro-fueraborda Volvo Penta

**VOLVO PENTA**  
VOLVO CONCESIONARIOS, S.A.  
DELEGADO EN LA ZONA  
COANSA  
Capitán Salóm, 13-17 - Telf. 25 33 33  
PALMA DE MALLORCA



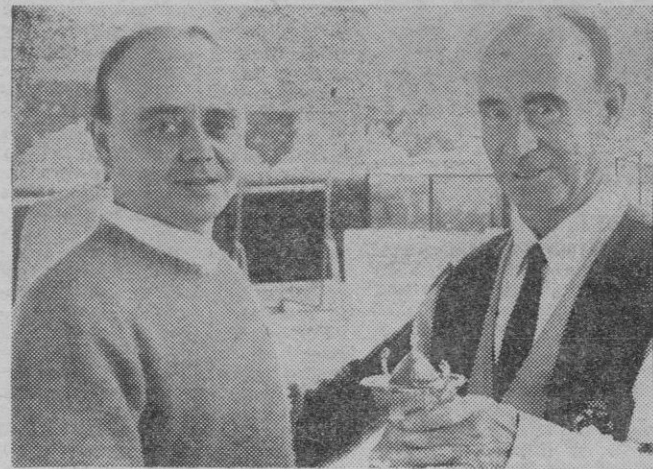
**FIESTA DEL LIBRO**  
Próximo viernes día 23  
DESCUENTO 10 %

HOY **36** PAGES.

**TIRO PICHON**

**VICTORIA DE VILLALONGA**

El novel Puigserver cubrió la prueba



El vencedor absoluto Villalonga recibe el Trofeo Club Tiro Pichón de manos de don Jaime Pou. -- (Foto Terrades)

El sábado pasado, en el Club Tiro Pichón de Mallorca, se celebró una tirada concertada a seis pichones, dos cerros excluyen, series, en la que participaron un total de 22 escopetas.

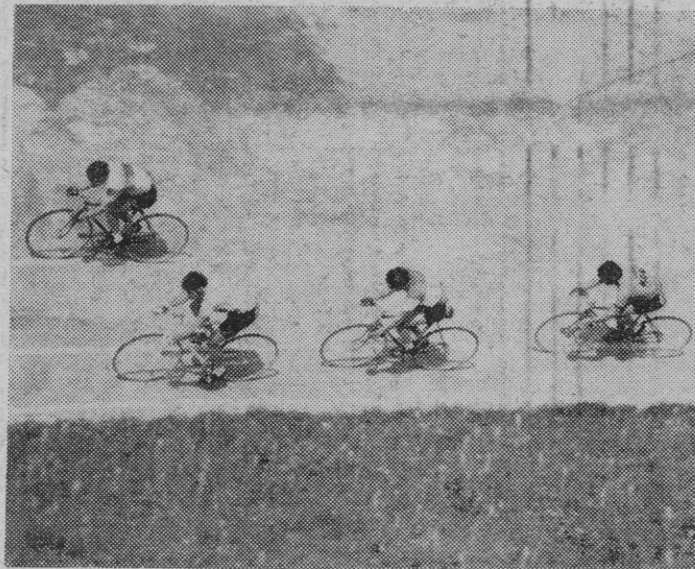
La prueba resultó muy reñida destacando, una vez más y aunque no resultase vencedor, la actuación de don Antonio Roses, que en lo que va de temporada siempre se encuentra entre finalistas, demostrando con ello atravesar un excelente momento deportivo.

En la quinta ronda un total de diez escopetas iniciaron la vuelta de «cubrir la tirada». Los señores Barceló, Puñet, Botas, Cerqueiro y López, no acertaron su respectivo pájaro y quedaron fuera de competición. El tirador «novel» Puigserver, cubriendo la prueba, no pudo continuar ya que así está reglamentado, en el club insular. Don Antonio Roses, excelente veterano, no acertó su séptimo pichón. La final, entre Villalonga y Ginés García, tuvo mayor emoción al llegar al noveno zurito, ya que ambos tiradores fallaron su suceso: la continuación hizo prever, por la presencia de los consabidos «nervios» en casos similares, un corto desenlace. Así sucedió. En el décimo pichón, García no estuvo acertado, aunque reconocemos que le salió un pájaro rápido y difícil de batir. Al abatir el tirador Villalonga su pichón se alzó con la victoria absoluta.

**CICLISMO**

**TORNEO INTERVELODROMOS**

LA PEÑA GELABERT - HENNINGER DE SANTA MARIA, EN CABEZA DE LA CLASIFICACION



El equipo olímpico de la Peña Gelabert en acción. (Foto Miquel)

**CLASIFICACION**

1. Villalonga	10-11
2. G. García	9-11
3. A. Roses	6-7
4. J. Barceló	5-6
T. Puñet	5-6
P. Botas	5-6
Cerqueiro	5-6
J. López	5-6

El joven Puigserver, por pertenecer a la categoría de «novelas», no se clasificó en la general; no obstante recibió una preciosa bandejita de plata en méritos a su destacado triunfo que le entregó don Teodoro Puñet. Don Jaime Pou hizo entrega de los trofeos, del Club Tiro Pichón, a los señores Villalonga y Ginés García.

Seguidamente se disputó una «poule» en la que al final, sin que se procediera a desempatar, se produjo un cuádruple empate entre Barceló, T. Puñet, Puñet I y el veterano A. Roses. Todos ellos con 6-6.

J. A.

El pasado domingo, por la tarde, el Velódromo de Tirador de Palma fue escenario de la confrontación entre los equipos representativos de Palma y la Peña Gelabert de Santa María valedero para la clasificación del II Torneo Nacional Intervelódromos, organizado por la Federación Española de Ciclismo, bajo la supervisión de los seleccionadores de Pista Sres. Timoner y J. C. Pérez.

En esta liga participan los equipos representativos de los siguientes velódromos: Igualada, Tortosa, Madrid, Palma-Villafranca, Mataró, El Tiemblo (Avila), Lérida y Santa María, este último representado por la Peña Gelabert de aquella localidad; una vez finalizado este torneo se disputarán los distintos Campeonatos de España de las especialidades tras moto, velocidad, persecución individual y olímpica, kilómetro con salida parada y del resultado de estos títulos a más de los mejores tiempos obtenidos en el Torneo Nacional saldrá la selección que representará a España en los mundiales de ciclismo en pista.

En esa primera confrontación entre los dos equipos mallorquines, los representantes de la Peña Gelabert-Henninger demostraron una absoluta superioridad sobre sus nobles adversarios.

En las series de velocidad, en ambas Bmé. Caldenty se impuso claramente a Luis Corrales, invirtiendo en los últimos 200 m. 13".

La única prueba que ganaron los de Palma fue la persecución individual sobre km. en la que Sagrera empleó 5 m. 33 s. 2/5 por los 5 m. 44 s. que invirtió Verdura en la distancia. En esta prueba creemos que Verdura equivocó el desarrollo a emplear para cubrir la distancia, a más opinamos que el hombre más apto para correr esta especialidad es Juan Gelabert.

En la persecución olímpica hubo neto dominio de los santamarienses, cuyo equipo integrado por Caldenty, Gelabert, Crespo y Bordoy dobló a sus adversarios en el momento justo que cumplían los 3 kms. de recorrido, empleando en esa distancia el tiempo de 3 m. 54 s. El equipo vencedor demostró conocer los secretos de esa difícil

prueba disputándola con armonía y en perfecta conjunción de relevos.

En cuanto al kilómetro con salida parada el corredor Bordoy de la Peña Gelabert, empleó 1 m. 19 s. 3/5, superando en 4 segundos a su oponente Corrales.

La prueba de eliminación poca historia tuvo, ya que el dominio de los de Sta. María fue absoluto, clasificándose sus corredores en las cinco primeras posiciones, lo que inclinó nuevamente la puntuación a su favor, teniendo en este momento ya ganado el match.

Después de un breve descanso, se disputó la última prueba del programa que consistía en una carrera a la Americana de 40 minutos de duración y con sprints puntuables cada 5 m., participando 3 parejas por equipo y nuevamente el dominio de los visitantes en esa ocasión los de la Peña Gelabert coparon las tres primeras posiciones, siendo el resultado de la Americana el siguiente:

1. Bordoy-Verdura (P. Gelabert) 14 puntos. 26 kms. en 40 minutos.
  2. Gelabert-Caldenty (P. Gelabert) 18 p. a 1 v.
  3. J. J. Crespo (P. Gelabert) 6 p. a 1 v.
  4. Corrales-Trujillo (Palma) 3 p. a 2 v.
  5. Fuentes-Sagrera (Palma), 7 p. a 4 v.
- Después de las distintas pruebas disputadas, la clasificación final fue favorable a la Peña Gelabert-Henninger que totalizó 13 puntos por 8 de sus adversarios.
- Los resultados de la I Jornada de este interesante Torneo han sido los siguientes:
- Madrid, 11 - Lérida, 10  
El Tiemblo, 9 - Igualada, 12  
Palma-Vill., 8 - Sta. María, 13

**CLASIFICACION**

	Puntos
1. P. Gelabert Sta. María	13
2. Igualada	12
3. Madrid	11
4. Lérida	10
5. El Tiemblo	9
6. Palma-Villafranca	8
7. Tortosa	
8. Mataró.	

(Estos dos últimos sin haber disputado ningún encuentro).  
**RELEVO II**

**Atención**  
**! INDUSTRIAL**  
**HOTELERO!**  
**UNA INFORMACION**  
**QUE VALE**  
**DINERO**

" Art. 68. Los cuartos de baño o de aseo deberán estar equipados, además de con los elementos sanitarios, con los siguientes enseres e instalaciones:

h) Banqueta de baño."

Vd. puede estar dentro de la ley por... *solo 135 pts.*



*Hemos informado, sabemos de su reconocimiento gracias*

- \* Eterna en su duración
- \* Elegante en sus colores
- \* Inalterable
- \* Anticorrosiva

BANQUETA DE BAÑO DE

**AMENGUAL & CIA**

PRIMERA FIRMA BALEAR DE FABRICACION DESILLERIA Y MESAS METALICAS

Fábrica: Km. 37. Ctra. Palma Alcudia

**AMENGUAL & CIA**

Calle Olmos, 20 - Palma de Mallorca

Señores: Ruego me informen a la mayor brevedad posible, sobre el modelo "TABURETE BAÑO"

Sr. D. ....

Dirección. .... localid. ....

**HOTELES - CAFETERIAS Y RESTAURANTES**  
MAQUINA AUTOMATICA  
**CHURROS Y PATATAS FRITAS**  
ENSEÑAMOS MANEJO Y ELABORACION DEL PRODUCTO EN 30 Min.

**TOSTADOR DE SANDWICH**  
Máquina de gran novedad, especialmente preparada para la elaboración de SANDWICH.  
Rapidísima.  
SIN HUMO NI OLOR.  
De reducidas dimensiones.  
DOBRY, le da un sabor peculiar distinto a todos los sandwiches. También lo solda y corta, dándole la forma del platillo volante.  
SOLAMENTE PARA CLIENTES EXIGENTES.

**FREIDORA AUTOMATICA**  
Con mecanismo accionado por motor, elevándose la cesta a través de un minutero que nos regula los diferentes tiempos de fritura.  
Dobry

Distribuidor para BALEARES  
Roberto Vizcaino  
Barón Santa María del Sepulcro, 50  
Teléfono 21 07 21 PALMA DE MALLORCA

Adjunte este cupón y recibirá más amplia información y sin compromiso alguno.

D. ....  
Domicilio .....  
Ciudad .....



**LOS REGATISTAS EN «SES ROTES»**

**LOS PRINCIPES DE ESPAÑA PRESENCIARON UNA EXHIBICION CABALLISTICA, A CARGO DE LA SEÑORITA MARIETA SALAS**



Anteanoche los regatistas participantes en el III Trofeo S.A.R. Princesa Sofía, tuvieron una amistosa e informal cena de compañerismo en el barbaeo «Fiesta Andaluza», donde actuó de anfitrión nuestro particular amigo don Pedro Salas. Durante la velada imperó este sentido del buen humor y de esos lazos de amistad que establecen las grandes competiciones amateurs. Sin protocolos, compartieron la fiesta los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, quienes acompañados de don Pedro Salas recorrieron las diversas instalaciones de «Fiesta Andaluza» y al final asistieron complacidos a una magnífica exhibición caballística a cargo de la señorita Marieta Salas. De esta velada, que supuso un grato parentesis a lo reñido de la competición, ofrecemos las instantáneas que acompañan las presentes líneas.



**LLAMAMIENTO DE LA JUNTA DIRECTIVA DEL PALMA A TODOS LOS MUCHACHOS EN EDAD JUVENIL**

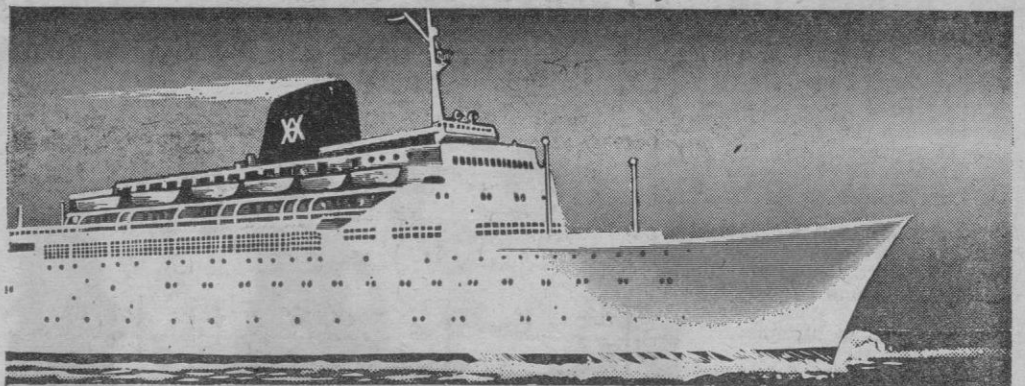
Hace unos días tuvimos la satisfacción de dialogar breves minutos con el entusiasta Presidente del Palma, don Juan Pallicer. Sabedores del dinamismo del señor Pallicer, nada nos extraña (ya que para él no existen obstáculos) del ambicioso plan de la Junta Directiva que tan acertadamente preside, y que consiste en hacer una llamada general a toda la juventud de Palma, (de 12 a 17 años) que quieran practicar el fútbol, se sirvan presentar todos los martes y miércoles de 7 a 9 de la noche, a las instalaciones del Campo de La Antoniana, sito en la calle General Riera, donde serán debidamente atendidos por el Directivo Sr. Cardell que les pondrá en antecedentes del fin que se persigue.

Nos dijo también, de los proyectos que anidan en el seno de la Directiva que no son otros, que llegar a formar 3 ó 4 equipos juveniles, bajo la disciplina del Palma, y con nombres diferentes, con el fin que este verano disputen Torneos Nocturnos, bajo los focos, de que será dotado el terreno de juego, dentro de breves fechas.

GENOVART

**CRUCEROS YBARRA 1971**

...el hotel también viaja



**XV CRUCERO A SPITZBERG, CABO NORTE Y SOL DE MEDIANOCHE**

En el trasatlántico «CABO SAN VICENTE». Del 9 al 31 julio 1971  
BILBAO - EL HAVRE - BERGEN - TROMSO - BAHIA MAGDALENA (Spitzberg) - BAHIA TEMPLE (Spitzberg) - CABO NORTE - HAMMERFEST-VIK (Sognefjord) - GUDVANGEN-VIK - HAMBURGO - LONDRES - EL HAVRE - BILBAO.  
Precios desde 22.500 ptas.

**VI CRUCERO A RUSIA**

En el trasatlántico «CABO SAN ROQUE». Del 14 al 30 julio 1971  
BARCELONA - DUBROVNIK - CORFU - KATAKOLO (Olimpia) - PIREO - ODESA - CONSTANZA - ESTAMBUL - BARCELONA.  
Precios desde 18.900 ptas.

**X CRUCERO DE VERANO AL MEDITERRANEO ORIENTAL**

En el trasatlántico «CABO SAN ROQUE». Del 30 julio al 11 agosto 1971  
BARCELONA - GENOVA - CAPRI - PIREO - ESTAMBUL - KUSADASI (Ereaso) - RODAS - GENOVA - BARCELONA.  
Precios desde 15.700 ptas.

**XVI CRUCERO A LAS CAPITALES NORDICAS**

En el trasatlántico «CABO SAN VICENTE». Del 1 al 21 agosto 1971  
BILBAO - EL HAVRE - HAMBURGO - OSLO - ESTOCOLMO - LENINGRADO - GDYNIA - COPENHAGUE - CANAL DE KIEL - EL HAVRE - BILBAO.  
Precios desde 25.600 ptas.

**VI CRUCERO A LAS ISLAS DEL ATLANTICO**

En el trasatlántico «CABO SAN ROQUE». Del 11 al 23 agosto 1971  
BARCELONA - LISBOA - MADERA (Funchal) - LANZAROTE (Arrecife) - SANTA CRUZ DE TENERIFE - CASABLANCA - GENOVA - CANNES - BARCELONA.  
Precios desde 15.700 ptas.

**XVII CRUCERO AL MAR BALTICO**

En el trasatlántico «CABO SAN VICENTE». Del 21 agosto al 8 septiembre 1971  
BILBAO - EL HAVRE - COPENHAGUE - ESTOCOLMO - HELSINKI - LENINGRADO - GDYNIA - CANAL DE KIEL - HAMBURGO - EL HAVRE - BILBAO.  
Precios desde 20.500 ptas.

**VII CRUCERO AL MAR NEGRO**

En el trasatlántico «CABO SAN ROQUE». Del 23 agosto al 8 septiembre 1971  
BARCELONA - PIREO - ODESA - CONSTANZA - VARNA - ESTAMBUL - PATMOS - RODAS - CAPRI - BARCELONA.  
Precios desde 17.900 ptas.

**YBARRA**  
Servicios trasatlánticos.  
Cruceros turísticos.  
Servicios de carga.



**MIGUEL PUIGSERVER**  
Avda. Antonio Maura, 64  
Teléfono 15303  
PALMA DE MALLORCA  
y en todas las  
AGENCIAS DE VIAJES



**REGATAS ORGANIZADAS POR EL CLUB MARITIMO DE MAHON**

**EL «AUCAR II» CON CARLOS TUDURI Y BARTOLOME OBRADOR GANO LA CUARTA REGATA DEL «TROFEO PRIMAVERA» PARA SNIPES**

Con buen tiempo y viento bonancible del NW se corrió el pasado domingo la cuarta regata de la serie que resultó muy disputada.

Nueve barcos en la salida, estableciéndose un recorrido de dos vueltas al triángulo y dos y media al viento, con boyas situadas en el Fonduco, Cala Rata y Cala Partió. Boyas por estribor.

Buena salida del «Uratje» y «Milo III» que se colocan en cabeza en las primeras bordadas. La baliza de barlovento la vira el «Vendaval III» en primera posición seguido del «Uratje», «Aucar II» y «Bon Temps III» estos cuatro barcos mantendrían dura pugna durante todo el recorrido y fueron destacándose de los demás participantes. Las posiciones fueron alternándose sucesivamente y la emoción se centró en la meta en la que el «Vendaval III» que se había destacado ligeramente fue alcanzado por «Aucar II» y «Uratje» entrando estos tres barcos con escaso margen y a poca distancia el «Bon Temps III». Bonita regata y estupenda llegada del cuarteto nombrado.

«Milo III» y «Apolo» se mantuvieron en zonas intermedias. Debutó en competición oficial el «Florida» (antiguo «Binisermey») que aguantó bien la primera parte de la regata para perder puestos al final y notarse falta de entreno a su tripulación.

«Zig-Zag» y «Levante» cerraron el orden de clasificados durante la regata, ganando un puesto el primero en la última ceñida.

El orden de llegada a la meta fue:

- 1.º - «Aucar II», con Carlos Tuduri y Bartolomé Obrador.
- 2.º - «Vendaval III», con Guillermo Martínez y Diego Valverde.
- 3.º - «Uratje», con Rafael Pons y Jorge Seguí.
- 4.º - «Bon Temps III», con

Juan M. Gomila y Timoteo C. Morris.

- 5.º - «Milo III», con Francisco Ferrer y Alfonso Hernández.
- 6.º - «Apolo», con Pedro Pons y Arturo Pomar.
- 7.º - «Zig-Zag» con Fernando Alejandro y Sebastián Cardona.
- 8.º - «Florida», con Emilio Sánchez y Luis Adrián.
- 9.º - «Levante», con José Mercadal y José Seguí.

La clasificación general ha quedado así:

1. «Aucar II», con 9 puntos.
2. «Bon Temps III», 19,7.
3. «Milo III», 25,7.
4. «Vendaval III», 36,7.
5. «Levante», 46.
6. «Apolo», 47,4.
7. «Zig-Zag», 47,7.
8. «Uratje», 50,7.
9. «Florida», 59.

A falta de una regata para finalizar el «Trofeo Primavera» la primera posición se vislumbra muy incierta teniendo que dimitir en la última prueba «Aucar II» y «Bon Temps III» únicos candidatos, si bien con ligera ventaja del primero.

**500 PLAZAS HOTELERAS**

OFRECEMOS EN ALCUDIA.  
**NUEVO HOTEL REINA DEL MAR,**  
(\*\* ESTRELLAS)  
MUY MEJORADO.  
Telefonar 22 26 40  
y 22 17 89. Palma.

**PUERTAS METALICAS**



\* EXPERIENCIA  
\* GARANTIA

AHORA TAMBIEN GALVANIZADAS

**GARI**  
Industrias metalúrgicas, s.a.

31 DE DICIEMBRE, 57-61  
TELEF. 250440  
PALMA DE MALLORCA

**VISITE**

**Expobombay**

- LABOR MISIONERA
- ARTESANIA INDIA

Abierta desde el jueves 22 hasta el viernes 30 de abril

■ Sala de Exposiciones de la CAJA DE PENSIONES, Calle Colón

Horas de visita: Mañanas, 12 a 2 - Tardes, 5 a 8

**FIESTA DEL LIBRO**

Próximo viernes día 23  
DESCUENTO 10 %

**OFICIALES 1.ª MECANICOS**

SOLICITA

**FINANZAUTO S. A.**

para asistencia técnica en las Islas Baleares. Condiciones económicas según aptitudes.  
Presentarse en C/. San Joaquín, 69 los días 2.º, 22, 28 a las 19 horas.



DESDE INCA

PABLO RAMIS FIOL Y BARTOLOME TORTELLA CUBERTA VENCEDORES DEL III CROSS SUBIDA AL PUIG SANTA MAGDALENA

Coincidiendo con la Romería al Puig de Santa Magdalena se celebró el pasado domingo día 18 el III CROSS SUBIDA A SANTA MAGDALENA, que ya se ha convertido en tradicional en su tercera edición y ha constituido nuevamente un nuevo éxito tanto de organización como de participación.

68 atletas infantiles y juveniles iniciaron su carrera pendiente arriba en lucha tenaz y a fuerte tren. El pelotón a medida que transcurría el recorrido fue tomando posiciones y convirtiéndose en fila india a medida que los chicos de cabeza imprimían fuertes ritmos para conseguir despegarse.



III Cross Subida al Puig Sta. Magdalena. Entrada en la meta de los vencedores.

Una nota característica del III Cross ha sido que junto a los atletas ya de reconocido y brillante historial participaron una gran cantidad de noveles, algunos de los cuales obtuvieron excelente clasificación.

La carrera estuvo dirigida por la Delegación Local de la Juventud bajo el patrocinio del Ayuntamiento de Inca habiendo colaborado, además de las entidades oficiales las firmas comerciales: Galletas Quely Calzados Gelabert Terrazos y Vibrados Inca, Calzados Antonio Fluxá, Destilerías Morey Calzados Lorenzo Fluxá y Calzados Beltrán, todas las cuales enviaron trofeos.

Finalizado el Cross las Autoridades Locales, Concejales con el Alcalde y Jefe Local don Antonio Fluxá al frente procedieron al reparto de los 30 premios

- a los mejores clasificados los cuales fueron muy aplaudidos por el numeroso público que presenció la carrera.
- Categoría Infantil:**
- 1.—Bartolomé Tortella Cuberta.
  - 2.—Jaime Alomar Rubi
  - 3.—Lorenzo Reinés Villalonga.
  - 4.—Antonio Real Fiol
  - 5.—Felipe Serra Ramis.
  - 6.—Sebastián Bas Sancho
  - 7.—Vicente Villalonga Rayó.
  - 8.—Antonio Llompart Pons
  - 9.—Antonio Cabello Reina
  - 10.—Mauricio Martín Extremera.
  - 11.—Juan Roda López.

- 12.—Manuel González García.
- Categoría Juvenil:**
- 1.—Pablo Ramis Fiol.
  - 2.—Jaime Soler Jiménez.
  - 3.—Manuel Busquets Aparicio.
  - 4.—José Rodríguez Morales.
  - 5.—Carlos Domínguez Jerez.
  - 6.—Antonio García Muñoz.
  - 7.—José Abrines Dols.
  - 8.—Sebastián Campaner París.
  - 9.—Lorenzo Mulet Ramis.
  - 10.—Antonio Domínguez Siquier
  - 11.—Gabriel Mayol Puigros.
  - 12.—Antonio Izquierdo Ruiz

Reciban los vencedores Delegación Local de la Juventud y Ayuntamiento de Inca, nuestra felicitación por el éxito alcanzado en este III Cross Subida al Puig de Santa Magdalena.

ANDRÉS QUETGLAS

BALONMANO

TROFEO FEDERACION ESPAÑOLA

DURO ADVERSARIO RESULTO EL R. C. D. MALLORCA EN SU PISTA PARA EL LIDER DE LA COMPETICION

Tal y como viene ya sucediendo de un tiempo a esta parte, un solo partido se disputó en el presente Trofeo Federación Española para equipos de primera categoría regional. Dicho partido fue el que enfrentó a los equipos del Mallorca y el CIDE, que en partido de vuelta midieron una vez más sus fuerzas en la pista del equipo de Inca a las 8.30 de la noche de pasado sábado.

El partido resultó entretenido e incluso emocionante, pues si bien el CIDE de entrada tomó las riendas del encuentro, reaccionó bien el Mallorca, defendiendo y atacando con mucho coraje y aprovechando todas las oportunidades, lo que hizo que en diferentes ocasiones se acercase peligrosamente a sus oponentes, concluyendo la primera mitad con la escasa diferencia de 9 a 7 favorable a los visitantes.

La segunda parte tuvo la misma tónica y si bien el CIDE seguía tantos luego de oonitas jugadas, muy laboriosas, el Mallorca, más efectivo, se inclinaba por lo práctico, jugando poco el balón y prodigando los disparos a puerta, disparos que en muchas ocasiones encontraron el camino del gol. El resultado definitivo fue el de 20 a 15, con lo que queda evidenciada la poca diferencia entre uno y otro equipo y la necesidad de ambos de emplearse a fondo hasta el último minuto del encuentro. En este segundo periodo el Mallorca consiguió 3 tantos y el CIDE, 11.

La clasificación está pues a la vista de un partido como sigue:

CIDE	5	5	0	0	71	46	10
Oasis	5	3	0	2	55	51	6
RCD Mallorca	6	3	0	3	62	88	6
Prebetong	6	0	0	6	0	6	6

COMITE NACIONAL DE BALONMANO INFANTIL

Con asistencia de cuarenta y dos Presidentes de Comités Provinciales Infantiles de Balonmano, entre los que se encontraba el de Baleares, se celebró la primera reunión de ámbito nacional, con el fin de que se expusieran y discutiesen cuantas cuestiones pudieran ser trascendentes respecto de organización, competiciones, reglamento, etc. dentro del balonmano infantil regulado por la Delegación de la Juventud.

Habiendo, pues, recibido el acta de las sesiones celebradas en la capital de España, remitidas por la Secretaría, recogemos los puntos más importantes tratados así como las actuaciones de nuestro Presidente Infantil tal y como vienen redactadas en el acta de referencia.

Al inicio de las reuniones hicieron sus presentaciones don Alejandro Martínez Paredes, Director del Departamento de Coordinación de la Delegación Nacional de la Juventud, don Alberto San Román y de la Fuente, Presidente de la Federación Española de Balonmano, don José Luis García y García, don Antonio Abad Martínez y don Francisco Orden Vizcarrá, Jefes de las oficinas del deporte base, de competiciones y de promoción deportiva, respectivamente, para una vez desahogada la asamblea una calurosa estancia en Madrid y un provechoso coloquio se retiraron dejando en la Presidencia a los señores Zamorano y Alcalde que dirigen el coloquio y responden a cuantas cuestiones se les formulan.

En primer lugar se habló de las escuelas de balonmano, interviniendo Baleares y manifestando que en su provincia el problema reside en las instalaciones deportivas y que las escuelas de balonmano deberían hacerse no colegio por colegio, sino mediante la reunión de varios centros de enseñanza. Los presidentes de Salamanca, Albacete, Guadalajara y Zamora, se reafirmaron en la postura adoptada por el Presidente de Baleares.

Se contesta a esta cuestión diciendo que habrá que ir limitando los inconvenientes que en muchas provincias y por falta de instalaciones existen, e invita a los asistentes a que ellos desde sus provincias sean los primeros paladines de esta obra, que él, el Presidente de la Federación Española, a nivel Nacional, en la junta es su caballo de batalla.

Se discute más adelante sobre la conveniencia de que el niño se agrupe en clubs, cuestión esta que es muy debatida y en el que a opinión se muestra muy repartida, intervienen Zamora, Sevilla, Vizcaya, Almería, Cáceres, Burgos, Valladolid, Valencia y Baleares. Nuestro Presidente se muestra partidario de la reunión de los muchachos, infantiles, en clubs, ello naturalmente sin dejar a un lado el colegio, ello basado en que no considera sea superior la influencia que pueda recibir un muchacho de un compañero de colegio o un compañero de club y alegando que hay que tener en cuenta que el colegio une al niño por unidad de obligaciones y el club por unidad de aficiones, el niño será y ha sido siempre para el colegio todo se desarrolla por unos cauces de antemano establecidos, mientras que en el club es el muchacho quien se establece sus propias obligaciones, lo que sin duda, pese a no serlo, le parezca mucho más llevaderas. Por otra parte está que el niño no siempre puede ir al colegio y si el cambio del colegio al club le da de suponer una acción brusca es mejor que desde un principio pueda ir asimilando ambos y convirtiéndolos.

Posteriormente se hicieron los informes particulares de cada provincia en voz de su Presidente de Comité y se cerró la sesión con un voto de franca camaradería sin exclusiones ni discusiones violentas y donde todos y cada uno de las cosas tal y como las pensaba y dando para ellas la solución que creía más procedente.

**PROXIMAS COMPETICIONES**

En fechas no muy lejanas se celebrarán en nuestra Provincia diferentes competiciones en todas las categorías de infantiles, juveniles y primera, pero ya en su día cuando se establezcan los calendarios de competición y las normas correspondientes daremos más amplia información a nuestros lectores.

EL CAMPEON JUVENIL DE BALEARES, C. D. LA SALLE, DEBERA ENFRENTARSE AL C. DE F. BARCELONA, CORRESPONDIENTE AL CAMPEONATO DE ESPAÑA

Habiéndose celebrado en Barcelona el pasado sábado, la final correspondiente al Campeonato de Cataluña Juvenil, entre el R. C. D. Español y el C. de F. Barcelona encuentro que finalizó con victoria blanquiazul por 2 a 1, se ha correspondido a nuestro campeón tenerse que enfrentar con el subcampeón catalán, cuyo primer partido clasificatorio tendrá lugar el próximo domingo en el campo de La Salle empezando a las 11 de la mañana.

Huelga transcribir la sensacionalidad del encuentro, ya que los aficionados podrán admirar y ser testigos de la auténtica clase que atesoran los jugadores "azulgranas" muy especialmente los Capell, Munné, Corral nuestro conocido Mas, Puig Redon etc. etc.

Dada la importancia de esta eliminatoria, en días sucesivos, procuraremos insistir sobre tan espectacular confrontación.

GENOVART

**Papeleria ALOHA**

C/ JAIME de SANTACILIA, 1 PALMA

**OFRECE A LOS:**  
Aparejadores  
Publicitarios  
Delineantes  
Oficinas Técnicas  
Arquitectos, Decoradores

SU DISTRIBUCION DE LETRASET ESPAÑOLA

ASI COMO ARTICULOS PARA DIBUJO TECNICO MATERIAL OFICINAS Y VARIEDAD EN REGALOS

**Miele**  
LAVADORA SUPERAUTOMATICA MOD. 440



**ideal para empotrar**

Toma frontal de detergente con todo el perfeccionamiento de la técnica MIELE

Lavadoras automáticas - Lavavajillas  
Centrifugas - Secadoras - Planchadoras  
Aspiradores - Planchas de mano

**MIELE para el mundo de hoy y del mañana**



LA SOLEDAD

SIGUIENDO CON LA HISTORIA

(De nuestro corresponsal informativo A. R. C.). — San Francisco de Paula, religioso italiano, fundador de la orden de los "Misioneros", nació en Paula en el año 1416. A los trece años entró en el convento de San Marcos a una legua de la ciudad de Paula, más al año salió para instalarse en el desierto.

Otros jóvenes siguieron su ejemplo, y en el año 1435, se erigieron tres celdas y una pequeña capilla, a donde un ciérigo iba a decirles la Santa Misa.

Aumentó tanto el número de sus discípulos, que se vio precisado a edificar varios monasterios, y fue nombrado General de la Orden por el Papa Sixto IV en 1474. Obró muchos milagros y fue llamado por los monarcas de Francia, España y Alemania.

En el convento de Plesis (Francia), ultimó las tres reglas que compuso para religiosos, religiosas y para la tercera Orden, las cuales fueron aprobadas por el Papa Alejandro II, y más tarde confirmadas en 1506, por el Papa Julio II. La humildad dió el distintivo a la orden y la caridad — "Charitas" — le sirvió de símbolo o de empresa. Murió el día 2 de abril del año 1507, a los 91 años de edad, siendo beatificado en 1513 por León X, y canonizado con gran solemnidad en el año 1519.

La regla más característica, es el espíritu de penitencia, que es bien patente en el cuarto voto, de abstenerse perpetuamente de carnes, huevos y lacticios, y de cualquier producto derivado de animales.

La orden fue muy floreciente, y en el año 1523, contaba con 6.430 religiosos, distribuidos en 350 conventos y 30 provincias.

DÍA DE COMPAÑERISMO

Para el próximo domingo 25 de abril, se ha organizado un día de convivencia para matrimonios que bajo el lema de "Conozca usted Mallorca" la parroquia prepara periódicamente para sus feligreses. Se partirá a las 9 de la mañana de la iglesia parroquial hacia Lluçimayor, Campos del Puerto y Santanyi, con parada en los citados puntos para visitar lo más sobresaliente; a las 12 misa en el Santuario de Consolación de Santanyi, y a las 14, comida de compañerismo en el Hotel Nerida de Porto Petro. Precio del ticket: 115 pesetas.

Los medios de locomoción serán los propios de cada familia.

BODAS

Se han unido en el indisoluble lazo matrimonial:

Maria del Carmen Aloy Colomar con don Juan Lladó Vicens, y Maria Cruz Sanchez con don Salvador Comas Taronji.

A estas nuevas parejas les deseamos dichas y venturas.

CALLE DE LUIS MARTÍ

Esta calle, una de las más largas del ensanche, empieza en la Avenida de Alejandro Rosselló, cerca de la Puerta de San Antonio y termina en la calle de los Reyes Católicos, es decir que une lo que fuera un tiempo recinto amurallado hasta el final de los establecimientos del ensanche según el plano del señor Calvet.

Don Luis Martí Ximenes, fue uno de aquellos hombres que con su actuación vivaz e intensa, llenó una época en la cual se iniciaba la transformación de la ciudad.

Era el señor Martí, abogado, y en su juventud perteneció al Ejército, que abandonó para dedicarse de lleno a la política, que no fue nunca para él un pasatiempo, ni un deporte, sino que una constante preocupación porque en la política veía el señor Martí, la base del progreso y dignificación de los pueblos.

Como abogado, tuvo a su cargo, nombrado por el Ayuntamiento, la defensa de la ciudad, en el famoso pleito en que se discutía la propiedad del manantial de la Fuente de la villa, pleito que terminó al ser dictada la Ley de aguas y proceder el Ayuntamiento a la explotación de la parte de los regantes.

Se atrajeron luego los ideales autonomistas y fue uno de los fundadores de "L'Espurna", y tuvo acendrada amistad con los hombres representativos de la política y jurisprudencia catalana: Cambó, Puig y Cadafalch, Maspons y Anglès.

Como polemista era terrible y temible, tanto por su ingenio despierto y centelleante como por la densa documentación que se procuraba en cada caso.

Hombre representativo de una época, su persona era el centro de una Peña que se congregaba a su alrededor para gozar con sus originales salidas, sus observaciones llenas de intuición, y su sentido crítico.

Muchas anécdotas han llegado hasta nuestros días. Las recogemos y las guardamos, porque retratan su carácter un tanto arisco y a veces violento, pero servido por un excelente corazón y una profunda cultura.

Las columnas del antiguo café Can Tomeu, vieron año tras año, la figura seca y nerviosa de Luis Martí.

Una de las mejores "salidas", fue la de una noche, cuando la Primera Gran Guerra, en "Can Tomeu". Leia Luis Martí un periódico extranjero y uno de los

contertulios hizo un comentario que era la antítesis del pensamiento de aquél. La reacción fue violenta. Bajó el periódico, miró por sobre los lentes, al preopinante y le espetó, seco y sentencioso: "Si usted fuese tan civilizado como yo, no diría esas cosas". Y no pasó nada.

Su republicanismo, su tendencia auténticamente liberal, no le impidió ser, desde que se implantó el comunismo, un fervoroso anticomunista. Desde este punto de vista celebraba que no fuera Mallorca tierra propicia al comunismo y lo argumentaba con estas palabras: "Id a hablarle del soviet a un payés, que como todos, tiene unas cuarteradas de tierra; sa,drá con una "camella" y nabreis de correr "fins a ciutat".

Sus campañas políticas y su manera de enfocar las cuestiones, hicieron que chocara con mucha gente y lesionara intereses y conveniencias, pero a pesar de ello murió (el 9 de octubre de 1922), rodeado del respeto de todos, que tenían la evidencia de que con Luis Martí, desaparecía un espíritu cívico, un amigo sincero, caudal de sutilezas y de cultura poco común.

No era hombre Martí para sentarse a escribir, pero su conversación era un puro goce espiritual y una fuente de sugerencias. A raíz de su muerte, el Ayuntamiento (en el que había sido dos repúblicas) no solo hizo constar su pesar, sino que, caso insólito, suspendió la sesión en señal de duelo por 24 horas, y posteriormente el 23 de marzo de 1932, le dedicó la calle.

CAMPANET

PASARON LAS FIESTAS

(De nuestro corresponsal informativo). — Sin pena ni gloria, o mejor dicho con pena transcurrieron las fiestas de la Semana Santa. No hubo procesión ni el Jueves ni Viernes Santo; la del jueves fue sustituida por una hora-santa a las doce de la noche.

Ante esta situación podríamos hilvanar toda una cadena de lamentaciones que seguramente no servirían para nada, así que preferimos dejarlo para otra ocasión más propicia. No obstante se nos permitida sacar una consecuencia: si hemos llegado a esta situación, que nadie se rasgue las vestiduras y piense serenamente en la parte de culpa que nos corresponde a cada uno gracias a nuestra desidia y a la inhibición de muchos que quizá ahora protestan por este estado de cosas. Sin embargo no todo han sido aspectos negativos y así hemos podido disfrutar de una concurrencia procesión del Encuentro, de la emotiva comunión de los enfermos y desvalidos, con acompañamiento de las Sagradas Formas por un grupo bastante numeroso de fieles que, con profundo sentido cristiano pusieron en tan señalada fecha un poco de bálsamo de amor hacia nuestros hermanos impedidos.

Y UNA TRADICION QUE NO MUERE

Sí, así es en efecto. La tradición de cantar lo que nosotros hemos

venido en llamar «Goigs» por parte de los «Quintos» el día de la segunda fiesta de Pascua, parece ser que se resiste a morir, lo cual sentiríamos profundamente. Es una tradición, no sabemos si exclusiva de nuestra villa, y que ha calado profundamente en el espíritu popular de nuestras gentes, tan profundamente que posiblemente formen una parte casi indivisible con la idiosincrasia de estas fiestas.

OBITO

Después de penosa enfermedad, ha fallecido en Campanet don Antonio Cifre, de la tienda de «Can Tonió».

A sus familiares, nuestro más sentido pésame.

HAY QUE TOMAR MEDIDAS

No conocemos el mecanismo por el que se rigen las obras o reformas en el seno de los ayuntamientos, pero sí nos es dado conocer cuando una obra o reforma está acabada. Tal es el caso del asfaltado de una calle de la barriada de «Son Pocos» que en un tramo de unos 20 o 30 metros, falta por asfaltar nada más y nada menos que la mitad de la calle y en línea paralela a esta. Suponemos que estas anomalías tendrán (o aviados estamos) una solución legal y que esta se tomará cuanto antes.

ALARO

FELIPE MERCE, MEJOR DEPORTISTA INFANTIL

(De nuestro corresponsal informativo). — El pasado jueves y tal como estaba anunciado, se celebró un extraordinario Festival en el que intervinieron varios grupos de la juventud local, en el estupendo marco del Salón Parroquial que presentaba un aspecto magnífico ya que estaba totalmente abarrotado de público. Asistían las primeras autoridades locales presididas por el Alcalde don Bernardo Bordoy Salas.

En la primera parte de la función tomaron parte grupos de estudiantes de Bachiller que disputaron la gran final del concurso "Las diez de últimas".

Extraordinarias actuaciones de cantantes modernos acompañados por guitarras, sainetes cómicos y otras variedades hicieron las delicias del público.

Seguidamente se procedió a la elección del mejor deportista local 1971, y el público participó en la votación de los seis finalistas de sus respectivos deportes, y que fueron los siguientes: Bartolomé Borrás, campo a través; Jaime García, Jaime Llinás y Guillermo Martorell, en fútbol; Antonio Sampol, en Volei-bol; Juan Bestard, en baloncesto y Felipe Mercé, en 100 metros lisos.

El Jurado compuesto por los Sres. Guillermo Isern Rayó, Delegado Local de la Juventud, don

Beneficios de la cura depurativa

Cuantas víctimas de enfermedades producidas por la sangre viciada, sufriendo dolores, han sido aliviadas por una cura de Depurativo Richelet Vitaminado PP. Hay en esta fórmula extractos de plantas depurativas que ayudan al organismo a eliminar sus desechos, el yodo necesario a la salud, y sales de magnesio cuya acción revitalizante es suficientemente conocida. La cura se traduce por una mejoría ampliamente apreciada en el estado general. Comience desde hoy su cura.

Depurativo Richelet Vitaminado PP.

C.P.S. 630. Consulte su médico.

Mateo Campins Sastre, Preparador del Club Juvenil de Fútbol, don Lorenzo Guasp Campins entrenador del equipo de volei-bol, don Jaime Pizá Colom, entrenador del Baloncesto y don Bartolomé Clar Bennisar que actuó de Secretario, junto con la votación popular del público y tras fuerte deliberación proclamó por mayoría de votos el Mejor Deportista al joven Felipe Mercé Palou, decisión que fue aceptada por todos los asistentes dados los méritos demostrados en toda clase de deportes.

Una vez colocados en el podium junto con el 2.º clasificado que fue Jaime Llinás Campins y Jaime García, recibieron los trofeos de manos de sus entrenadores correspondientes, y el Sr. Isern hizo entrega del magnífico trofeo donado por el Delegado Provincial de Juventudes.

Seguidamente un numeroso grupo de jóvenes de ambos sexos, interpretaron la canción "Viva la gente" para poner el broche final a este magnífico programa.

ARREGLO

Con gran alegría hemos podido ver como una brigada de obreros arreglaban los baches de nuestra carretera que nos une con la villa de Consell. Desde luego era necesario este bacheo ya que incluso llegaron a tomar tal magnitud que parecían socavones enormes.

FIESTA DEL CASTILLO

Anteayer, domingo, Festividad del Angel, nuestra villa celebró una típica fiesta en lo alto del Castillo. Fueron muchas las familias que en peregrinación se dirigieron al Santuario de Nuestra Señora del Refugio.

PLACAS DE VELOMOTORES

Se avisa a todos los propietarios de velomotores, que pueden retirar la placa correspondiente al año en curso. Las oficinas estarán abiertas hasta el próximo día 24 y el horario será de 5 a 7 de la tarde.

Al mismo tiempo se recuerda a los propietarios de coches, motos y demás vehículos de tracción mecánica que aún no han satisfecho el Impuesto del Distintivo Municipal, pueden hacerlo hasta el próximo día 24, de lo contrario serán sancionados por los agentes municipales.

GOMA  
CODINA  
PERFILES ESPONJOSOS  
PLANCHAS Y ROLLOS  
DE GOMA NATURAL Y SINTÉTICA, PARA TODA CLASE DE USOS INDUSTRIALES  
CASA CODINA

General Mola, 22  
Galerías Avenida, 14  
Pl. Pedro Garau, 9



Jn carpintero experto sabe distinguir entre FORMICA\* y "lo demás" (aparte de que no hay más que ver la etiqueta). Mis trabajos llevan siempre la etiqueta FORMICA\* que yo mismo les pongo, porque son trabajos de categoría.



FORMICA  
laminado decorativo

FABRICADO POR FORMICA ESPAÑOLA, S. A. - GALDACANO (VIZCAYA)

Laminados... hay muchos, pero solo uno es FORMICA\*  
\* FORMICA es marca registrada

Distribuidor: ABASTECEDORA BALEAR, S. A.  
Santiago Ramon y Cajal, 26 - Tfno. 23 60 47 - Palma de Mallorca





«EL ENDEVELLAMENT» cara al próximo año

(De nuestra corresponsalia) — Como ya saben Vds., este año «el endevellament» tuvo lugar en el recinto amurallado de San Salvador, y debido al éxito que tuvo dicho acto religioso los organizadores han decidido darle continuidad en sucesivos años, si bien con más realce, pues no olvidemos que este era el primer año de su celebración en el recinto y tanto el acto religioso como el apoyo del pueblo era una incógnita.

...Y como dice el refrán «Quién madruga Dios le ayuda». El pasado jueves se reunió la comisión organizadora para empezar, los preparativos cara al próximo año y de este modo dar al acto la importancia que se merece. Entre los principales acuerdos destacamos los siguientes:

Formar una cofradía que será encargada del Santo Sepulcro. Confeccionar seis nuevos trajes de centuriones.

Suprimir la tradicional procesión del Viernes Santo por las calles del pueblo, que será reemplazada por otra desde San Salvador hasta la Parroquia.

Añadir a la función unos cuadros plásticos, como el de la Piedad, San Juan, etc.

Realmente es emocionante este espectacular acto, en que se mezcla lo religioso con lo teatral, lo verdadero con lo poético. Empiezan a ser encendidas las entorchas. En un montículo, las tres cruces. Una suave música en San Salvador. En este momento entran los centuriones que forman guardia. Se van leyendo las Sagradas Escrituras que se refieren al descendimiento. Se encienden los focos y vemos a dos ermitaños que tras haber enseñado un pergamino a uno de los centuriones, suben hasta la cruz y van descendiendo el cuerpo de Jesucristo. Ahora el coro parroquial canta el «Miserere» de P. Martorell. Poco a poco, casi instintamente se desaloja la explanada mientras se forman dos largas filas y tras ellas el sepulcro... Y todo ello con un «ruido» silencio...

De verdad que vale la pena continuar con la experiencia, nuestra Semana Santa necesita de un renovado espíritu y parece ser que este año ha empezado a gestarse.

Parece que el próximo año habrá carteles anunciadores del descendimiento. Hace breves días se dió a conocer el fallo del jurado para el I Concurso de Carteles de Semana Santa, recayendo el premio en don Juan Mezquida Alzamora. El Presidente del C. Llevant don Jerónimo Cantó nos ha informado que está en proyecto que este cartel ganador sea para el próximo año.

Como pueden comprobar muchas son las novedades, solo cabe esperar que todo salga a tono con los esfuerzos realizados por los sufridos organizadores.

MUY PRONTO

FUTBOL FEMENINO

¿Quién afirmaba que nuestras chicas estaban muertas? ¿Qué atrevido charlatán afirmaba que el llamado sexo débil carecía de toda iniciativa?

Necesitan dinero (mal general) Su local en «Tots Junts» necesita de una urgente decoración, sus planes no pueden quedar al aire, deben materializarse (¿Acaso otro mal general?). Y claro falta lo imprescindible. Nuestras «napoleónicas» muchachas (lo decimos por lo de dinero, dinero y dinero) debían aprovecharse de la curiosa y quizás fascinante, perdonen que saltemos el calificativo espectacular, moda del fútbol femenino. Y allí las tienen Vds. con sus cortas melenas (¿Será para diferenciarse de los melenudos muchachos?) sus cortitos pantalones y ¡ale! a dar patadas a este cuerpo esférico que vulgarmente llamamos pelota.

Hemos hablado con ellas y nos han rogado que desde las líneas de «BALEARES» pidamos la colaboración de todos. Particularmente creemos que bien se la merecen. Atreverse con un deporte calificado de varonil, y sus muchos entrenos son circunstancias que merecen nuestro aplauso.

La fecha aún no ha quedado concretada, parece ser que el encuentro tendrá lugar el próximo día 25. En todo caso en sucesivas ediciones les iremos dando cuenta de las novedades.

UN POSTE REPETIDOR DE T.V.

Desde hace bastante tiempo los artanenses estamos condenados a presenciar de manera deficiente los programas de televisión. Parece que esta anomalía está llegando a su fin. La solución; un poste repetidor. En un principio se hablaba de San Salvador como posible sede del milagroso poste, pero viendo que ello hubiese podido tentar contra la belleza del bonito recinto, será colocado en el «molí D'en Morrey». Las obras parecen ser que empezarán en breve. Esperemos un

perfecto funcionamiento del necesario poste.

¿EL MUSEO EN SAN SALVADOR?

San Salvador es sin duda el lugar más visitado de nuestra villa. Muchísimos son los turistas que diariamente suben al recinto para presenciar el bonito paisaje que desde allí se divisa.

Por otra parte, tenemos en nuestra villa uno de los mejores museos de la provincia, y sin embargo, bien por su situación o bien por su «llave», no es frecuentado como todos deseamos. Por todo ello no nos parece nada desmesurado el rumor que por aquí circula de que el museo será trasladado a San Salvador.

Nosotros no quitamos ni ponemos rey, simplemente empezamos con interrogantes y acabamos con lo mismo.



Momento del descendimiento en el recinto amurallado de San Salvador de Artá. — (Foto Torres)

DIA DE L'ANGEL

Solitario entre abandonos, el lugar se cubre muy pronto de una paz intensa. Entre el canto de las aves, se escucha el silencio de los hombres ausentes. El sol, puro y sin sombras, descansa en las calles desnudas. La tradición nos prueba su fuerza imponente: no hay un alma en las casas; hasta los más arraigados se alejan.

El ángel, mensajero celeste, protege los hogares vacíos, cerrados. Me he quedado en el pueblo para sorprenderlo y vigilar con él, al lento paso de las horas; mientras mis paisanos respiran, disfrutan, conviven en otros espacios, recibiendo la buena hospitalidad de un ambiente sin vientos ni lluvias, en perfecta calma. Feliz y merecido descanso... Que así sea.



HOMENAJE A MIGUEL COMPANY Y A ANTONIO FOL

(De nuestro corresponsal J. Guasp).—La pasada semana, en el salón de actos del Ayuntamiento, tuvo lugar una brillante y simpática sesión pública para rendir homenaje a dos deportistas de pro de nuestra localidad. Estaban presentes Don Juan Coll Vidal, alcalde de la localidad, así como el Tte. de Alcalde, Sr. Pol Paracuellos, Delegado Municipal de Deportes, y el resto de ediles que forman el Consistorio. También estaban presentes el Presidente del C. D. Consell, así como los que con él forman la actual directiva, además de los jugadores entrenador y aficionados. Y, como no, y en lugar privilegiado, los homenajeados Antonio Fiol Borrás y Miguel Company Juliá.

Abierta la sesión por el Sr. Alcalde, el Secretario en funciones Sr. Creus, dió lectura a los apar-

tados de la sesión anterior que hacían referencia al acuerdo tomado por la Corporación de rendir homenaje a Miguel Company



y a Antonio Fol, por sus relevantes cualidades deportivas, el primero de ellos por haber conseguido el premio de la regularidad de 1.ª Regional y el segundo por sus desvelos y trabajos en favor del fútbol infantil y juvenil.

Seguidamente tomó la palabra el Sr. Pol Paracuellos para felicitar a los homenajeados y les animó para que continuaran por el camino que tan estupendamente habíanse trazado. Asimismo conminó a los asistentes a que tomaran guía y ejemplo de los que en aquel acto homenajeban resaltando, tanto en uno como en otro, la labor realizada.

A continuación se entregaron sendos trofeos por los señores Alcalde y Teniente de Alcalde a los respectivos galardonados. Cerró el acto el Sr. Alcalde felicitando a toda la familia futbolística consellense.



Acto seguido se trasladaron al Centro Parroquial donde fue servido un refrigerio sufragado por los buenos aficionados Don Juan Coll Vidal, don Juan J. Pol Paracuellos y don Gabriel Bibiloni.

CONSELL, 1 — ALARO.

El sábado por la tarde tuvo lugar en Can Noy el encuentro correspondiente al Torneo Primavera de 1.ª Regional entre el Alaró y el C. D. Consell. El partido despertó bastante ilusión por la rivalidad que desde siempre ha existido entre ambos conjuntos. Al final serían nuestros representantes quienes se alzarían con la victoria, con un gol a grado por Fiol en el segundo tiempo. La primera mitad terminó con empate a cero, después que Morro, portero local, acertara a detener un penalty lanzado por el Alaró.

El partido fue muy disputado y se jugó con gran deportividad. Para el próximo domingo por la mañana, otro partido de Can Noy el C. D. Binisalem con las ganas de recuperar los dos puntos que perdió en su partido cuando le visitó nuestro equipo. Esperamos y deseamos que el Consell sabrá frenarlo y dominarlo.



**PREGUNTE POR SU PERFECCION**



**SI ES TOTAL ES HILO MUSICAL**

HILO MUSICAL es el único sistema que le ofrece la música más pura, nítida y perfecta; sin ruidos parásitos, sin interferencias, ni anuncios.

CANAL 1 - Música funcional  
 CANAL 2 - Música ambiental  
 CANAL 3 - Música moderna  
 CANAL 4 - Música sinfónica  
 CANAL 5 - Primer Programa R.N.E.  
 CANAL 6 - Idiomas (francés, inglés, alemán, a tres niveles).

Esta es una ventaja más de HILO MUSICAL, el sistema más perfecto de transmisión de música.

Para mayor información corte este cupón y envíelo a  
 HILO MUSICAL - Comercial de Servicios Electrónicos. Tous y Maroto, 21 - 1.ª L.I. tel. 227730 Palma de Mallorca.

Deseo que me amplíen información sobre HILO MUSICAL

Nombre .....  
 Dirección .....  
 Telefono .....



MANACOR

EL PINTOR JOAN MIRO VISITO LA CASA DE CULTURA

(De nuestra corresponsalía informativa).—A mediodía del pasado sábado, día 17, se desplazó a Manacor el pintor universal Joan Miró, a quien acompañaba el director de «Sala Pelaires» de Palma, D. Florencio Subías. Mo-

clara y valiente toma de posiciones, una iluminadora definición de actitudes que dejó en el ambiente la nota sana y aperturista sobre la cual concertó seguidamente su parlamento el conferenciante, El Sr. Santandreu, de



D. Enrique Miret Magdalena, en el transcurso de su apasionante conferencia pronunciada en la Casa de Cultura de Manacor. -- (Foto LORENTE).

tivo de la visita del gran artista, era conocer personalmente las dependencias de la Casa de Cultura y contemplar la extraordinaria exposición de grabados en muestra, parte principal de la cual la constituye precisamente obra original de Joan Miró.

A su llegada, fue recibido por los miembros del Patronato, visitando seguidamente la Casa, para cuyas instalaciones tuvo palabras de muy cálido elogio. En el salón de conferencias, le fue proyectado un documental filmado por Antonio Riera Nadal, en ocasión de la magna exposición del artista en Barcelona, en 1969.

Comió en Porto-Cristo con los miembros del Patronato, y a media tarde regresó a Manacor, en donde firmó en el álbum de honor de la Casa de Cultura, prosiguiendo seguidamente viaje a Palma.

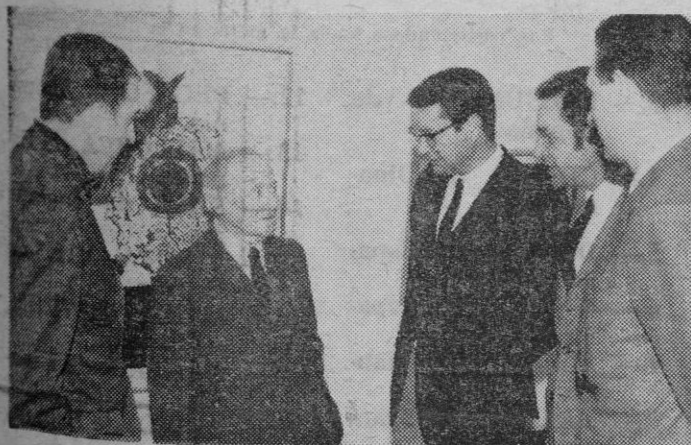
La sencilla y afable personalidad del gran pintor, dejó estela de admiraciones y simpatías. Joan Miró dejó un nuevo puñado de amigos en nuestra ciudad.

jó en muchos el deseo de pasar pronto de presentador a presentado.

Estas dos horas que duró la intervención del Sr. Miret Magdalena, fueron inolvidables. El tema: «Hacia la independencia entre Iglesia y Estado: el Concordato (un convenio anacrónico?)». Con una palabra fácil y exposición envidiablemente clara, haciendo gala de una preparación y una erudición admirables, el Sr. Miret tuvo, en dicho tema, un motivo para multitud de incursiones marginales siempre frescas, siempre conmovedoras, en línea del mayor interés.

La ideología del Sr. Miret, tan conocida y puesta en hora, marcó en la velada manacorense lo que viene a ser como un injerto de salud espiritual realmente reconfortable. Obvio es subrayar que se mostró totalmente contrario a la firma de cualquier variante de nuevo Concordato, que sin los interrogantes del enunciado, consideró totalmente anacrónico.

Tras su conferencia, abrió día-



El pintor Joan Miró, en animada conversación, ante uno de sus cuadros, en la Casa de Cultura de Manacor. -- (Foto PARDO).

En la noche del viernes, el escritor D. Enrique Miret Magdalena, pronunció en la Casa de Cultura la segunda de las conferencias programadas en el ciclo inaugural.

La espaciosa sala de conferencias y conciertos, resultó insuficiente para albergar a cuantas personas acudieron a escuchar a la lección del conocidísimo pensador religioso. Más de sesenta las dos horas redondas que duró su parlamento, entre conferencia y coloquio.

Había presentado al Sr. Miret Magdalena, el joven sacerdote manacorense, premio «Ciudad de Manacor» de poesía D. Jaime Santandreu. Sus palabras de presentación, fueron una estupenda.

logo con el público y se animó tanto que tuvo que darse por finalizado más por agotamiento físico del conferenciante que por decaimiento del interés con que su palabra era seguida.

EL JUEVES, CAMILO JOSÉ CELA

Cerrando la serie de conferencias de este espléndido ciclo inaugural de la Casa de Cultura, el próximo jueves, día 22, a las diez de la noche, el Académico de la Lengua D. Camilo José Cela pronunciará la a su cargo anunciada sobre el tema «Teoría del Lenguaje». Le presentará el poeta mallorquín Blai Bonet. La entrada como de costumbre, será libre y gratuita.

JANUAR

CAPDEPERA

ECOS DE UNA ASAMBLEA

Capdepera. (De nuestra corresponsalía literario-informativa).—

Como estaba anunciado, la Hermandad de Labradores y Ganaderos celebró su anual Asamblea Plenaria, a cuyo acto asistieron hombres interesados en conocer de cerca los problemas del agro en Capdepera. Bajo la presidencia del Jefe de dicha entidad don Juan Morey Liabres, el secretario-contador dió lectura al acta de la sesión anterior, que fue aprobada. Seguidamente las diferentes comisiones presentaron su plan de actividades desarrolladas a lo largo del ejercicio de 1970, de cuya documentada información destacamos los semanales servicios directamente con el Matadero de Palma para la venta de ganado de cuyos servicios salen beneficiados los productores al no tener que recurrir al comerciante para sus ventas. La comisión del Almacén donde tiene instalada una seleccionadora de granos, una esterilizadora y un molino para piensos amén de la campaña de fertilizantes y semillas, se llevan invertidas el pasado año más de cien mil pesetas en mejoras. El departamento leche, único en Mallorca que funciona bajo esta modalidad y con sede en la Hermandad Sindical en relación directa con ILMA, oscilan alrededor de un millón y medio de pesetas las repartidas entre los productores propietarios de vacas. Entre dichos productores se organizaron diversas excursiones visitando las más caracterizadas instalaciones ovinas, de cerda y bovinas de la Isla. La comisión cereales anunció haber recibido la notificación de retirada del Almacén de Manacor de los negociables para la campaña actual con bonificación a los productores de trigo en seco por bajos rendimientos con un valor total de pesetas 100.000, cantidades análogas a las del ejercicio económico de 1969. Los servicios de Guardería Rural presentaron, mediante sus semanales partes de trabajo, extensa y documentada relación de sus profesionales trabajos. Se dió cuenta de un carnero de raza mallorquina el cual hace unos cuatro meses se tiene en depósito sin que hasta la fecha haya aparecido su propietario, habiendo divulgado a través de los medios informativos la noticia. Interesados sobre dicho semantal nos informan que transcurrido el tiempo reglamentario, será sacado a subasta pública. La comisión de la Mutualidad Agraria, presentó el anual resumen de actividades desarrolladas de las que merecen mención especial el pago de 2.410.259 pesetas en concepto de Seguro de Vejez a los ancianos más las asignaciones mensuales por esposa e hijos, premios de natalidad, de nupcialidad, asistencia social, incapacidad laboral transitoria y subsidio por defunción, ahora extensivo también a los productores de Cuenta Propia con un total de pesetas pagadas de 3.029.059. La Corresponsalía de Previsión Social figura con más de 300 registros de otras tantas solicitudes y mayor número de consultas relacionadas con el Régimen General de la Seguridad Social. Finalmente la Comisión pro-fiestas de San Isidro Labrador mediante un reportaje gráfico espléndidamente captado por cámaras aficionadas, mostró lo que viene siendo, desde hace 6 años dicha festividad, todo un acontecimiento artístico-social en el que se dan cita los más caracterizados aficionados de la isla mediante sus certámenes provinciales de Cine Amateur, de Fotografía y los de tipo local sobre Dibujo al natural, de Redacción y Trabajos Manuales. Para 1971 se cuenta con un proyector con pases de 8 y Super 8 mm., equipado con sus correspondientes altavoces estereofónicos y amplificadores regulables, a la vez que un equipo completo de tomavistas de gran calidad, facilitando de esta forma la labor del aficionado al séptimo arte. Una salva de aplausos coronó esta ejemplar crónica de «sucedidos» que año tras año la Hermandad Sindical nos depara.

CURSOS DE PRIMAVERA

En la Hermandad de Labradores se hallan expuestas las normas para los Cursos de formación y descanso para trabajadores campesinos «Cursos de Primavera» en la Ciudad Residencial de Tarragona que se inician el día 3 de mayo. Las solicitudes deberán presentarse en la secretaria antes del día 23 de los corrientes.

Campo Municipal de Deportes esta tarde a las 16.30 partido Torneo Primavera, equipos de II Regional, C. D. Escolar - U. D. Santany.

VILAFRANCA DE BONANY

PRIMERAS COMUNIONES

(De nuestro corresponsal informativo, P. R.) — El próximo domingo día 25 se celebrarán en esta villa las primeras comuniones. Para ello esta semana se celebra en la Iglesia Parroquial unas conferencias a las 11.30 y 16.30 horas con motivo de los preparativos para las citadas Comuniones.

SORTEO DEL CUADRO

AL OLEO

El gran cuadro pintado al óleo, de un paisaje artístico de cacería

y que durante algo más de un mes estuvo expuesto a la vista del público en el mostrador de la tienda de Can Gusti, de la calle Mayor, el pasado día 18 se sorteó ante Notario, saliendo premiado con el número 1.238. La persona poseedora del citado número podrá dirigirse al Taller Apostólico F. de esta villa para hacerse cargo del cuadro.

DEPORTES

El pasado día 18 y tomando parte nuestro Club deportivo Villafraanca en el Torneo de Primavera, se enfrentaron con el C. D. Montaura en Mancor, finalizando con el tanteo de 1 a 1.

NATALIJO

En el hogar de los esposos don José Barceló Sansó y doña Antonia Rosselló Estrany, se ha visto alegrado con el nacimiento de un precioso niño, que en la pila bautismal recibirá el nombre de Mateo. A sus padres y abuelos, desde estas páginas, les enviamos nuestra más cordial enhorabuena.

Igualmente en el hogar de los esposos don Jaime Rosselló Huguet y doña Magdalena Barceló Gayá, se han visto alegrados con el nacimiento de una preciosa niña, que en la pila bautismal recibirá el nombre de María-Magdalena. A sus padres y abuelos les enviamos nuestra cordial enhorabuena.

MANCOR DEL VALLE:

PADRES Y FAMILIARES DE LOS MISIONEROS SE REUNEN EN SANTA LUCIA



MANCOR DEL VALLE. — Familiar y simpático prólogo al Día de Mallorca Misionera, que se celebrará el próximo domingo día 25, fue la reunión de todos los padres y familiares de los misioneros mallorquines que tuvo lugar el pasado domingo por la tarde en el Santuario de Santa Lucía de Mancor del Valle. Más de 500 personas se reunieron en una tarde de fraternal convivencia.

Convocados por el Secretariado Diocesano de Misiones, a media tarde y venidos de todos los puntos de la isla, iban llegando pa-

dres y familiares de sacerdotes, religiosos y religiosas que, en bien de la Iglesia trabajan por todo el mundo.

Con un recital de canciones modernas, de hondo contenido y de profundo mensaje, se inició la reunión. Siguió luego un ágape de fraternidad. Las palabras que un sacerdote, en nombre de todos los misioneros, dirigió a los familiares, fueron una glosa del cartel anunciador de la día de Mallorca Misionera; agradeció a los padres la fe, el amor, la venerosidad con que habían entregado a sus hijos.

SAN JUAN

FAVORECIDOS CON LA LOTERIA NACIONAL

San Juan. (De nuestro Corresponsal Jaume).—El último sorteo de la Lotería Nacional celebrado el día 16 de abril ha sido benévolo con nuestra villa a la que ha favorecido con un millón de pesetas correspondientes a una serie del n.º 26.868, agraciado con el 2.º Premio, de dicho sorteo, además de otros premios y aproximaciones.

Según hemos podido averiguar, parece ser que éste ha sido el premio más sobresaliente, de cuantos ha recibido nuestra villa y se halla repartido entre los Sres. Antonio Oliver, Miguel Gual, José y Antonio Bou, Gabriel Caimari, Jaime Barceló y Miguel Matas.

Como dato curioso diremos que los primeros agraciados estaban reunidos en el Bar Fiol, cuando el lotero ambulante de la administración de la calle Colón de Palma, les ofreció varios décimos, que fueron rechazados por José Bou, para después éste elegir el n.º 26.868 que resultaría premiado, del que adquirieron seis décimos, uno cada uno, luego los otros cuatro después de el rechazado por varios contretulios fueron vendidos en el Café Can Tronca a los Sres. Reus y Matas.

He aquí la pequeña anécdota de este sorteo, que ha favorecido a estos sanjuanenses, a quienes felicitamos desde estas líneas, desando que esta narración pueda repetirse en otros sorteos, con nuevos afortunados.

EL 22 SE INICIA LA

EXCURSION A SANTIAGO

Los cuarenta y tres excursionistas que participan en la excursión extraordinaria de la Peña Motorista San Juan a Santiago y Norte de España tienen prevista su salida hacia Barcelona en el primer vuelo de Iberia del próximo jueves día 22.

Después de recorrer las ciuda-

des de Lérida, Zaragoza, Logroño, Burgos, León y Ponferrada, se llegará a Santiago al mediodía del domingo día 25, en cuya fecha y a las 16.30 tienen anunciada su entrada oficial a la Catedral, donde harán la Ofrenda al Apóstol y depositarán un artístico banderín de la Peña, que ha sido bordado por expertas manos femeninas sanjuanenses.

Luego de visitar las Rías Bajas, Pontevedra y Vigo, se continuará hacia La Coruña, recorriendo después las ciudades del Norte de España, para regresar en el vapor correo de Barcelona, que tiene su salida a las veintidós horas del día primero de mayo.

Entre los excursionistas figura el que suscribe, el cual a la vuelta piensa ofrecerles un breve resumen de esta excursión, que fue explicada con todo detalle a los excursionistas, en un sentido acto celebrado días pasados en el local social de la Peña Motorista. Durante estos días de ausencia cuidará de la Corresponsalía, nuestro buen amigo y maestro nacional D. Miguel Gayá Rotger.

ACTO DE COMPANERISMO

En nuestra villa se está produciendo, que periódicamente se reúnan los varones nacidos en un mismo año, o sea los que en una época más o menos lejana, fueron «quintos».

Así el pasado domingo los nacidos en el año 1933 y 1935 se reunieron en el Santuario de Consolación para ofrecer a nuestra excelsa Patrona, la Santa Misa, que fue oficiada por el Rvdo. D. Bartolomé Bauzá, Económico.

Luego y en prueba de fraternidad y compañerismo en distintos restaurantes degustaron una sabrosa comida, no faltando las palabras dinámicas de los organizadores ni el recuerdo de años pasados, ni la nota de humor de los más chistosos del grupo.

MONTUIRI

NOTICIAS DIVERSAS

(Crónica de nuestro corresponsal informativo).—Días pasados en el Puig de San Miguel de nuestra localidad tuvieron lugar unas jornadas de convivencia «Es Llobetons» de la parroquia de San José Obrero de Palma. «Es Llobetons» son una ramificación dentro del movimiento de los Boys Scouts.

LAS PASADAS FIESTAS

Muy animadas resultaron para los vecinos de nuestra villa las fiestas pascales de hogaño.

Además de los acostumbrados actos litúrgicos de la Semana Santa, que fueron muy concurridos, —tales como procesiones y funciones del Jueves y Viernes Santo, Misa y procesión del Encuentro del Domingo de Pascua—, en el programa de festejos tuvimos los dos bailes organizados por el Club Deportivo Montuiri, el lunes y martes de Pascua; el partido de fútbol contra el Campos, en cuyo encuentro el campo «Es Revolt» estaba repleto de público; la inauguración en Ariany del nuevo terreno de juego balompéico, a la cual acudió el Amateur Montuiri para dirimir contra el titular de aquella localidad y en «Se segona feste de Pasco» la tradicional romería al Puig de San Miguel que a pesar de las amenazadoras gotas que por unos minutos cayeron por la mañana, estuvo muy concurrida y animada. Se jugó a la «tella», se saltó a la cuerda, se bailaron los bailes típicos, a las 10.30 tuvo lugar la Misa Cantada, se comieron las últimas «panades i robols» de las fiestas... En fin una fiesta aunque diferente de antaño, también alegre y simpática. No obstante repetimos lo de una anterior crónica: Urge revalorizar «se feste d'es Puig».

Debido a la lluvia tuvo que suspenderse la procesión del Viernes Santo. Fue el único acto no celebrado.

PLUVIOMETRO

La lluvia caída en Montuiri los pasados meses de febrero y marzo fue como sigue:

Febrero: Día 15, 2 litros por metro cuadrado; día 22, 1 litro; día 28, 18 litros. Total 21 litros por metro cuadrado.

Marzo: Llovió con más intensidad los días 3, 4, 9, 12, 14, 19, 20, 21, 27 y 31 con un total de 52,5 litros por metro cuadrado; siendo los días 19 y 20 los más lluviosos con 16 y 14 litros respectivamente.

OBITOS

A la edad de setenta y tres años entregó su alma al Creador don Jaime Roca Buñola habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

Pasó a mejor vida don Rafael Comas Dols, a la edad de sesenta y seis años, siendo auxiliado con los Santos Sacramentos y Última Bendición.

**PUENTE AEREO COMPOSTELANO**

GANÉ EL JUBILEO Y VISITE GALICIA POR UN PRECIO INCREIBLE

**3.900'- Ptas.**

Salidas desde Palma todos los miércoles y sábados, en avión especial de la Compañía «AIR SPAIN», a partir del día tres de abril.

Incluidos cuatro días de estancia en el famoso BURGO DE LAS NACIONES

Para informes e inscripciones en:

**Viajes CEVASA**

Avda JAIME III, 8 y 10

TELEFONOS: 22 12 65 - 21 04 17





III Trofeo S.A.R. Princesa Sofia

# «MARS», SIGUE COSECHANDO TRIUNFOS

CON «FOX» Y «PRESUMIDO» COMO RIVALES MAS DIRECTOS

A CONSECUENCIA DE UNA COLISION, SE RETIRO EL «FORTUNA»

(Escribe: LORENZO RIPOLL)



Infortunio para el «Fortuna». Así puede calificarse la regata de ayer. En el primer largo, una colisión obligó al Príncipe de España y a sus tripulantes a retirarse. En la foto inferior, el «Mare Nostrum», del señor Pieras, que ahora ya no ocupa el puesto de «la simpatía», como suele denominarse al último clasificado. Le vemos dirigiéndose al campo de regatas. Este barco mallorquín se clasificó delante de tres más. — (Fotos SERGIO).

No nos equivocamos cuando ayer escribimos, en titulares grandes, que «Mars», de Dinamarca, se perfila como ganador absoluto. Ayer, en la cuarta

regata del Trofeo Princesa Sofia, se anotó un nuevo triunfo, clasificándose también en segundo puesto el «Fox», de Suecia, mientras «Presumido»,

de España, sigue copando el tercer lugar.

Con viento NE., a las 12'00 en punto, se dió la salida, situándose en cabeza: «Aphrodite», «Kali» y «S'Agaro».

Miguel Forteza, con su «Pireo», se sitúa también en vanguardia. La mitad de los barcos amuran a estribor, mientras otros lo hacen a babor.

En la baliza de ceñida, (desde el yate-lancha «Ca-

tan» seguimos perfectamente el desarrollo de la prueba) las posiciones son:

- 1.— «Fox».
- 2.— «Mars».
- 3.— «Neluca».
- 4.— «Cierzo».
- 5.— «Ingro III».
- 6.— «Deneb».
- 7.— «Alphida».
- 8.— «Fortuna».
- 9.— «Presumido».
- 10.— «Aphrodite».

Los mallorquines: «Mare Nostrum» (27), «Pireo» (28) y «Mallorca» (24).

El «Fortuna» del Príncipe de España, prefiere coger barlovento, arrancar el barco e izar después el «spi», ganando dos posiciones. Sin embargo, en el largo colisiona con otro balandro, retirándose.

Al iniciarse la segunda ceñida, las posiciones, son:

- 1.— «Mars».
- 2.— «Fox».
- 3.— «Deneb».
- 4.— «Cierzo».
- 5.— «Neluca».

Los mallorquines:

- 14.— «Mare Nostrum».
- 17.— «Mallorca».
- 18.— «Pireo».

El viento NE. roló más a levante y el Jurado ordenó el cambio de balizas.

En la última empopada, antes de iniciarse la última ceñida, siguen destacados «Mars» y «Fox» —dominadores claros de la competición— con el «Neluca», «Cierzo» y «Deneb».

\*\*\*

Por último, anotamos el orden de entrada en la baliza de meta:

- 1.— MARS, de Dinamarca.
- 2.— FOX, de Suecia.



«Mars» y «Fox» dirigiéndose hacia la meta, en la última ceñida. (Foto SERGIO)

- 3.— PRESUMIDO, de España.
- 4.— CIERZO, de Dinamarca.
- 5.— DENEBO, de España.
- 6.— NELUCA, de España.
- 7.— ALPHIDA, de Irlanda.
- 8.— BALADIN, de Francia.
- 9.— INGRO III, de Alemania.
- 10.— PIROPO, de España.
- 11.— APHRODITE, de Estados Unidos.

- 12.— PEGASO, de Alemania.
- 13.— MALLORCA, de España.
- 14.— KALI, de Inglaterra.
- 15.— VIRUTA VII, de España.
- 16.— MARE NOSTRUM, de España.
- 17.— S'AGARO, de España.
- 18.— PIREO, de España.
- 19.— CONCORDIA, de España.

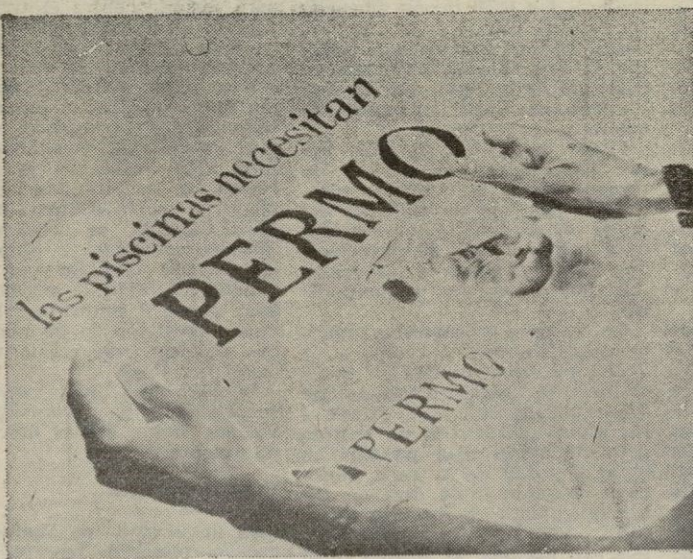
\*\*\*

La clasificación general, después de la cuarta regata, es como sigue, en los primeros puestos:

- 1.— MARS, de Dinamarca, patroneado por Mogens Pedersen, 5,7 puntos.
- 2.— FOX, de Suecia, patroneado por Claes Kellgren, 16,7.
- 3.— PRESUMIDO, de España, patroneado por Francisco Blasco, 30,7.
- 4.— CIERZO, de Dinamarca, patroneado por Axel Holm, 44,4.
- 5.— APHRODITE, de Estados Unidos, patroneado por Robert Mosbacher.

\*\*\*

A mediodía de hoy se dará la salida para la cuarta prueba, que será la penúltima.



Llene una vez al año su piscina y manténgala siempre limpia con PERMO. PERMO regenera, filtra y clarifica el agua constantemente, constantemente, constantemente... permitiendo conservarla transparente y pura como el primer día.



PERMO: PALMA DE MALLORCA  
A. Argentina, 181 Teléf. 23 54 27

## CEÑIDAS

Es indudable que ahora están delante los que han demostrado mejor preparación. «Mars» volvió a hacer alarde de su formidable pericia náutica. Con «Fox» y «Presumido» como segundos en discordia.

De no surgir sorpresas, la tercera edición de este Trofeo ya tiene un ganador: Dinamarca.

Raimundo Diaz, otro nadador, actualmente gran aficionado a la mar, se paseaba antes de la prueba portando un saquito de cubitos de hielo. Sin duda le gusta cuidar todos los detalles.

Vimos en el Club Náutico a don Bartolomé Ramón Jaime. Acudió para presenciar la salida de los balandros hacia alta mar. Es indudable que no sólo le interesa el fútbol.

A bordo de «Catan», un grupo de distinguidos amigos, además de hacer muy grata la

estancia, colaboraron con el periodista.

Don Antonio Fuster fue un experto patrón de yate y excelente anfitrión, mientras don Antonio Pou demostraba hallarse a su gusto, viendo balandros por todas partes y recordando anécdotas dignas de ser publicadas.

Hubo unanimidad de criterio en todo, especialmente cuando «aparecieron» los bocadillos de tortilla.

Al retirarse, el «Fortuna» pasó junto a nosotros, dirigiéndose al «Sandra III» a bordo del cual se encontraba la Princesa Sofia. El Príncipe don Juan Carlos nos confirmó que se había retirado a consecuencia de una colisión.

El Príncipe, así como el Duque de Arión y el señor Rague, desde el yate, siguieron con mucho interés el final de la regata.

Hubo aplausos para los expertos tripulantes de «Mars». Se los dedicamos los que nos encontrábamos cerca de la baliza.



Esta tarde, a las 7, en el salón de actos del Club Náutico, tendrá lugar una proyección de películas de 16 m/m, que puede definirse como de «iniciación a la vela».

Después será pasado un documental, amplio, muy original, del II Trofeo Princesa Sofia y del Mundial de la clase Dragón, celebrados en aguas de nuestra bahía.

El acto es público. Pero se invita de manera preferente a todos los niños que patronean «Optimist».

Bonito detalle.